

# PYRENAICA



**Especial Picos de Europa**

## Las Canales del Cares

- LOS MIRADORES
- EL PARQUE NACIONAL
- LA MINERÍA
- LA GUERRILLA
- LA CARTOGRAFÍA

*Escalando en Jermoso*  
*Páginas para el recuerdo*



**N.º 211**

2.º de 2003

3,95 €



# travesías

## zeharkaldiak

### Pirinioak

■ Uztailak 12-19 julio:

■ Uztailak 20-27 julio:

**Areu-Vallter 2000.**

■ Uztailak 27 julio - Abuztuak 1 agosto:  
**Hendaia - Irati.**

■ Abuztuak 3-8 agosto:

**Larrau - Puente de los Navarros.**

■ Abuztuak 10-15 agosto:

**Gavarnie - Benasque.**

■ Abuztuak 17-24 agosto:

**Benasque - Vall Ferrera.**

### Picos de Europa

■ Abuztuak 24-29 agosto:

**Lagos de Covadonga - Vega Redonda -**

**Cain - Collado Jermoso - Áliva - Vega de**

**Uriello - Puente Poncebos.**

Izen emateak / Inscripciones:

BBKren bulegoetan

en oficinas BBK,

[www.bbk.es](http://www.bbk.es)

901 33 55 66

**bbk** =





Foto: Ernesto Piquero

## visita nuestra nueva tienda en internet

**Descuentos especiales**  
en la sección de Ofertas y Restos de stock

**Portes gratuitos**  
en Península y Baleares para pedidos  
superiores a 60 Euros (IVA no incluido)

**Entrega en 24 horas**  
en Península y Baleares

**Más de 20.000 artículos**  
de las mejores marcas

Atención al Cliente 902 14 8000 (lunes a viernes de 9 a 14 h y de 16 a 19 h)

### NUEVO DEPARTAMENTO PARA EMPRESAS

**barrabes**   
PROFESIONAL

Dirigido a dar un servicio personalizado en la adquisición de material a empresas u organizaciones directamente vinculadas con la montaña, trabajos verticales, servicios de rescate o protección civil.

- Financiación a 60 días.
- Descuentos especiales en función del volumen del pedido.
- Estudio personalizado de cada presupuesto y compromiso de respuesta en 48 horas.

Contacte con nosotros: teléfono 902 14 8000 (ext. 1) (lunes a jueves de 8:30 a 13:45h y de 15 a 18h, viernes de 8 a 15h) e-mail: [profesionales@barrabes.com](mailto:profesionales@barrabes.com)



# hornillos e iluminación

Hornillo PEAK LIGHTER :

Peso: 88 gr.

Medidas plegado: 6,5 x 3,5 x 6cm.

Tiempo de ebullición de 1 litro de agua: 2' 55"



Hornillo LIGHT SIBCH :

Peso: 120 gr.

Medidas plegado: 5,5 x 5,5 x 9cm.

Tiempo de ebullición de 1 litro de agua: 2' 50"



Lámpara PEAK ILLUMINATOR :

Peso: 160 gr.

Medidas: 11 x 6 x 6cm.

Potencia: 80W



*Nota: Todos los hornillos de gas MARKILL han sido examinados de acuerdo a la normativa CE. Todos van acompañados de fundas muy prácticas para transporte.*



Solicita  
catálogo  
gratuito



Altitud Sport Evasion. Fax. 943 33 65 16  
mail: altitudsport@altitudsport.com  
www.markill.de

## PYRENAICA

Escalada deportiva  
al límite:



Entrevista con  
Jacobo Berzalarte

Silbergeier de Iker Pau

Esqui de travesía  
en Pirineos  
y en Chile

Grandes montañas:  
los techos de Costa Rica  
y Azerbaijén

EMF en la UIAA



N.º 209  
1.º de 2002  
L.º 1.º

### SUSCRÍBETE A

## PYRENAICA

Precio 2003 (4 números)

**14 €**

Año 2002 (4 números atrasados)

**12 €**

Tenemos tapas para  
 encuadernar la revista

Años 2000/2001

Y sin año

**Precio: 4,55 €**

### BOLETÍN DE PEDIDO

Apellidos y nombre: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

C.P.: \_\_\_\_\_ Población: \_\_\_\_\_

Deseo suscribirme a Pyrenaica

\_\_\_\_ 2003 \_\_\_\_ 2002

Deseo tapas:

\_\_\_\_ 2001/2002 \_\_\_\_ Sin año

Forma de pago:

Giro postal:

Caja Laboral: 3035-0072-00-0720030006

BBVA: 0182-4700-19-0203044628

Envía este cupón y una copia del abonaré a:

PYRENAICA - Apdo. 4134 - 48080 Bilbao



# GURE JENDEA

*Josune Bereziartu*

GREEN

**TOLOSA**



**ARALAR  
KIROLAK**

Laskurain, 7 • Tel.: 943 85 49 16 • TOLOSA  
Marino Tabuyo, 6 • Tel.: 943 32 15 94 • DONOSTIA

**BILBO**

la casa de la montaña

**mendiko  
etxea**



Autonomía, 9 • Tel.: 94 444 24 27 • Fax: 94 444 16 26  
Somera, 24 • Tel.: 94 416 82 53 • BILBAO

**IRUÑA**



**MENDI  
KIROLAK**

Castillo de Maya, 45 • Tel.: 948 24 79 86 • Fax: 948 23 90 13  
San Antón, 56 • Tel.: 948 21 28 88  
PAMPLONA



# FIGHTING GRAVITY



bastón **TITANAL** HF  
TELESCÓPICO  
Nuevo y exclusivo  
de KOMPERDELL

CONTOUR TITANAL

MÁS COMPACTO

MÁS FINO

MÁS LIBERO

Con la nueva generación de bastones telescópicos Titanal HF hemos mejorado aún más nuestros productos. La tecnología Titanal HF nos posibilita ofrecer bastones telescópicos más finos y ligeros a la vez que más estables contra el viento y más cómodos.

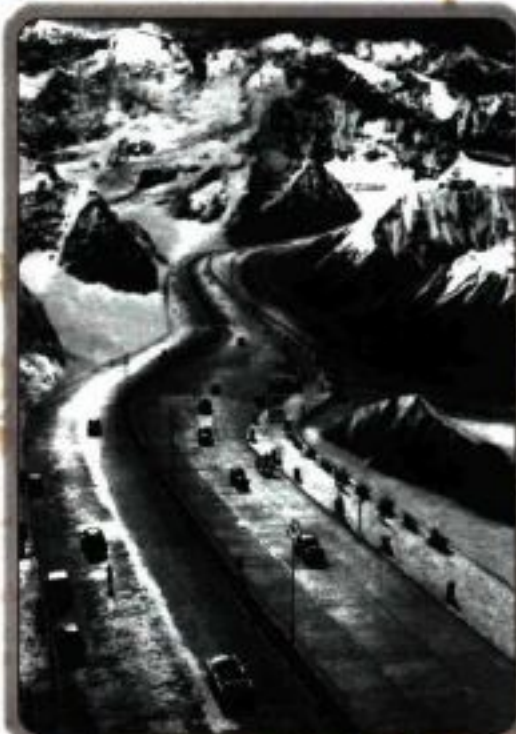
**KOMPERDELL**  
www.komperdell.com



Solicita  
catálogo  
gratuito

Altitud Sport Evasion Fax: 943 33 65 16  
mail: altitudsport@altitudsport.com  
www.komperdell.com

## Deja el coche y viaja a pie...



Un año  
más desde  
Banoa os  
ofrecemos  
la posibilidad  
de recorrer  
el mundo  
a pie.

Programas elaborados con cuidado y respeto en los detalles; siempre en grupos reducidos y con guías experimentados.

### Alto Atlas marroquí.

15 días, julio, agosto, septiembre y octubre.

### Travesía del monte Kenya y ascensión al monte Elgon. Kenya.

15 días, julio, agosto y septiembre.

### Ascensión al monte Meru y Kilimanjaro. Tanzania.

17 días, julio, agosto y septiembre.

### Montañas del Ruwenzori. Uganda.

15 días, agosto.

### Glaciar del Baltoro, K2. Pakistán.

26 días, julio y agosto.

### Las fuentes del Ganges. India.

23 días, agosto.

### Ladakh, valle de Markha. India.

23 días, agosto.

### Everest. Campo base. Nepal.

27 días, octubre.

### Vuelta a los Annapurnas. Nepal.

25 días, noviembre.

### Monte Kailash. Tibet.

24 días, agosto.

### Ascensión al Cotopaxi y Chimborazo. Ecuador.

19 días, agosto.

### Cordillera Blanca y Camino del Inca. Perú

20 días, agosto.

### Vuelta al Paine y Fitz Roy. Chile y Argentina.

24 días, noviembre.

Podemos ofrecerte

también nuestra

experiencia

en el diseño de

viajes y/o

expediciones a

medida.

Broad Peak,

Gasherbrum I y II.

Nanga Parbat, K2.

Big Wall, Cho

Oyu, Sisha Pangma.

Shivling,

Bagmati,

Kedar Dom,

Huascarán,

Mustagrafa,

Kilimanjaro,

Toubkal...

Solicítanos información,  
estamos en:

**banoa**

Calle de Santa Fe 10 - 1º - 2º  
48001 BILBAO  
Tel: 94 424 0011  
Fax: 94 423 2039  
e-mail: bio@banoa.com

Calle de Santa Fe 31 - 1º - 3º  
08010 BARCELONA  
Tel: 93 318 9600  
Fax: 93 318 0032  
e-mail: eco@banoa.com





ALTIUD SPORT. OUTDOOR GEAR



La mochila que hace  
tu peso más ligero

### MOCHILA ACCEPT

Sistema de suspensión Thergolight.

Estructura de aluminio y  
cinturón lumbar tridimensional.  
Insuperablemente cómoda y ligera.  
Modelo para hombre y mujer.

Solicita  
catálogo  
gratuito



Altitud Sport Evasion Fax: 943 33 65 16  
mail: [altitudsport@altitudsport.com](mailto:altitudsport@altitudsport.com)  
[www.vaude.de](http://www.vaude.de)



# Free 10'5

La opción clásica todo terreno. La FREE 10,5 es una cuerda de alta resistencia y muy polivalente. La mejor elección para aquellos escaladores que sólo utilizan una cuerda para todas sus actividades.

**Safety in action**



**mendiak eta herriak**  
1976 mendi gidari elkarte - asociación guías de montaña 2003

Pastandegia Etxea. 31891 Gaintza. Navarra.  
Tfno/Fax 948513233  
email: info@mendiaketaherriak.com  
www.mendiaketaherriak.com

## SENDERISMO

- **Grandes Travesías de Euskalherria:** Salidas 2 Fin de Semana de cada mes.
- **La Palma, La Isla Bonita, Canarias:** 21 a 29 Junio; 26 Set al 5 Oct; 24 a 2 Nov; 29 Nov a 8 Dic.
- **Sierra Nevada: La Integral de los Tres miles.** 21 Jun; 5 Jul; 15 Agosto; 6 Septiembre; 4 Oct. 9 Días

## GOIMENDIA NEGUAN / ALTA MONTAÑA INVERNAL

- **Salidas Alta Montaña:** Corredores y Caras Norte. *Fines de Semana y Puentes:* Diciembre a Mayo.

## MENDIKO ESKIA / ESQUI TRAVESIA

- **Salidas:** 5-6 Abril Balaitous 3.151 m. por las Neous • 12-13 Abril Tuc de Colomers 2.983m. • 10-11, 17-18, 24-25 Mayo Aneto 3.404m. • 31 Mayo-01 Junio Neouvielle 3.091 m.

## MENDIKO ESKIKO BIDAIAK / VIAJES ESKI TRAVESIA

- **Pirineos: Pallars-Aran:** Semana Santa 17

al 21 Abril

- **Pirineos:** Vuelta a Andorra 17 al 21 Abril; 22 al 27 Abril
- **Techos del Pirineo:** Aneto, Posets, Maladetas 22 al 27 Abril
- **Oetztal Tirol:** 17 al 27 Abril
- **Oberland Bernés:** 26 Abril al 4 Mayo

## ARKAITZ ESKALADA/ESCALADA EN ROCA

- **Iniciación.** 3-4; 10-11; 17-18 Mayo; 4-5; 11-12; 18-19 Octubre.
- **Perfeccionamiento.** 24-25 Mayo; 31 Mayo-01 Jun; 8-9; 15-16 Junio; 25-26 Oct; 1-2; 8-9; 15-16 Nov
- **Progresión en Aristas.** 3-4; 10-11; 17-18; 24-25 Mayo; 1-2 Junio; 13-14; 20-21; 27-28 Set

## CURSOS TERRENO GLACIAR

- **Progresión y Autorescate.** Glaciar Gabetou. 14-15 y 28-29 Junio.

## PIRINEOS Y PICOS DE EUROPA EN VERANO

- **Travesías Circulares.** Julio y Agosto.
- **A Través del Pirineo, del Balaitous al Aneto:** 17 al 31 Agosto

## TRAVESIAS GLACIARES

- **Dolomitas:** Ascensiones y Ferratas. 18 al 27 Julio
- **Travesía del Oberland Bernés:** 27 Jul al 3 Agosto; 17 al 24 Agosto
- **Chamonix-Zermatt:** La Gran Travesía Glaciar. 3 al 10 Agosto
- **Alrededor del Cervino:** Travesía Glaciar. 17-24 Agosto

## TREKKING EN EUROPA

- **El Tour del Mt Blanc.** 8 a 17 Agosto
- **El Tour del Mte Rosa.** 8 a 17 Agosto

## ALPES:

### "AL AIRE DE LOS CUATRO MIL".

*Nuestro 13 Verano Alpino*

- **Semanas de Alpinismo:** Todas las cuatro mil a tu alcance. Julio, Agosto, Setiembre: Mt Blanc, Mt Rosa, Cervino, Dent Blanche, Weishorn, Grandes Jorasses, Aguja Verde, Jungfrau, Eigher, Liskamm...

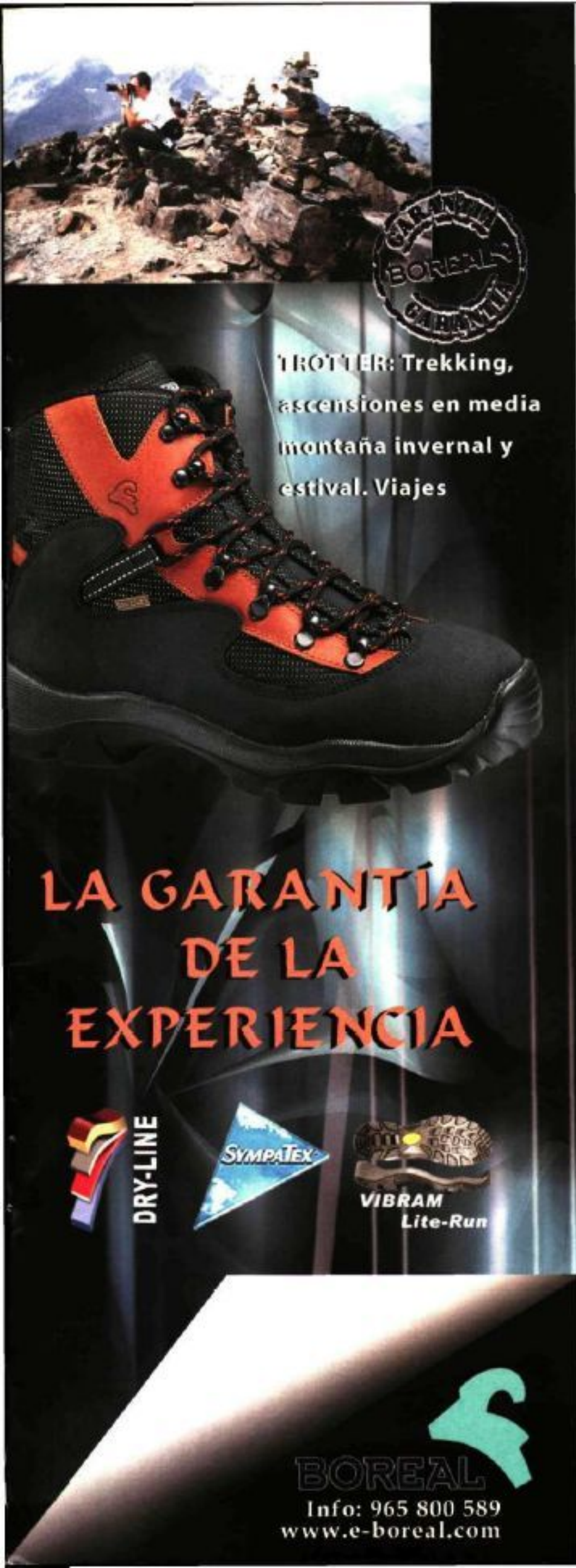
## TREKKING

- **Perú:** Alrededor del Alpamayo 19 Julio
- **Nepal:** Trekking Everest, Island Peak 6.147 m. 17 Abril y 23 Setiembre.
- **Pakistán:** Shimshal, Manglik Sar 6.050 m. 05 Jul y 03 Agosto
- **Patagonia:** Volcanes Llaima, Villarrica y Osorno, Torres del Paine 29 Nov
- **Glaciar del Baltoro, Alto Atlas, Siberia,**

## ESPEDIZIOAK

- **Akonkagua 6959m.** 18 Dic 2003 y 07 Enero 2004; • **Ojos del Salado 6.882m.** Pissis 6.893m. 18 Dic 2003 y 07 Enero 2004; • **Elbruz 5.642m.** 12 Julio, 2 Agosto, 16 Agosto; • **Kilimanjaro 5.895m.** 13 Julio, 27 Julio, 17 Agosto; • **Damavand 5.671m.** 6 Julio, 10 Agosto, 31 Set; • **Sajama 6.542m.** Huayna Potosi 6080m, Illimani 6.300m. 9 Agosto; • **Chimborazo 6.310m.** 21 Julio; • **Huascarán 6.768m.** 20 Julio; • **LENIN 7.134m.** 25 Julio; • **KOMUNISMO 7.495m.** 23 Julio; • **KANG TENGRI 6.970m.** • **POBEDA 7.439m.** 19 Julio; • **MUSTAGH ATA 7.480 m.** 26 Julio; • **GASHERBRUN II** 01 Junio; • **BROAD PEAK** 01 Junio; • **AMA DABLAM 6.856m.** 27 Setiembre.





**TROTTER: Trekking, ascensiones en media montaña invernal y festival. Viajes**

**LA GARANTÍA DE LA EXPERIENCIA**

**DRY-LINE**

**SYMPATEx**

**VIBRAM Lite-Run**

**BOREAL**

Info: 965 800 589  
www.e-boreal.com

**Club Marco Polo .com**

**El mejor Programa de Viajes y Aventuras ya esta en la calle...**

- Africa
- India
- Asia
- America
- Europa
- Trekking
- Naturaleza
- Extrema
- Ecoturismo
- Buceo
- Multiaventura
- Y mucho mas...

Club Marco Polo

Europa

Club Marco Polo .com

Viajes y Aventuras 2003-04

**Si no lo tienes...  
¡¡Solicítalo!!**

Plaza Nueva, 10 - 1º  
Tel: 944 169 016  
Fax: 944 157 580  
biel@clubmarcopolo.es  
48005 BILBAO

Plaza Mayor, 1 - 2º  
Tel: 913 641 146  
Fax: 913 641 393  
mad@clubmarcopolo.es  
28012 MADRID

Via Laietana, 59 - 4º - 2º  
Tel: 934 122 550  
Fax: 933 174 480  
beni@clubmarcopolo.es  
08003 BARCELONA

**Tel: 902 101 200**  
**www.clubmarcopolo.com**





AL FIN

ENTENDERÁS

POR QUÉ

ALGUNOS

MIDEN

LA ALTURA

EN PIES.

FE BRANT CAMPUS MORALES



Está claro. En cualquier expedición el éxito se alcanza poco a poco, o mejor dicho, paso a paso, un pie delante del otro. Y si no, que se lo pregunten a **Alberto Iñurategi** que, con sus 14 ochomiles, sabe la importancia de la comodidad de un buen calzado. Por eso, Tuckland ha desarrollado una bota cómoda, segura y fiable que además incorpora Gore-Tex. Y tú, ¿qué harás con tus Tuckland?



**TUCKLAND**  
EL DOBLE DE CÓMODO





Desfiladero del Cares

PUBLICACION TRIMESTRAL  
DE EUSKAL MENDIZALE  
FEDERAKUNDEA

V EPOCA. AÑO XXIV  
Se publica desde 1926.  
ABRIL-MAYO-JUNIO  
N.º 211 - 2.º de 2003

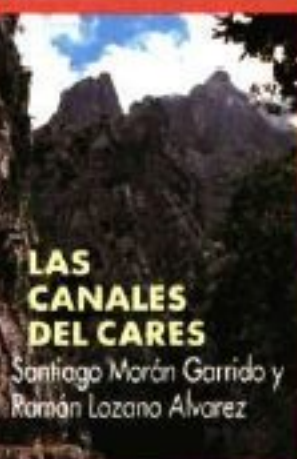
**Edita:** Euskal Mendizale Federakundea  
**Presidente:** Antxon Bandrés  
**Director:** Antonio Ortega  
**Editor:** Txomin Uriarte  
**Equipo de Redacción:** Jesús M.º  
Alquizar, Juanfer Azcona, Casimiro  
Bengoetxea, Josune Berezartu, Emilio  
Hernando, Antxon Ituriza, Mikel Nazabal,  
Txema Uriarte y Santiago Yaniz  
**Maqueta:** Sabino de Zalbida  
**Secretaría:** Gatzone Rodríguez  
**Proceso de datos:** Amparo Ramos  
**Redacción, Administración y  
Publicidad:**  
Julian Gayarre, 50 - 48004 Bilbao  
Teléfono: 94-4598102 Fax: 94-4598194  
**E-mail:** pyrenaica@terra.es  
**Horario:** De lunes a jueves de 17:30 a 20:30  
horas.  
**Dirección Postal:** Apartado 4134. 48080.  
Bilbao.  
**Mapas:** Santiago Morán Garrido y Ramón  
Lozano Álvarez, pp. 298 y 299. Luis Alejos, pp.  
301 y 350.  
**Preimpresión:** Estudios Durero, Elkartegi  
Borakaldo, El Carmen, 38 bis - Mod. 304  
Borakaldo (Bilbao) Tel. 94-418 09 22  
**Imprenta:** Grafman, S.A. Plg. El Campillo  
Gallarta (Bilbao) Tel. 94-636 34 17  
**Envíos:** GUPOST, Lapurdí, 1-bis, Etxebarri  
(Bilbao)  
**Depósito Legal:** BI-858-1979  
**ISSN:** 0212-5676

© PYRENAICA. Los artículos que  
se publican en Pyrenaica son  
originales escritos expresamente  
para la revista, cuyo objetivo es  
fomentar la afición al montañismo.  
La propiedad intelectual y el  
Copyright de textos y fotografías  
pertenece a sus autores por lo  
que, salvo acuerdo expreso con  
ellos o con el editor, queda  
prohibida toda reproducción total  
o parcial de los mismos.

## Sumario

## Especial Picos de Europa

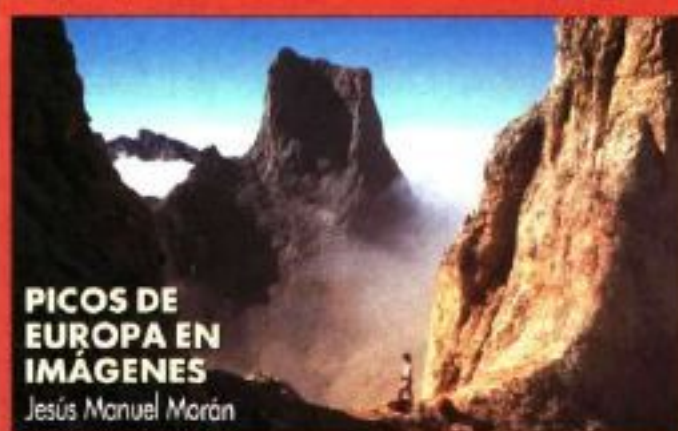
● "Cares río que nace  
al norte de las sierras de  
Cebollada...".  
(Garganta llamada  
Divina...). (Canal para  
recoger los aguas del  
Cares por debajo de  
Caín...). (Sendas que los  
cañejes acondicionaban  
para el pastoreo y la  
caza...)." (Pág.287)



### LAS CANALES DEL CARES

Santiago Morán Garrido y  
Ramón Lozano Álvarez

● "Los Picos de Europa. De tanto hablar de ellos me quedé sin  
adjetivos. Su violento relieve ha quedado reflejado en la sonora y  
brava toponimia con la que el hombre los bautizó: Torres, Peñas,  
Picos, Jaus, Llambrias..." (Pág.328)



### PICOS DE EUROPA EN IMÁGENES

Jesús Manuel Morán

### TORRE DEL LLAMBRIÓN POR LA RUTA DE LA MEMORIA

Luis Alejos



● "Removiendo papeles en  
busca de recuerdos, aparece un  
parte de excursión del  
Llambrión, junto con una  
fotografía donde pasan los  
participantes. Al leer el texto  
surge la sorpresa, pues incluye  
la descripción de una vía que  
no aparece en ninguna guía..." (Pág.340)

- **Editorial**  
**TONTORREN ARIMA BILATZEN /  
BUSCANDO EL ALMA DE PICOS**  
Txomin Uriarte y Luis Alejos (Pág. 286)
- **TRES MIRADORES DE LOS PICOS  
DE EUROPA**  
Juan Manuel Higuera Arce (Pág.300)
- **DESCUBRIENDO JERMOSO.  
ESCALADAS POCO CONOCIDAS EN  
PICOS DE EUROPA**  
Miguel Ángel García Crespo (Pág. 306)
- **PARQUE NACIONAL DE LOS  
PICOS DE EUROPA**  
Agustín Santori López (Pág. 310)
- **LA FAUNA DE MI ENTORNO**  
Nuria Ibáñez (Pág. 314)
- **LOS PICOS DE EUROPA A VISTA DE  
PAJARO**  
Jesús Tellería Armendariz (Pág. 318)
- **LA MINERÍA EN LOS PICOS  
DE EUROPA**  
Jesús Higuera Arce (Pág. 320)
- **LA GUERRILLA EN LOS PICOS  
DE EUROPA**  
Julián Morante Espadas (Pág. 324)
- **BREVE HISTORIA DE LA  
CARTOGRAFÍA DE LOS PICOS DE  
EUROPA**  
Miguel Ángel Adrados (Pág. 332)
- **SOPENA Y EL MACIZO DEL  
LLAMBRIÓN**  
Jesús de la Fuente (Pág.336)
- **PICO DE SAN CARLOS - SAGRADO  
CORAZÓN**  
Jesús de la Fuente (Pág.338)
- **NARANJO DE BULNES.  
CRÓNICA DE UNA ASCENSIÓN  
IGNORADA**  
Luis Alejos (Pág.342)

### y más cosas en este número

- **Medio Ambiente**  
**LOS EFECTOS DEL PRESTIGE**  
José Ramón de Miguel Bosch (Pág. 344)
- **Euskal Herria**  
**HISTORIA TESTIMONIAL DEL  
MONTANISMO VASCO (II). EL GRAN DÍA**  
Antxon Ituriza (Pág. 346)

- **Refugios**  
**REFUGIO DEL FRADE** Luis Alejos (Pág.350)
- **Agenda**  
**RINCÓN DE INTERNET • E LA NAVE VA •  
E.M.F. INFORMA • NOTICIAS DE LA  
FEDME • NOTICIAS • CRÓNICA ALPINA •  
ESCALADA DEPORTIVA • ESQUI  
ALPINISMO • CARTAS • ANUNCIOS  
GRATUITOS • PUBLICACIONES •** (Pág. 352)



## Tontorren arima bilatzen

**A**SPALDITIK genuen zorra Pyrenaican Europako Tontorrekin, mendierro txiki hori, hain hurbila, zutitu egiten dena itsasoa ikusteko, eta estutu egiten dena Asturias, Cantabria eta Leon go-jendeak biltzeko. Eskukada mendi malkartsu, gutariko askoren mendi-historialari lotua: lehen iguera dotoreren harrotasuna, iguera eta zeharkaldi gogoangarriren atsegina, aterpe estrategikotan pasatu-tako isilmandatuzko gauren nostalgia, dorre bakartiren artean lainoak lakaintzean zuen ilurapena,.... eta baita hara bere ilusio-sortarekin joan eta sekula itzuli ez zirenen gogorapena ere.

Orangoari ez goaz deskribatzera ez eskaladank, zeharkaldrik eta ez eski-ibilbiderik ere. Hori guztiori deskribatun dago jadanik sekulako gidaliburutan. Europako Tontorren arima bilatzen ahalegindu nahi dugu. Aintzindarien testigantza bidez, Tontorretan bizi, gozatu eta sufritu egin dutenen oharazunak gabeko ahotsak bilduz: mehatzariak, makiak eta, batez ere, artzainak, edo, Moranek dioen bezala, Tontorren esentziarekin bibrataraziko gaituen "burutu gabeko argazki hori bilatzen".

Zeren Tontorren mundua bertikala da, berdea, zuna eta urdina, da exjentea eta latza, da misteriotsua eta eskerronekoa... baina beste edozeren gametik da gogo-gogokoa. Toponimia bera ere atsegina da oso: argayoak, jouak, ilambriak, horcadak, colladinak. Oso erraza da Tontorren xarmak engainatu gaitzan uztea.

Zorra genuen bete gabea; eta zor hori premiazkoa bilakatu da isurialde asturak osoari mehatxu egiten dion gehiegizko ustapen turistikoa suposatzen duen arriskua dela eta. Konpromizu hori betetzeko aukeratu egin dugu Tontorrek duten maitale askotariko bat, bere

mendi-esperientziak beti modu hunkigarrian kontatzen dizkiguna. Luis Alejos eskatu diogu honako ale hau koordinatu dezan, pertsonak aurkitu ditzan, Tontorrekin maitemindunik daudenak konbentzitu ditzan, beren gauzak kontatu diezazkiguten. Ematen diogu hitza jarraian.

Pyrenaicako ale berezi hau planifikatzean, oinarritzko hiru helburu planteatu genituen: autore berriak aurkitzea, ohizkoak ez diren gaiak tratatzea eta ikerketa-lanak sartzeko. Asmo honek bilatze-lan izugarria suposatu zuen, baina proiektura gero eta kolaboratzaile gehiago sartzean handitzen joan zen lagun-talde baten laguntzak gogortua gertatu zen. Hartueman horiek fruituak eman dituzte eta txangoak ere egiri ditugu batera. Horrela, berezko kolaborazioak noiz etorriko itxaron beharrean, Mahoma bera joan da mendira. Emaitzak hedatuki konbentsatzen du iguera hau burutzea dedikatuniko ahalegina. Gurekin ados egongo zaretelakoan gaude.

Guretzat ezezagunak diren autoreak kontutan hartzeak eskatu egiten zuen bakoitzari dagokion aurkezpena egitea. Beren historialek beste aspektu bi azpimarratzera eramaten gaituzte: 1º Jende asko dago ekintza baliotsuak egiten dituen; gure erronka da anonimotasunetik ateratzea, beren esperientzien partaide izan gaitzeen lortzea. 2º Mendizaletasunak bere garapenaren gandoira lortzen du belaunaldi guztiek batera egiten dutenean aurrera, bakoitzak bere erritmoan noski. Gogoeta hau iragandako denboretatik dator; orduan mugak igaro behar ziren Pirineotako eta Alpeetako gailur altuetan jubilatutalde gogatsu eta aktiboak aurkitzeko. Erdietsi dugu jadanik gailur altu hori zeinak, beste ezer baino lehen, bizitza-kalitatea denotatzen duen.

## Buscando el alma de Picos

**H**ACE mucho tiempo que tenemos en Pyrenaica una deuda pendiente con los Picos de Europa, ese pequeño macizo, tan cercano, que se empina para asomarse al mar, y que se estrecha para unir a las gentes de Asturias, Cantabria y León. Ese puñado de agrestes cumbres, tan vinculado al historial montañoso de muchos de nosotros: el orgullo de primeras elegantes, la satisfacción de memorables ascensiones y travesías, la nostalgia de noches de confidencias en refugios estratégicos, el embrujo de nieblas deshaciéndose entre las torres solitarias... y también el recuerdo de los que allí fueron con su ramillete de ilusiones y nunca volvieron.

En esta ocasión no vamos a describir escaladas, ni travesías, ni recorridos de esquí. Todo eso ya está expuesto en excelentes guías. Intentamos buscar el alma de Picos. A través del testimonio de los pioneros, recogiendo las voces sin eco de los que han vivido, gozado y sufrido en Picos: mineros, maquis y, sobre todo, pastores; o, como dice Morán, "buscando esa foto pendiente" que nos haga vibrar con la esencia de Picos.

Porque Picos es vertical, es verde, blanco y azul, es exigente y rudo, es misterioso y agradecido... pero por encima de todo es entrañable. Hasta la toponimia suena a música celestial: argayos, jous, ilambrias, horcadak, colladinak. Es muy fácil dejarse engañar por los encantos de Picos.

Teníamos una deuda pendiente; la deuda se hace urgente ante el peligro de sobreexplotación turística que amenaza sobre todo a la vertiente asturiana. Para cumplir con ese compromiso hemos elegido a uno de los muchos amantes que tiene Picos, y que siempre nos cuenta sus expe-

riencias montañosas de forma emocionada. Hemos pedido a Luis Alejos que se encargue de coordinar el número, que localice gentes, que convenga a los enamorados de Picos para que nos cuenten sus cosas. Le cedemos ya la palabra.

Al planificar este número extra de Pyrenaica, nos planteamos tres objetivos esenciales: descubrir nuevos autores, abordar temas poco habituales e incluir trabajos de investigación. Esta pretensión implicaba una intensa labor de búsqueda, reforzada con el apoyo de una red de amigos que se ha ido ampliando al incorporarse al proyecto sucesivos colaboradores. Tales contactos han fructificado incluso en excursiones conjuntas. De modo que, en vez de esperar la llegada de contribuciones espontáneas, Mahoma ha ido a la montaña. El resultado compensa ampliamente el esfuerzo dedicado a culminar esta ascensión. Confiamos en que compartireis nuestra opinión.

La incorporación de autores para nosotros desconocidos, requería dedicarles unas líneas de presentación. Sus historiales nos llevan a remarcar otros dos aspectos: 1º Hay muchas personas que realizan actividades valiosas; nuestro reto es sacarlas del anonimato, lograr que compartan sus experiencias. 2º El montañismo alcanza la plenitud de su desarrollo cuando todas las generaciones avanzan al unísono, por supuesto, con sus respectivos ritmos. Esta reflexión proviene de tiempos pasados; entonces había que cruzar fronteras para encontrar en las altas cumbres pirenaicas o alpinas entusiastas y activas cuadrillas de jubilados. Ya hemos alcanzado esa elevada cima que ante todo denota calidad de vida.

Txomin Uriarte y Luis Alejos



Santiago Morán Garrido  
y Ramón Lozano Álvarez

# LAS CANALES DEL CARES



■ SANTIAGO MORÁN GARRIDO es conocedor excepcional de Picos de Europa, gracias a la labor de investigación que ha llevado a cabo los fines de semana a lo largo de los últimos 30 años. Este incansable andariego por nuestros Picos ha dejado en éstos una huella muy personal debido a su exquisita sensibilidad. Frutos de esta dedicación son la **maqueta de Picos** que realizó a escala 1:20.000 y el mapa, «con suplemento», titulado **Los Picos de Europa en León**, editado por Everest.



■ RAMÓN LOZANO ÁLVAREZ fue fundador del Grupo de Montaña Yordas de León y su Presidente durante más de 30 años. En esta actividad ha tratado de inculcar a los jóvenes la afición por la montaña, como medio de una educación integral. Trotacaminos incansable, la montaña leonesa, «Picos de Europa y Cordillera Cantábrica», ha sido siempre su gran "hobby", con algunas escapadas a Gredos, Pirineos y Alpes. De su pluma salió el libro **Itinerarios por La Cabrera** de Edic. Lancia, 1996.

Conjuntamente han publicado los siguientes libros:

- **Las Montañas de León**, Everest, 1995.
- **El Cares**, Edic. Lancia, 1997.
- **Sajambre**, Edic. Lancia, 1999.

En los próximos meses verá la luz el libro titulado **Mampodre y sus alrededores. 40 rutas de Montaña**. Y tienen en preparación **Lagos de Montaña en León**.

■ Destiladera del Cares  
FOT. JES. ALIC.



## INTRODUCCIÓN

Uno de los accidentes orográficos más característico en los alrededores de Caín y a lo largo de la Garganta del Cares son las Canales: barrancadas quebradas que enlazan el fondo del valle con las cresterías y que fueron inicialmente moldeadas por el avance de pequeñas y laterales lenguas glaciares y posteriormente retocadas por el agua del deshielo y de la lluvia. Hay canales que, como las de Ría, Vallecanal, Paré Noriega, etc., son de dificultad seria, en las que sólo los muy expertos deben aventurarse. Y en todas se requiere una buena preparación física y gran resistencia.

Los habitantes de los pueblos asentados en el fondo de los valles, dedicados casi exclusivamente a la ganadería, se han visto obligados a subir con sus cabras y ovejas hacia las cumbres buscando sitios de pastoreo, a apostarse en los "tiros" para cazar como una forma más de contribuir a la maltrecha economía familiar o a comunicarse con pueblos situados en valles vecinos. Y para evitar riesgos no tuvieron otra alternativa que acondicionar pasos para salvar los farallones, unas veces tallándolos en la roca y otras "armándolos" mediante piedras y troncos de árboles, unidos entre sí, que ofrecen el suficiente apoyo para pasar por ellos. Son los "sedos", pasos duros y peligrosos, en donde es necesario agarrarse con las manos. No suelen ser muy largos, pero sí obligados. Sin embargo, no siempre resulta fácil localizarlos, sobre todo si se desciende. También existen las "poyatas": oquedades para pies y manos que se hacían en paredes verticales; tenemos un ejemplo en Moño. Es prudente, antes de meterse en una canal, recabar información de boca de los nativos que son los mejores conocedores de estos caminos de vértigo.

Los que practicamos el montañismo, considerados por un sector importante de la sociedad como "conquistadores de lo inútil", debemos ser conscientes si de que los habitantes de Caín abrieron y recorrieron caminos con mucha historia en sus piedras, como estos tres:

-De Caín a Vega de Ario por Hierbas Altas, no fue como preparación para competir en un raid, sino como atajo para que sus ganados aprovecharan los altos pastos, y también para comunicarse con el concejo de Onís.

-Desde la canal de Moño hasta collado Jermoso por encima del Argayo Mermejo, no lo recorrían dos veces por semana para controlar el colesterol, sino para ir a trabajar a las minas de la vega de Liordes. Más tarde fueron a las de Áliva por la canal de Dobresengos y Hoyo Grande.

-Por Cuesta Duja al Jou de los Cabrones pasando por el collado de las Mojosas y la collada del Agua, no lo hacían para estirar los músculos, sino para ganar un jornal en la construcción del refugio original del Jou de los Cabrones hacia 1968.

En Picos de Europa hay rincones sobrecogedores, lugares como para no perderse, que representan su esencia y carácter específico,

Desfiladero del Cares (Canal Recidraño)


Bulnes (La Villa)

Caín (Jultayo)





• Desfiladero del Cares (Puente Pando, Culiembro)



• Senda del Cares (Murallón Amuesa)

y que si no se visitan no se tendrá una idea clara de lo que estas montañas significan. Son las **canales** que caen por ambas vertientes del Cares y los hoyos - joyos o jous- : depresiones en zonas de altura, rodeadas de cumbres y situadas en el corazón de cada uno de los tres macizos y que constituyen los entresijos de Picos. Sirvan de ejemplo: Joyo Santo, en la cabecera de canal de Mesones y al Norte de Torre Santa; Hoyo Grande, en la cimera de la canal de Dobresengos y entre las Torres de Cerredo y de Llambrión, y el Joón de Oliseda, por encima de la canal de La Ferrera.

## CARES: RÍO, GARGANTA, CANAL Y SENDAS

**Río** que nace al Norte de las Sierras de Cebolleda, Gildar y Cabancea, bravo y fuerte como ninguno, nervio vital de Valdeón, de aguas transparentes con sus tonos verdes en los remansos y azules en los rápidos, al que con mimo fluyen infinidad de riegas, arroyos y surgencias, para introducirse en un precipicio de vértigo que ha excavado en la roca.

**Garganta**, llamada Divina por el marqués de Santa María del Villar, es "un espectáculo geológico de continuo asombro, como una inmensa nave de grandiosa catedral que tuviera por bóveda el azul del cielo y por columnas los farallones rocosos que, ora se elevan a las alturas, ora se hunden en el agua cristalina del Cares".

**Canal** para recoger las aguas del Cares por debajo de Caín y, a lo largo de 11 kilómetros y a través de 71 túneles, llevarlas a Camarmeña y dejarlas caer hasta la central de Poncebos salvando un desnivel de 230 metros. Esta obra faraónica en la que el hombre triunfó a base de constancia y trabajo sobre la más embrascada naturaleza se llevó a cabo desde noviembre de 1916 hasta septiembre de 1921. Se barrenó a mano, con maza y punterola; sólo en el túnel de Los Collados, de un kilómetro de largo, se empleó compresor. Trabajaron más de 500 obreros. Los túneles fueron empleados como viviendas, así como las cuevas que se hallaban en sus proximidades. Murieron en la obra 11 personas.

**Sendas:** Los cainejos tenían de siempre acondicionados ciertos senderos para el pastoreo y la caza y como salida a Asturias por las dos vertientes: Hacia Cabrales y hacia Covadonga. Posteriormente, la construcción del canal supuso la apertura de una senda que permitía hacer, tras continuas subidas y bajadas, el tránsito entre Caín y Poncebos en siete horas, yendo en unos tramos por el interior de los túneles y en otros por "armaduras" y escaleras labradas en roca. Fue utilizada también para llevar el queso y las patatas a los mercados de Cabrales. Hasta que en la mitad del siglo pasado, -1945-50-, se construyó la Senda actual, de la que arrancan los accesos a las canales que vamos a describir, "pensando en el canal y nunca creyendo que por ella fuese a pasar tanto turista". Los primitivos puentes de La Covona (o de Los Rebecos) y Bolín fueron de madera. Nunca trabajaron más de 45 obreros y casi todos eran de Caín, Valdeón y Cabrales. Hubo que lamentar dos accidentes mortales.

FOTOS LUIS AGUIRRE





• Cuello Andrés

## 1 CANALES DE MOÑO, ARZÓN Y DE LA SOTÍN

Inmediatamente antes de cruzar el puente Grande (480 m) para entrar en Cain, abandonamos la carretera a la derecha para ir hacia El Puntial. A los pocos metros nos desviamos al mismo lado y ascendemos por un camino en rápidos zigzags, que más arriba vadea La Jarda hacia el collado del Pando, en donde se desglosan tres caminos. Elegimos el de la izquierda hacia el SE, que nos lleva a los invernales de Arnao.

Bajando por la carretera hacia Cain, después de cruzar el puente Piedra sobre la riega Moño e inmediatamente antes de una fuente con caño y pilón que está a la derecha de la carretera, arranca hacia el Este una vereda que, a través de los prados de Castro y dejando a la izquierda el collado del Pando, accede también a Arnao.

Esta majada se cruza horizontalmente y se sube una cuesta de pizarra negra, dejando grandes bloques calizos a la izquierda, para llegar a la collada La Camba, desde la que vemos la riega Moño que aquí se interna en profundo tajo. El sendero desciende suavemente por una ladera en la que crecen encinas, atraviesa un muro de piedras y entra en El Zardo. A continuación empieza el Hoyo La Cuciada y la senda se empina para llegar a la majada La Cuciada, junto a un peñasco. A partir de aquí el valle se abre, observando a nuestra derecha un estrecho desfiladero, conocido por monte Negro, y a mano contraria, la cueva El Toyo Cernadiello, en la base de una pared.

Estamos en el inicio de Las Correntías. La antigua senda seguía a través de éstas por la vertiente septentrional y no es aconsejable seguirla por haberse argayado con motivo de la riada de diciembre de 1980. La otra opción va por el fondo del Arroyo, y dejando éste a la derecha, asciende hasta unirse a la antigua posibilidad en La Matiella. En el tramo siguiente la senda transita por terreno de menor pendiente y así llegamos a la majada de Moño (1310 m). Al otro lado de la riega, en nivel más elevado, se encuentra la fuente El Palombar, con pilón.

**A collado Jermoso y descenso por la canal de La Sotin:** Continuar, - Sur-, hacia La Llevinca, una campera en la que la senda se bifurca: De frente va hacia el Tiro del Cura, y a la izquierda entra en un inclinado canalizo de caliza que nos lleva al Joyo La Llera, desde el que hemos de remontar por nuestra derecha otra canal con piedras sueltas para auparnos al Tiro del Joyo La Llera (2008 m), entre las Torres del Medio y del Joyo La Llera.

Descendemos por una estrecha canal que nos lleva a una traviesa con hierba, de trazado horizontal e idónea para el paso de personas y

ganados, por la que caminamos hacia el Este y en la que topamos con un alargado pedrero que se ha ido acumulando en ella y que debemos cruzar por su parte más elevada, alejándonos del vacío. Llegamos al punto más delicado de esta travesía: cruzar El Canalón, un argayo en el que la traviesa ha sido erosionada por la caída de piedras. Sigue una corta remontada a otra traviesa que, después de pasar sobre los precipicios del Argayo Mermejo, desciende suavemente a cruzar Hielo Pamparoso, nevero permanente. Continuamos por una senda más marcada, orientada al Sur y con suaves subidas y bajadas. En su primer tramo va por debajo de la pared occidental de Torre Peñalba, de la que suelen caer piedras con frecuencia. Llegamos al collado (2119 m) que forman Torre Peñalba a izquierda y Torre del Llaz a mano contraria y poco más adelante, al que propiamente se llama collado Jermoso (2084 m), del que descendemos por campera al refugio Diego Mella (2065 m).

Desde el sendero que une el refugio con la fuente descendemos por una canal con piedra suelta y más abajo vemos a nuestra izquierda la cascada que forma la fuente. Dejamos la pequeña riega a nuestra derecha y pasamos por una "apretura" y de nuevo nos acercamos a ella sin cruzarla. Continuamos perdiendo altura y cuando veamos que por la vertiente de la derecha baja un sendero, cruzamos el argayo y salimos de él a esa mano hasta remontar hacia el Oeste las Traviesas de Congosto, bajo las paredes de Torre Jermosa. Al alcanzar la collada de las Traviesas, una precipitada bajada por sendas poco definidas nos lleva al fondo de un gran pedrero que viene del argayo Berón. Girando al SO entramos en una canal estrecha, de paredes verticales, con el fondo cubierto de piedras, llamada Honda, que constituye la bajada más rápida a la vega de La Sotin (1450 m). A partir de ésta la senda es bien visible y son frecuentes los hitos. El descenso por la cuesta Robequera nos introduce en el hayedo de La Sotin que atravesamos en diagonal por el camino de la izquierda que nos lleva al Paso de Alfredo, con precipicios en el borde. Dejamos a la derecha la afilada Pica Castro y desde una collada, el Canto La Rienda, avistamos el pueblo de Cordinanes. La senda de La Rienda, por debajo de las paredes del Porracho, con apretadas curvas y a través de una vertiginosa talladura en roca nos deja en Cordinanes (850 m).

**Descenso por la canal de Arzón:** Desde la majada de Moño seguimos hacia el Norte una vereda bien marcada que atraviesa dos pedreros y tras subir una cuesta con hierba alcanzamos la collada Armellán (1395 m), desde donde contemplamos en primer plano la amplia concavidad de Judarriego y más alejada la collada de Arzón. Judarriego, que ofre-



ce buenos pastos, pedrero y una fuente, lo recorreremos hacia el NO. Una vez en la collada de Arzón (1235 m), evitamos bajar por el fondo de la canal por ser frecuente la caída de piedras. Para eludir este peligro lo hacemos por su ladera de la izquierda. Una vez que hayamos dejado a mano derecha un alargado pedrero y a mano contraria la salida natural de la canal hacia La Jarda, estamos en El Jorriello con dos opciones: subir a una horcada superior para pasar a la canal del Osil, o seguir descendiendo por La Pandiella. Ambas nos llevan al puente Grande por las cabañas de El Puntial.

**Horario:** Cain - Majada Moño : de dos a dos horas y media.

Majada Moño - Tiro del Joyo la Llera - Collado Jermoso: de dos a tres horas.

Majada Moño - Collada Arzón - Cain: de dos a tres horas.

## 2 CANAL DE DOBRESENGOS

Nada más salir de Cain (480 m) por el puente Grande, giramos a la izquierda y tomamos el camino que pasa entre unas cabañas, «El Puntial», y asciende por encima de Los Molinos y bajo la canal del Osil. Tras la última llera llegamos a Cueto Pardo, donde la senda se desglosa: la de enfrente se dirige horizontalmente hacia El Canto, con tramos empedrados y muros laterales, descende por la cuesta de Casiellas y remonta por la orilla izquierda de la riega hasta unirse con la otra opción antes de llegar al collado El Torno; con él podemos conectar desde la Senda del Cares si cruzamos éste por el puente Casiellas. La otra posibilidad sube por terreno pedregoso y penetra en una larga y pendiente grieta, «el Sedo Mabro», que al principio no es reconocible y que con perfecto escalonamiento nos eleva al collado Mabro (700 m).

Situados ya en ladera meridional de la canal de Dobresengos ganamos altura suavemente en la cuesta El Torno, por la izquierda accede la senda de la primera posibilidad, y llegamos a un promontorio con una explanada de caliza, conocido como collado El Torno (860 m), en el que los cainejos acostumbraban echar sal al ganado. Pasado este collado, cruzamos la riega donde brota la fuente Las Piperas y avanzamos sobre un pedrero de grano fino por la orilla derecha del arroyo, habitualmente seco, que vadeamos de nuevo dejando a la izquierda el Joyo San Ligiesto, con sus paredones, y nos situamos al pie de El Canalón, «armao» con troncos, «señal que fue un paso muy usado», que debemos remontar hacia el Sur y dirigimos a Los Quemados, el único hayedo que existe en la zona y donde la senda está perfectamente marcada.

La ascensión de la canal de Dobresengos prosigue hacia el SE, paralelamente a un pedrero muy inclinado y continuo, que tapiza las zonas próximas a las paredes que por el SO delimitan la canal. Si camináse-

mos por debajo de él, pero sin entrar en sus dominios, no encontraríamos grandes cortados. No es recomendable desviarse mucho hacia la izquierda, al dominio de la hierba, pues por allí abundan los resaltes. A nuestra derecha vamos dejando el Cueto Andrés, «que semeja una cabeza humana», Cabezas Altas y el Jascal de Dobresengos; a mano contraria queda el Joyo Redondo y la cueva del Hielo. Así llegamos a La Gargantada (1900 m), cimera de la canal y entrada al Hoyo Grande, que cruzamos hacia Poniente.

Seguimos la morrena que separa los Hoyos Cimero y Bajero, dejando El Picón a nuestra izquierda, y nos acercamos al pie de la collada Celada (2403 m), la más próxima a la Torre de igual nombre y situada al SE de ésta, y trepamos hasta aquella. Por la parte alta de la vertiente que cae sobre el Hielo Pamparoso y dejando el cresteo a nuestra izquierda seguimos, «SE», hacia el punto culminante de la Torre de la Palanca (2609 m). En este acercamiento dejamos a nuestra derecha la alineación que forman las Torres de Peñalba, Delgado Ubeda y Diego Mella. Para descender seguimos por debajo de la arista por la que hemos llegado y dejándola a la derecha entramos en una estrecha canal que nos lleva a unos graveros por los que bajamos al Hoyo del Llambrión.

Posicionados ya en el refugio de Collado Jermoso, proseguimos el descenso por la parte alta del Argayo Congosto, las Traviesas de Congosto, la canal Honda, la canal de La Sotin, La Rieda y arribamos a Cordinanes, como ya hemos indicado al describir la canal de Moño.

**Horario:** Cain - Canal de Dobresengos - La Gargantada: de tres a cuatro horas.

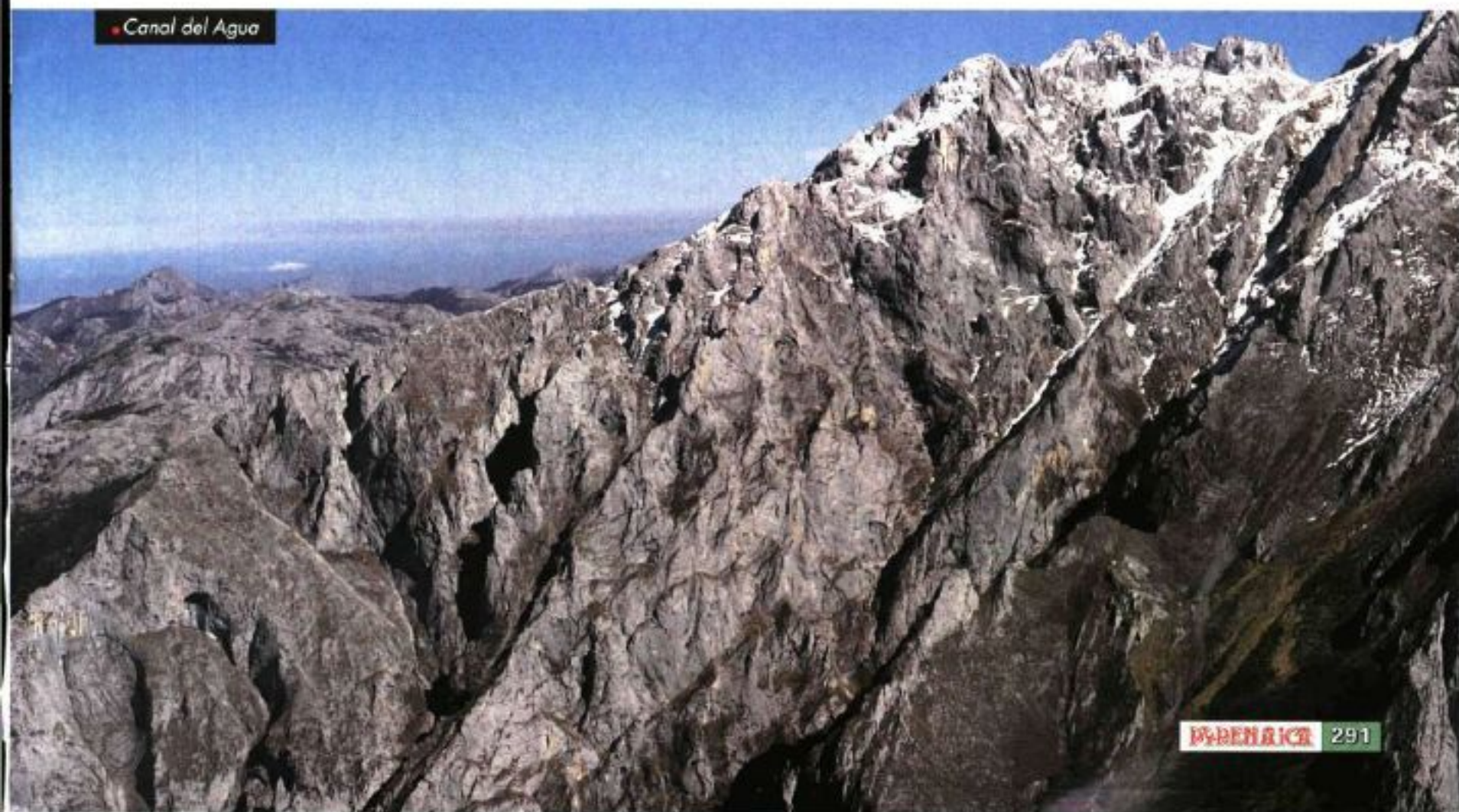
## 3 CANALES DE RÍA Y DEL AGUA

Desde el Pando Culiembro por el Horcado Turonero Cimero, o desde Cuesta Duja por la canal de Cumbre se puede acceder a la canal de Ría (como indicaremos al describir la canal de Piedra Bellida). En el segundo caso se cruza la riega por donde hay una gran piedra en su orilla derecha, lugar llamado Pasadizo La Riega (820 m). Desde éste hasta la confluencia con la canal del Agua se ganan algo más de doscientos metros en altura y hay una distancia de casi un kilómetro que recorreremos dejando el arroyo a nuestra derecha.

El primer tramo de la canal del Agua es muy inclinado e impracticable, por lo que cuatrocientos metros antes de llegar a ella es aconsejable empezar a subir a nuestra izquierda (sentido de la marcha) por un hayedo, alcanzar un hombro y destreparlo para entrar en la canal y cruzar su riega. Hacia nuestra derecha aprovechamos unas traviesas y grietas para ganar altura por esta pendiente ladera.

Seguimos por lo hondo de la canal hasta que la presencia de cascadas nos obliga a trepar por la inclinadísima pared de nuestra derecha. Cuando hayamos superado los saltos de agua nos situamos de

• Canal del Agua





nuevo en el cauce y remontamos por llastrias y entre piedras de todos los tamaños. Más arriba dejamos a nuestra izquierda un argayo y, una vez superado, abandonamos la canal y subimos por la ladera de la derecha, al principio por pedreros y más arriba pisando hierba. Esta subida nos lleva a un punto desde el que contemplamos una espectacular caída sobre la canal de Ria por donde se despeña el agua. Por una travesía herbosa retomamos de nuevo el fondo de la canal que ya no ofrece más dificultad que el ascender por un interminable pedrero. Antes de alcanzar la altura de los dos mil metros, a la izquierda sale un canalizo que se estrecha y se cierra más arriba y que debemos evitar para seguir, con un leve giro a la derecha, por el ramal más amplio. La pendiente se aminora y la proximidad de la mullida y verde collada del Agua (2141 m) anima a superar el último desnivel.

El refugio José Ramón Lueje (2070 m), emplazado en el Jou de los Cabrones y uno de los lugares más salvajes de Picos, nos espera hacia Saliente y setenta metros más bajo.

**Horario:** Puente La Vieya-Pando Culiembro-Horcado Turonero  
Cimero-Canal de Ria-  
Canal del Agua-Collada del Agua: de seis a siete horas.

#### 4 CANAL DE PIEDRA BELLIDA

Desde la riega de Casiellas hasta Pando Culiembro -algo más de dos kilómetros en línea recta- la vertiente oriental del Cares presenta la mayor complejidad topográfica, debido a la gran cantidad de canales y a la verticalidad que éstas presentan. Están las de Cámara, Tres-cámara, El Pardo, Recidroño, Cumbre, Ria, del Agua, de la Raiz, Pando Culiembro y Piedra Bellida. Por esta ladera discurría la única comunicación que los habitantes de Cain tenían con Cabañales hasta bien entrada la década de los 30 del siglo pasado, salvo los pequeños tramos que se fueron acondicionando en la Garganta años antes para poder trabajar en el canal, obra que se concluyó en 1921. Es una pena que estas huellas de la lucha entre el hombre y el medio hostil que esta orografía impone se vayan borrando poco a poco.

Desde la Senda del Cares sólo se puede empalmar con el camino histórico Cain-Bulnes, por La Tranvia y Pardo de Cuesta Duja, por La Puente Vieya y Pando Culiembro o por Los Papos y la canal de La Raiz. Describiremos las dos primeras posibilidades:

**1ª.- Por La Tranvia y Pardo de Cuesta Duja:** Antes del puente Bolín viniendo de Cain a la altura de los restos del antiguo puente de Trea (440 m), debemos trepar el muro del camino para dar con un sendero

que en dirección a Saliente asciende hasta las proximidades de fuente Prieta, cambia de rumbo hacia el Sur, cruza un pedrero, sigue tallado en roca y bordea una esquina que semeja un mirador, conocido por La Tranvia, maravilloso balcón hacia Cain y la Senda. Continuamos y, tras dejar a nuestra izquierda y más alto un covachón, llegamos a una zona de robles jóvenes, «El Robledal». Aquí el sendero se bifurca; el que sigue de frente y horizontal debemos desecharlo, aunque esté más marcado. Optamos por el de la izquierda que se empina por la ladera del Robledal, más arriba se encajona en una estrecha canal de tierra roja por pedreros y resaltes rocosos, hasta que llegamos al Pardo de Cuesta Duja, paso aéreo, abierto en la roca con dinamita donde antes existían armaduras, situado por debajo de El Telloso y desde el que se contemplan las enormes cúpulas que hay debajo de Cuesta Duja y en las que culmina la canal de Recidroño.

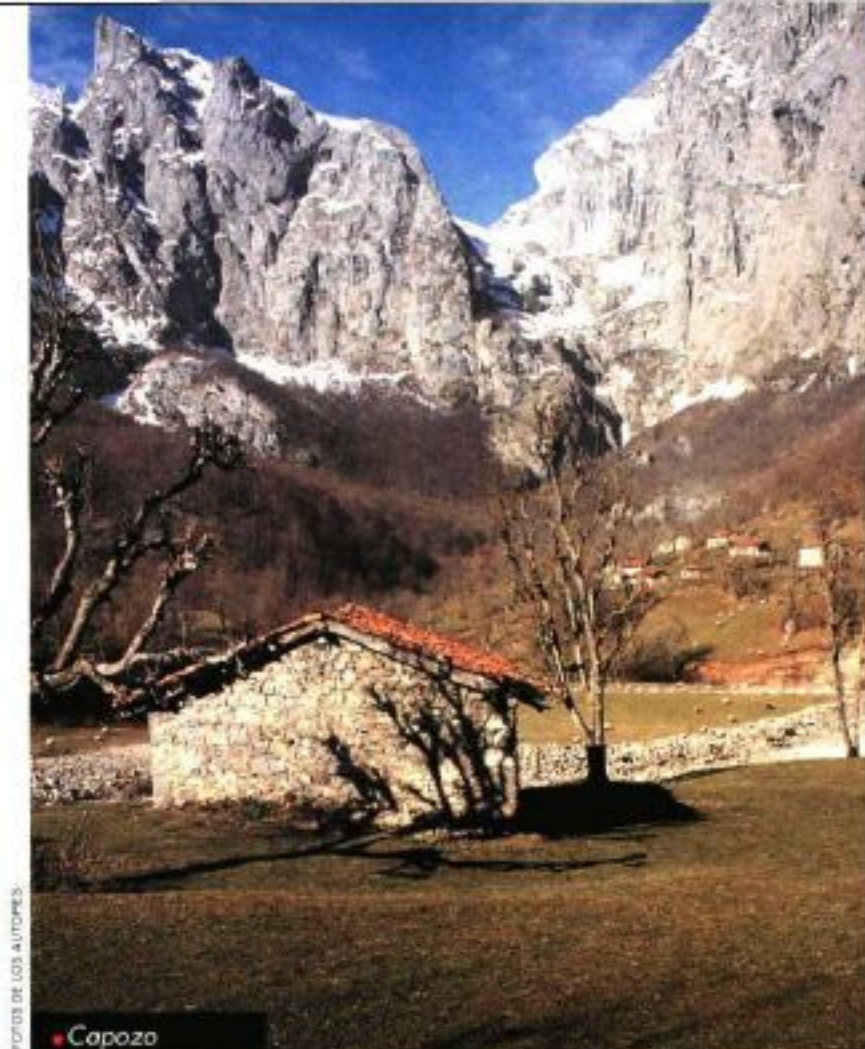
Dejando El Telloso a la derecha, sigue nuestra ascensión por un sedo y más arriba pisando hierba, hasta culminar en Cuesta Duja, donde crece un haya solitaria. La senda, semiculta por la vegetación, cruza hacia el Norte la parte inferior de Cuesta Duja y, ascendiendo ligeramente, pasa por una caliza lisa donde los pastores echan sal al ganado y conocida como collado de las Muestras. Se camina en horizontal y se llega al Jorcan de Cumbre (1025 m), inicio del descenso a través de la canal y el monte del mismo nombre, al principio por una senda estrecha y abierta al vacío y más abajo a través de un hayedo con el suelo cubierto de hierba. Antes de llegar a la canal de Ria hay que ladear hacia la derecha, con la finalidad de perder la menor altura posible, para cruzar la riega de Ria por el Pasadizo La Riega (820 m) donde hay un gran peñasco en la orilla derecha.

Hasta el Horcado Turonero Cimero queda una ladera inclinada y boscosa -monte Robledal- en su parte inferior y más despejada y rocosa en niveles altos. Se sigue perdiendo ligeramente altura a través de arboleda y pedreros y se llega a una llambria, sobre la que crecen dos robles, y donde arranca una pequeña canal rojiza por la que treparemos, dada su gran pendiente, hacia un torreón que se alza en medio del canalizo. Quince metros antes de llegar a un hombro que está al pie del torreón nos desviamos a izquierda por un rellano con hierba, superamos una pequeña arista, situándonos detrás del torreón, donde crecen un tilo y un haya. Nos faltan por remontar escasos cuarenta metros para estar en el Horcado Turonero Cimero (940 m). Por un inclinado descenso alcanzamos las lleras de la cimera de cuesta los Areños en el límite entre Pando Culiembro y la canal de Piedra Bellida.

• Puertos de Cuba

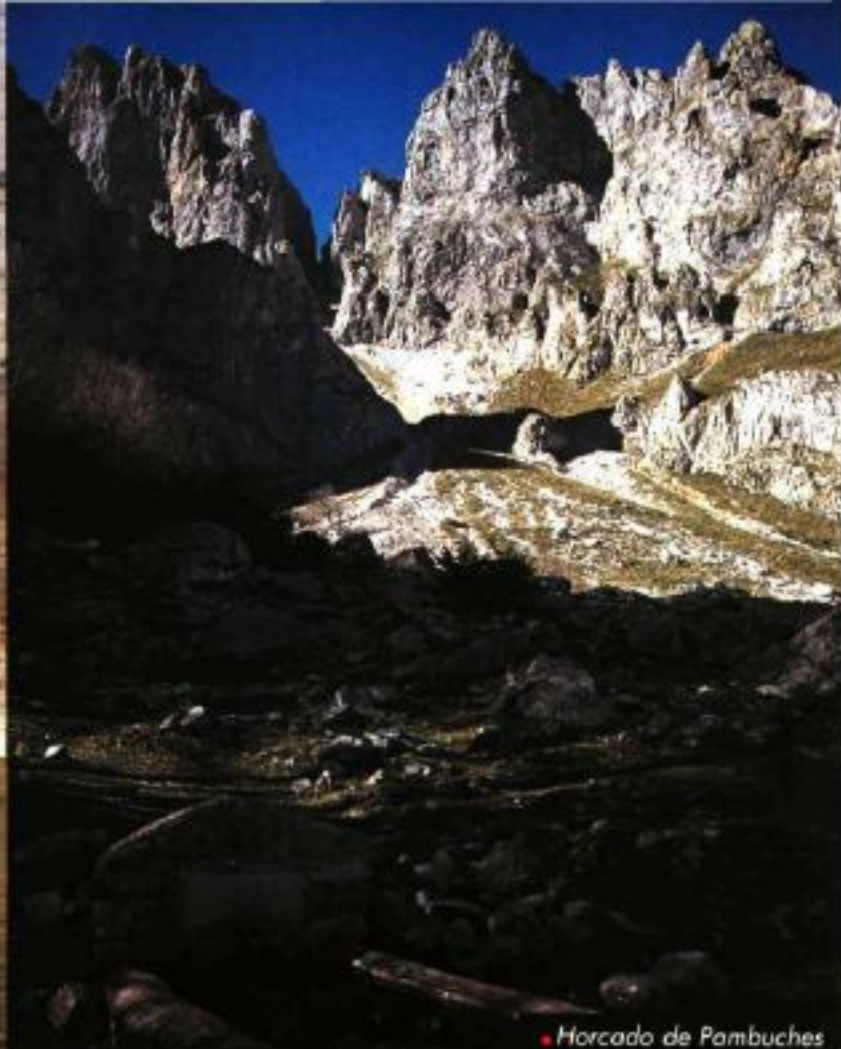






FOTOS DE LOS AUTORES

• Capozo



• Horcado de Pambuches

**2ª.- Por Pando Culiembro:** Desde la Senda del Cares, en Culiembro, se desciende por Congigares, se cruza La Puente Vieja o puente el Pando (330 m), siendo visibles las Ollas de Doña desde la otra orilla, y ascendemos por un estrecho sedo a la Valleya el Pando. El camino gana altura en perfectos tornos por praderas y entre ortigas hasta las semiderruidas cabañas de La Quintana, de La Nogalera y el cuidado invernal del Pando que se levanta en una explanada pegada a la peña que hacia el otro lado cae sobre la canal de La Raíz. A la derecha, según se sube, queda la pradera de Impivide por encima del sedo Inabio; a la izquierda dejamos un nogal que crece en un pedrero, y Cuañegra, con fuente y pilón, bajo un alero rocoso y con la entrada invadida de maleza. Más arriba y ascendiendo por el centro de la canal, estando a la izquierda el Paré Noriega, llegamos a la cuesta los Areños donde entroncamos con la senda que baja del Horcado Turonero Cimero.

**Canal de Piedra Bellida - Cdo. Cerrredo - Canal Amuesa - Bulnes - Canal del Tejo:** Nuestro recorrido ascendente hacia la canal de Piedra Bellida va por la orilla derecha, en donde crece algo de hierba que hace más fácil el caminar, ya que el resto es un incómodo pedregal. Donde la canal se estrecha, ésta empieza a describir un arco hacia la izquierda y más arriba se bifurca. A la derecha queda la torrentera de La Talladura. Tomamos el ramal de la izquierda remontando un trozo inclinado y con lleras y yendo muy próximos a los farallones de nuestra derecha. Más arriba encontramos un vestigio de senda que asciende por una zona en la que alterna la peña lisa con tramos de hierba y que debemos recorrer pegados a las paredes de la derecha, ya que al otro lado tenemos una rampa rocosa y cubierta de gravilla, en la que es fácil resbalar, máxime si se desciende. Así llegamos al collado Cerrredo (1450 m), lugar estratégico y de extraordinarias panorámicas, casi seiscientos metros más alto que donde iniciamos la canal de Piedra Bellida.

Dejando atrás la atormentada geografía de la ladera oriental del Cares, resta realizar la cómoda travesía hacia los puertos de Amuesa, con clara orientación a Saliente, por encima del monte Llué que dejamos a nuestra izquierda y a mano contraria la cuesta de Salines, descendiendo al Sellón de Ullago, una charca, para llegar al collado Cima (1385 m) que es la entrada superior a la canal de Amuesa. Al Norte quedan las cabañas de la majada y al Sur las cuestas del Trave y de Orandi. El descenso hacia Bulnes supone pasar por Valdefuente; sigue un pedrero por Paravicenti y el Jou Avellatanal; en los Llanos del Tornu y La Llamarga el terreno es más tendido; podemos beber en la fuente del Tornu, con pilón, y desde aquí por camino que cruza Las Escabadas y La Carrada llegamos al barrio del Castillo (715 m) de Bulnes.

Desde el barrio del Castillo o El Pueblo podemos bajar por El Jondeyón hasta el puente Colines, perdiendo ciento treinta metros de altura, o hacia el Este por el camino que une directamente los dos barrios y llegar a La Villa (645 m).

La canal del Tejo, entre las murallas pétreas de las sierras de Amuesa y Main, es el único y peatonal acceso a Bulnes por el Norte; una parte de él constituye las Salidas de Bulnes. En La Villa cruzamos el río Bulnes y a trescientos metros estamos frente a la boca superior del tren cremallera; doscientos metros más abajo llegamos a Colines de Arriba con cabaña a la derecha, y puente sobre la riega del Tejo o río Bulnes a mano contraria. Cerca dejamos a la derecha una cavidad en roca y al otro lado del camino hay prado, fuente, roble y, para afear el entorno, una torre del tendido eléctrico. En Colines de Abajo hay un prado a la orilla de la riega. Una ligera ascensión nos posiciona en el Sedo de La Lisar, límite alto de las Salidas de Bulnes, donde empieza la canal del Tejo. Más abajo el camino zigzaguea entre grandes rocas arrastradas por la nieve; es el lugar conocido por Becerrallón. Viene un tramo denominado Las Cruces en el que la senda discurre por terreno abierto. Más adelante se pasa por debajo de un canalón que protege de las aguas y avalanchas que bajan por las riegas del Texu. Tras cruzar otra reguera, el camino desciende por el Pardo Las Robres sobre arenisca y describiendo pronunciadas curvas. En el Cueto Codiya está el límite inferior de las Salidas. Llegamos al puente del Jardu que nos pasa a la orilla hidrográfica izquierda por la que recorreremos la Corredoria Jéndigos, atravesamos un resalte rocoso, dejamos a la derecha una cabaña y ponemos nuestros pies sobre el puente La Jaya (250 m).

**Horario:** Senda-La Tranvía-El Pardo-Cuestaduja-Horcado Turonero-Canal de Piedra

Bellida-Collado Cerrredo: de cinco a seis horas.

Cdo Cerrredo-Amuesa-Bulnes- Puente La Jaya: de dos y media a tres horas.

Puente La Vieja-Pando Culiembro-Collado Cerrredo: de tres a cuatro horas.

## 5 CANALES DE TREA, CULIEMBRO Y LA RAYA

Inmediatamente después de pasar el puente Bolín (440 m), caminando hacia Asturias, hacia la izquierda se inicia la senda de Trea que, entre hayas, robles y tilos -aquí los llaman "tejas"- asciende en este primer tramo con acentuada pendiente. Al pasar al lado de unos troncos caídos y junto a un pedrero llegamos al colladín El Salegar. Poco más arriba se encuentra el collado de los Traviesos, a cuya izquierda vemos el Argao de igual nombre que cae verticalmente





• Senda del Cares

hacia la canal. Sigue la senda por la cuesta La Taberna donde crecen encinas, primero cercana al Argao y después se separa hacia la derecha para volver al collado La Veneriza. Más arriba pasa por el Cueto El Agua, dejando a la izquierda una gran roca, y llega a la canal.

El sendero sobre canchales va por la orilla izquierda de la riega y pasa al lado de la fuente Cuarroble que brota debajo de un peñasco. Por encima de éste llega la vereda que desde Caín pasa por Hierbas Altas y collado Torno. Nuestro camino continúa por un sedo de arenisca roja y poco más arriba y a la derecha vemos Cuarroble (1025 m), una gran cavidad, más "paré" que cueva, que tradicionalmente ha servido de redil para cabras y ovejas. Superada Cuarroble, entramos en la zona denominada Los Peyines.

En cortos zigzags y caminando hacia el Norte ganamos un collado, desde el que vemos a la derecha un gran joyo, en cuyas paredes crecen hayas, llamado Huerto de Rey. Caminando ahora hacia el Oeste y subiendo por una arista primero y posteriormente por unas plataformas pasaremos por el collado Huerto de Rey y libraremos el paso más delicado de la ascensión. La senda está marcada con pintura amarilla. Saldremos al collado las Cruces de Ario (1580 m), llamado así porque en una roca próxima están grabadas dos cruces y las letras V y O (Valdeón y Onís). Algo más arriba hay un lugar con arena blanca. Aquí cambiamos la dirección hacia el Norte y cruzamos los Jous La Cistra. Traspasada una loma, las cabañas quedan a la derecha y se da vista al refugio de la vega de Ario (1625 m).



Al descender por este mismo itinerario, 250 metros por debajo de la fuente Cuarroble hay que abandonar la canal hacia la izquierda, seguir la senda, -que está marcada con hitos-, y entrar en el bosque. Así se evitarán muchos accidentes mortales.

Desde el refugio de Ario salimos con dirección NE, subiendo a un collado de 1662 m, entre la Cabeza del Covu al Sur y Cabeza Julagua al Norte. El descenso se hace por los Jitos de Ostón, hacia Cabeza Chica y La Beduyal, tardando algo más de una hora hasta las praderías de Ostón (1010 m). Si Ostón es un remanso de paz, la cumbre de La Peña, que la señora Presente llama Peña Zaramita, ofrece extraordinarias vistas sobre los vertiginosos paisajes de la Garganta del Cares y del Macizo Central.

El descenso desde Ostón podemos hacerlo por dos canales distintos:

**1º.- Descenso por la canal de Culiembro:** Abandonamos los prados del puerto de Ostón en cuesta y hacia el Sur y descendemos siguiendo una senda, tallada en roca, con trazado zigzagueante por una canal secundaria. Se gira a la izquierda para bajar ya por la canal de Culiembro, con el sendero en buenas condiciones, acercándose a las paredes de La Peña donde vemos la cueva de La Cruz que tiene escasa profundidad. Más abajo y al mismo lado está la cueva Posadorio, utilizada como aprisco de cabras, y a la que se puede acceder mediante una rampa con muro de piedra. El sendero hace frecuentes cambios de sentido para que la subida resulte más cómoda. Al ras del sendero, a su izquierda y en una oquedad mana la fuente Gonzomera. Al acercarnos a la majada Culiembro, a nuestra izquierda tenemos la Peña Culiembro y en ella podemos observar la "antigua senda", abierta en 1931 y anterior a la actual Senda del Cares, que ascendía en escalera hasta La Horcadona, pasando a Treslapeña, Huergo y a la riega La Paloma. En Culiembro (450 m), con casa, fuente, cuadra, canal y nogales, existió un poblado tal como consta en documentos del siglo XV, exigido por ser cruce de caminos entre los dos macizos, una ermita dedicada a San Julián que desapareció en 1918 con las obras del canal.

**2º.- Descenso por la canal de La Raya o de La Viña:** Hoy en día esta canal es impracticable al estar en varios puntos invadida de zarzas y vegetación y debido a la gran inclinación en su zona alta. Por eso no se baja directamente por ella. El itinerario que aquí vamos a detallar sólo sigue la canal de La Raya en su tramo inferior, por debajo del sedo. En el resto queda a la izquierda.

Desde la majada de Ostón cruzamos la portilla de la eria y, hacia el Norte, pasamos por Valdefuente, con abrevadero, y descendiendo por una vaguada llegamos al Boquerón. Encontramos restos del sendero en la loma rectilínea que hay entre la canal de La Paloma que dejamos a la derecha y la canal o Concha de La Raya a la izquierda, en el límite superior de las encinas. Alcanzamos un hombro y por debajo de él entramos en el encinar llamado monte Ardiñal. La senda gira hacia la izquierda dejando un pedrero a mano contraria, encontrando un roble solitario y un peñasco que hace de mirador y en el que está tallado un sedo con un gran espinoso a la derecha.

El sendero continúa por la orilla derecha de la canal y luego lo hace por la izquierda. Otra alternativa es descender de forma directa por el pedrero hasta la Senda del Cares -son 170 metros de desnivel- en La Viña (425 m), donde hay una cuadra que antes fue casa -en la que vivió Emilio de la familia de los Martínez de Camarmeña- y crece una higuera.

**Horario:** Puente Bolín - Refugio de Ario: de cuatro a cinco horas.

Refugio de Ario - Puertos de Ostón: de una y media a dos horas

Ostón - Canal de Culiembro - Culiembro: de una y media a dos horas.

Ostón - Canal de La Raya - La Viña: de una y media a dos horas.

## 6 CANAL DE LA JERRERA

Salimos de Caín de Abajo (480 m), dejamos a nuestra derecha el cementerio y siguiendo el camino El Pendín que cruza la riega de Hojas, ascendemos por la margen izquierda del río Chico y antes de llegar al puente que cruza la riega de La Jerrera viene por la derecha una senda desde Las Boas. Pocos metros más adelante giramos a la derecha y nos adentramos -NO- en la canal por la orilla izquierda de su riega. La vereda que seguimos tiene trazado zigzagueante, arrimado a la roca y se eleva respecto a la riega mediante los tornos "armas" de Requejos y La Pandiella. Poco más arriba llega desde la derecha el camino que baja de Tremospandos. En el Arnao, las riegas La Ganzaba que es la más oriental y la del Torco, se juntan para dar ori-

gen a La Jerrera. Aquí el valle se abre y forma un anfiteatro en el que se encuentra El Corralón de La Jerrera, una Peña a modo de herradura, y por encima de ella un espolón por el que remonta el sedo de Oliseda.

Al cruzar la riega La Ganzaba, un poco por encima de la confluencia, entramos en unos sedos de arenisca y cuarcita roja y de allí a unos avellanos. Siempre por senda llegamos a una panda con hierba, desde la que contemplamos la riega del Torco en el fondo y a la izquierda, pero sin posibilidad de bajar a ella y, aparentemente, ni de continuar. A nuestra derecha se encuentra el paso más difícil de todo el recorrido, apto sólo para aquellos que no padezcan vértigo y tengan experiencia en escalada: El sedo de Oliseda, con un primer tramo delicado y aéreo, de unos cinco metros de altura, que nos saca de la pared, pero con buenos agarres y apoyos para manos y pies respectivamente. Y cuando ya se ha pasado, siguen hacia la izquierda una travesía por hierba y una trepada en la que ascendemos doce metros casi verticales, situándonos en lo más alto del espolón, desde donde contemplamos un haya solitaria, y más arriba una pared de caliza roja en su base que nos indica la posición de la majada Oliseda.

Superado el sedo (1175 m), el sendero vuelve a ser evidente. Doscientos setenta y cinco metros de desnivel nos separan de la majada Oliseda, y se ganan por ladera muy pendiente y mediante alguna trepada. Dejamos a la derecha la mencionada haya; el recorrido va al principio por una crestería y más arriba sigue el cauce de un barranco que en un punto es cruzado por una senda horizontal que comunica la majada Oliseda, situada al Norte, con Moñero, que está al Sur. Salimos del barranco y recorremos la senda hacia la derecha hasta la majada Oliseda (1450 m), situada en una terraza con pradera y al pie de una roca oscura con vetas de caliza roja. En sus inmediaciones hay una fuente que todavía conserva como tubo lo que fue un trozo del cañón de una escopeta de caza.

Desde la majada Oliseda podemos subir de forma directa al Jultayo. A Saliente de la majada, una valleja con senda que se pierde poco más arriba, pero sin más problemas que ser un "cuestón" interminable, nos lleva hacia el collado Joracao (1829 m), entre el Jultayo y el Pico Joracao. Tenemos como referencia el gran agujero, formando puente, que vemos a nuestra izquierda en la base del Joracao, nombre que le viene por "culpa" de este agujero. Más arriba entramos en una canal con piedras que nos lleva a lo más alto de dicho collado, desde el que se contempla el refugio de Ario. Cresteando hacia la derecha y dejando la Ventana a esa mano, en poco tiempo estaremos en el Jultayo (1940 m), balcón inmejorable hacia el macizo Central y de Caín, que tenemos casi a mil quinientos metros bajo nuestros pies.

Otra alternativa al sedo de Oliseda es ésta: inmediatamente por encima de la confluencia de las riegas La Ganzaba y del Torco se cruza la primera y se hace lo mismo con la segunda por debajo de una cascada, para seguir -Sur- una senda poco marcada por falta de uso, subiendo por zona herbosa hasta dar con un buen sendero, justo en la loma por la que se asciende en dirección NO al monte Moñero y a su majada (1350 m). Sin perder el rumbo NO faldeamos por debajo de Peña Blanca, cruzamos el monte El Pino, desde el que bajamos por un pedrero y siguiendo la Pasada El Roble llegamos al barranco que se cruza para acceder a la majada. Esta variante fue usada antaño para subir las vacas hasta ella ya que es más segura, aunque de bastante mayor recorrido.

**Descenso desde el Jultayo a Caín por Trea y Hierbas Altas:** En el Jultayo iniciamos el descenso hacia el Norte, dejando a la izquierda las Paredes (o Los Parés) primero y los Jous La Cistra más abajo, hasta llegar al collado de las Cruces de Ario (1580 m), en donde empalmamos con la senda que viene de Ario y que describimos en la canal de Trea, aunque en sentido ascendente. Cien metros por debajo de Cuarroble y veinte antes de llegar a la fuente de igual nombre conectamos con la vereda que abandona la canal de Trea, dirigiéndose hacia la derecha -Sur- por la Pasada Cuarroble. Nos acercamos al Cueto El Arnio, un gran peñón, cuya base bordeamos y nos adentramos en el monte Plagamones, por el que tratamos de subir levemente hasta dar con el collado Torno (1015 m), mirador excepcional que bien merece una parada.

En la otra vertiente bajamos por una estrecha grieta, callejo Torno, con "cierre" para el ganado y una senda clara que, después de descender unos cien metros, nos sitúa en la parte superior de la canal de La Teja. Inmediatamente hay que emprender una corta subida hasta un corredor angosto y horizontal, de nombre el Travieso La Bersolina. Sigue otra bajada hacia La Bersolina, zona cimera de Las Canales,





• Tino en La Cueva Posadairo

pasando al lado de un manantial permanente, El Agua La Bersolina. Por debajo del liso paredón El Canto las Cabras que dejamos a nuestra derecha, ascendemos una inclinada ladera herbosa y con algún avellano, siguiendo una senda en zigzag y "armada" en algún tramo, hasta Hierbas Altas (1030 m) que es una cresta. Descendemos por un inclinado corredor, arrimado a los paredones de la derecha y giramos a la izquierda para bajar un "sedín" y caer al prao de Hojas, donde la senda está perdida entre la vegetación, sigue por el monte de Hojas, cubierto de avellanos, llegando a la orilla izquierda de la riega de Hojas. Por la vertiente que tenemos de frente vemos el sendero que sube a Tremospandos.

Con la riega a nuestra derecha el camino nos ofrece el Posadorio, sitio en el que se posaba la carga para darse un descanso. Una corta subida nos lleva a una "jorcadina" enmarcada por dos picachos, como su nombre indica: Jorcaín del Picachel. A la izquierda, en la Pandiella Vaqueriza, vemos la caseta del repetidor de TV. Un camino bien marcado descende por la ladera de Táranos, y una vez que bajemos los paredones de Táranos nos desviamos a la derecha para ir a Las Boas, invernales contruidos al amparo de un saliente de conglomerado de origen glaciar. Los ciento setenta metros que en vertical nos separan de Caín se pierden por una ladera boscosa. Tras dejar a izquierda el cementerio empalmamos con el camino El Pendín que une Caín de Abajo con el de Arriba.

**Horario:** Caín - La Jerrera - Sedo y majada Oliseda - Jultayo: de cinco a seis horas.

Jultayo - Cuarrobles - Hierbas Altas - Caín: de tres a cuatro horas.

## 7 CANALES DE MESONES Y CAPOZO

Para subir desde Caín de Abajo (480 m) al de Arriba (620 m), hoy deshabitado, hay dos posibles caminos:

**El Sedo** que, después de cruzar el río Chico, va por su vertiente sur, gana altura por la cuesta Liego, deja a la izquierda una fuente con pilón y, tras superar una escalera tallada en roca, pasa por El Llano, La Llosa del Sedo y El Otero.

**El Pendín**, transitado por pequeños tractores, va por la ladera norte del río Chico y deja el nuevo cementerio a la derecha. Marcha por la Posa El Cueto antes de vadear la riega La Jerrera, para hacer lo mismo sobre la riega El Cueto que baja de Mesones y entrar en el poblado por el Norte.

Cruzando pueblo y prados hacia el SO nos internamos en El Joo, por donde discurre la riega Esteda que vadeamos, abundando aquí nogales jóvenes. A nuestra derecha queda la cueva Colladrona. Más adelante hay otra cueva, Los Aviaos, en la base del Cueto Redondo. Ganamos altura por la cuesta Esteda, en la que son frecuentes los helechos y nos acercamos a la cascada Lladreda que forma la riega La Pasada. La senda gira a izquierda y se aleja de la peña en el lugar denominado Sulsedo. Hacia la derecha arranca el sedo Lladreda que, más arriba, ya en la cuenca de la riega La Pasada, se une al camino de las Vacas. Pasamos por la fuente El Cuciao, con pilón. Más allá cruzamos un argayo, seguimos por su orilla derecha hasta el collado de los Huertos, donde arranca, izquierda, la vereda que hace años usaban las vacas para subir a la majada Cardeda. Volvemos otra vez a vadear el argayo, remontamos la cuesta Cuarienda en sucesivos zigzags y nos acercamos a una pared en extraplomo, en cuya base está la cueva Cuarienda.

Hacia la derecha remontamos el sedo Armao (1060 m), con peldaños y por un paso estrecho, que nos deja en una travesía horizontal. En ésta el sendero se desdobla: Hacia la derecha baja el antiguo camino de las Vacas a cruzar la riega La Pasada que seguían estos animales dando un rodeo, para llegar a la majada Mesones, antes de ser tallado el sedo Mesones, reservado únicamente a los pastores. Para ahorrar tiempo optamos por la vereda de la izquierda que sube la cuesta El Almagrero y, tras un incómodo pedrero, nos introduce en el sedo Mesones, barrenado en los años 80 y que es un paso delicado. Sólo resta ganar la cuesta El Jormigal y El Canto La Mesa para llegar a la fuente Mesones, con bebedero y seca durante el verano. En una terraza superior y a la izquierda está la majada Mesones (1450 m), en la que quedan tres cabañas con techo; el resto de éstas y las cuerrias, corrales, presentan un estado ruinoso.

**Hacia los Puertos de Cuba y Carbanal:** Con dirección SSO subimos por cuesta Pelona, con piso de arena parda. Al final de ésta tenemos de frente el gran hoyo de Jucabao. Sin entrar en él, la vereda gira a izquierda y sigue por un callejo de caliza que asciende dejando a la derecha El Jucabao. Nos aproximamos a la pared occidental de la Torre de los Cabritos, quedando la fuente El Frade a un nivel inferior. Atravesamos inclinados pastizales y nos situamos en la Cerra de Cuba, cresterío que une la Torre de los Cabritos y Los Basares, en el que se distinguen dos colladas, separadas por un peñón de cierta



identidad: la más oriental se la conoce como Cerra de Carbanal y la más occidental y alta por Cerra del Rayo. Para ir a la majada de Carbanal pasaremos por la primera. Si se quiere llegar a Huerta por las pedreras de Carbanal hay que hacerlo por la otra.

**Descenso por la canal de Capozo:** Así llegamos al Joyo del Cabrero, donde brota una fuente. Una vez que se sale del hoyo, hacia el Este, empieza la canal de Capozo, con pedreros y a la que cae por la derecha la cuesta del Caballo. Al llegar a una explanada evitaremos seguir de frente y nos desviamos hacia la derecha por una loma de la que descendemos, salvando una corta pared, a una zona donde abundan ortigas y helechos. En la base de dicha pared se encuentra la cueva del Agua que tenemos a nuestra derecha y en cuyo interior hay un pilón.

A partir de la cueva del Agua la senda aparece más evidente. Va por un tramo rectilíneo, de fuerte pendiente y entre un avellanar, seguido de otro de recorrido zigzagueante y tallado en roca, conocido por Cabido Cintero. A la derecha vemos una oquedad que llaman cueva La Hiedra y entramos en un hayedo que dejamos a igual mano y por incómodo pedrero nos situamos en el Cabido Bajero, barrenado en 1980.

La senda sale de la canal para desviarse al Sur; deja a la derecha el monte Treselredondo, cueva Lluques y el inicio de la canal Tras La Invernosa y cruza la riega La Farfada, surgencia que nace a pie de la peña. Por encima de los montes Agüences y Corona pasa por Piedra del Arco, colladín de Cueto Roble y, tras atravesar los argayos de Corona y Tresárbol, llega a la carretera que desciende a Cain por encima del Mirador del Tombo de la Pandiella (830 m), cerca de Cordinanes.

**Horario:** Cain - Majada Mesones - Carbanal: de cuatro a cuatro horas y media.

Carbanal - Canal de Capozo - El Tombo: de dos y media a tres horas.

## 8 CANALES DE PAMBUCHES Y DEL PERRO

Posada de Valdeón (940 m) es la base ideal para la ascensión a La Bermeja por la canal de Pambuches, salvando un desnivel que roza los 1500 metros. Desde la calle más occidental del pueblo se cruza el río Cares por el puente Posada y, ya en la otra orilla, ignoramos el camino que hacia la derecha pasa por El Pombero y optamos por la otra opción que sube hacia la izquierda. En la siguiente bifurcación tomamos el desvío de la derecha que cruza la riega La Valluga, hacia

Jupalacio y la majada de Hoyobladas, con fuente. Partiendo de ésta nos elevamos, Norte, hacia el collado de Pantivalles (1180 m), donde hay una caseta de pastores. Un camino, por el que se deja a izquierda el monte Piargua, nos lleva en dirección Norte al pilón de Piargua. Tenemos que cruzar los pedreros que bajan del Hurden y forman el Vallejón de las Horcadas, ascender por unos zigzags hasta llegar a la fuente del Hurden, señalizada con un gran montón de piedras y cuyas aguas se oyen pero no se ven, seguir la senda por encima de la fuente y cruzar el argayo. Cuando ya se ha rebasado un espolón rocoso que cae de la izquierda, nos desviamos hacia el Oeste para subir, SO, bajo las verticales paredes de Torre Ciega al Norte y los Picos de Pambuches y sus Lleras al Sur, hacia el collado Pambuches (1880 m) que se alcanza caminando por verdes praderas.

Al otro lado de este collado nos encontramos con el Hoyo de Pambuches. Si lo atravesamos hacia Poniente, llegamos a la base de la canal del Bufón, denominación que debe su nombre a que de una cueva situada en la base del Bolo, que dejamos a la derecha, sale un chorro de aire frío que produce un ruido fuerte. Nos elevamos al Norte por los pedreros que tapizan esta canal, entre la Torre del Collado Verde a la izquierda y a mano contraria El Bolo. Superado éste y dejando a nuestra derecha los Hoyos Llerosos, nos desviamos hacia el NO a ganar un collado (2334 m) situado al Norte de la Torre del Collado Verde. Tras un rodeo nos situamos en la arista occidental de La Bermeja, por la que continuamos hasta su cima (2393 m).

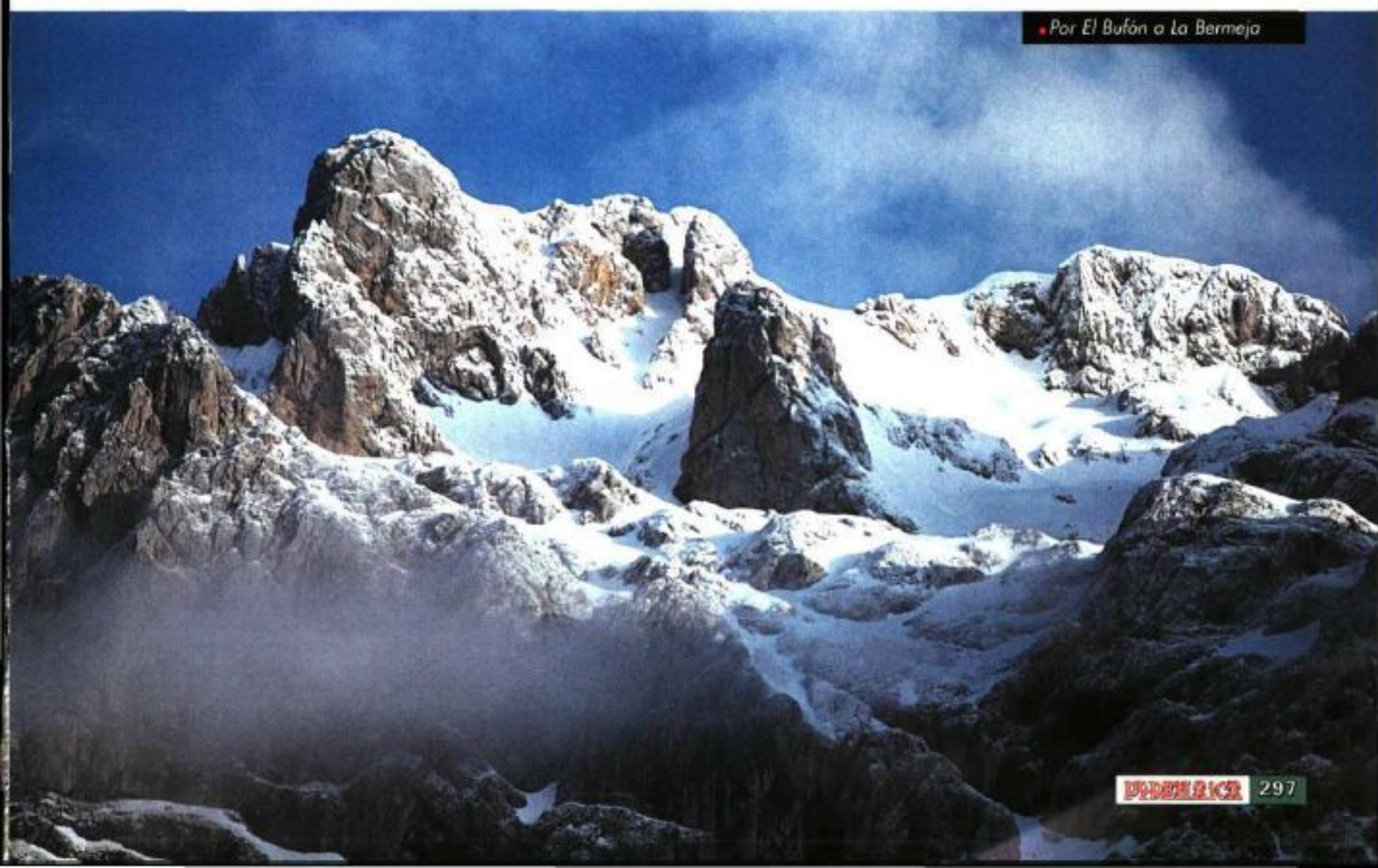
Si desde La Bermeja queremos descender por la canal del Perro, debemos elegir una de estas dos posibilidades:

-Seguir hacia el Oeste por la cresta que une La Bermeja con Los Moledizos, teniendo que pasar cuatro brechas con pasos aéreos que pueden resultar peligrosos para quienes no tengan una mínima experiencia en escalada. Una vez superadas, nos desviamos hacia el NO hasta dar, por debajo del collado del Burro, con el camino del Burro que viene de Vega Huerta.

-En la segunda brecha abandonamos la cresta anterior a la derecha, bajando por una canal llena de grava hasta los Hoyos Cavaos, que bordeamos hacia Poniente por un terreno muy descompuesto. Llegamos también a empalmar con el camino del Burro, al Sur del collado.

**Descenso por la canal del Perro:** El camino del Burro, con marcas de pintura amarilla, nos lleva hacia el Sur. En el primer tramo descendemos por un valle pedregoso, de pendiente no acentuada en el que vamos

• Por El Bufón a La Bermeja





# ITINERARIOS

**5 HORARIO:** Puente Bolín - Refugio de Ario: de cuatro a cinco horas.

Refugio de Ario - Puertos de Ostón: de una y media a dos horas  
Ostón - Canal de Culiembro - Culiembro: de una y media a dos horas.

Ostón - Canal de La Raya - La Viña: de una y media a dos horas.

**6 HORARIO:** Cain - La Jerrera - Seda y majada Oliseda - Jultayo: de cinco a seis horas.

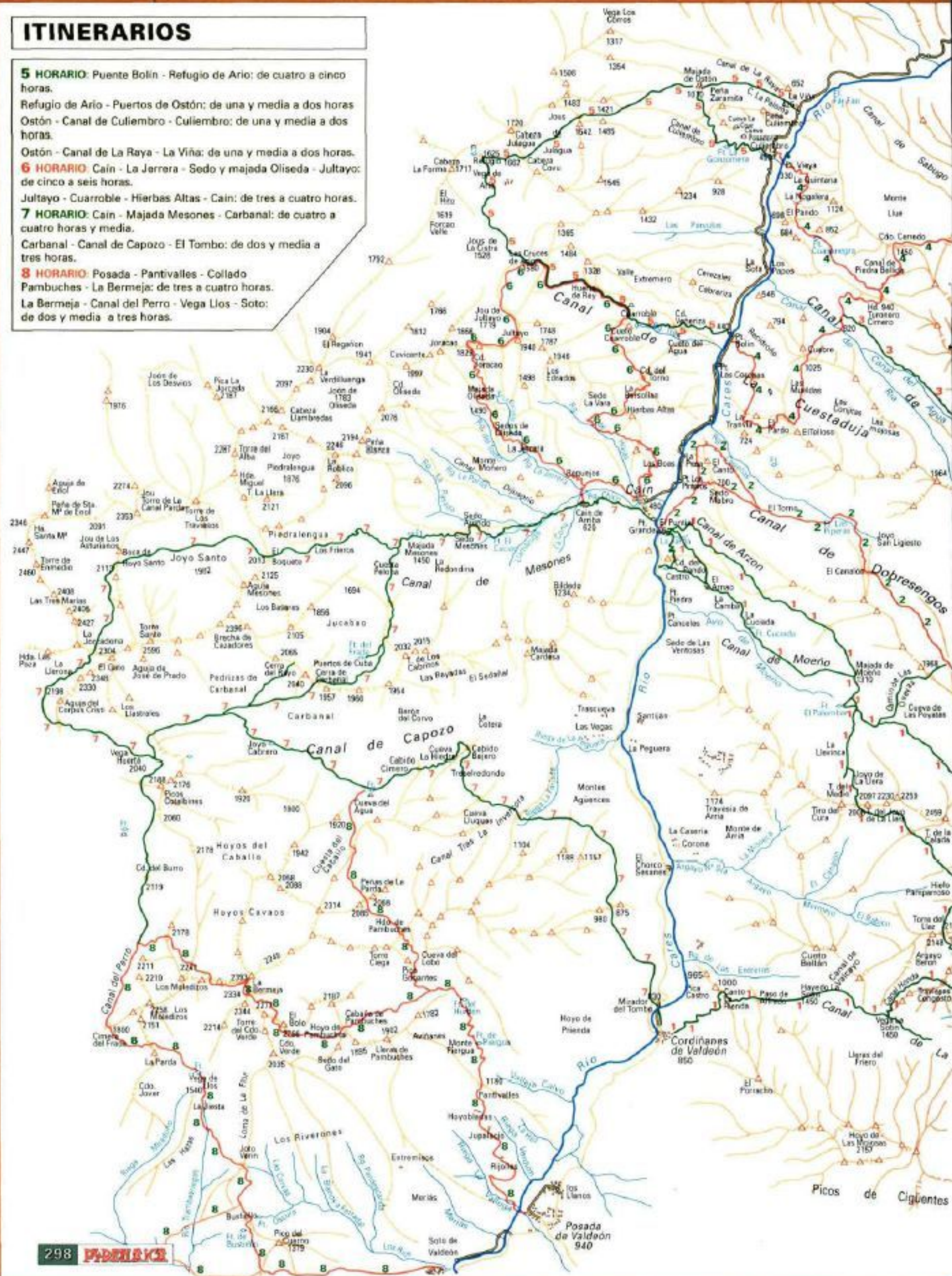
Jultayo - Cuaroble - Hierbas Altas - Cain: de tres a cuatro horas.

**7 HORARIO:** Cain - Majada Mesones - Carbanal: de cuatro a cuatro horas y media.

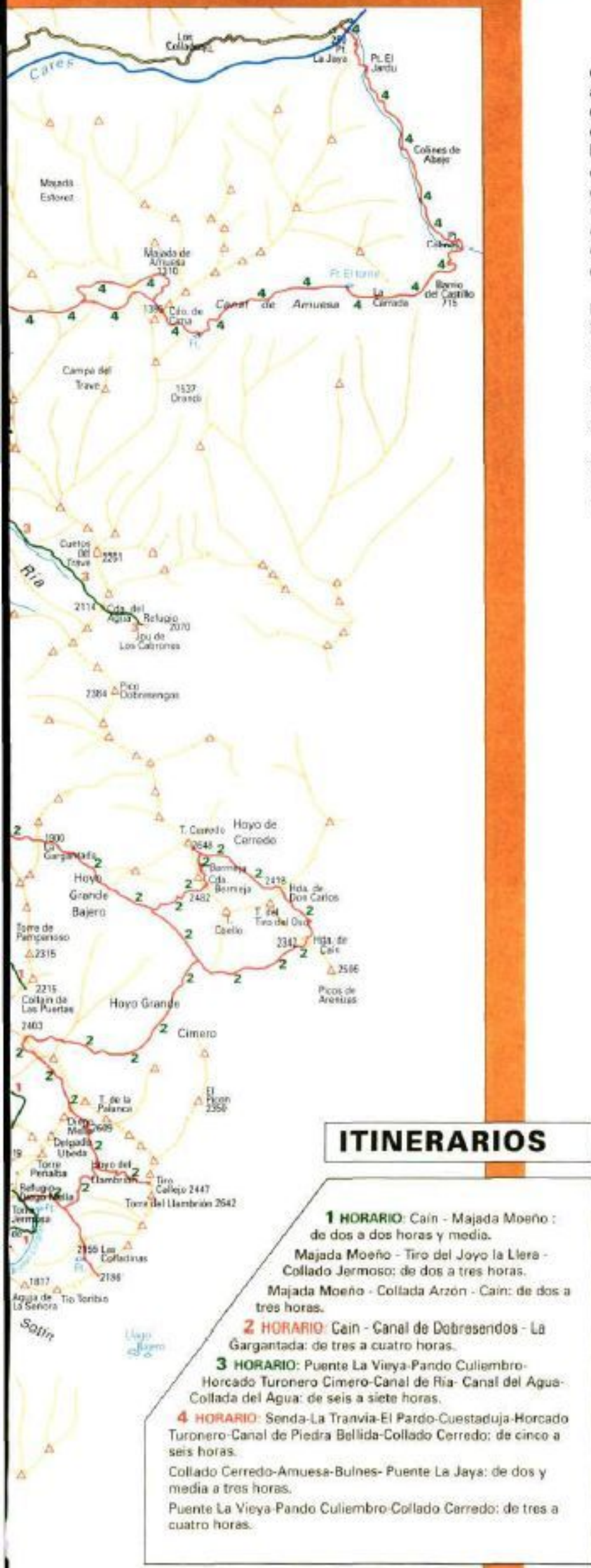
Carbanal - Canal de Capozo - El Tombo: de dos y media a tres horas.

**8 HORARIO:** Posada - Pantivailes - Collado Pambuches - La Bermeja: de tres a cuatro horas.

La Bermeja - Canal del Perro - Vega Llos - Soto: de dos y media a tres horas.







dejando a la derecha pequeños hoyos y dolinas. Al pasar un collado, en el que a principios del verano podremos encontrar un nevero, entramos en la canal del Perro, inclinada y cubierta de pedreros. El camino zigzagueante va por la orilla derecha, entre los Picos del Verde a Poniente y Los Moledizos a Levante. Por una pequeña brecha abandonamos la canal y atravesando hacia la izquierda una larga y pedregosa ladera, dejamos atrás la caliza descompuesta para caminar pocos metros más abajo sobre mullido suelo en La Cimera del Frade (1800 m). Nos desviamos al SE y una senda a media ladera nos lleva al collado que La Parda forma con la mole caliza que queda al Norte, desde el que descendemos hasta la vega de Llos (1540 m), con fuente-abrevadero y una caseta de pastores adosada a un peñasco en el centro de la vega.

Desde su esquina Suroriental arranca una pista que desciende por el hayedo La Jiesta, atraviesa una portilla, pasa entre Joto Verín y Las Encorradadas y llega a Bustiello, con pilón habitualmente seco, donde se nos presentan dos alternativas:

- Seguir, Oeste, la pista que poco más abajo cruza el río Trambasriegas, deja a la derecha las majadas de Argoya, llega a los invernales de Juan Burón, con manantial, donde la pista se orienta al SE y por la margen izquierda del río Argoya llega a Caldevilla y a Soto de Valdeón.

- Junto al pilón tomamos una senda que al principio sigue al Sur, gira al Este dejando el Pico Cuerno a izquierda y con el nombre de camino de la Cuesta desciende por Tramboscaminos y Fuentedojo hasta las casas más Nororientales de Soto (945 m), junto al camping.

**Horario:** Posada - Pantivalles - Collado Pambuches - La Bermeja: de tres a cuatro horas.

La Bermeja - Canal del Perro - Vega Llos - Soto: de dos y media a tres horas. □

## DATOS DE INTERES

### TELÉFONOS ÚTILES

#### Refugios:

Collado Jermoso (30 plazas): 616 904 353.  
Vegabano (25 plazas): 699 633 244.  
Vega Urriello (96 plazas): 985 925 200.  
Vega Redonda (68 plazas): 608 471 884.  
Vega de Ario (40 plazas): 689 524 543  
Jou de los Cabrones (24 plazas): 608 181 581.

**Información meteorológica:** 985 257 733.

#### En caso de accidente:

Guardia Civil de Montaña: Sabero: 987 718 004.  
Cabriles: 985 845 004.  
Cangas de Onís: 985 848 056.  
Potes: 942 730 007.

Grupo Rescate La Moral: 985 771 777.

Protección Civil Principado de Asturias: 1112 y 1006.

#### Alojamientos en el Valle:

Cáin: Hostel "Casa Cuevas": 987 742 720.  
Hostal "La Senda": 987 742 729.  
Hostal "La Ruta": 987 742 702.  
Hostal "La Peña Santa": 987 742 726.  
Hostal "Posada del Montañero": 987 742 711.  
Bulnes: Albergue: 608 181 581.  
Poncebos: Hostel Poncebos: 985 845 047.  
Cordiñanes: Pensión "Rojo": 987 740 523.  
Pensión "El Tombo": 987 740 526.  
Los Llanos: Albergue La Cuesta: 987 740 560.  
Posada: Hostel "Cumbres Valdeón": 987 742 701.  
Hostal "Corona": 987 740 578.  
Hostal Residencia "Campo": 987 740 502.  
Hostal "Casa Abascal": 987 740 507.  
Pensión "Begoña": 987 740 516.  
Hotel Posada El Asturiano: 987 742 760.  
Centro de Turismo Rural "Picos de Europa": 987 740 593.  
Casa Rural "Llambión": 987 740 582.  
Soto: Camping "Valdeón": 987 742 605.  
Santa Marina: Camping "El Cares": 987 742 676.  
Casa Rural "Friero": 987 742 858.  
Casa Rural "El Serenal": 616 044 737.  
Albergue "La Ardilla Real": 987 742 677.

#### BIBLIOGRAFÍA:

MORÁN, S. y LOZANO, R. "El Cares: Río, sendas, canales y Garganta". Ediciones Lancia, S.A. León 1997.  
LOZANO, R. y MORÁN, S. "Las Montañas de León". Editorial Everest, S.A. www.everest.es León 2002.  
BALLESTEROS VILLAR, F. "La Garganta del Cares y sus caminos". Ediciones Nobel, S.A. Oviedo 1996.

## ITINERARIOS

**1 HORARIO:** Cáin - Majada Moño: de dos a dos horas y media.

Majada Moño - Tiro del Juyo la Llera - Collado Jermoso: de dos a tres horas.

Majada Moño - Collada Arzón - Cáin: de dos a tres horas.

**2 HORARIO:** Cáin - Canal de Dobresendos - La Gargantada: de tres a cuatro horas.

**3 HORARIO:** Puente La Vieya-Pando Culiembro-Horcadó Turonero Cimero-Canal de Ría- Canal del Agua-Collada del Agua: de seis a siete horas.

**4 HORARIO:** Senda-La Tranvia-El Pardo-Cuestaduja-Horcadó Turonero-Canal de Piedra Bellida-Collado Cerredo: de cinco a seis horas.

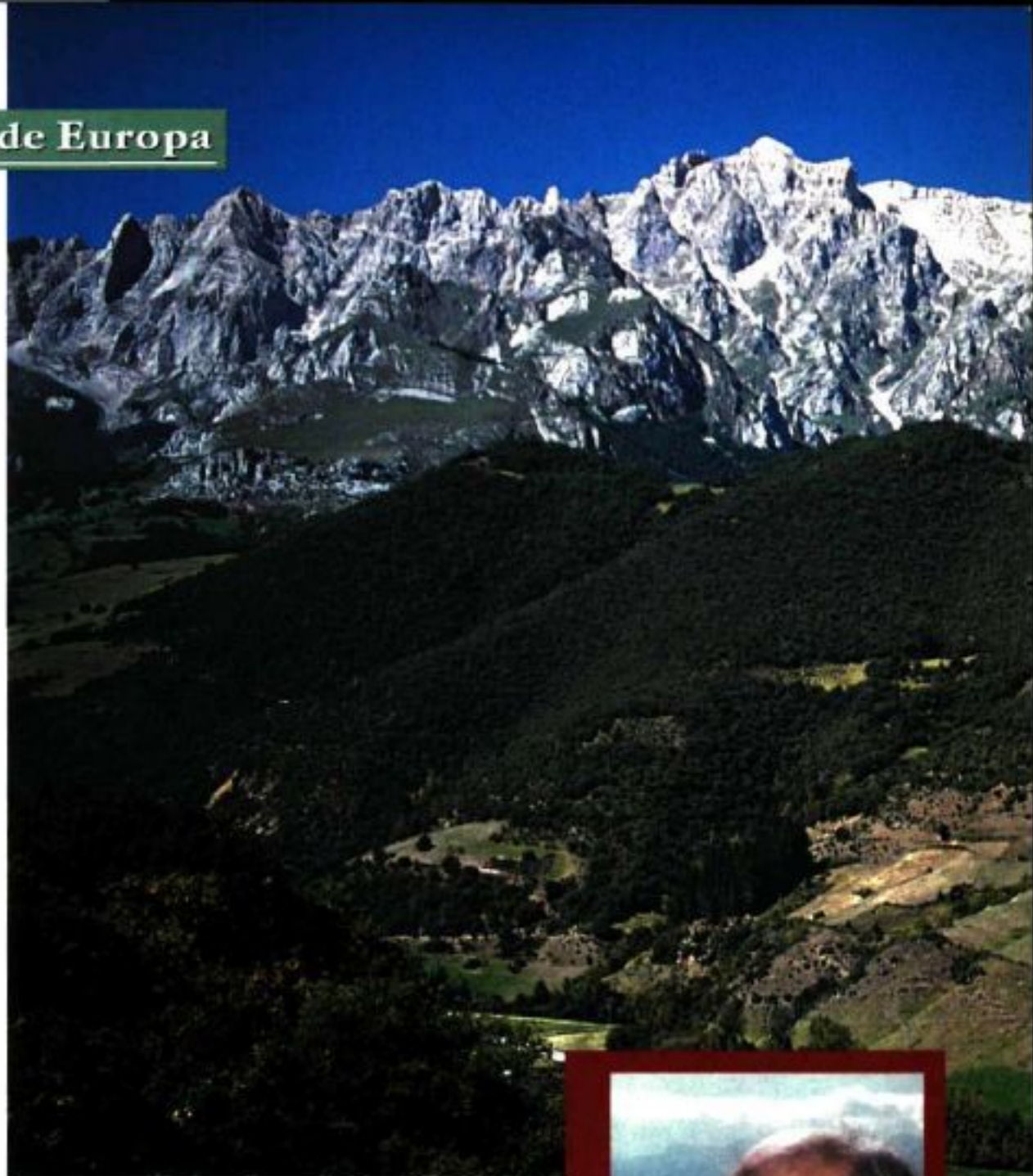
Collado Cerredo-Amuesa-Bulnes- Puente La Jaya: de dos y media a tres horas.

Puente La Vieya-Pando Culiembro-Collado Cerredo: de tres a cuatro horas.



Juan Manuel Higuera Arce

# TRES MIRADORES DE LOS PICOS DE EUROPA



**E**XISTEN muchos miradores desde los cuáles es posible admirar ese conjunto montañoso de los Picos de Europa con sus torres y cumbres que parecen desafiar, con su esbeltez perforando las nubes, la ley de la gravedad.

Vamos a describir tres de ellos situados en el Valle de Liébana y suficientemente cercanos a Potes y entre sí, para partiendo de esta villa, recorrer los tres en una sola jornada.

Estos miradores son los siguientes: el de la Ermita de San Miguel en las cercanías del Monasterio de Santo Toribio, el del Pico Jano próximo al pueblo de Dobárganes y finalmente el del Corisco al cual se llega desde el Puerto de San Glorio límite de Cantabria y León.

Los tres están en una alineación NE - SW y muy cercanos al centro de los tres Macizos ya que, por ejemplo, de la cumbre de Peña Vieja distan únicamente de 10 a 13 kilómetros.

Cada uno de ellos tiene características especiales que los hacen más atractivos. Por ejemplo desde la Ermita de San Miguel tenemos una de las mejores vistas del Macizo Oriental ya que su cercanía al mismo, 8 kilómetros a la Morra de Lechugales, y su orientación hacen que, desde las últimas estribaciones de Cumbres Ávenas a la izquierda hasta el Pico del Acero a la derecha, toda la crestería de este macizo se desarrolle con todo detalle ante nuestros ojos. Sin embargo, el Macizo Central queda prácticamente oculto ya que únicamente por el hueco del Collado de Cámara se divisa la cumbre de Peña Vieja.



J. M. Higuera en Collado Jermoso

• JUAN MANUEL HIGUERA ARCE

Edad: 72 años

Profesión: Doctor Ingeniero Industrial

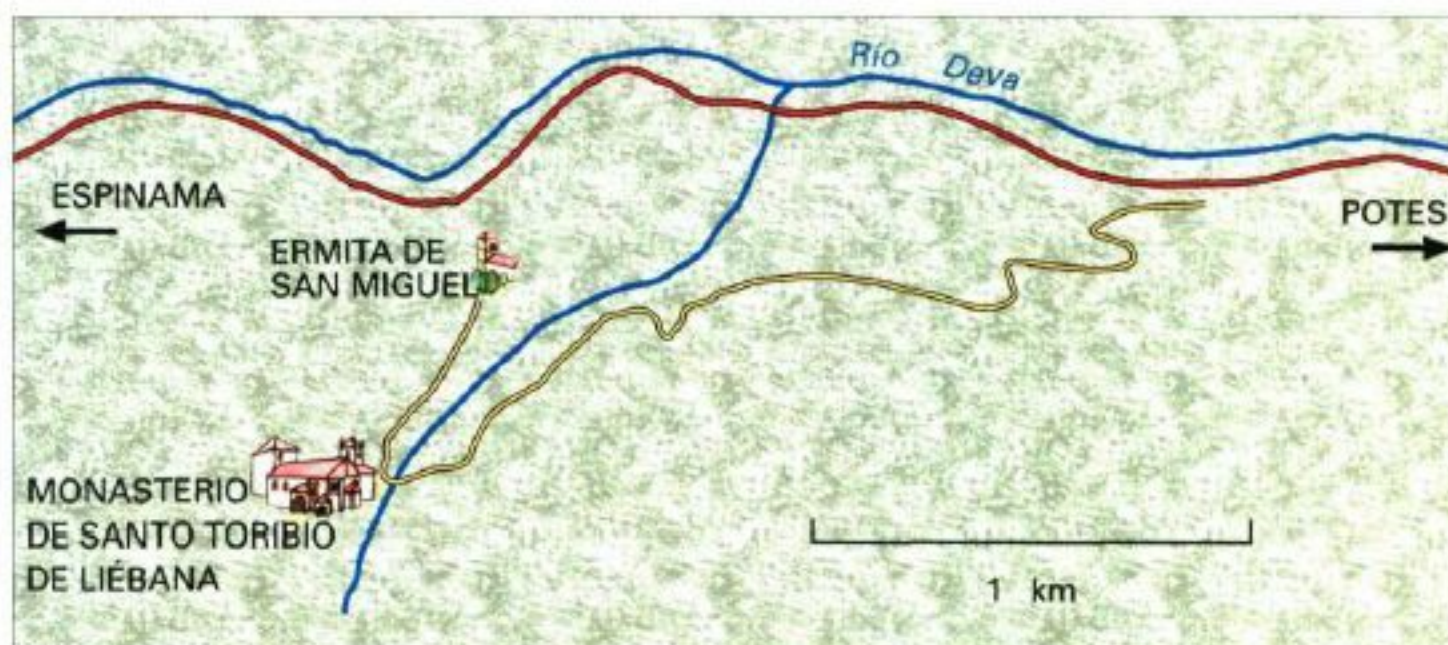
A lo largo de casi medio siglo ha sido un asiduo visitante de los tres macizos de los Picos de Europa, habiendo registrado con su cámara las bellezas de estas montañas.

En los últimos años, con mayor tiempo disponible por su jubilación, se ha especializado en aumentar este archivo fotográfico y obtener del mismo diversas panorámicas completadas con dibujos detallados de altitudes y perfiles.



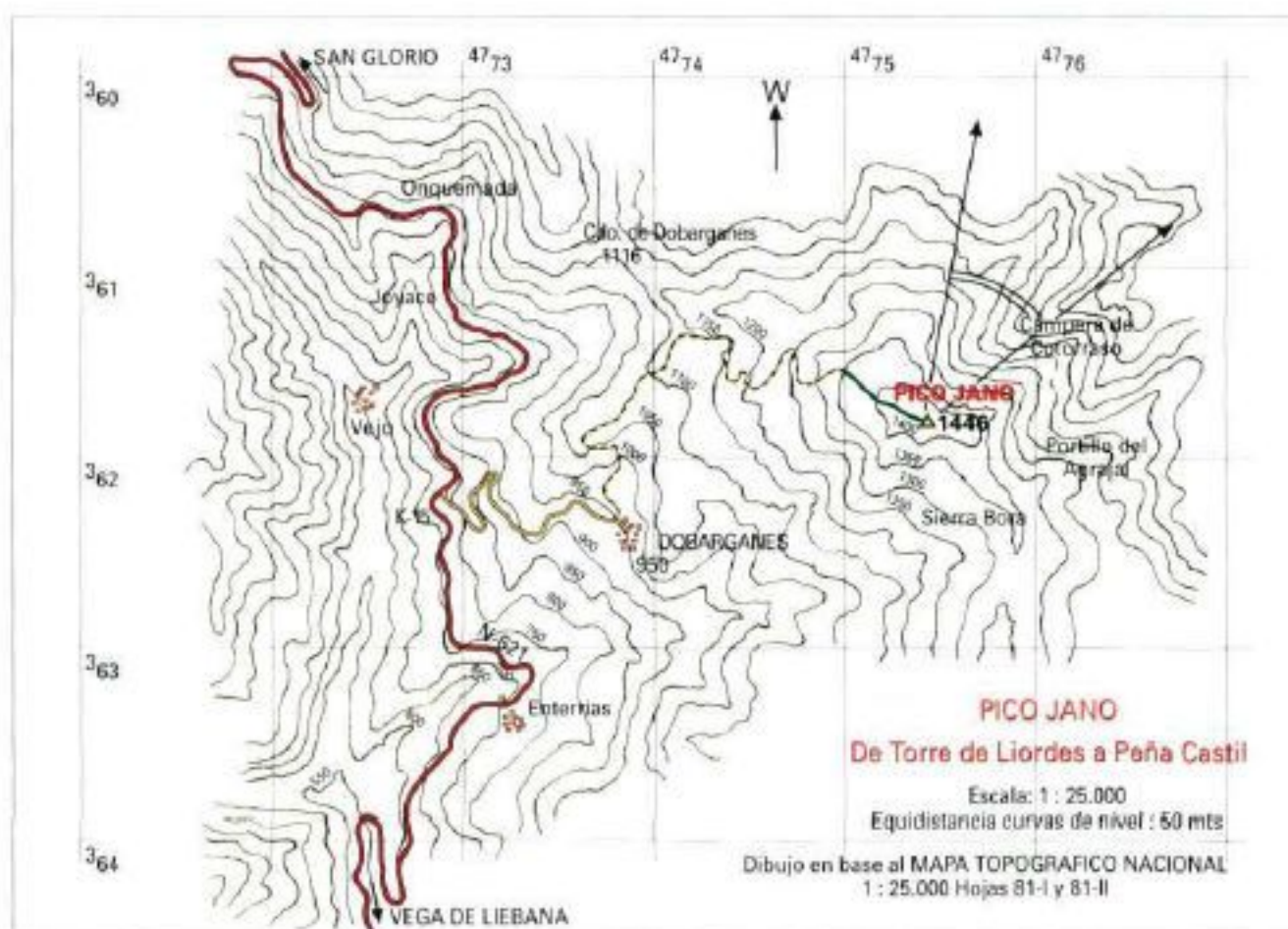
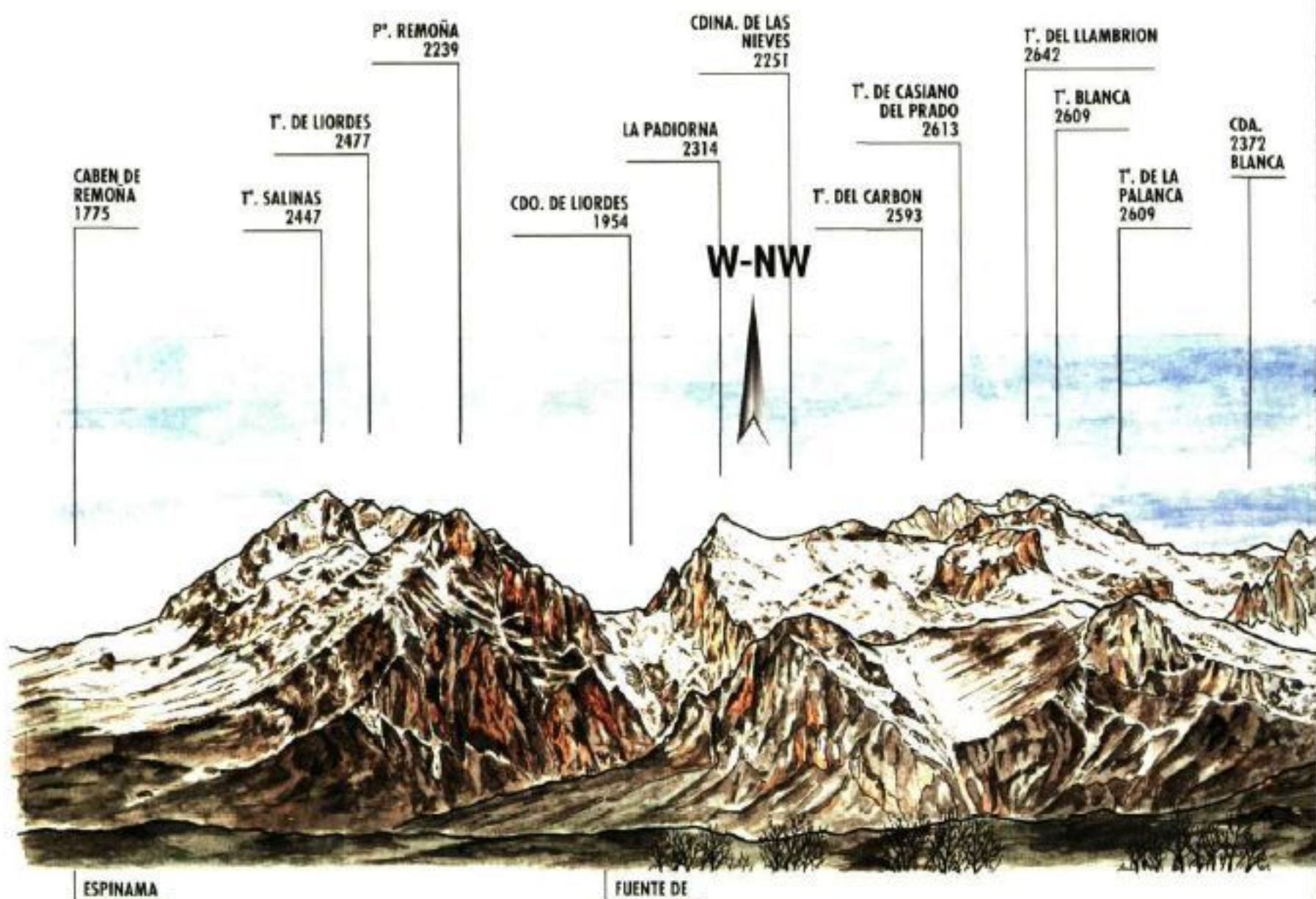


FOTOS LUIS ALF. POG

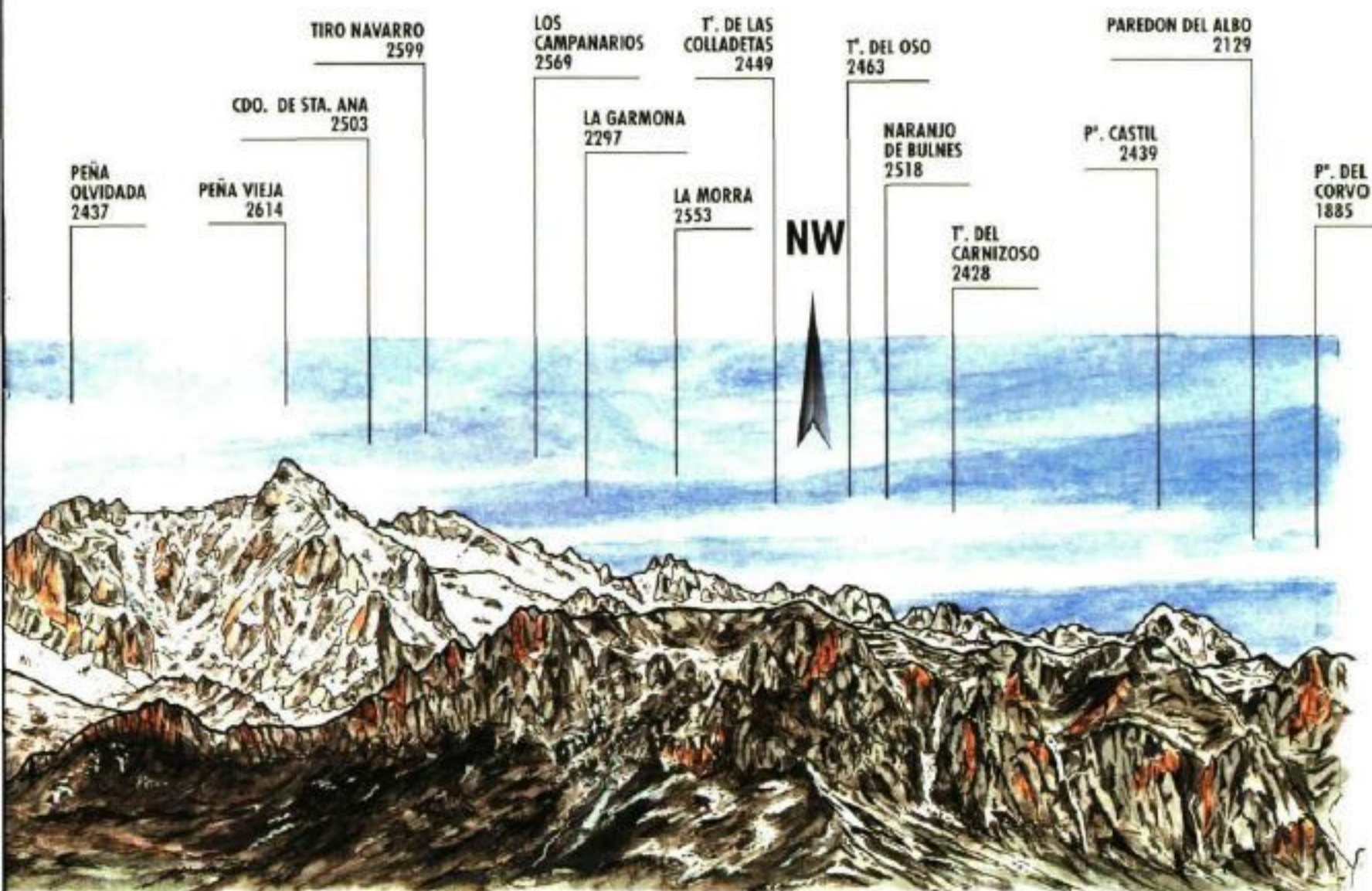


■ Sector Oriental de los Picos de Europa. Núcleo de la Morra de Lechugales, visto desde la Ermita de San Miguel









REF. DE ALIVA

#### VISTA DESDE EL PICO JANO (1446 m)

Dibujo e interpretación: Juan Manuel Higuera Arce

El segundo, el Pico Jano, con su situación más hacia el Oeste y con su mayor altura, 1446 metros contra los 490 del anterior, permite una vista más amplia ya que, sin dejar de verse en toda su extensión El Macizo Oriental, se despliega ante nosotros con todo su esplendor el Macizo Central destacando en su centro la mole de Peña Vieja. Sin embargo, el Macizo Occidental no puede observarse ya que el grupo de cumbres de Peñas Cifuentes y el Macizo del Llambrón, con alturas superiores en este último a las del Occidental, nos tapan Peña Santa de Castilla y el resto de las cumbres occidentales.

Finalmente el tercero, El Corisco, puede que sea uno de los mejores miradores para contemplar en todo su esplendor este conjunto montañoso de los Picos de Europa. Sobre los anteriores tiene las tres ventajas siguientes: su situación más hacia el Oeste hace que esté más próximo a la perpendicular del centro geográfico de los tres macizos; su mayor altura, 2234 metros, hace que la visual desde el mismo alcance a las cumbres más lejanas y de mayor altura y finalmente su cercanía, con sólo 10 kilómetros a Peña Vieja es el más cercano a los tres, hace que la panorámica desde el mismo tenga todos los detalles deseados. Desde este mirador se pueden observar los tres macizos.

Alcanzar estos tres miradores es relativamente sencillo, ya que tanto el de la Ermita de San Miguel, al que se puede llegar en vehículo, como el Corisco, con un trayecto total de cuatro horas, son ascensiones al alcance de cualquiera.

Hemos tomado el mirador central, el de Pico Jano, para dar más detalles de cómo se llega al mismo, así como más comentarios de la vista que desde ese lugar se disfruta.

Partiendo de la villa de Potes se toma la carretera N - 621 que atraviesa el Valle de Cereceda en dirección al puerto de San Glorio. Después de pasar La Vega de Liébana, a unos 6 kilómetros, hay una desviación que debemos coger hasta el pueblo de Dobárganes. Antes de llegar a las primeras casas hay una desviación que señala al Pico Jano y que se alcanza a través de una pista forestal que transcurre en su mayor parte entre bosques de viejos robles y encinas. El desnivel total es de unos 500 metros. Al final el camino se suaviza y por una suave loma llena de matorrales se alcanza el hito geodésico que marca la cumbre. (Ver Fig. 1). Este plano y esquema figuran en el libro del mismo autor "Guía de los recorridos a los puntos de vista. Panorámicas de los Picos de Europa II).

Una vez en este punto lo primero que admiramos es el paisaje que a nuestros pies, tras una caída impresionante, se extiende y en el cual, entre el verdor de bosques y prados, están



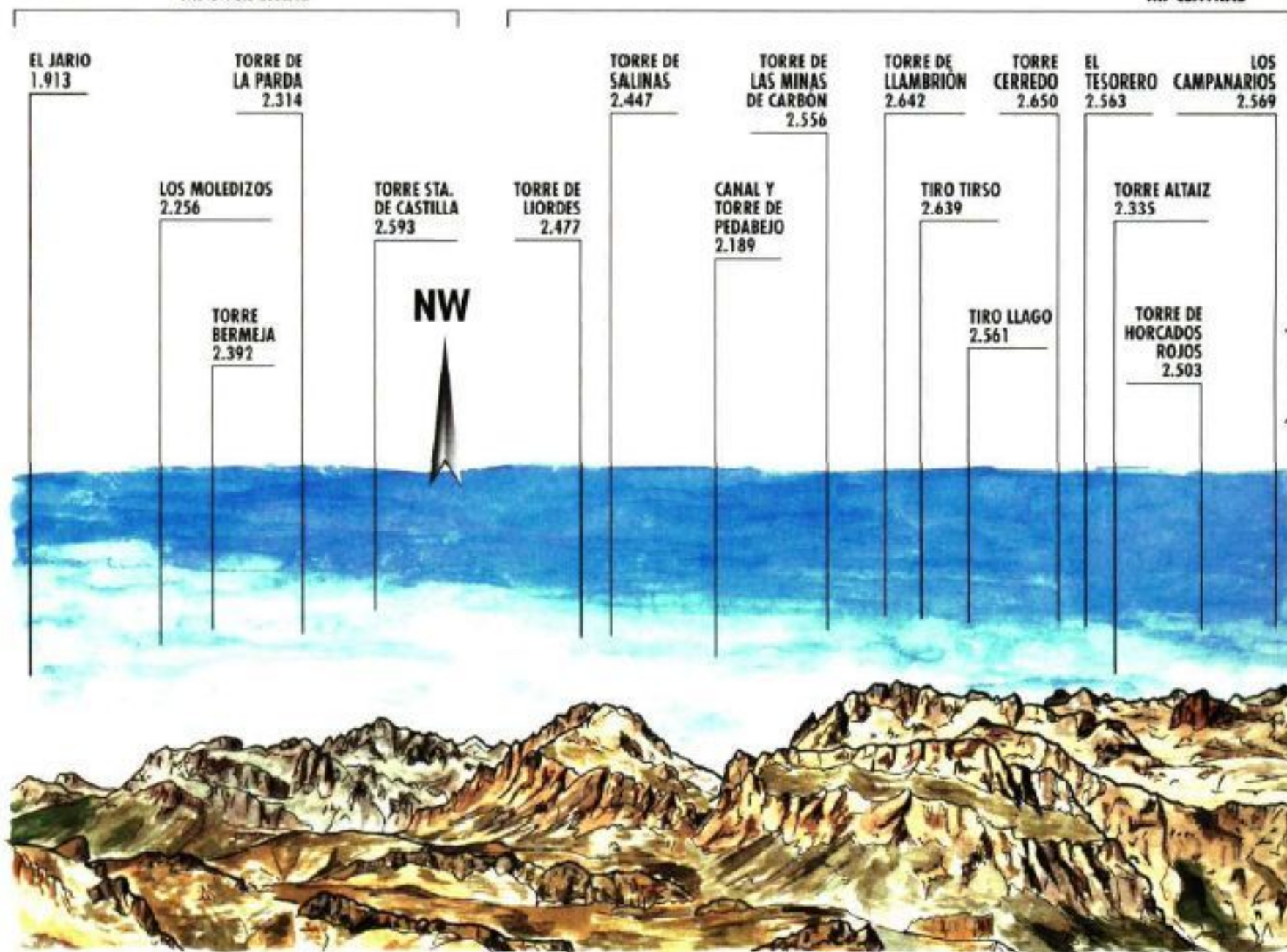
■ Ladera meridional de Peña Vieja

FOTO LUIS ALJOS



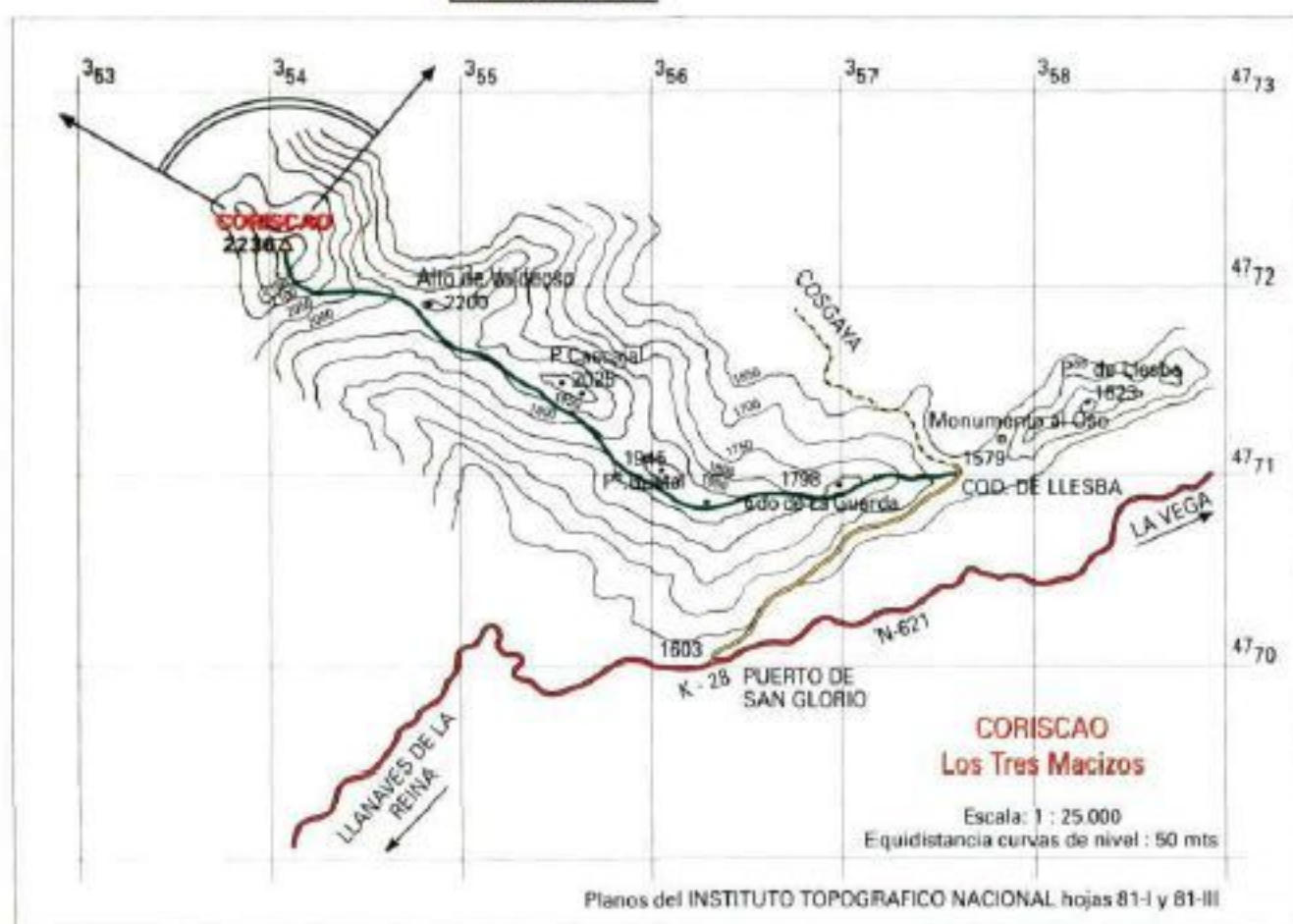
M. OCCIDENTAL

M. CENTRAL



POSADA DE VALDEÓN

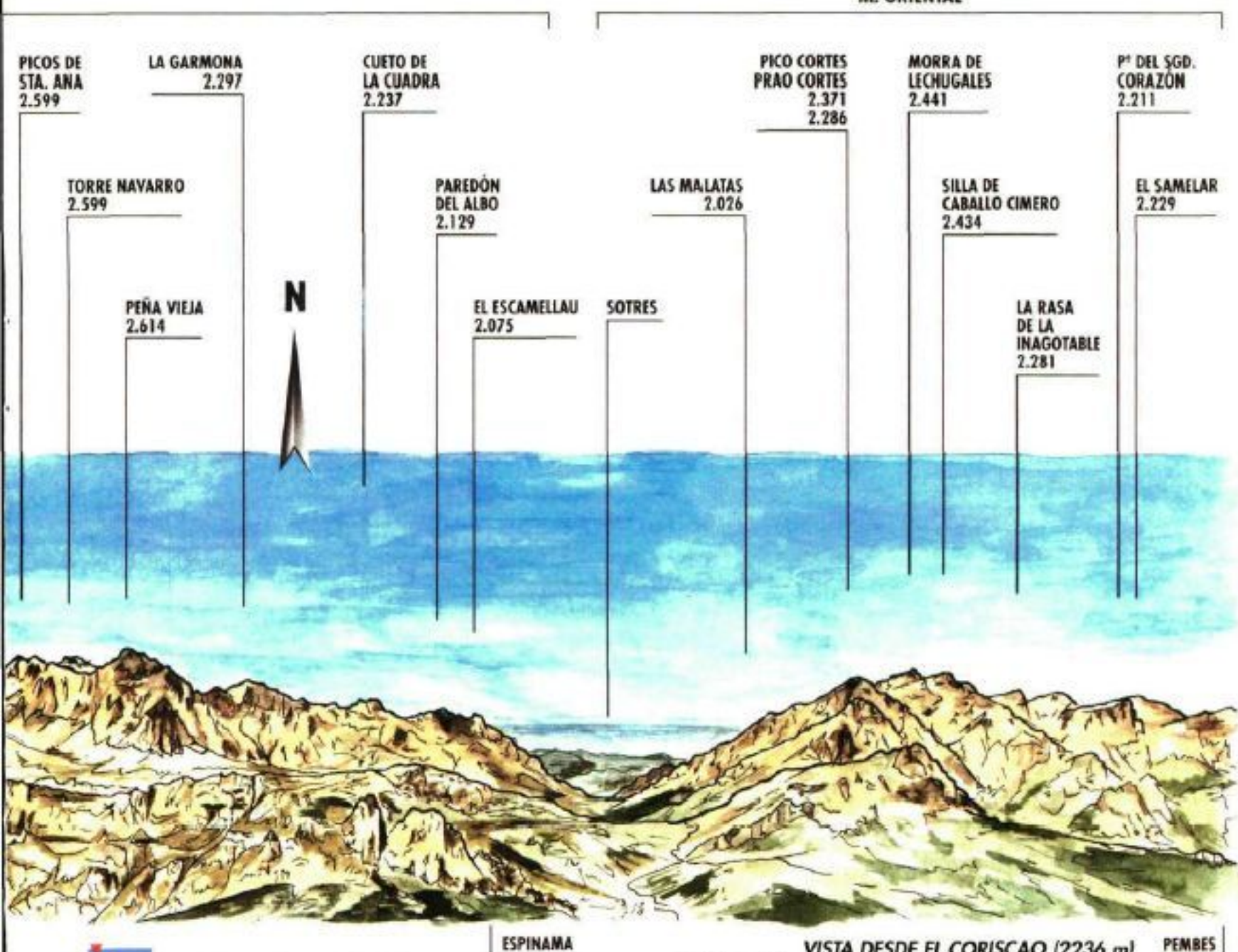
FUENTE DE



Planos del INSTITUTO TOPOGRAFICO NACIONAL hojas 81-I y 81-III





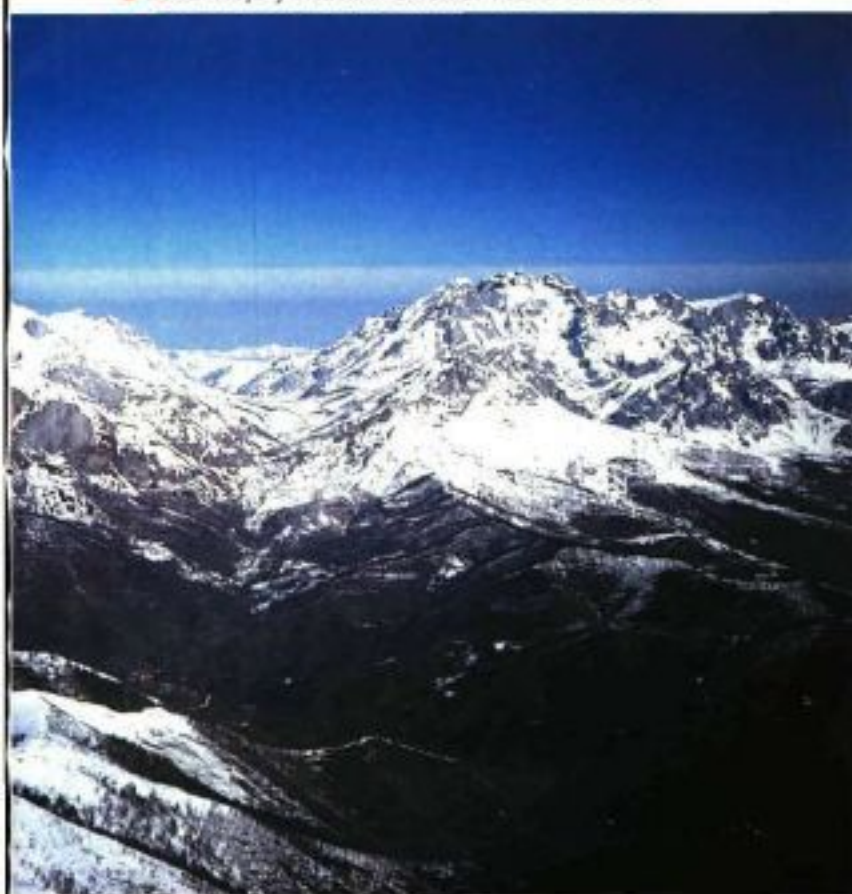


VISTA DESDE EL CORISCAO (2236 m)

PEMBES

Dibujo e interpretación: Juan Manuel Higuera Arce

Peña Vieja y Macizo Oriental desde Coriscao



diseminados los pueblos de Mogrovejo, Tanarrio, Camaleño, Brez etc. Es el valle de Valdebaró o Camaleño el que estamos contemplando.

Como telón de fondo y desde el Este al Norte se despliega el impresionante murallón del Macizo Central y del Oriental. Del primero y a nuestra izquierda está el grupo de Liordes o Peñas de Cifuentes y más a la derecha, después de la cumbre bien marcada de La Padiorna, aparece el macizo impresionante del Llambrión. Este macizo continúa hacia la derecha hasta Tesorero, punto de unión de Cantabria, León y Asturias para, a través de Horcados Rojos y Santa Ana, terminar en la gran mole de Peña Vieja que destaca de este grupo por su altura y cercanía al punto de observación.

Peña Vieja se une hacia el Oeste con el Cordal de Juan de la Cuadra que aparece por encima del grupo de Cumbres Avenas y, más al fondo, se divisa la parte superior del Naranjo de Bulnes junto con las Torres del Oso y Carnizoso que llegan hasta Peña Castil.

Finalmente, a partir del Collado de Cámara se despliega toda la vertiente meridional del Macizo Oriental o de Andara en el que destacan sus cumbres más características, como son el Pico Cortés, la Morra de Lechugales, el Sagrado Corazón, el Samelar etc.

Este observatorio tiene la ventaja de que, al estar en una zona despejada, su campo de vista es de 360° y por ello en dirección Sur y hasta el Nordeste se aprecian las cumbres de La Cordillera Cantábrica que rodean al Valle de Liébana. El Coriscao, Peña Prieta, Curavacas, Pico Tres Mares, Peña Labra y Peña Sagra se van extendiendo al fondo de los valles de Cereceda y Valdeprado.

En estas páginas se da una panorámica parcial de lo que se admira desde este punto, destacando en la misma la figura de Peña Vieja. Esta panorámica es una de las diez que se incluyen en la carpeta titulada "Panorámicas de los Picos de Europa II" del mismo autor de este artículo. U



# DESCUBRIE

## Escaladas poco conocidas en Picos de Europa

Miguel Ángel García Crespo

**N**O es de extrañar que Diego Mella quedara prendado de este rincón cuando el 14 de agosto de 1930 recorriera estos parajes junto con otros compañeros del Club Peñalba de León camino de la Torre del Llambrión. Aquel lugar era idóneo para el emplazamiento de un refugio de montaña y así se lo hizo ver a Julián Delgado Úbeda, quien desde 1933 se pone a trabajar sobre la ubicación exacta y los planos del mismo.

En 1942 es inaugurado y desde entonces ha dado cobijo a centenares de montañeros que han gozado con las mágicas puestas de sol con La Bermeja y Torre Santa como telón de fondo.

Fuera de los "circuitos" de escalada de los Picos, el sector de Jermoso se ha mantenido al margen de las aglomeraciones y fiebres aperturistas de los alpinistas; aunque sí es cierto que todas las generaciones han aportado su granito de arena en el trazado de nuevos itinerarios. Por allí pasaron nombres tan importantes para la historia de los Picos como Alfonso Martínez, Pedro Udaondo, Angel Landa y José María Régil, Pedro Acuña, Isidoro Rodríguez o Miguel Ángel Adrados por citar unos pocos. Quizás la mediocre calidad de la roca ha sido la que ha contribuido a este injustificado olvido. Los últimos años han visto cómo han ido surgiendo rutas de una gran belleza sobre roca de buena calidad; es posible que no nos lleven a conocidas y emblemáticas cimas, pero lo que sí es seguro es que nos harán disfrutar del bellissimo y solitario entorno.

Todavía peor era el panorama invernal de escaladas; muy pocos conocen los corredores de la Torre del Llambrión o las cascadas de Hielo Pamparoso, incluso vías muy sencillas de la época estival no tienen repeticiones invernales. Aquí es donde Jermoso ofrece un terreno de juego cuyas buenas condiciones se pueden alargar hasta bien entrada la primavera.

TORRE DE LA PALANCA  
Vía de Los Canalizos

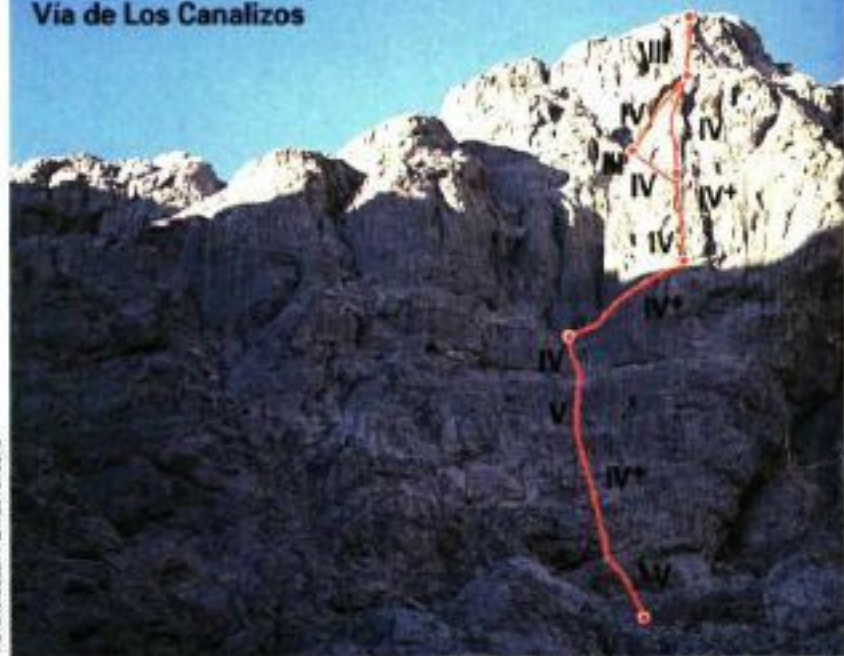


FOTO MIGUEL A. GARCÍA CRESPO



# ANDO JERMOSO

## ■ ESCALADAS

### ■ TORRE DE LA PALANCA 2614 M

Hasta hace muy pocos años la Torre de la Palanca únicamente presentaba sus conocidas rutas de la cara Noreste y otra desconocida y sobre roca dudosa en la cara Sur. Sin embargo la soleada cara Sur se había visto sumida en un injusto olvido por parte de los escaladores debido, quizás, a que sus paredes acababan muy por debajo de la cumbre. En julio de 1997 el gallego Miguel Pita junto con el leonés José Manuel Fernández abren la "Vía Láctea", sobre una roca muy buena en general y de dificultad bastante asequible. El mismo José Manuel, esta vez junto con Adolfo Cuétara, guarda del refugio Diego Mella, trazan la "Vía de los Canalizos", bonita escalada sobre una roca excepcional y que como su nombre indica discurre por un muro surcado por infinidad de tubos de órgano.

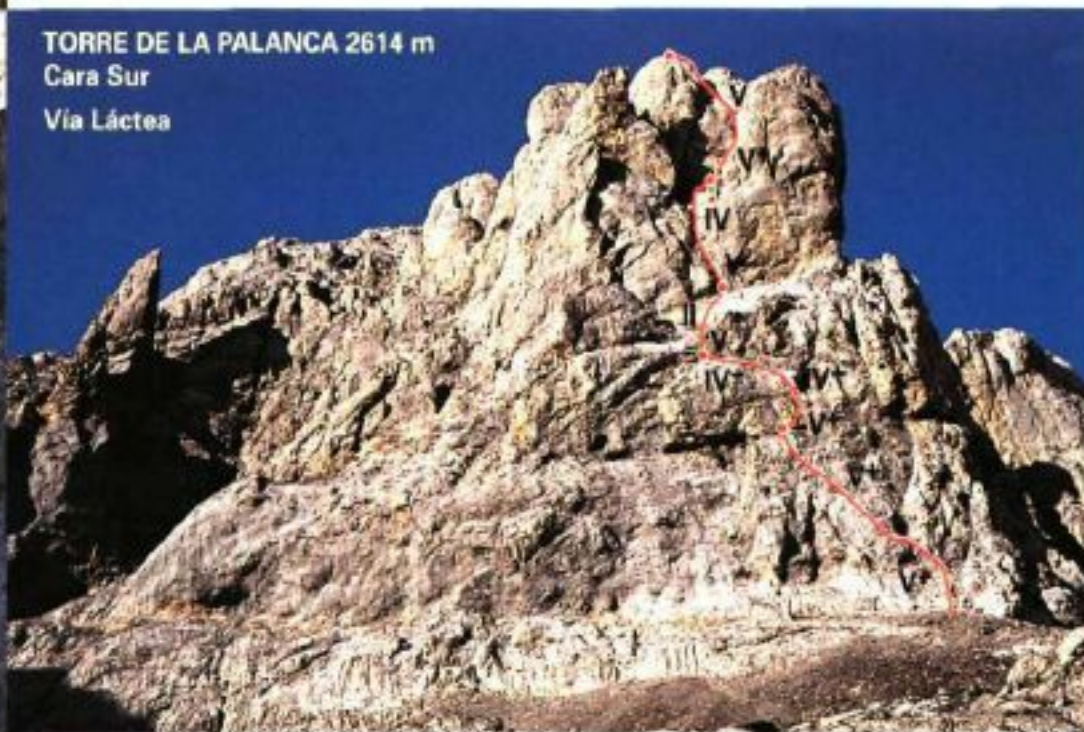
El descenso para ambas rutas se realiza por la vía normal sin ningún tipo de complicación.

**1. Vía de los Canalizos D.(máximo V) 180 metros. 2 horas.**

**Abierta** por Adolfo Cuétara y José Manuel Fernández el 6 de julio de 1999.

**Material:** Juego de fisureros, friends medianos y cordinos o cintas para los puentes de roca. En toda la vía únicamente encontraremos un clavo en la segunda reunión.

**TORRE DE LA PALANCA 2614 m**  
Cara Sur  
Vía Láctea



Comenzar la escalada desde la parte superior del pedrero, o si es a comienzos de temporada desde un característico nevero. Superar por su centro una amplia pared rayada por multitud de canalizos en dirección a una visible repisa donde se monta la primera reunión (55 metros). Recorrer la repisa hacia la derecha y seguir en travesía ascendente hasta otra pequeña repisa donde hay un clavo (25 metros).

■ Refugio de Diego Mella y cara Norte de la Torre del Frierio

■ Adolfo Cuétara durante la apertura de la vía de los Canalizos en la cara Sur de la Torre de la Palanca.

La escalada continua en línea recta, al principio por un muro y luego por un diedro donde tendremos que montar una incómoda reunión. Siguiendo el diedro llegaremos a una amplia vira que nos puede servir de escape tanto a derecha como a izquierda y, como no, de excelente punto de reunión. El último largo recorre un terreno sencillo en el que dos puentes de roca nos sirven para proteger la escalada.

**2. Vía Láctea M.D.inf. (máximo V+) 250 metros. De 2 a 4 horas.**

**Abierta** por Miguel Pita y José Manuel Fernández el 14 de julio de 1997.

**Material:** Juego de fisureros, friends y cordinos para los puentes de roca. Encontraremos algún spit y clavo diseminado a lo largo de todo el itinerario.

### ■ TORRE DEL LLAMBRIÓN 2642 M

A pesar de ser la segunda cumbre más alta de los Picos de Europa y ofrecer paredes que alcanzan trescientos metros de altura, el Llambrión no presenta un gran atractivo para los alpinistas debido a la mala calidad de su roca. Sin embargo algunas rutas se han trazado en sus vertientes, siendo "Sapoconcho" y "Rompecuerdas" las más recientes y las que ascienden por roca

de excepcional calidad; sólo tienen el inconveniente de no alcanzar la cumbre. Se encuentran justo por encima del camino que desciende de las Colladinas al refugio, pocos metros antes del desvío que hay para ascender al Llambrión por su ruta normal.

El "Corredor Gigolo" es la mejor representación de las escaladas invernales a esta Torre no la única. Se trata de una estrecha goulotte que desemboca casi en la misma cumbre.



La forma más fácil de regresar a Collado Jermoso desde la cumbre es por Tiro Callejo, elevado paso que une los Hoyos del Llambrión y Traslambrión. Desde la misma cumbre podemos rapelar o destrepar hacia el Hoyo del Traslambrión y luego pasarlos a la vertiente contraria por el citado Tiro Callejo. Aquí el descenso se efectúa por una empinada canal que poco a poco se va estrechando; hay montadas dos instalaciones de rapel a tal fin.

### 1. Corredor Gigolo III/4 200 m. Unas 4 horas.

**Abierta** por José Manuel Fernández y Miguel Pita en marzo de 1999.

**Material:** 7 tornillos, 5 clavos de roca variados, fisureros y friends.

Este estrecho corredor se encuentra justo a la derecha de la canal que sube al Tiro Callejo.

La escalada comienza con una pequeña cascada que superamos por la derecha (60°) para seguir por pendientes de nieve que nunca bajan de los 50°; apurar la cuerda antes de montar la reunión (60 metros). Unos metros más arriba otro pequeño resalte (70° en hielo o V en roca) da paso a una sección menos inclinada bajo un bloque empotrado. Este pasaje tiene un estribo abandonado para poder superarlo en caso de no haber hielo (A1), en caso contrario un muro a 90° nos pone de nuevo sobre pendientes moderadas (50°) hasta que encontramos un clavo a nuestra izquierda (55 metros). El penúltimo largo ofrece sus mayores dificultades en un

Situada a la derecha de "Rompecuerdas", afronta verticales y difíciles placas antes de superar en su último largo y característico diedro. Los seguros emplazados son buriles y clavos por lo que forzar en libre algunos pasajes nos supondrá un sobreesfuerzo psicológico.

Como el itinerario anterior, para bajar recorreremos la vira en la que desemboca la ruta hacia la izquierda.

### ■ INTEGRAL TORRE PEÑALBA - TORRE DE LA PALANCA

Actividad de corte clásico que nos permite alcanzar varias de las cumbres más representativas de este sector del Macizo Central de los Picos de Europa. La dificultad del itinerario varía en función de la vía de escalada que utilicemos para ascender la cumbre de la Torre Peñalba; aquí os presento la opción más sencilla.

**Dificultad:** A.D.

**Horario:** Unas cinco horas.

**Material:** Algunos fisureros, anillos y cordinos para los rápeles.

Salir del refugio para bordear la cara Oeste de la Torre Peñalba antes de superar un vertical pero corto resalte que nos depositará en una amplia grada. Dirigirnos a un hombro que hay a la derecha y trepar

## TORRE DEL LLAMBRIÓN 2642 m Cara Oeste



FOTO MIGUEL A. GARCÍA CRISTÓ

resalte de unos 9 metros (90° y 80°). Existe un clavo de roca que protege el primer tramo en caso de escasez de hielo y nieve (6a); más arriba superamos unos bloques empotrados y montamos la reunión (60 metros). Unos 20 metros nos separan de la arista cimera sin presentar dificultad alguna (40/45°).

### 2. Rompecuerdas M.D.sup. (máximo 6a+) 110 metros. Entre 1 y 2 horas.

**Primera ascensión** por Adolfo Cuétara y José Manuel Fernández el 27 de junio de 1996.

**Material:** Se puede considerar como una vía equipada, aún así es recomendable llevar un juego de fisureros y algún friend variado para aumentar las protecciones.

Comenzar la escalada en un desplome, que supone el paso más difícil de la vía (6b), para continuar por una magnífica placa hasta una reunión equipada para rapelar. Seguir por la placa hacia una pequeña panza, antes de la reunión encontraremos otro paso difícil (6a+). El tercer y último largo asciende levemente de derecha a izquierda por roca de no tan buena calidad y nos deposita en una vira que recorreremos hacia la izquierda para descender.

### 3. Sapoconcho E.D.inf. (máximo 6c y A1) 120 metros. 2 horas.

**Abierta** en el verano de 1987 por Luis Casal y varios compañeros.

**Material:** Juego de fisureros y friends, estribos.



FOTO JOSÉ M. FERNÁNDEZ

hacia la brecha que existe entre las dos cimas de la Torre por una zona de gradas y pequeños resaltes. Para llegar a la cumbre hemos de escalar por la izquierda de un bloque adosado, tramo vertical, y al final superar un pequeño desplome.

Desde la cumbre de Torre Peñalba (2424 m) destreparamos y rapelamos hacia la brecha que la separa de nuestro próximo objetivo, la Torre Delgado Ubeda (2442 m). Escalamos su arista sur, al principio III y luego más fácil hasta la cumbre. Un pequeño rapel una travesía y otro rapel nos depositan en la brecha entre esta cima y la Torre Diego Melia (2473 m). Escalamos la cresta Sur sin demasiadas dificultades (II) y ya andando la Torre de la Palanca (2614 m).

Existen muchas más escaladas tanto de corte clásico como de carácter deportivo en los alrededores del refugio. Si queremos información de ellas podemos solicitarla al guarda del refugio, Adolfo Cuétara.

### ■ ACCESOS

Dos son las posibilidades de aproximación a este singular refugio si partimos desde el leonés valle de Valdeón, la que parte de la localidad de Cordinanes y la que partiendo del Cabén de Remoña coincide en parte con el acceso a la Vega de Liordes.

#### Desde Cordinanes

Salimos de Cordinanes dirección Noreste; al principio por una pista que a los pocos metros abandonamos a la derecha para con-



■ Mónica Fuente saliendo de la última brecha de la arista cimera del Llambrión antes de llegar a la cumbre.

■ José Manuel Fernández en el segundo largo del Corredor "Gigolo" durante su primera ascensión

FOTO MIGUEL A. GARCÍA CRESPO

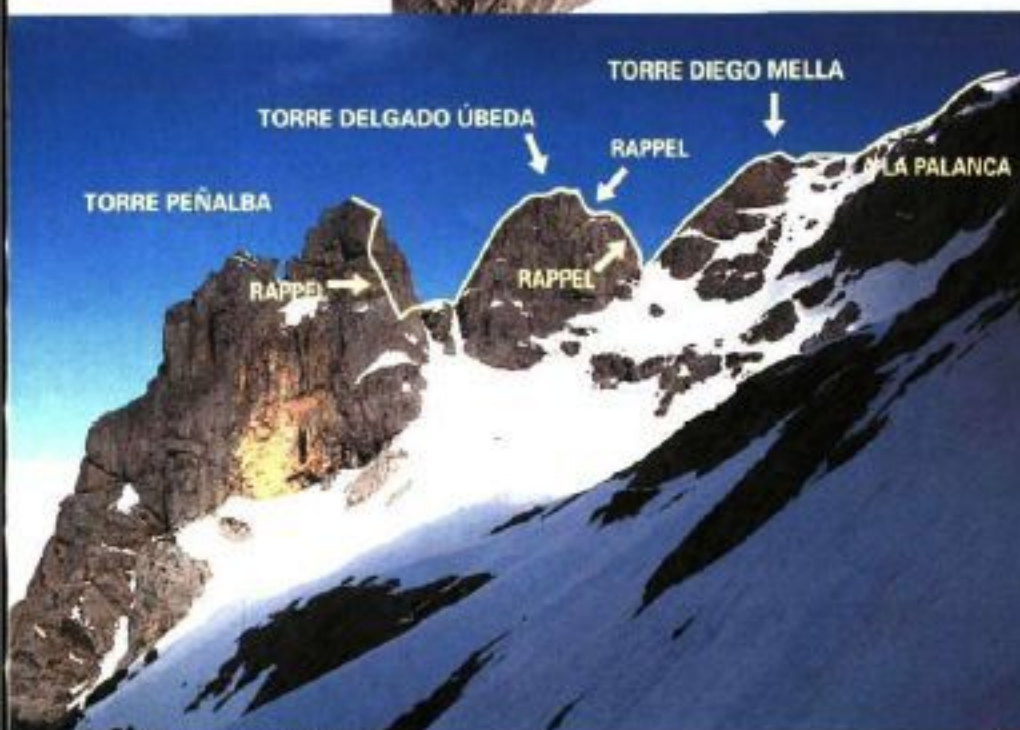


FOTO MIGUEL A. GARCÍA CRESPO

tinuar por un vertiginoso sendero tallado en la roca, La Rienda. Ya en el hayedo, atravesaremos diagonalmente, gracias a los hitos, para coger una cresta terrosa que nos lleva a la Vega de la Sotín (1450 m).

Continuar hacia el Norte, aquí el sendero asciende por un canchal desde el que tenemos dos opciones: subir directamente por la Canal Honda o desviarnos a la izquierda hacia el Collado Solano (1621 m). Ambos caminos se vuelven a unir en las pendientes herbosas situadas al pie de las paredes de la Torre Jermosa. Descender unos metros hacia el Argayo Congosto por el que proseguimos sin pérdida hasta el refugio Diego Mella (2064 m) en el Collado Jermoso.

Durante el invierno hemos de prestar muchísima atención a esta última parte del recorrido, el peligro de aludes en la Canal Honda y el Argayo Congosto es elevado.

**Horario:** De tres a cuatro horas.

#### Desde el Cabén de Remoña

Esta aproximación coincide con la de la Vega de Liordes hasta el Collado de Remoña.

Desde el Puerto de Pandetrave (1562 m), en la carretera que une Portilla de la Reina con Santa Marina de Valdeón, parte una pista a la derecha que se dirige a Pido y Fuente Dé pasando por la Horcada Valcavao (1778 m). En dicha Horcada continuar por la pista de la izquierda, llegando al Cabén de Remoña (1770 m),

donde dejaremos el vehículo. Proseguimos a pie por la pista hasta la fuente de Pedejo (1850 m). Con dirección Norte sale un sendero que atravesando un canchal nos deja al pie del sedo de Remoña, por el que ganaremos rápidamente altura. Pasado el alto de la Canal (2031 m) y el Hoyo de la Majada ascenderemos los pocos metros que nos separan del Collado de Remoña, desde donde se puede apreciar una magnífica panorámica del Llambrión y su macizo y a nuestros pies la Vega de Liordes. Descenderemos unos metros hasta encontrar una bifurcación donde tomaremos el camino de la izquierda marcado con pintura amarilla que nos conduce a la Collada de la Padierna en la base de los Sedos de la Padierna sin tener que bajar hasta la Vega. Proseguir por los mencionados sedos en un aéreo recorrido, a continuación una pendiente herbosa bajo la impresionante pared Sur de la Torre de las Minas de Carbón da paso a las Colladinas (2186 m), desde las que descenderemos para llegar al refugio Diego Mella (2064 m).

**Horario:** Unas tres horas y media. □

#### Refugio Diego Mella (2064 m)

Situado en Collado Jermoso, Macizo Central de los Picos de Europa. Cuenta con 29 plazas de capacidad, servicio de comidas y alquiler de sacos de dormir y mantas.

Es propiedad de la Federación de Deportes de Montaña, Escalada y Senderismo de Castilla y León. El refugio tiene guarda, Adolfo Cuétara, desde junio a octubre y en algunos fines de semana fuera de estas fechas. Si no hay guarda permanece abierto.

Teléfono de contacto: 636 998 727

Página web: [www.colladojermoso.com](http://www.colladojermoso.com)

e-mail: [refugio@colladojermoso.com](mailto:refugio@colladojermoso.com)

#### Bibliografía

- LUEJE, J. R. "Los Picos de Europa". Editorial Everest 1973.
- ENRIQUEZ de SALAMANCA, C. "Por los Picos de Europa". Las Rozas 1980.
- LÓPEZ, J. y ADRADOS, M. A. "Los Picos de Europa. Guía de los Tres Macizos". Oviedo 1980.
- PASTRANA, L. "Sajambre y Valdeón". Editorial Everest 1981.
- LÓPEZ, J. y ADRADOS, M. A. "Los Picos de Europa. Guía del Macizo Central". Oviedo 1989.
- ADRADOS, M. A. "Picos de Europa. Ascensiones y travesías de dificultad moderada". Oviedo 1989.
- ALEJOS, L. "Alta Montaña Ibérica". Pyrenaica 1991.
- ADRADOS, M. A. "Cordillera Cantábrica. Escalada selecta de los Picos de Europa al Valle de Teverga". Oviedo 1996.
- LOZANO, R. y MORÁN, S. "Las Montañas de León, 90 rutas de senderismo". Editorial Everest 1996.
- LOZANO, R. y MORÁN, S. "El Cares, río, sendas, canales y garganta". Ediciones Lancia 1997.

DATOS DE INTERÉS



# PARQUE NACIONAL DE LOS

Agustín Santori López

# PICOS DE EUROPA

## ■ EL PARQUE NACIONAL DE LOS PICOS DE EUROPA, UN ESPACIO ÚNICO Y SINGULAR

Bien se puede decir que cada espacio natural tiene unas características que le diferencian de los demás, siendo estos matices los que pueden hacerle merecedor de ciertas medidas de protección. En Picos de Europa se dan un buen número de singularidades que hacen de este rincón un espacio único en nuestra geografía.

A priori, se trata de un típico espacio de montaña con todo lo que esto significa: dificultades de acceso, aislamiento de poblaciones, flora y fauna específicas, clima riguroso y cambiante, etc., aspectos que no son ajenos a quienes conocemos y amamos las montañas y que las hacen aún más atractivas y misteriosas. Pero cada montaña es distinta a las demás con sus rasgos de identidad propios, así como las circunstancias históricas, culturales y administrativas que condicionan el uso del espacio y el modo de vida de sus habitantes. En el caso de Picos de Europa merece analizar las características que lo diferencian del resto de espacios naturales.

En primer lugar estamos ante el decano de los parques españoles, declarado el 22 de julio de 1.916 como primer espacio protegido de nuestro país, entonces bajo el nombre de Parque Nacional de la Montaña de Covadonga, ocupando sólo el Macizo Occidental de los Picos de Europa y todo gracias al empeño del Marqués de Villaviciosa, Don Pedro Pidal y Bernardo de Quirós, diputado por Asturias en el gobierno monárquico de Alfonso XIII, gran amante de la naturaleza y viajero incansable, quien en uno de sus viajes conoció Yellowstone y trajo a España la idea de crear parques nacionales. Ese mismo año, con un mes de diferencia, se declara también el Parque Nacional de Ordesa y Monte Perdido, siendo ambos una referencia del viejo concepto de parque nacional: paisajes majestuosos de montaña en los que el valor estético era el principal motivo de su declaración. Desde entonces se han creado más de 800 espacios protegidos que cubren cerca de un 20 % del territorio nacional, aunque hoy en día los criterios científicos priman sobre los estéticos y se manejan conceptos como especie protegida, hábitat, gestión de ecosistemas, desarrollo sostenible o uso público, todos ellos encaminados a mantener una mayor diversidad biológica y a conseguir la compatibilidad de las actividades humanas con la conservación del medio.

Por otro lado, Picos de Europa es el único espacio natural que abarca más de una Comunidad Autónoma, tres en este caso: Cantabria, Castilla y León y Principado de Asturias. Desde el punto de vista de la gestión, es todo un reto conciliar competencias e intereses de tres comunidades autónomas desde una cuarta administración —el Ministerio de Medio Ambiente— sin olvidar los diez municipios que aportan sus terrenos al parque, verdaderos propietarios del suelo protegido. Pero la montaña no conoce fronteras y la protección de la naturaleza precisa aunar esfuerzos a favor de un interés común. En este caso también la diversidad debe ser un aspecto enriquecedor y jugar a favor del espacio y sus habitantes, ya sean las personas que viven en él o las especies animales y vegetales que lo pueblan.

Otro aspecto que caracteriza al espacio Picos de Europa es la estrecha relación entre las actividades humanas y el medio, así como el grado de ocupación del territorio por el hombre desde hace más de cinco mil años, quien ha aprovechado los ricos pastos de los puertos de montaña en combinación con la producción de hierba en los valles. Hombre y naturaleza han formado un binomio inseparable en estas montañas, hasta el punto que hoy es el único parque de los 13 que forman la Red de Parques Nacionales con pueblos en su interior, contando un total de veinte núcleos habitados. Esta particularidad ha obligado a establecer una zonificación territorial específica que tiene en cuenta las poblaciones y las fincas circundantes.

Pero el aspecto que sin duda hace de este espacio natural un lugar único en el mundo es su geología y su perfil geográfico. El carácter calizo del sustrato de los Picos de Europa, con un espesor que supera los 2.500 metros, unido a un clima muy lluvioso y a una historia geológica atormentada, han dado lugar a un mosaico de formaciones que definen el paisaje piceoeuropeo: campos de lapiaz, afiladas agujas, dolinas imposibles, extensos poljes, profundas simas o espectaculares cañones fluviales. Este rasgo hace que el paisaje sea aún más áspero y complejo, lo que ha incidido tanto en la dificultad de sus habitantes para colonizar el terreno, como en el incremento de la peligrosidad para montañeros y senderistas que lo transitan. Dentro de este apartado cabe destacar la enorme complejidad del subsuelo, el gran des-



conocido de los Picos de Europa. El paisaje de áspera montaña caliza se torna en un laberinto infinito bajo la superficie, donde únicamente los más preparados y atrevidos llegan a descubrir su inmensa riqueza. En cuarenta años de expediciones espeleológicas se han explorado más de mil cavidades, con nueve de ellas que superan mil metros de profundidad, entre las que se encuentra la mayor de España y la tercera del mundo, la Torca del Cerro, con un desnivel entre la cota de entrada y el punto más bajo de 1.589 m.

## ■ HISTORIA DE LA COLONIZACIÓN HUMANA DE LOS PICOS DE EUROPA

Sin duda el paisaje y la orografía de los Picos han sido un factor decisivo en su ocupación por el ser humano. La plataforma costera del Cantábrico ya fue ocupada desde el Paleolítico Inferior y Medio, aunque es en el Neolítico (hacia el V milenio a.C.) cuando aparecen los primeros asentamientos humanos. La domesticación de bóvidos salvajes —los míticos uros— y cabras monteses supone el inicio de las actividades ganaderas y, posiblemente, también de las migraciones estacionales de los valles a los puertos. Se cree que la ubicación de las actuales majadas de Picos de Europa se relaciona con los antiguos asentamientos temporales de pastores neolíticos. Los pueblos celtas (Cántabros y Astures) llegaron a este territorio procedentes de Francia y del interior de la Península y pronto se funden con los primitivos pobladores adoptando parte de sus costumbres. Esta tónica se mantendría después con la llegada de romanos, quienes ocuparon el territorio perimetral de los Picos de Europa sin llegar a penetrar en su interior, por lo que los rasgos de la cultura primitiva de los pueblos de montaña se mantuvieron con escasos cambios. Cabe destacar la dureza de las guerras cántabras (del 26 al 16 a.C.) en las que el emperador Augusto tuvo que emplear buena parte de sus ejércitos para derrotar a los pobladores celtas, los últimos pueblos en caer bajo el dominio de Roma. Los pueblos visigodos sustituyeron a los romanos tras la caída del Imperio, pero una vez más tuvieron problemas para penetrar en el territorio montañoso. Tras un largo periodo de paz se estabiliza una población agrícola y ganadera, a la vez unida y belicosa ante posibles invasores, amparada siempre por el terreno abrupto y laberíntico.

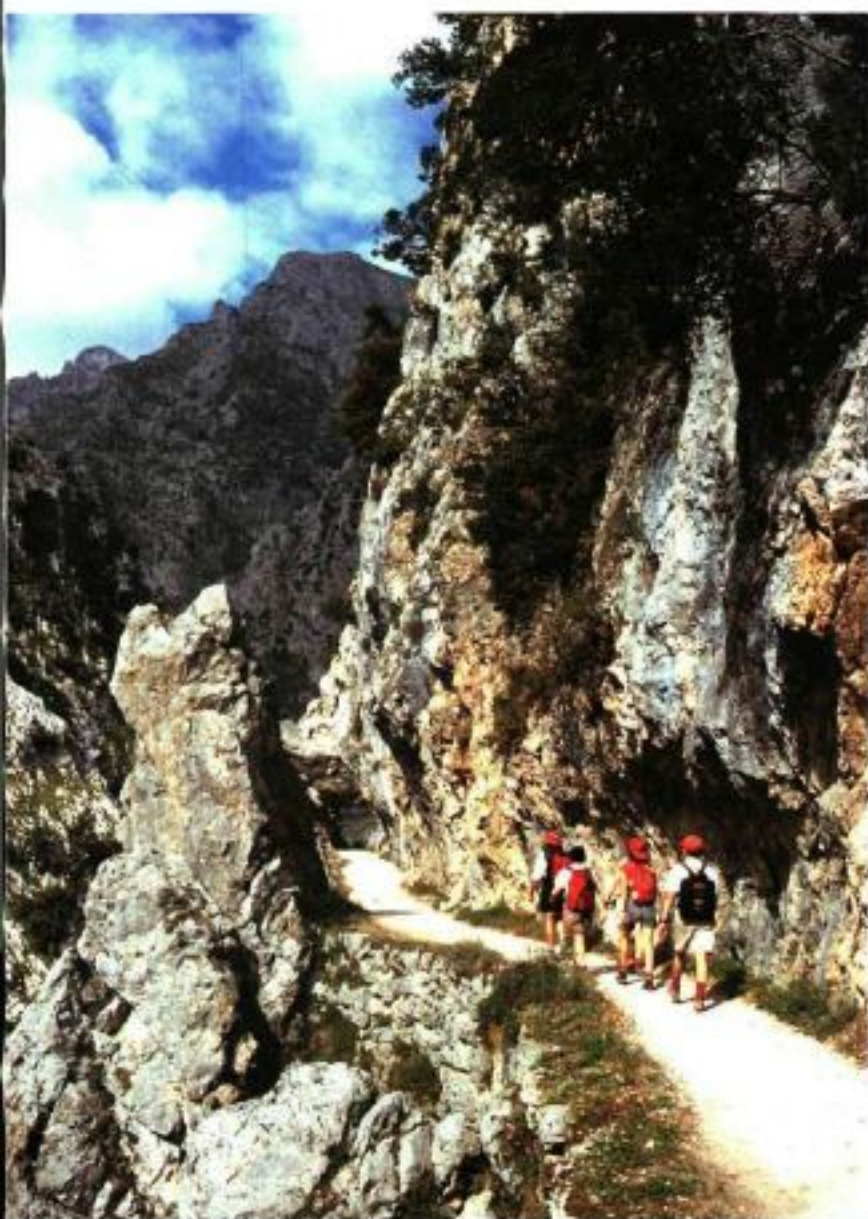
Los árabes conquistan la Península Ibérica en tres años sin apenas resistencia, hasta que topan con las montañas Cantábricas y sus beligerantes pobladores. En el 722 un reducido grupo de guerreros al mando de Don Pelayo se enfrenta al poderoso ejército musulmán, derrotándolo en la conocida batalla de Covadonga. Este hecho histórico se reconocería años más tarde como el inicio de la Reconquista, el triunfo del cristianismo sobre la religión musulmana y, a la postre, el nacimiento de la futura nación española. El propio Rey Alfonso XII, en su discurso de inauguración del Parque Nacional de la Montaña de Covadonga, reconocería el hecho deliberado de hacer coincidir en un mismo lugar naturaleza, historia y religión.

El resto de la historia es sencillo; la vida discurrió plácida y tranquila para los habitantes de los Picos de Europa. Como consecuencia, hasta nuestros días ha llegado una cultura milenaria que aún conserva rasgos primitivos, como la organización comunal de los terrenos, las Juntas Vecinales, ordenanzas de pastos vigentes desde hace varios siglos o la existencia de dialectos del castellano más parecidos al latín original que el propio idioma español. A su vez hay que añadir que la montaña, lejos de separar, une culturas y tradiciones y, aunque administrativamente hoy hablamos de tres comunidades autónomas, son más los aspectos comunes que las diferencias en la forma de ser de los pueblos que circundan el macizo calcáreo.

## ■ CARACTERÍSTICAS DEL PARQUE NACIONAL DE LOS PICOS DE EUROPA

### Marco geográfico y físico

Los Picos de Europa se encuentran en la vertiente septentrional de la Cordillera Cantábrica, formando una unidad geográfica perfectamente diferenciada. El sustrato sedimentario fue sometido a los plegamientos alpinos y a la acción de los agentes externos (agua y hielo), dando lugar a un paisaje de abruptas y elevadas montañas separadas por profundos valles. Tradicionalmente se han descrito tres macizos: Occidental (Cornión), Central (Urrieles) y Oriental (Ándara), a los que se puede añadir la Sierra de Beza o Precornión. Están delimitados por los ríos Sella y Dobra a Oeste, Deva al Este, y atravesados en el centro por el Cares y el Duero, todos ellos formando profundos desfiladeros en dirección S - N. Otras alineaciones



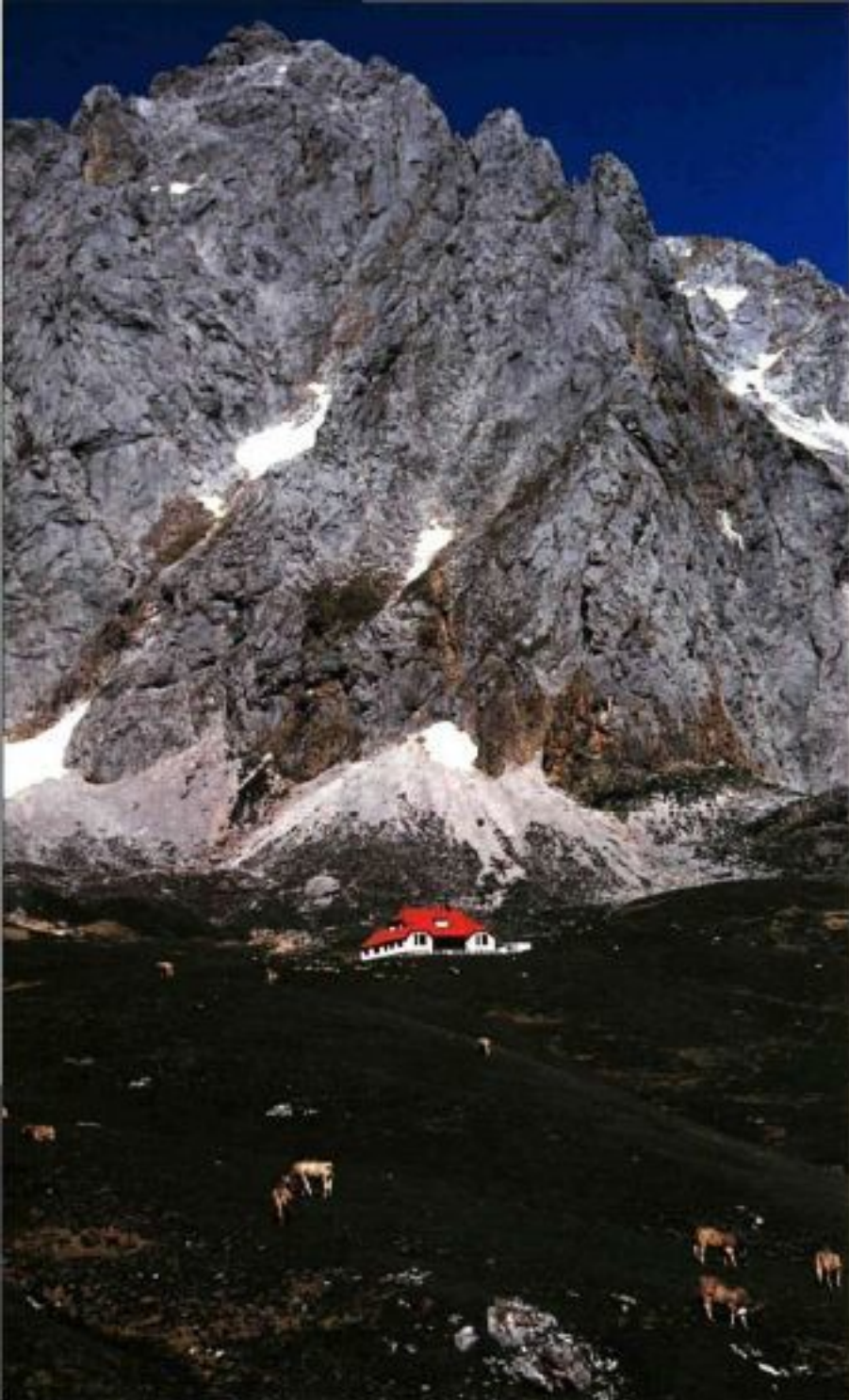
■ Travesía del Cares

■ Pastos de Áliva

■ Llegando a Bulnes







montañosas como la Sierra del Cuera y la propia Cordillera Cantábrica delimitan y encierran aún más sus valles internos. Entre las cumbres más conocidas se encuentran Torrecerredo, Peña Santa de Castilla, Llanbrión, Peña Vieja y el Naranjo de Bulnes.

#### Formaciones vegetales

Desde el punto de vista biogeográfico los Picos de Europa se encuentran dentro del dominio atlántico, caracterizado por un clima de inviernos y veranos con temperaturas relativamente suaves y una pluviometría abundante y regularmente repartida a lo largo del año. La vegetación es por tanto típicamente atlántica, con predominio de árboles de hoja ancha y caediza. Sin embargo existen enclaves de vegetación mediterránea, incrustados a veces en un dominio climático más húmedo, como los cañones fluviales que atraviesan o rodean los macizos montañosos donde aparecen plantas como encinas, laureles o madroños.

En los Picos de Europa hay un enorme gradiente altitudinal, con cotas que van de 70 m de altitud en el cauce del Deva a los 2648 m de Torrecerredo. Esta variedad de altitudes favorece la diversidad de formaciones vegetales, por lo que son imaginables todos los paisajes de montaña atlántica desde los valles hasta las cumbres. Estas formaciones se ordenan en pisos de vegetación que, según su altitud y especies que los pueblan, son los siguientes:

- **Piso colino** (de 70 a 500 m): Bosques mixtos caducifolios, con abundancia de especies de hoja caediza, como fresno, arce, aliso, roble, tilo, castaño, nogal, cerezo y manzano silvestres, avellano, laurel y olmo, entre las de mayor porte. Ocupan valles y laderas próximas a poblaciones, y normalmente alternan con prados de siega, fruto de la transformación de las primitivas masas arbóreas.

- **Piso montano inferior** (de 500 a 800 m): Abundan los robledales (*Quercus robur*) con menor presencia de algunas de las especies mencionadas anteriormente. Estos bosques, antaño abundantes en toda la cornisa cantábrica, fueron roturados y transformados en pastizales.
- **Piso montano superior** (de 800 a 1700 m): A medida que se asciende disminuye el número de especies, y los robles van dando paso a las hayas, primero con presencia de tejos, acebos, serbales, abedules y espinos, para quedar finalmente el haya solitaria formando bosquetes cada vez más claros. En función del tipo de suelo sobre el que se asientan, en el Parque Nacional se pueden encontrar dos tipos de hayedos, unos sobre suelos silíceos y otros sobre calizas.
- **Piso subalpino** (de 1700 a 2200 m): Desaparece la vegetación arbórea para dar paso a matorrales de *Juniperus nana*, *Daboecia cantábrica*, *Genista legionensis*, etc. Los matorrales aparecen siempre que el desarrollo del suelo lo permite, cuando no es así aparecen plantas herbáceas de media y alta montaña.
- **Piso alpino** (de 2200 a 2648 m): la vegetación se limita a la presencia de especies herbáceas adaptadas a vivir en condiciones extremas, con temperaturas muy bajas en invierno y largos periodos de reposo por presencia de nieve.

Además de las formaciones descritas, hay otras asociadas a la dureza de las condiciones edáficas, como la vegetación típica de canchales, las plantas adaptadas a vivir en las fisuras de las rocas o las que soportan suelos encharcados de forma permanente. En total Picos de Europa cuenta con más de 700 especies de plantas vasculares repartidas por los distintos medios. No obstante, esta diversidad se encuentra muy condicionada por la enorme presión de los herbívoros, ya sean domésticos o silvestres, que ocupan también la práctica totalidad del Parque Nacional.

#### Una fauna rica y variada

En el interior de hayedos y robledales viven especies de fauna de costumbres discretas, silenciosas y muchas veces nocturnas. Entre los mamíferos de mediano tamaño se encuentra el corzo, con una distribución muy amplia, habitando no sólo hayedos, sino otros bosques que se encuentran a menor altitud. En los últimos años el corzo se ha visto desplazado por el ciervo, especie más dominante que ocupa algunos valles con presencia de hayas. También de amplia distribución y mucho más abundante es el jabalí, de cuya presencia quedan numerosos indicios en forma de daños sobre el suelo; su abundancia se ha visto favorecida por el incremento del matorral y una menor presencia humana en los montes. El zorro es el depredador más común, aunque también hay numerosas especies de mustélidos (marta, garduña, tejón, turón, armiño, etc.) Entre las aves sin duda la más llamativa y a la vez la más escasa es el urogallo. Destacan también los picidos (pito negro, pito mediano, pito real, etc.) y un buen número de passeriformes.

Dos especies de fauna se pueden asociar a los hayedos y matorrales circundantes, ambas consideradas como míticas entre el elenco de fauna de los ambientes atlánticos y las dos situadas en lo más alto de la pirámide trófica de la fauna ibérica: se trata del oso y el lobo. Si bien se puede decir que el Parque Nacional de los Picos de Europa es el único de España que cuenta con ambas especies, esta es una afirmación que hay que matizar. En cuanto al oso, los Picos de Europa forman parte de una zona de mayor amplitud en la que se encuentra un núcleo muy reducido y con escasas posibilidades de recuperación (menos de 20 individuos). La situación del lobo es muy distinta: depredador carnívoro, habitualmente elige entre sus presas aquellas que le resulta más fácil cazar (el ganado doméstico) por lo que siempre ha sido el mayor enemigo de los pastores.

Entre la fauna de alta montaña sin duda el animal más representativo es el rebeco, cuya adaptación a estos difíciles terrenos es asombrosa. Ocupa las zonas altas en los meses de verano y desciende a otras más bajas sólo cuando le obligan la nieve y el frío. Es también el reino de las aves, representadas por las grandes rapaces (águila real y buitre leonado), los córvidos de montaña (cuervo, chovas) y otras aves de menor tamaño (gorrión alpino, acentor).

Los ríos de los Picos de Europa se caracterizan por la presencia de especies de interés piscícola como la trucha y el salmón. La pri-



mera presente en todos los tramos fluviales, mientras que el salmón sólo en los más bajos, acompañado de reos y anguilas. Atraídos por la abundancia de pesca, en los ríos habitan especies de gran valor ecológico como la nutria, presente en un gran número de tramos fluviales.

### Las actividades tradicionales

En cuanto a la forma de vida de los habitantes de los Picos de Europa, se trata de una comarca eminentemente rural, cuya principal actividad es la ganadería, aun en la época actual en la que el turismo es ya un recurso de primer orden.

El tipo de vida tradicional se basa en la explotación familiar de un determinado número de animales (vacas, ovejas, cabras, caballos o una mezcla de todos ellos) y en la obtención de productos de huerta destinados al consumo. Normalmente se comercializa parte de la producción ganadera que se vende en ferias y mercados locales. Para la alimentación del ganado se explotan de forma mixta los prados de propiedad privada próximos a los pueblos (se pastan en invierno y se siegan en verano) y se aprovechan los pastos comunales de los puertos entre primavera y otoño. Este tipo de explotación requiere grandes esfuerzos por parte del pastor que debe mantener varias instalaciones a distintas alturas en cada época del año. Hasta hace poco, desde finales de primavera hasta principios de otoño se desplazaba toda la familia a los puertos



■ Peña Vieja

■ Cain

■ Invernales de Igüedri y pared Sur del Valdecoro

para vivir en cabañas agrupadas en torno a las majadas. Hoy quedan tan sólo algunos pastores que suben diariamente al puerto o pasan alguna noche en la majada al cuidado del ganado.

En la época de producción de leche se ordeñan los animales, destinando el producto a la elaboración de queso cuya maduración se realiza en el interior de cuevas naturales. El queso se vende al final del verano en los mercados locales o pasa a formar parte de la dieta del pastor y su familia. En el entorno de los Picos de Europa se producen tantos tipos distintos de quesos como municipios, siendo éste un rasgo de identidad de su cultura tradicional que no sólo define su gastronomía, sino también la forma de aprovechamiento de los recursos.

### ■ VISITAR EL PARQUE NACIONAL DE LOS PICOS DE EUROPA

Las opciones de visita a los Picos de Europa son variadas y asequibles a casi todo tipo de demanda. Desde complicadas vías de escalada hasta cómodos paseos por el entorno de los pueblos, pasando por interesantes y complejas travesías, una gran variedad de rutas de media montaña, o tortuosos pero bellísimos recorridos en coche. Actualmente el Parque Nacional está preparando la señalización de 30 rutas de pequeño recorrido y dos de gran recorrido, que pasarán a formar una completa y variada red de senderos. Los

pueblos que circundan el parque cuentan con una importante infraestructura hotelera y una gran riqueza gastronómica. Lo único que hay que hacer es elegir destino y planificar la visita de forma adecuada, puesto que los accesos son variados y distantes unos de otros, por lo que es preciso dedicar al menos un día a cada uno de ellos. Se aconseja combinar recorridos en automóvil con paseos a pie a la medida de las posibilidades de cada uno.

Hay lugares muy conocidos por el público que se han convertido en puntos de visita obligada, (los Lagos de Covadonga, la Ruta del Cares o el teleférico de Fuente Del), a los que acuden los visitantes en masa atraídos por una fama merecida de ser sitios de especial belleza. Sin embargo, en determinadas fechas, tal es la afluencia de público a estos parajes que su masificación decepciona a los más exigentes. Se deben probar otras muchas opciones igual de atractivas y menos conocidas, donde descubrir también paisajes de gran belleza, por lo que es necesario informarse bien antes de partir.

En cuanto a la alta montaña, hay que señalar que Picos de Europa es un espacio especialmente duro y peligroso para quien no lo conoce bien. Primero por lo escarpado de su relieve con fuertes desniveles a superar sobre terrenos muy pedregosos y difíciles de caminar. También hay que tener en cuenta el clima nuboso y húmedo, con el agravante de que se producen fuertes cambios en periodos de tiempo breves; la niebla es especialmente frecuente y peligrosa en estos parajes. Por último, debido al carácter poroso de la roca caliza, en alta montaña apenas hay fuentes de agua potable, lo que debe ser tenido en cuenta a la hora de aprovisionarse.

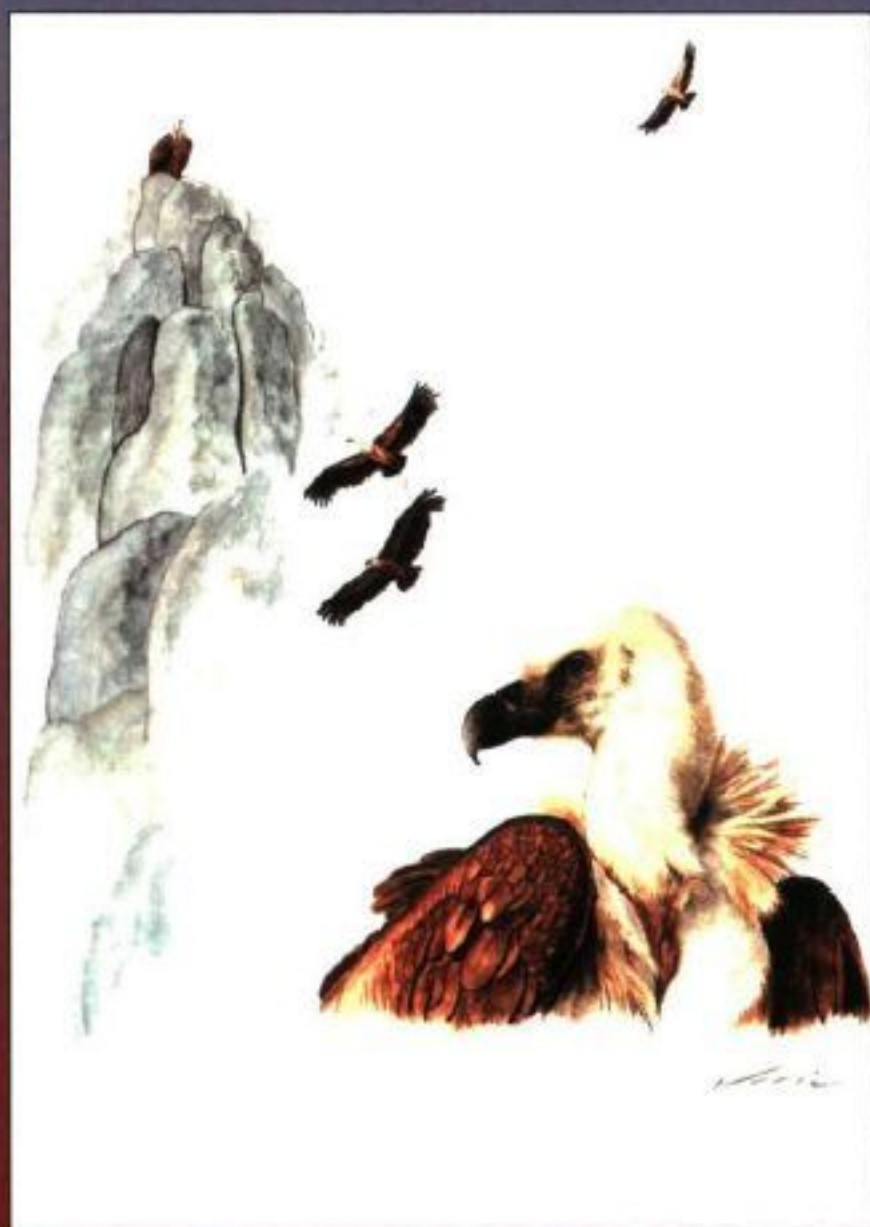
En cualquier caso, se trata de un espacio natural que guarda innumerables sorpresas en cada visita, que bien pueden ser disfrutadas si se cuenta con la información precisa y adecuada. En cualquier época del año podremos encontrar matices diferentes que motivarán la visita a uno u otro rincón de los Picos de Europa. □





Textos y acuarelas: Nuria Ibáñez

# LA FAUNA ENTORN



## **Buitre** (*Gyps fulvus*)

... Es espectacular cuando esa bufanda natural de su plumaje es acariciada por el viento, y al desplegar sus enormes alas dibujando anillos en el cielo...



## **Águila** (*Aquila chrysaetus*)

... Distanciado con ese sentimiento de poder solitario, su vuelo rompe el silencio de la montaña...



# ADEMI O

## CARTA DESDE PICOS

**V**IVO en torno a toda esta fauna. Cada día que me encuentro con alguno de estos seres, es como un regalo de la naturaleza. Cuando penetro en su mundo natural, mis sentimientos se elevan...

*Saludos desde la montaña,  
ahora acariciada por la que sepanzo que  
será la última nevada de este invierno.*

Nuria Ibáñez  
Refugio de Vegabañó  
Soto de Sajambre  
5 de mayo de 2003.



**Urogallo** (Tetrao urugallus)

... Se contonea, hincha el pecho, canta a la luna. Busca la calma de la oscuridad y danza...

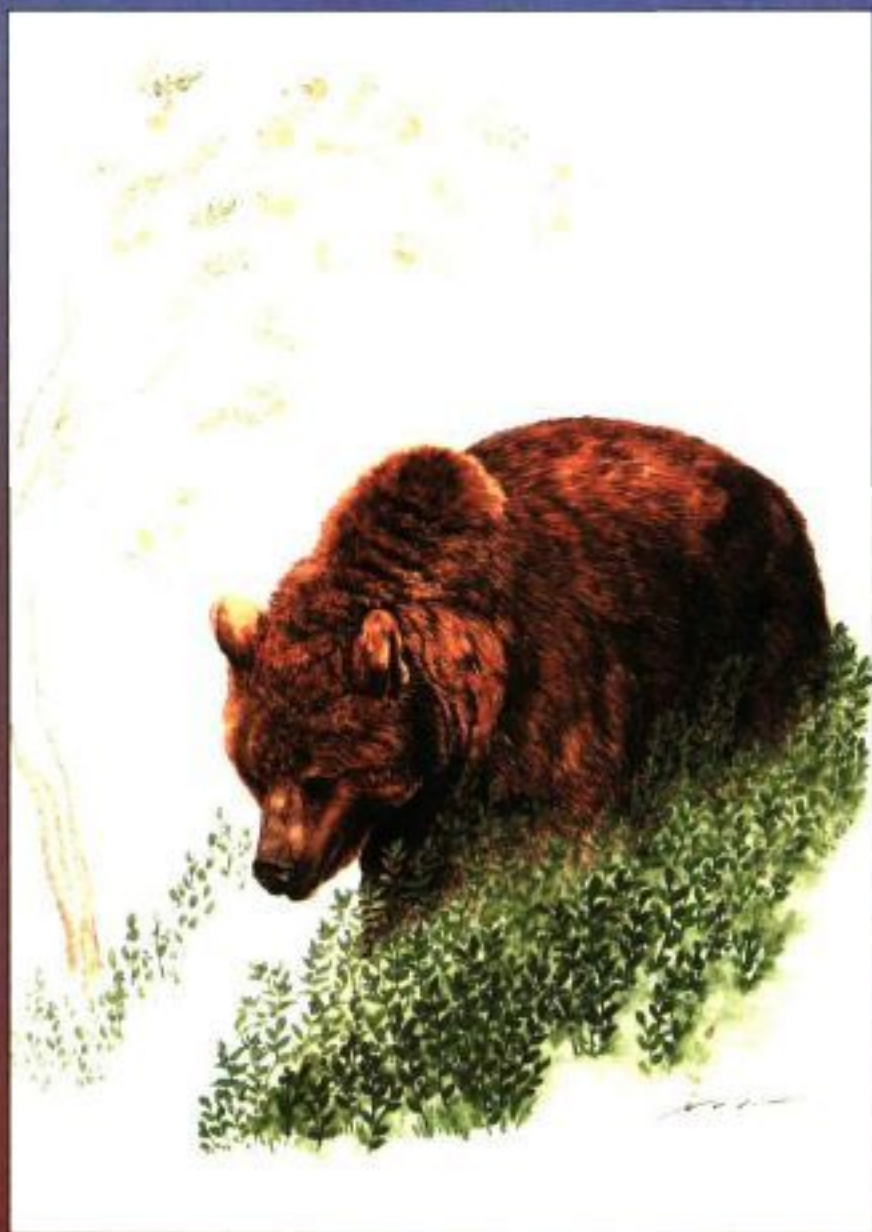


**Gato montés** (Felis silvestris)

... Nos miramos durante varios minutos... sus ojos embrujan...



# LA FAUNA ENTORNO



## **Oso** (*Ursus arctos*)

*... Sus rastros me susurran por dónde anda, pero aún no lo he observado. Algunas de sus zonas de paso son paradisíacas. Cierro los ojos y creo que está ahí...*

## LA FAUNA DE MI ENTORNO

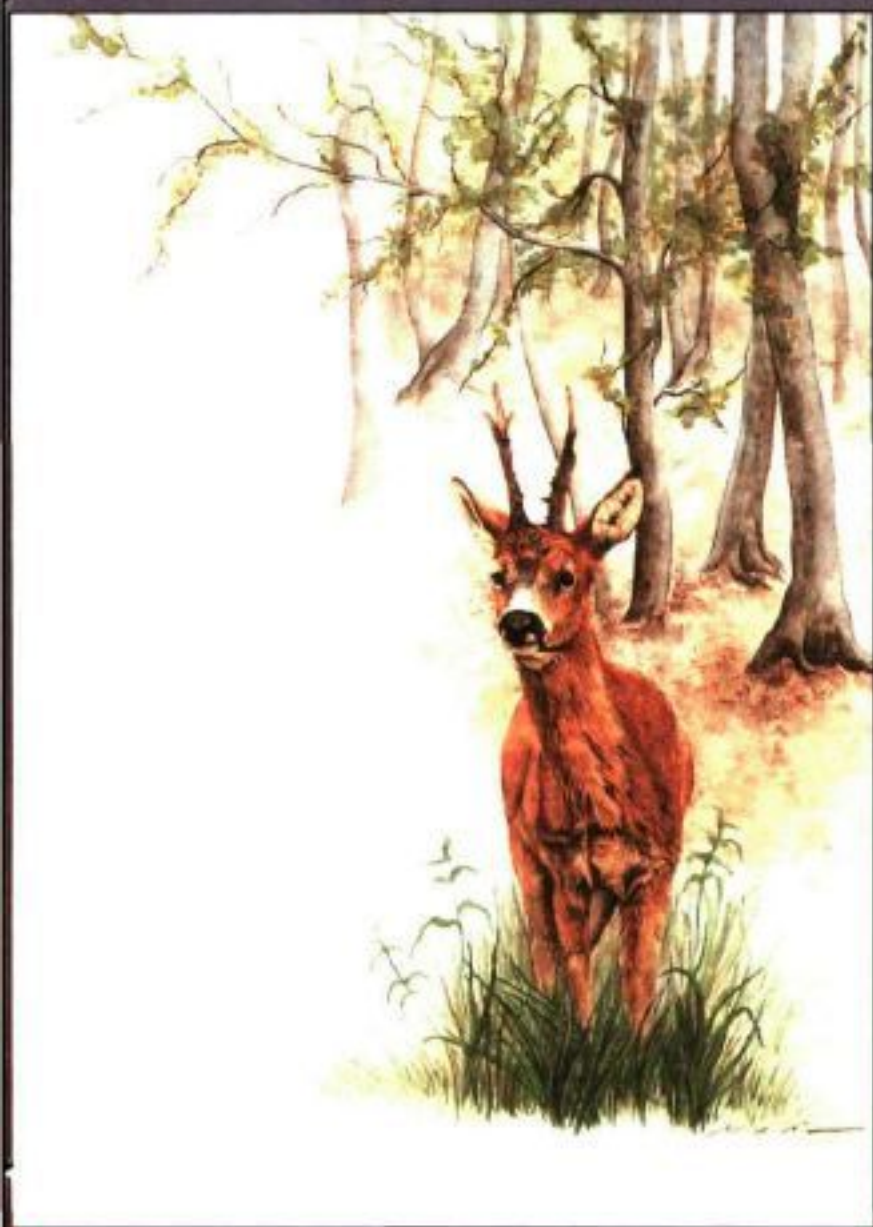


## **Lobo** (*Canis lupus*)

*... Siempre los encuentro en la penumbra, por sorpresa. Muy astutos, rápidos... No quise reflejar su agresividad, pues yo no la he visto...*

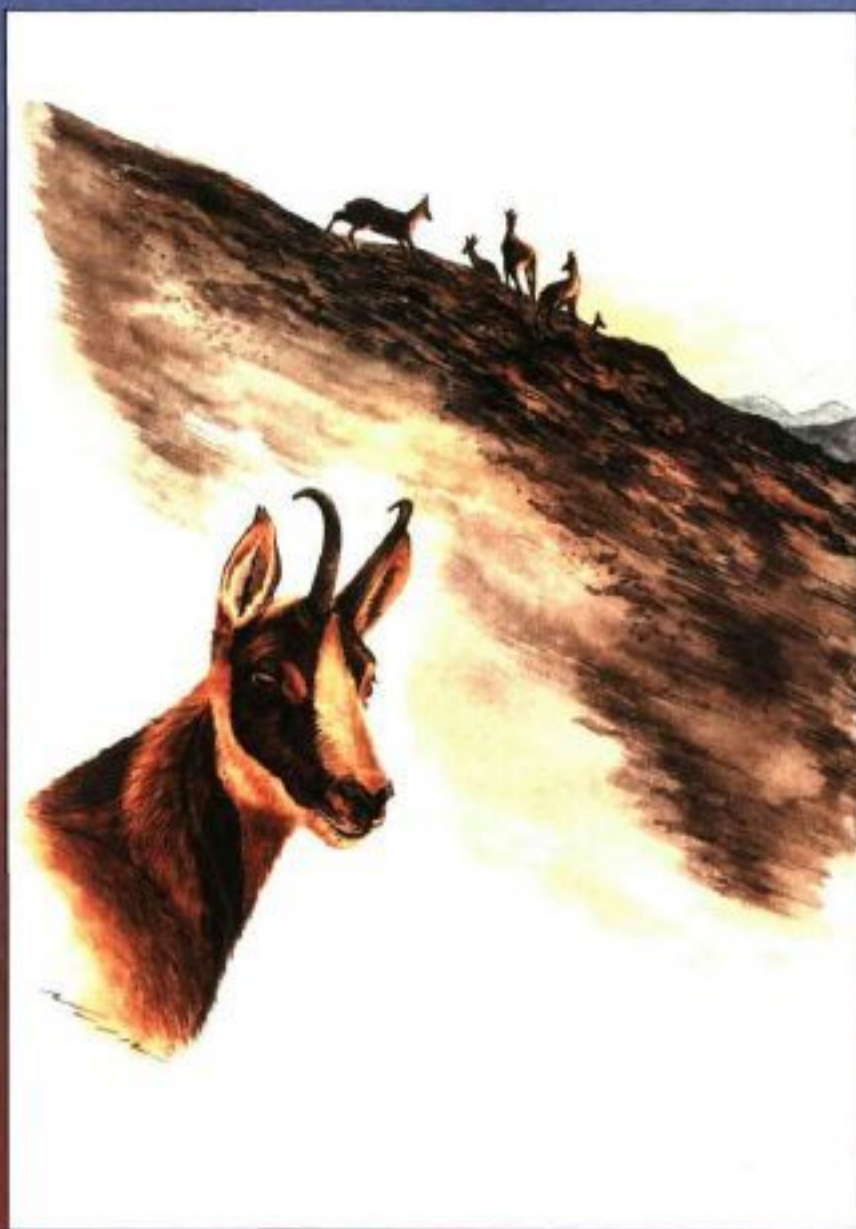


# A DE MI O



**Corzo** (Capreolus capreolus)

... Dicen que llora cuando lo matan... me es imposible reflejar esa mirada en el encuentro del bosque. Es frágil, curioso... yo no dudo de sus lágrimas...



**Rebeco** (Rupicapra rupicapra)

El atardecer dibuja su silueta en las alturas; la peña no es barrera para ellos. Donde yo no puedo llegar, ellos suben y bajan... Es todo un espectáculo observarlos...

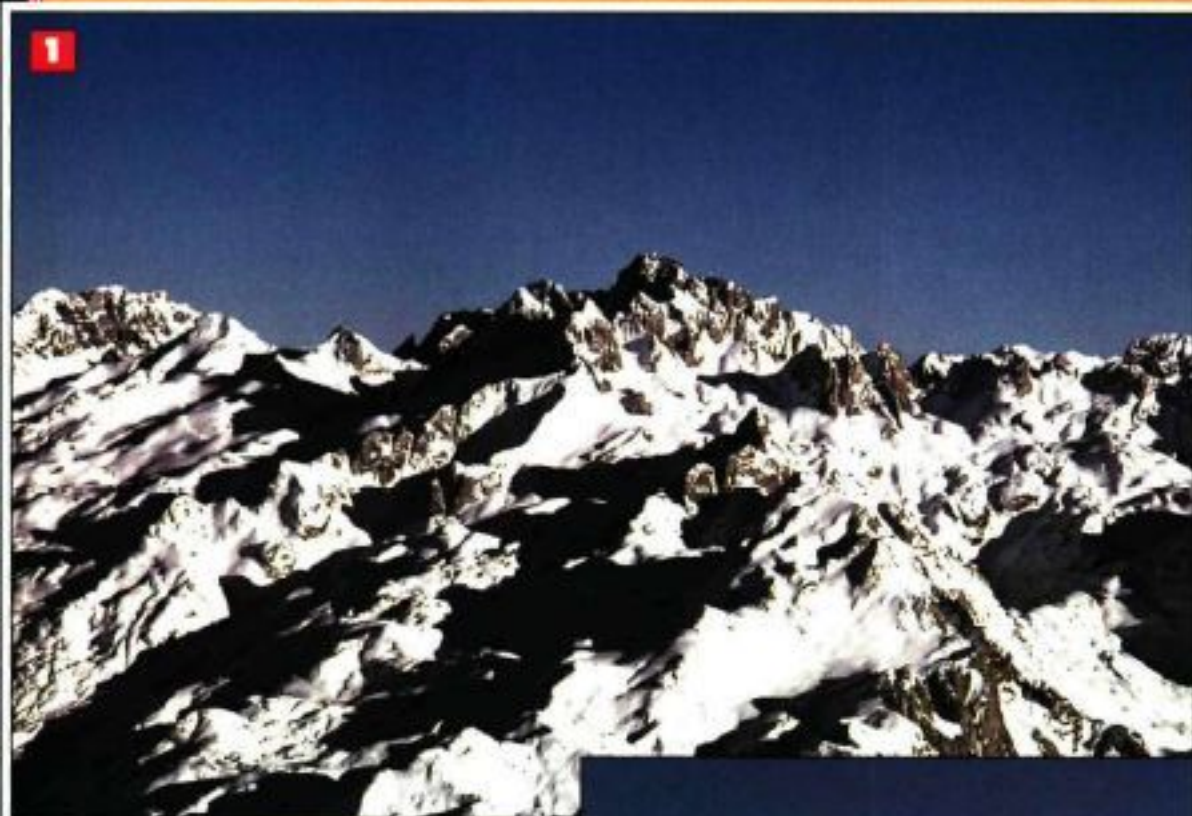
## LA FAUNA DE MI ENTORNO



# LOS PICOS DE EUROPA

Jesús Telleri

1



**1** Vista general del "MACIZO OCCIDENTAL" de los Picos de Europa. Volábamos sobre Cangas de Onís aproximadamente

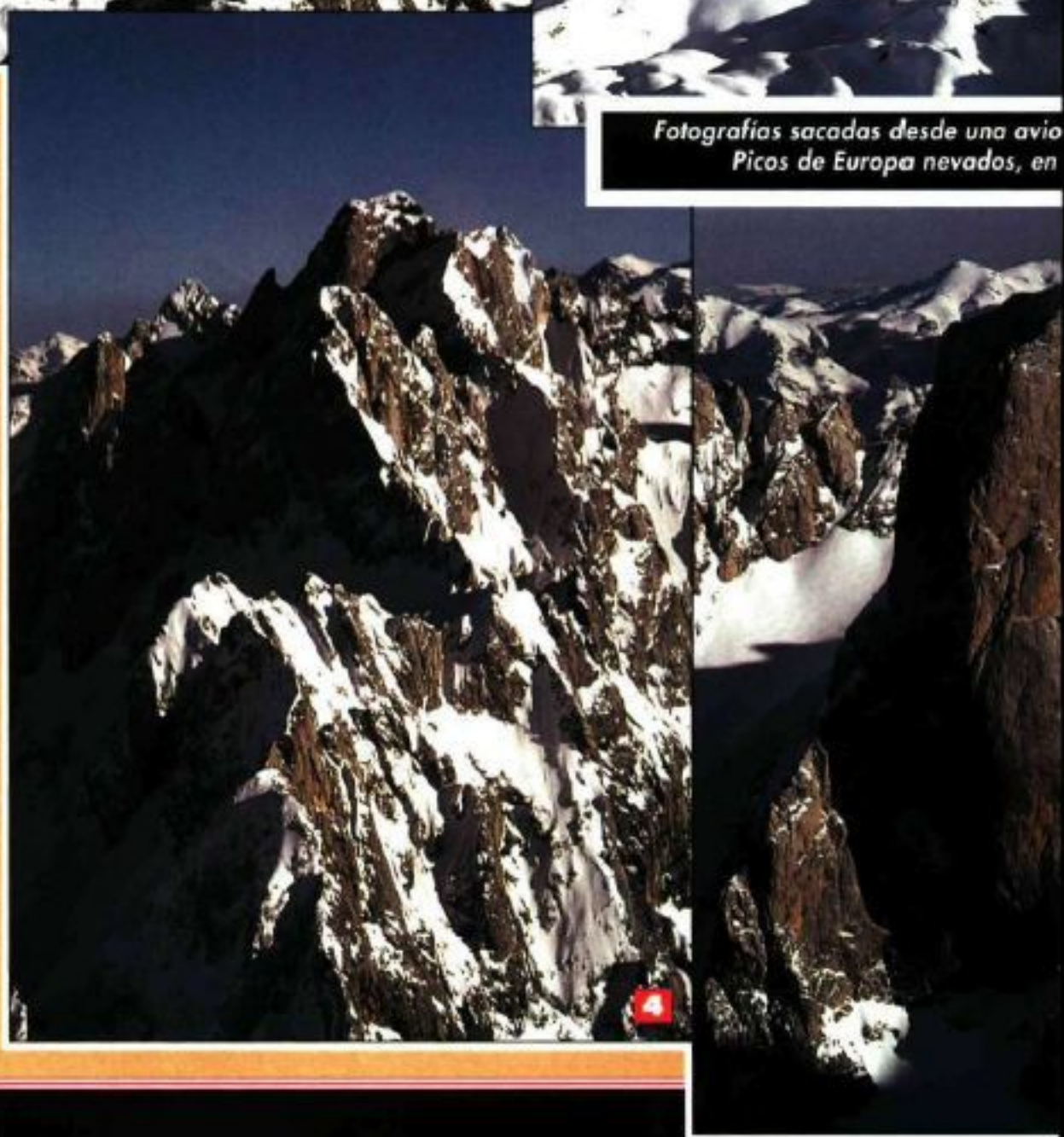
2



*Fotografías sacadas desde una avioneta sobre los Picos de Europa nevados, en*

**2** Vista de las dos "PEÑAS SANTAS", de "Castilla" a la izquierda y de "Enol" a la derecha. Volábamos sobre el "Refugio de Vega Redonda"

**3** Vista general del "MACIZO CENTRAL" de los Picos de Europa, se observa a la izquierda el "Torrecerredo" y a la derecha el "Llambrión". Volábamos sobre la "Torre de los Traviesos" (Macizo Occidental)



4

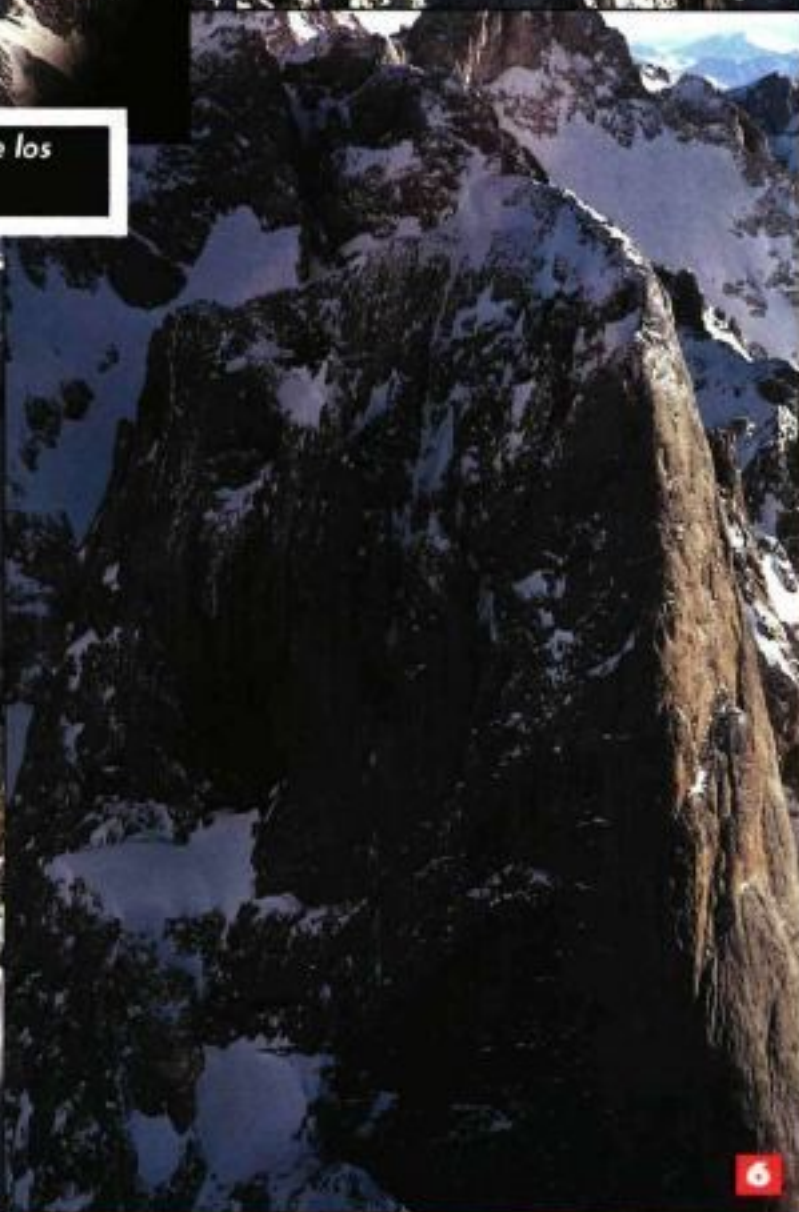
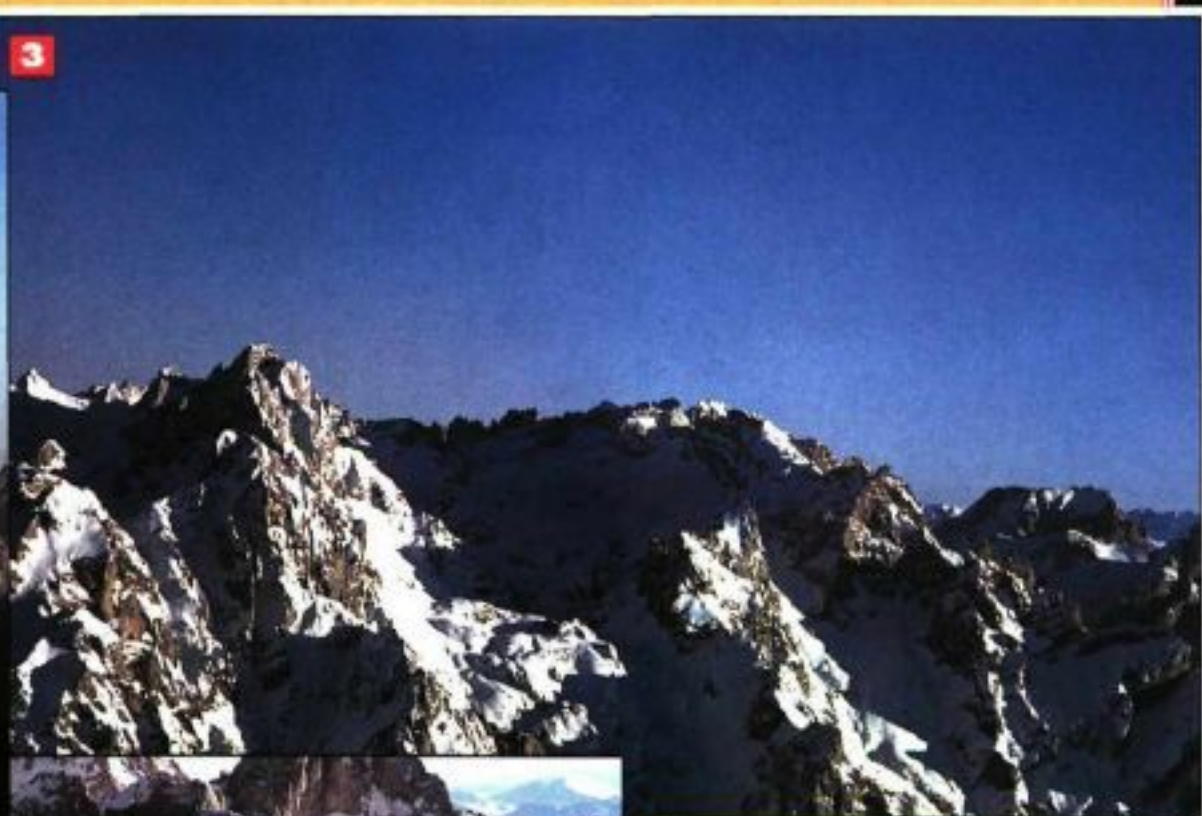


# A A VISTA DE PÁJARO

a Armendariz



meta, revoloteando por encima de los  
una tarde soleada de invierno



**4** Aspecto del cresterío  
"TORRE DE LOS CABRONES -  
TORRECERREDO". Volábamos  
por encima de "Caín"

**5** Visión del "NARANJO DE  
BULNES" con su Cara Oeste en  
todo su esplendor. Volábamos  
sobre el "Neverón de Urriello"

**6** Vista de la Cara Norte del  
"NARANJO DE BULNES" por la  
que el marqués de Pidal y el  
Caínejo conquistaron la cumbre  
virgen. Volábamos sobre la  
"Canal de la Celada", muy  
cerca de la pared del Naranjo



# LA MINERÍA EN LOS PICOS DE EUROPA

Jesús Higuera Arce



HASTA fechas muy recientes, Los Picos de Europa han sido una zona muy importante de explotación minera cuyos productos principales correspondían al plomo y al cinc, siendo hoy sus huellas bien visibles en muchos puntos de los tres macizos.

Hay indicios de que en tiempos prehistóricos y romanos ya se conocía la actividad minera en esta zona, pero la

principal explotación transcurre entre los años 1856 y 1929 en las comarcas de Andara y Áliva.

Para podernos centrar en el inicio de las explotaciones mineras en la zona, leemos en el libro "Las Memorias sobre las riquezas de Liébana", editado en el año 1836 por Don Matías de Lamadrid y Manrique de la Vega, el siguiente capítulo dedicado a la minería:



• JESÚS HIGUERA ARCE

Nace en Santander en el año 1932. Es Ingeniero T. Industrial. Cursa sus estudios en el Colegio Lasalle de Santander y allí con un grupo de amigos inicia en el año 1948 el conocimiento de Los Picos de Europa, organizando en ese verano su primer

acercamiento a la montaña, acompañan en el Macizo Central, y realizan las primeras escaladas a Peña Vieja, Tesorero y Horcadas Rojas, iniciando así sus primeras andaduras por la montaña, que no han finalizado hasta la fecha.

En el verano de 1949, el mismo grupo, realiza la travesía de los tres macizos, partiendo de Espinama y su paso se realiza por Áliva, Liordes, Collado Jermoso, Caín, Vega de Aría para llegar a los Lagos de Covadonga.

Durante los años posteriores sigue todos los años sin faltar a la cita de la montaña, principalmente en Picos de Europa o Cordillera Cantábrica, siendo muy pocas las sendas y cimas que no han conocido su paso.

En el año 1988, obtiene el título de Director de Albergues de Montaña.

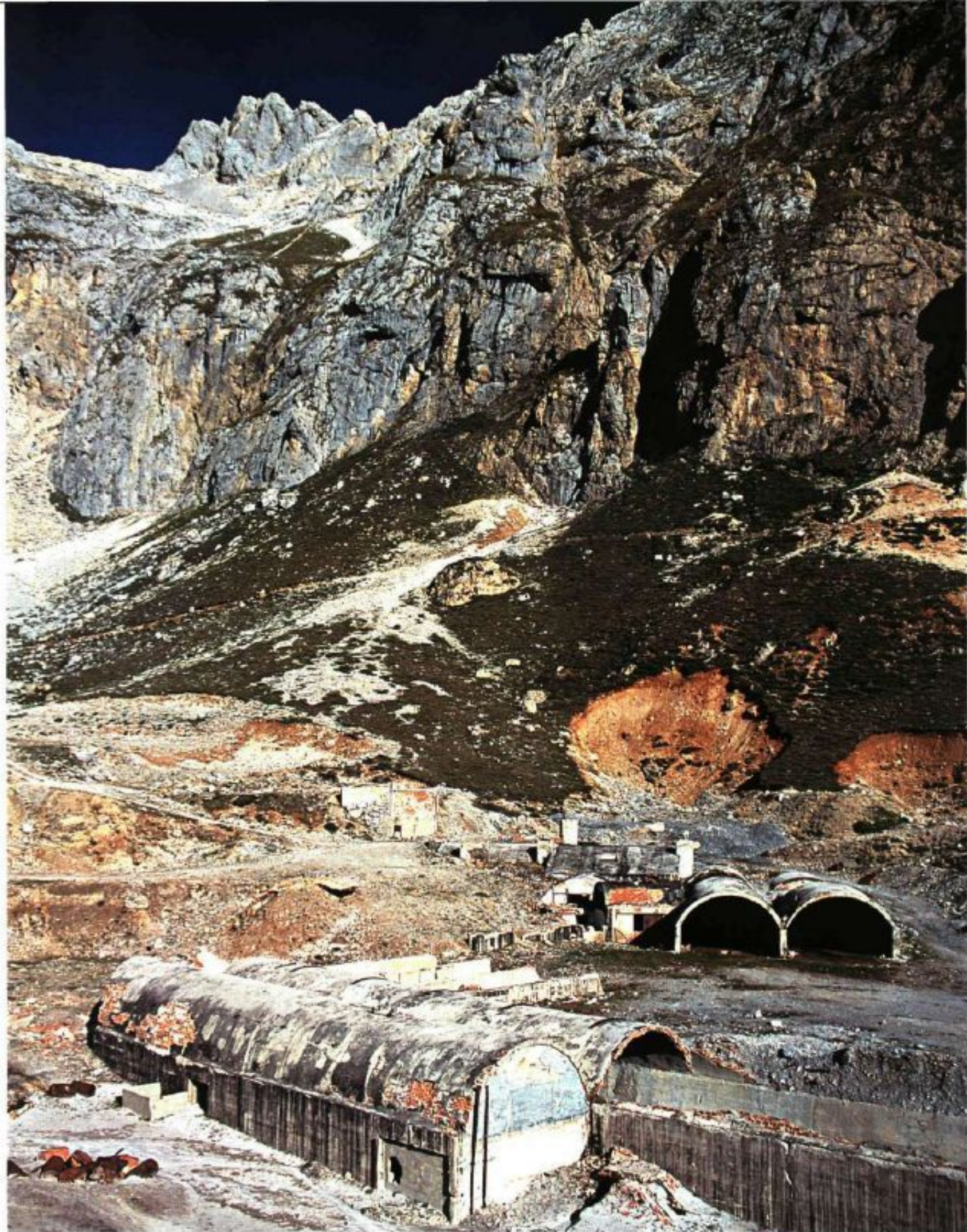
Dirige en el "Albergue Horizontes" de Cabañes, Macizo Oriental de los Picos de Europa, la Escuela de Tiempo Libre y Montaña, desde el año 1988 hasta la fecha.

En el año 2000 con motivo del Año Jubilar Lebaniego, expone en Potes (Cantabria), parte de los dibujos que ha realizado, durante sus estancias en Liébana, pueblos, paisajes, iglesias, ermitas, han quedado plasmados en sus cuadros.

Sigue sin faltar actualmente todos los años a su cita con la montaña, siendo su última travesía desde San Vicente de la Barquera a St. Toribio de Liébana, 73 km, por la Cordillera Cantábrica.

Corisco 2234 m julio 1998



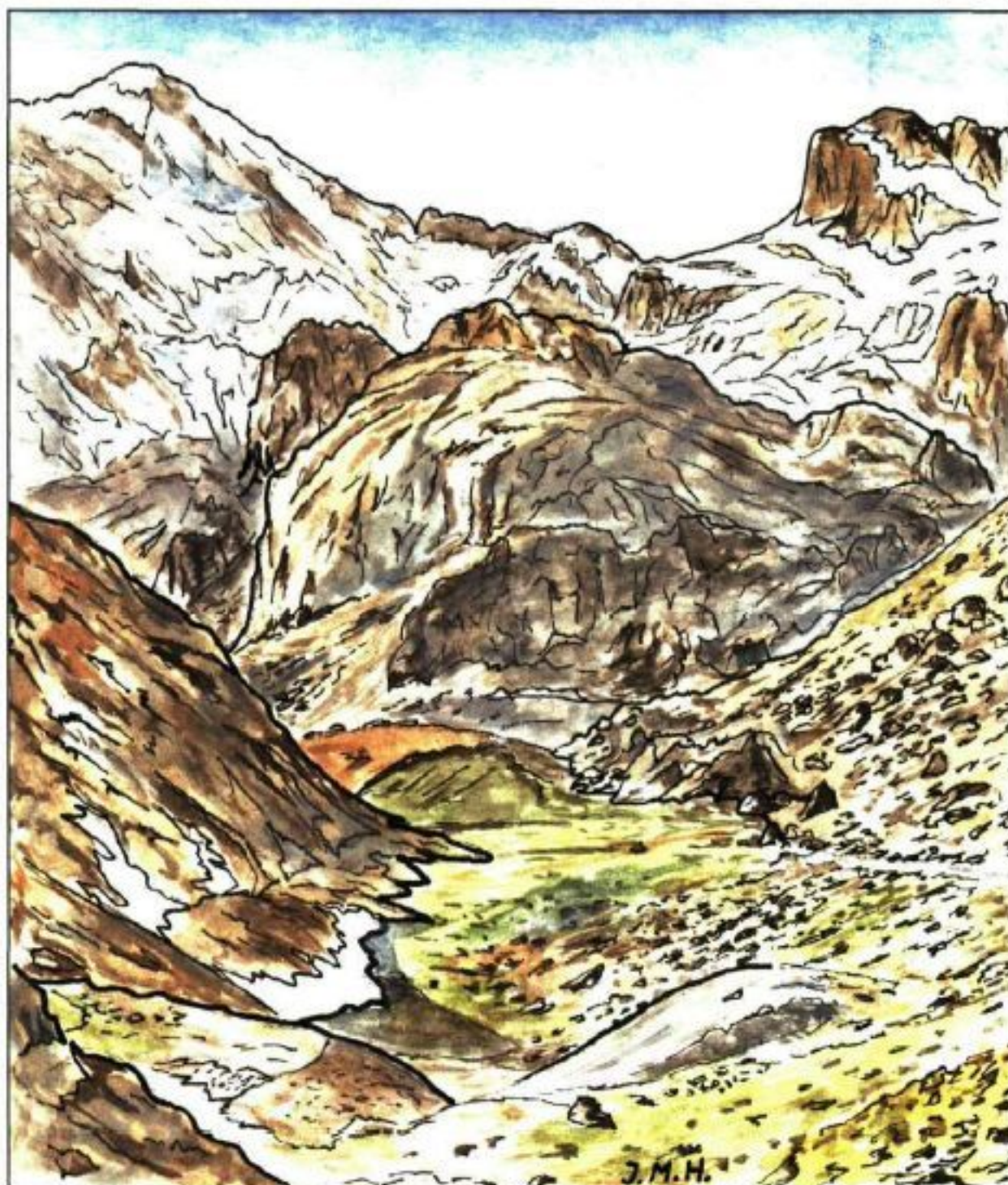


■ Canal Vidrio (Minas de Áliva)

"El interesante ramo de la minería hallará en Liébana dónde ejercitarse gananciosamente. Ninguna mina se ha explotado hasta la fecha y ninguno aquí tiene conocimientos en la materia, y lástima es, porque se ven en muchos puntos indicios de metales preciosos y útiles. Sentimos y hemos deplorado muchas veces no estar ni iniciados en esta materia".

Este relato nos confirma que hasta el año 1856 no se inicia la explotación minera en Los Picos de Europa ya que es en esta fecha cuando la sociedad "La Providencia de la Real Compañía Asturiana de Minas", de origen belga, denuncia la primera concesión en el Macizo Oriental con las minas de Andara, Mazarrasa y La Providencia y en el Macizo Central con las de Áliva y Liordes de





Pozo y escombrera de las minas de Andara.

■ Dibujo realizado por el autor

yacimientos de plomo y cinc, (Galena y Blenda), siendo en esta época la Blenda acaramelada, la más prestigiosa en el mundo.

A la vista del posible enriquecimiento por estas explotaciones, entre los años 1892 y 1897, se desarrolla una verdadera fiebre minera en toda la zona de Los Picos de Europa. Muchos se dedican a realizar denuncias de concesiones mineras. Una vez otorgada la concesión, se negociaba si se encontraba comprador ya que la mayoría de los denunciantes carecían de capital suficiente para emprender la explotación. Pasado aquel furor y vueltas las cosas a su situación normal, se dejaron caducar la mayoría de las concesiones, siguiendo únicamente en explotación las que anteriormente venían realizándose y alguna que otra a pequeña escala. Esto nos lo confirma la edición de 1913 del libro "Liébana y Los Picos de Europa" que nos relata la producción en el año 1909 de la sociedad "La Providencia" de las tres concesiones que tiene en Áliva y de las cuatro de Andara de Carbonato de cinc, (Calamina) y Sulfuro de cinc, (Blenda). Emplea 146 obreros y obtiene, según datos oficiales del Ministerio de Fomento, 625 toneladas en Áliva y 317 toneladas en Andara. La Real Compañía Asturiana de Minas explota una concesión en Áliva (Lloraza), empleando 31 obreros para obtener ese mismo año 484 toneladas.

Don Juan. M. Mazarrasa, explota cuatro concesiones en Andara, empleando 92 obreros y obtiene 600 toneladas, todas ellas de material de cinc aunque no nos confirman la explotación de ninguna otra.

Enclavadas todas estas minas en pleno corazón de Los Picos de Europa, a más de 1800 metros de altitud, las nieves de la época invernal no permiten su explotación durante todo el año, limitándose a los meses que van desde Mayo a Noviembre.

Entre los años 1856 y 1923, Andara es el centro más importante de la minería del cinc. En estos años, la sociedad "La Providencia de la Real Compañía Asturiana de Minas" cuenta con un poblado en el lugar denominado "El Redondal" (Andara), con cantina, capilla y polvorín, destinado al alojamiento de los obreros. Una idea de la importancia de estas minas nos la da el detalle de que el segundo teléfono que se instala en la provincia de Santander, hoy Cantabria, es aquí, en pleno corazón de Los Picos de Europa.

El célebre alpinista francés, Conde de Saint-Saud, gran amante de Los Picos los cuales visita entre los años 1891 y 1935, nos ofrece detalles técnicos de interés sobre los yacimientos:

*"Las galerías son de una profundidad que oscila entre 50 y 100 metros. La extracción se realiza lo mismo de arriba abajo que de abajo a arriba y la clasificación de los minerales se realiza dentro de la propia mina o al aire libre. Esta es efectuada por jóvenes de 14 años y mujeres. Si los minerales son ricos se utilizan directamente. En caso contrario, se les somete a un proceso de calcinación. El costo del mineral es de 75 pesetas por tonelada y los salarios oscilan entre 1,50 y 3 pesetas día, siendo el coste de manutención de 93 céntimos diarios".*

Para el traslado del material se acondicionan más de 50 kilómetros de caminos carreteros, todos ellos por las laderas de las montañas, para poder llegar con el mineral desde las bocaminas de Andara hasta el lugar denominado "El Drobillo" donde tiene lugar la calcinación. Posteriormente se trasladará hasta La Hermida (Cantabria).

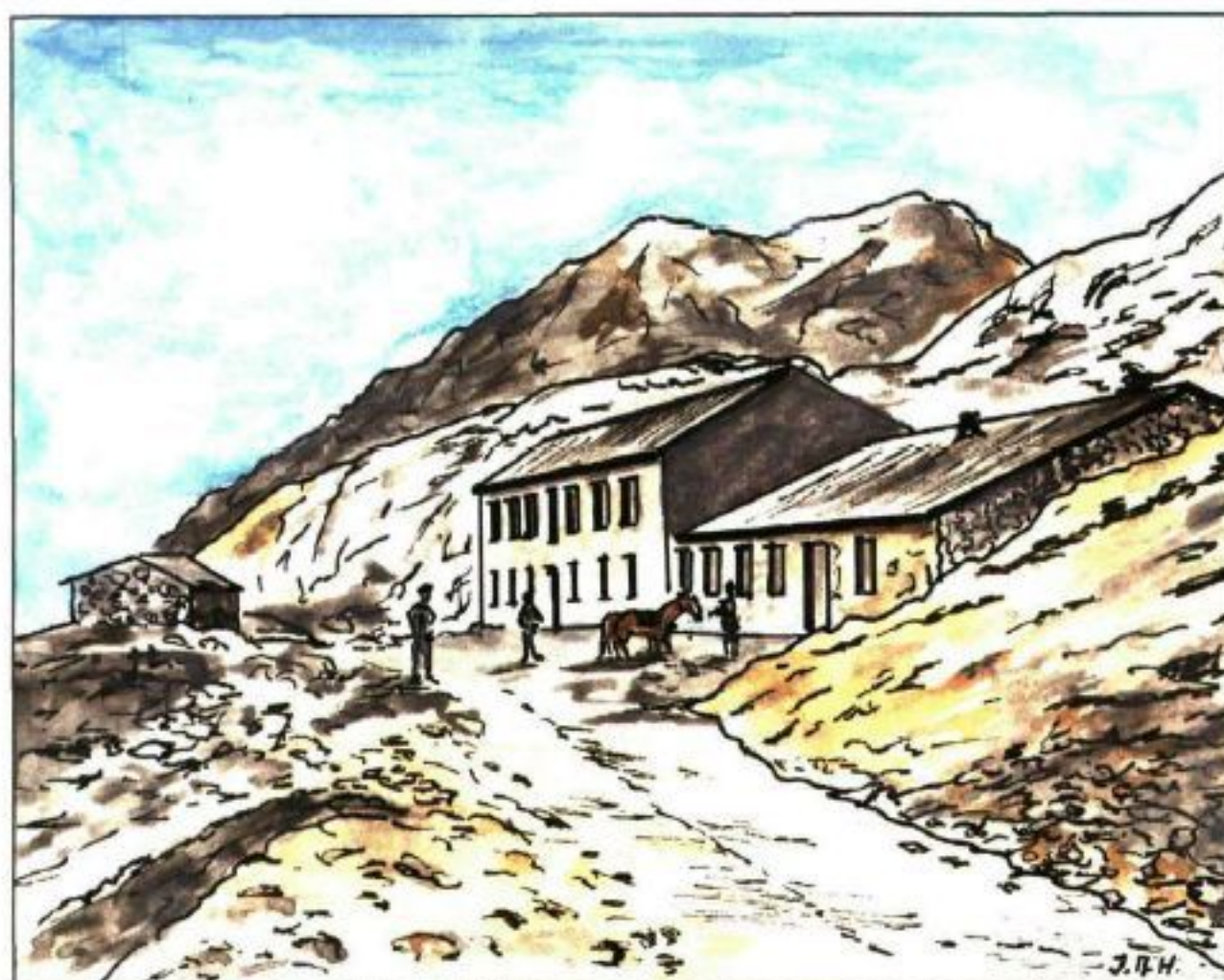
En "El Drobillo", se realiza el proceso de liberar el cinc de la calamina. Éste tiene lugar en un área horizontal de 15 a 20 metros de diámetro donde se colocan en círculo gruesos trozos de calamina espaciados entre sí hasta una altura de 25 centímetros. Encima de ellos se colocan troncos de árbol y nuevamente, debajo, los trozos de calamina más menuda. Se prende la madera y se mantiene el fuego durante tres días, tiempo en que la calamina queda calcinada, liberando el cinc, el cual al cabo de cinco días de enfriamiento, está dispuesto para su traslado al embarque. Este traslado se realiza en carretas de bueyes hasta Unquera, embarcándolo principalmente hacia Alemania. El transporte fluvial fue abandonado en el año 1860 al construirse la carretera.

Hoy en día aún pueden verse restos bien conservados de los antiguos y tortuosos caminos mineros, incluso las bocaminas y





FOTO LUIS ALEJO



Casetón de las minas de Mazarrasa en Andara.  
Dibujo según foto de Saint-Saud del 15 de Julio de 1908

■ Pozo Andara  
(Minas de Mazarrasa)

■ Dibujo realizado por el autor

escombreras. Los caminos transitados por las carretas, con el mineral desde Andara al Dobrillo y La Hermida sigue siendo transitable por vehículos todoterreno y desciende desde 2000 a 100 metros de altitud.

A la minería se debe la gran cantidad de pistas y caminos que han dejado su huella en Los Picos de Europa. Los recuerdos afloran hoy en día a la memoria de muchos lugareños, que encontraron en esta labor una parte muy importante de su sustento familiar conseguido no sin gran esfuerzo y a pesar de su corta actividad, ya que la última explotación minera tuvo lugar en Áliva, cerrándose en la década de los setenta. Son muchas las realidades y leyendas que aún podemos oír sobre la forma que tuvieron de vivir en estas minas de gran altura en Los Picos de Europa. □



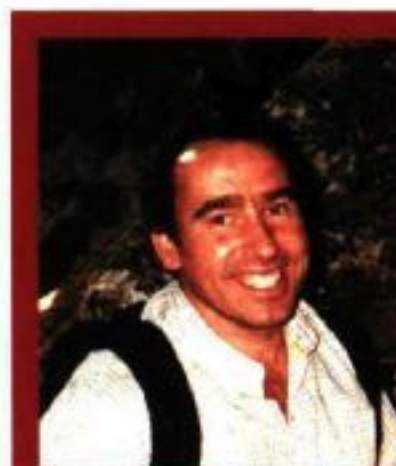
# LA GUERRILLA EN LOS PICOS DE EUROPA

Julián Morante Espadas

**E**l movimiento guerrillero arraigó en los Picos de Europa durante la guerra civil española, manteniendo su presencia hasta los años 50. Fue una lucha desigual, un abnegado sacrificio que no ha perdurado en canciones épicas o relatos románticos. Transcurrido un cuarto de siglo desde que se extinguió la dictadura, los escasos supervivientes de la guerrilla antifranquista siguen reivindicando el reconocimiento oficial de su sacrificio en pro de la legitimidad republicana. No basta con el homenaje que Julio Llamazares les tributa en "Luna de lobos", es preciso recuperar la memoria histórica para devolverles la dignidad que conquistaron defendiendo la libertad.

Julio de 1936. Unas alpargatas con fusil a las costillas se echan al monte y emprenden la lucha contra la derecha atávica y reaccionaria que ha desencadenado una sangrienta guerra civil. Mientras tanto, el terror va dominando Europa. Esos combatientes sin uniforme presintieron la llegada de la cruz gamada. Antes de que Francia pidiese ayuda a las tristes alpargatas republicanas, los corazones de miles de Quijotes, con dientes apretados y decidida la barba, plantan cara al trío de dictadores: Franco, Hitler y Mussolini.

Los maquis españoles fueron vanguardia silenciada de la victoria aliada; héroes condenados al anonimato por no ser militares regulares. Han pasado 6 décadas, los que no perdieron sus jóvenes vidas en el monte, representan hoy, con más de 80 años, la guerrilla de la memoria. En estas blancas cumbres, rodeadas de mar y meseta castellana, la niebla envuelve el dilema de la resistencia antifranquista. Aquí siempre fueron "los del monte". Es lo mismo que maquis, pero luce menos. Algo se ha escrito sobre ellos en Asturias y Cantabria; en la zona leonesa, el olvido borra las huellas de aquella gesta.



■ JULIÁN MORANTE (1967) es guarda de Vegabaño, guía de montaña y especialista en diseño de rutas de aventura. Compitió en atletismo y esquí hasta sufrir una caída en la cara norte de Espigüete. Ha realizado actividades en los Alpes y en los Andes. Es uno de los principales expertos en la problemática de la guerrilla antifranquista. También se dedica a dar conferencias sobre desarrollo rural en áreas de montaña.

## ■ NOMBRES PARA LA LEYENDA

Puestos a indagar, los personajes que protagonizaron esta historia sólo adquieren notoriedad en las fichas policiales. Los informes sobre Fidel Tejerian Ibáñez, oriundo de La Uña, aportan estos datos: "extremista peligroso, detenido con propaganda extranjera en Astillero, se fugó y en la actualidad forma parte de las partidas armadas de bandoleros". El campo de acción de Fidel era Asturias, León, Santander y Palencia. Los guerrilleros tenían en los partidos de izquierda y sindicatos mineros una sólida red de enlaces que les permitía moverse con facilidad por la intrincada geografía de los Picos de Europa.

En los días que sucedieron al golpe de estado, encontramos informes militares que dicen: "En la zona astur-leonesa y palentina la resistencia se reduce a grupos de milicianos armados que practican una guerrilla de hostigamiento que sólo toma carácter de defensa estática en los pasos obligados de los puertos de montaña". El frente astur-leonés se conocería como el frente de los puertos. Un parte de guerra precisa lo siguiente: "en propio campo nacional se disponen acciones de búsqueda de reductos mineros





carreras y destacó en el movimiento internacional libertario. Fue ministro de la Generalitat y responsable de las milicias anti-fascistas de Cataluña. En agosto del 38 propuso disolver los frentes, infiltrándose en la retaguardia enemiga para desorganizar la acción militar de los fascistas. Esta iniciativa, rechazada por el Consejo Superior de la Guerra, demostró su eficacia con el maquis en Francia. Si se hubiese alargado el conflicto hasta el estallido de la II Guerra Mundial, el panorama político internacional habría cambiado.

En el sector de Tarna y los Picos de Europa, tenía el mando Manuel Sánchez Noriega, con cuartel general en Cangas de Onís. Tras la derrota, buscó salida por mar embarcando en el Gaviota, barco que enfila proa al exilio, siendo apresado por el Almirante Cervera, buque tristemente famoso. Al ser fusilado Sánchez Noriega, parte de sus hombres organizan la resistencia en los Picos de Europa. Tienen bases en el propio Parque Nacional de la Montaña de Covadonga y definen sus acciones como *"Reconquista de España"*. Ese mismo nombre llevará la operación que la guerrilla realiza sobre el Valle de Aran en 1944.

■ Altos de Valdeón (Torre Bermeja, Peña Santa de Castilla y valle de Valdeón)

■ Lápida colocada en el pozo Granero (Sima donde represaliaron a civiles en la guerra y post-guerra)



■ Felipe Matarranz con la ametralladora, junto a dos compañeros



que hostigan la retaguardia y se dan órdenes de búsqueda a tropas acuarteladas en Riaño, Boñar y Cisterna". Estos enclaves mineros se habían transformado en sólidas bases guerrilleras.

Octubre de 1937. Roto el frente astur-leonés con la ofensiva de los puertos, cae Asturias. Civiles y milicianos buscan salida por mar. En los puertos de montaña quedan tropas republicanas aisladas, como el batallón de anarquistas leoneses 206. Al disolverse, forman en las montañas grupos de guerrilleros para continuar el combate. Su comandante, Laurentino Tejerian Marcos, es un leonés de alias *"peñaubiña"* por haber tomado en la guerra a los nacionales la fortaleza rocosa de Peña Ubiña. Laurentino engrosa, junto con Buenaventura Durruti o Ángel Pestaña, la lista de paisanos que convierten a León en *"tierra de revolucionarios"*.

En la montaña de León corría un dicho: *"sabes más que Sinesio"*. Sinesio Baudilio era el seudónimo de Diego Abad de Santillán, nacido en el pueblo leonés de Reyero. Cursó varias



## ■ LOS LOBOS DEL MONTE

Leoncio del Campo Sánchez, natural de Bejes, vecino y casado en los Llanos de Valdeón. Tras destacar en la comarca por sus tendencias izquierdistas, da varios golpes de mano en la comarca de Riaño. Se le achaca la captura de nueve vecinos franquistas de Soto de Sajambre para intercambiar prisioneros. Entre ellos estaba Valentín Díaz Caneja que fue durante muchos años guarda del refugio de Vegabaño. Leoncio decidió la resistencia en los Picos de Europa. Estando en compañía de Santiago García Marcos, natural y vecino de los Llanos de Valdeón, mediante delación les tienden una emboscada en Vega de Ario.

Para poder detenerles se desempolvan las viejas ordenanzas de montería que regulan la forma de actuar de los vecinos para proceder al acorralamiento y captura del lobo en el famoso "chorco". Después de cazado el cánido, se le pasea por el valle con aires de fiesta. A lobo tocaron para capturar a Leoncio y Santiago, nos lo dice frente al "chorco de los lobos" el hijo de Leoncio, casado con



■ Desfiladero del Cares. (Chorco de los lobos)

■ Leoncio del Campo (guerrillero de Valdeón)

■ Ana Burón mujer de Leoncio con sus hijos

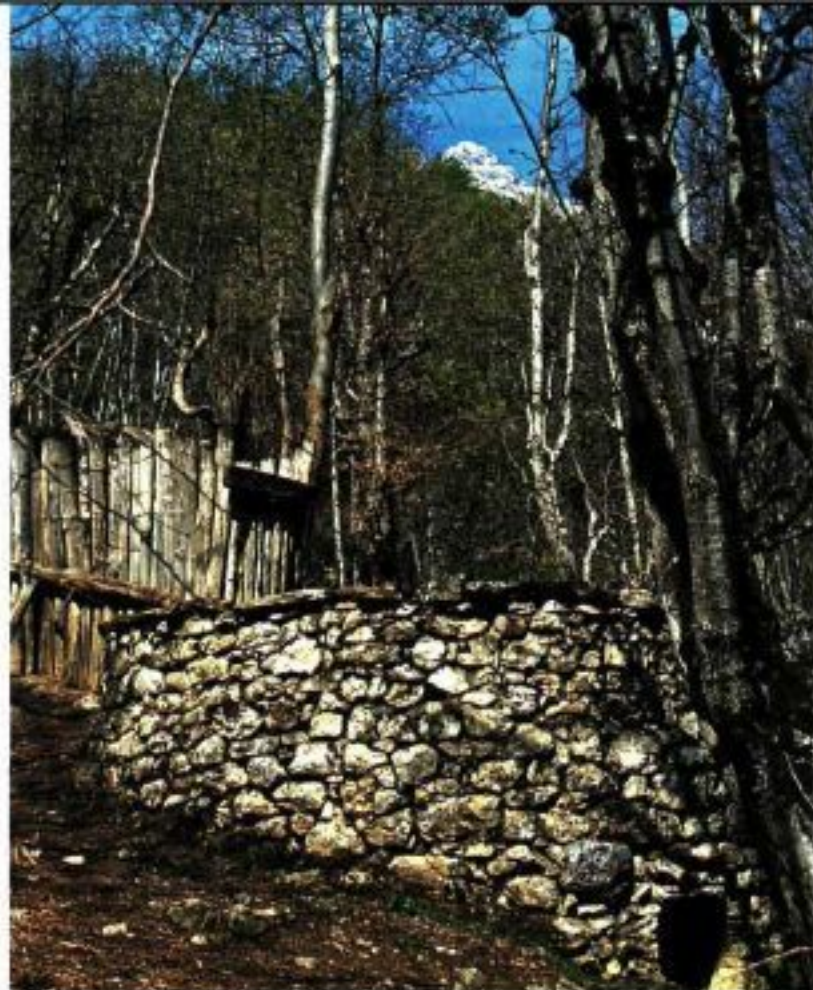


FOTO LUIS ALZAS

Rogelia Cuevas. También represaliaron a su padre Inocencio Cuevas (acusado de ser enlace de Leoncio), muerto a palos en el caserío de El Pontón junto con otros compañeros.

En Cain de Valdeón, a la entrada de la Ruta del Cares, represaliaron a varios vecinos, entre ellos dos hermanas, Leandra y Dominga Pérez, bajo la acusación de aprovisionar a Santiago y Leoncio. Las familias no saben donde están sus cadáveres, se supone que en el Pozo Grajero de Lario. Nos relata Leoncio hijo, que a su padre y a Santiago los bajaron de Ario; cosidos a tiros, pero vivos, los pasearon como al lobo. Después añade: "De la mano de mi madre, Ana Burón, y mis cuatro hermanos, nos acercamos a despedirnos de mi padre. Todavía tuvo unas palabras para nosotros; luego no sabemos donde los desaparecieron".

## ■ BAJO EL PICO DE URRIELLO

La brigada Machado llevaba por nombre el alias de su jefe. El espacio geográfico en el que operó lo recoge el poema "Guerrilleros del norte": Van al himno de Riego y la Internacional en armónico turno, / quien Mateo se llama y se apellida Obra, / marcha con Machado por Valdeón y llegarán hasta el Dobra, / justicieros en Cain, Potes y Reocín, / Machado, Obra y Saturno van del Cares al Deva, / suben a Peña Rubia, trepan a Peña Sagra, / descienden a Barruelo, y el sol de Castilla les consagra.

Corría el año 1945, en los invernales de la Robre, paraje cercano al Collado de Pandebano, estaban celebrando Machado y su gente la toma de Berlín por los aliados. Eloy, un guarda invitado, natural de Cain de Valdeón, vecino y casado en Sotres, había delatado "a los del monte" y a los convecinos que acudieron a la celebración. Cercados por la guardia civil, en los primeros disparos Machado cae abatido al pie de un invernial. Los compañeros resisten a la espera de la noche para romper el cerco.

Gildo "el trevisano", no había caído en la encerrona. Con una acción rápida y en solitario, ataca por detrás, abatiendo a varios guardia civiles que sin poder reaccionar piensan que Eloy les ha tendido la emboscada a ellos. Abandonan el cerco y se precipitan en loca huida. La desbandada le permite a Gildo liberar a los compañeros acorralados. Al registrar a los guardia civiles muertos, encuentra una carta de Eloy dirigida al comandante de puesto. La guerrilla decide consejo de guerra al delator, siendo conducido hacia las minas de Ándara.

Como el entorno de Sotres y Tresviso es un bastión difícil de atacar, el mando fascista concedió al Capitán de la Guardia Civil Enrique Martín Gil atribuciones para negociar. Perseguían la entrega de los guerrilleros locales a cambio de respetar sus vidas. Intentaban evitar que la UNE (organización de la guerrilla anti-franquista), continuase introduciendo desde Francia maquis experi-



■ Placa dedicada a Juan Fernández "Juanín" en el cementerio de Potes



mentados. El Capitán Martín Gil utiliza de mediador al alcalde de Sotres, Nicanor López González.

Las negociaciones dan su fruto. Se entregan las guerrilleras Benedicta y Santa, junto con Amador López; también José "el chino", Rufino y Perfecto López. Los franquistas cumplieron el interesado pacto de respetar su vida aunque tuvieron que pasar por la cárcel. Pero la dirección de la guerrilla en el exilio logra mantener las infiltraciones a través del Pirineo. En los Picos de Europa esperan la llegada de nuevos compañeros los guerrilleros más comprometidos: Gildo "el trevisano", su paisano Marcos Campillo, Juan Fernández "Juanín", Felipe Matarraz, Jesús de Cos, etc...

#### ■ LAS INFILTRACIONES GUERRILLERAS

En la 2ª Guerra Mundial, los republicanos exiliados buscaron la implicación aliada para liberar a España. Presionaron a la comunidad internacional con infiltraciones de guerrilleros a través del Pirineo pero, como es sabido, la historia discurriría por otros derroteros...

En 1944, la dirección del maquis en Francia manda reabrir la ruta puesta en marcha, diez años antes, durante la revolución de

Corría el año 1946 cuando, nuevamente desde Francia, se intenta introducir la "brigada Pasionaria" en busca de los refugios de Sotres y Tresviso. Tras sufrir penosos avatares en el cántabro Puerto del Escudo, algunos guerrilleros se incorporan a la lucha en los Picos de Europa, otros los cruzan para llegar a la cuenca minera del Nalón. En 1948 la guerrilla socialista abandona la lucha, saliendo en un barco fletado por Prieto y el nacionalista vasco Lezo. Prosiguen todavía comunistas y anarquistas.

#### ■ LA GUERRILLA DIO VIDA E ILUSIONES

Lejos de lo que se ha dicho y escrito sobre las relaciones entre guerrilleros de ambos sexos, en el aspecto sentimental, las parejas consolidadas hacían una vida normal. Y si la muerte no les separó, hoy nos recuerdan juntos su vida en la lucha. Benedicta y José "el chino" tuvieron una hija en el monte, de nombre Clementina. La dejaron a la puerta de la iglesia de Sotres, de donde la recogió la abuela de la niña. Creció sin problemas.

A Tomasa Pérez González, natural de Redipueblas (León), los franquistas le colgaron el cartel de bandolera. Dice "Sita": "Tú quieres ocultarlo, pero en los pueblos se sabe todo y luego lo cascan. Al crecerme la barriga yo decía... que era obra del espíritu santo. Total, que me cogieron un día y me bajaron al cuartel de Boñar; fue un interrogatorio duro, ¡qué palos! Ellos sabían incluso el nombre del padre, y eso que tenía nombre clandestino; yo lo negaba. Un Cabo que se llamaba Agustín ordenó: darle una patada en la barriga y echarle el "comandantín" fuera, (un alias del padre era "el comandante"). Me dieron la patada, pero no perdí el hijo, que se llama Gregorio".

El poema de los guerrilleros terminaba así: ... "el Viriato de los Picos de Europa, / de esa Europa que es libre, / entre los Picos vuelve la niebla, / madre que lo arroja".

■ Foto del pacto de la Guardia Civil con la Guerrilla. De izquierda a derecha, Capitán de la Guardia Civil, Enrique Martín Gil. Guerrilleros: Perfecto López, José Sánchez, y Rufino López. Alcalde Pedáneo de Sotres, Nicanor López González.





Jesús Manuel Morán

# PICOS DE EUROPA

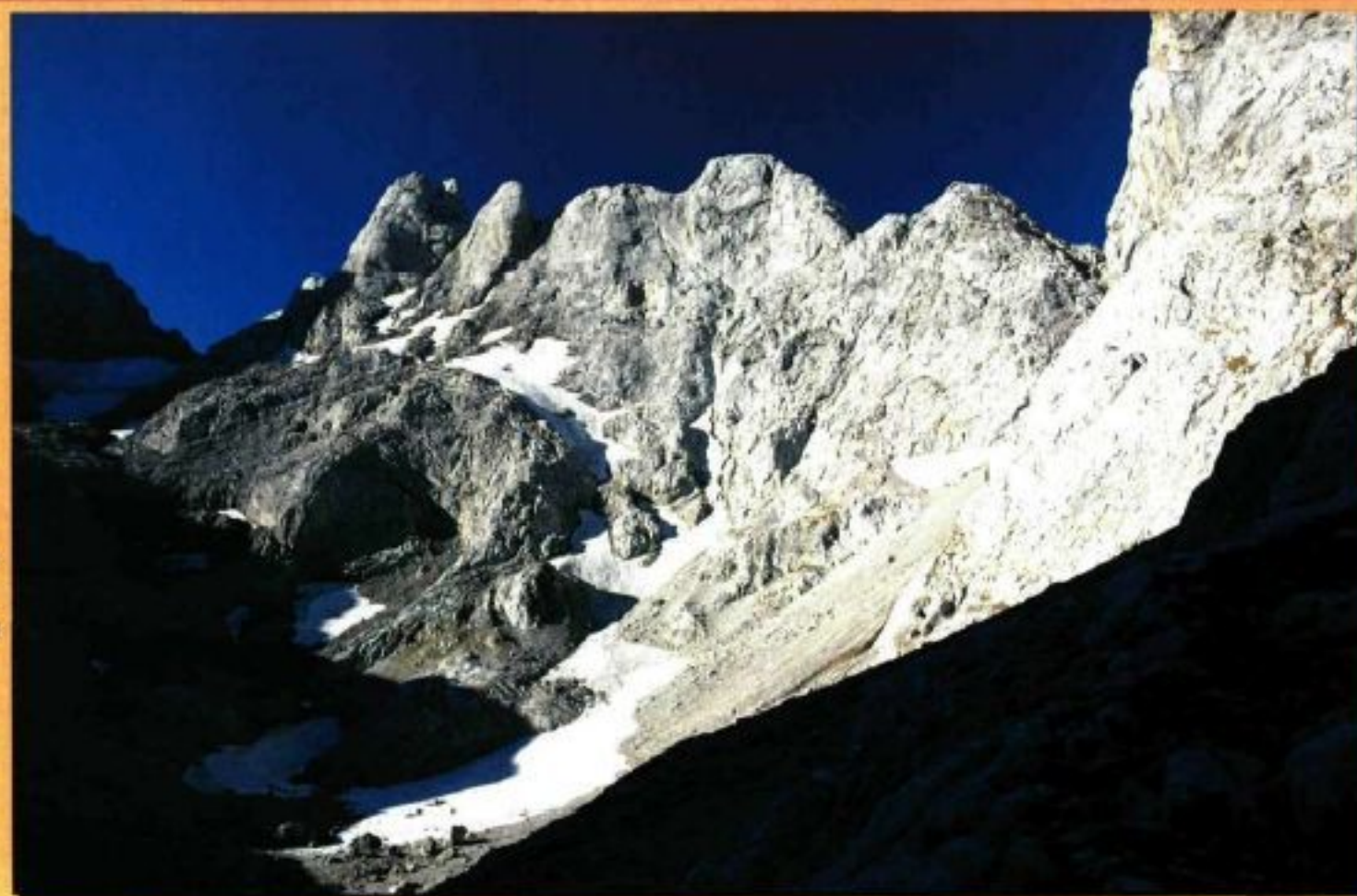
**U**NA collada es un collado elevado. Colladas hay muchas pero sólo una es la más bonita, La Bonita. En ella se resumen Los Picos de Europa.

• *Collada Bonita y cara sur del Pico Urriellu y Jou tras el Pico*



**E**L Jou es ese profundo y laberíntico hoyo por el que se cuecen todas las aguas. El Jou Santo, rodeado por la Peña Santa de Castilla, la Torre de las Tres Marías y la Torre de Santa María, resume el amor a la montaña y la religiosidad de los pioneros.

• *Jou Santo, Torre del Torco y de las Tres Marías*





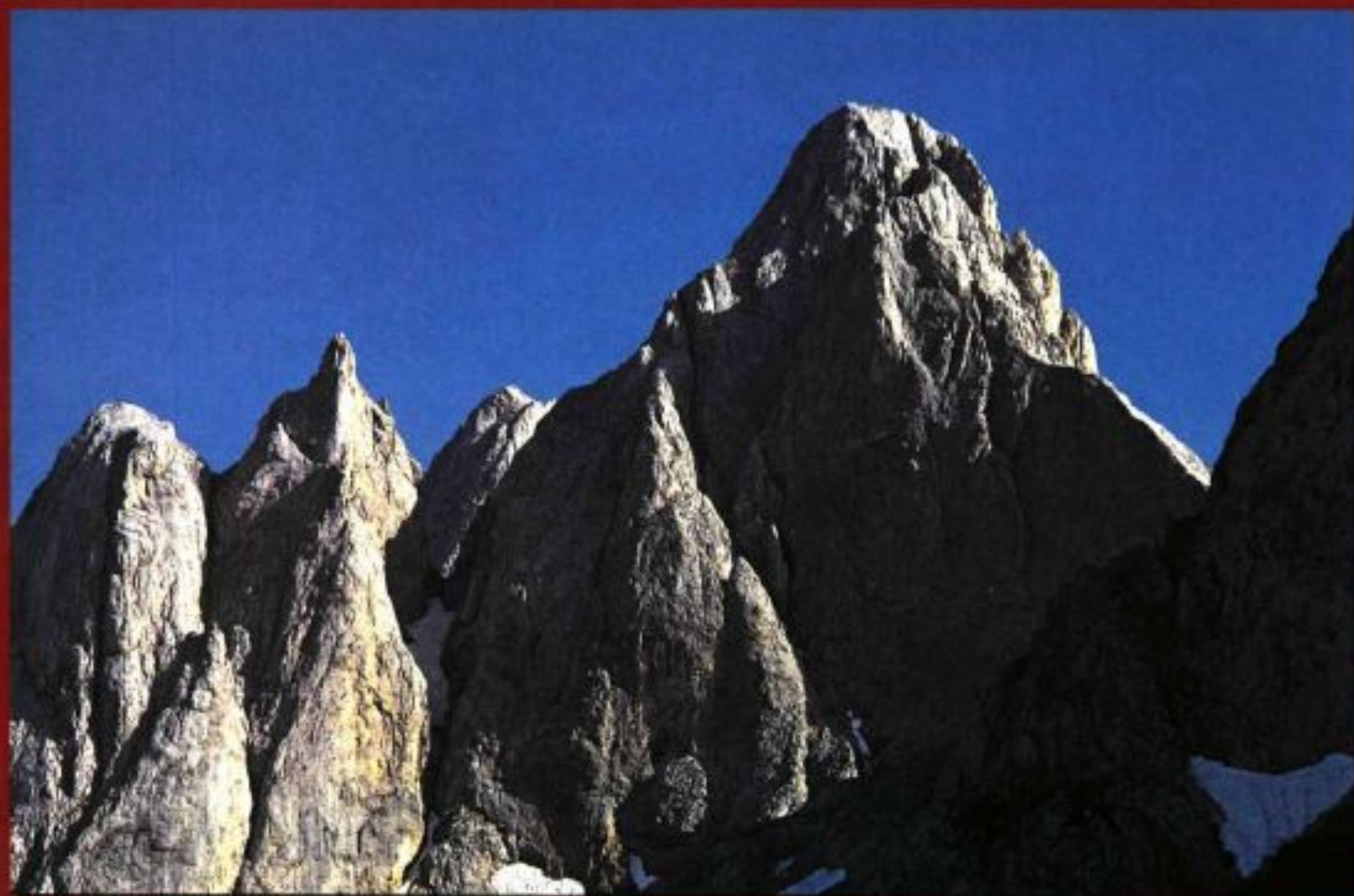
# EN IMÁGENES

**L**OS Picos de Europa. De tanto hablar de ellos me quedé sin adjetivos. Su violento relieve ha quedado reflejado en la sonora y brava toponimia con la que el hombre los bautizó: Torres, Peñas, Picos, Jous, Llabrías. Sólo su visión real nos permitirá apreciar su única y colosal arquitectura.



**L**OS lagos son el recuerdo de los glaciares que cincelaron estas montañas.

• Lago de la Ercina, Torre de Santa María y su Neverón de Cembra Vieja (Nieve Vieja)



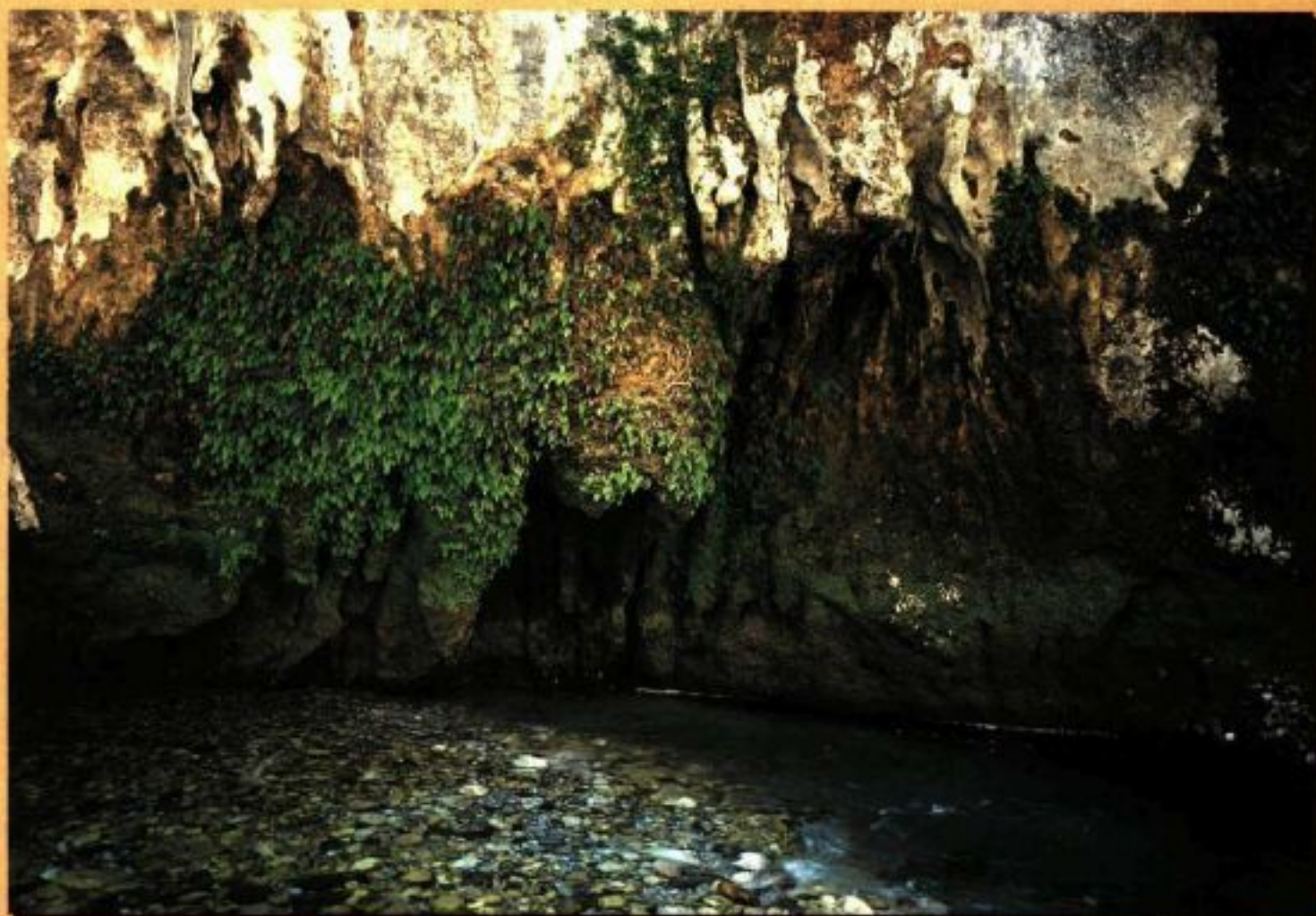
**E**L glaciar y el agua han esculpido desafiantes picos y agujas.

• Pico y Agujas de Cabrones



**L**OS ríos fluyen encajonados entre peñas y profundos desfiladeros.

• *Un rincón del río "esmeralda", El Cares*



**L**A niebla, sinfonía permanente en Los Picos de Europa, los envuelve en el misterio y los encumbra hacia la gloria. Un lugar hermoso para su contemplación, el Collado Jermoso.

• *Torre del Friero y Torres del Hoyo de Liordes y de Salinas*

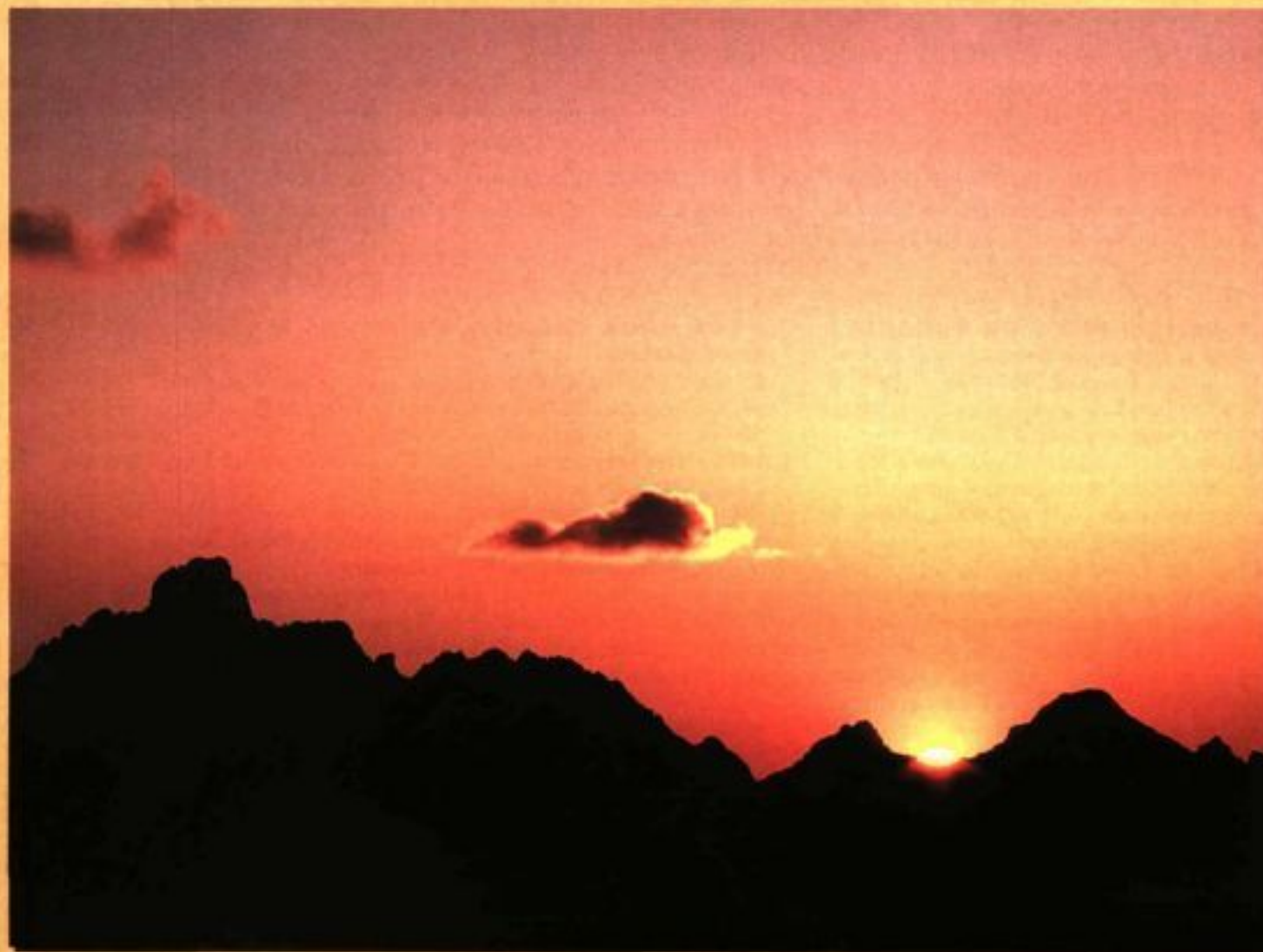






**L**OS Picos de Europa son más que una montaña humanizada, son una cultura. Aquí el hombre y la montaña son una unidad inseparable. El pueblo de Cain, del que ya hay referencias hace mil años, está engullido entre peñas de más de dos mil metros de desnivel, muchos de sus "cainejos" murieron despeñados en busca de cabras y rebecos.

*• Cain a los pies de Piedras Luengas y de la inmensa mole de La Robliza*



**S**i me preguntan por una Peña responderé ¡La Santa de Castilla!, con paredes verticales de más de quinientos metros y elevada dos mil metros sobre el río Cares.

*• La Peña Santa de Castilla en el ocaso*



# BREVE HISTORIA, DE LA CARTOGRAFÍA DE LOS PICOS DE EUROPA

Miguel Angel Adrados



*E* todos es sabido que el mapa forma parte importante del equipo del montañero o alpinista. Tanto como unas buenas botas o la mochila, el mapa, la brújula, el altímetro y hoy también ya el GPS, son instrumentos de navegación imprescindibles para el buen desarrollo de muchos recorridos en montaña.

Ya los antiguos exploradores confiaban en los imprecisos mapas que por entonces se trazaban y el éxito de las primeras conquistas de cumbres en el Himalaya se basaron en gran parte a las referencias transcritas por los pioneros a rudimentarios mapas.

La cartografía ha evolucionado muy notablemente en nuestros días y hoy es fácil encontrar mapas precisos de casi cualquier macizo montañoso del mundo. Los Picos de Europa, macizo de reducido tamaño y moderada altitud, pero con una orografía compleja y difícil, ha sido también objeto de diversas representaciones cartográficas a lo largo de la historia montañera en ellos acaecida.

Los Picos de Europa comienzan a aparecer en los mapas hacia el año 1855, cuando Guillermo Schulz los incluye, aunque de forma poco precisa e incompleta, en su conocido mapa de Asturias. En aquellos años se estaba gestando en España la creación de la Comisión para la Formación del Mapa General de España, precursora, tras algunos cambios de denominación, del Instituto Geográfico y Catastral, hoy Instituto Geográfico Nacional (IGN). Francisco de Coello y Quesada (1) intervino desde el principio en las decisiones de aquellos primeros intentos por cartografiar con una cierta precisión La Península y en 1861 y 1871 dirige la creación de los Mapas Provinciales a escala 1:200.000 de Santander y Oviedo respectivamente, mapas en los que aparecen Los Picos de Europa, aunque incompletos, escasamente detallados y erróneos.

## ■ MAPAS FRANCESES DE LOS PICOS DE EUROPA

Son montañeros y cartógrafos foráneos los creadores del primer mapa específico de los Picos de Europa. Entre 1890 y 1893, el francés Conde de Saint Saud realiza una serie de exploraciones en Los Picos ascendiendo por primera vez a algunas de sus cumbres más representativas, realizando observaciones topográficas básicas que el Coronel Prudent, compatriota suyo, utilizó para calcular un modesto mapa a escala 1:100.000. La técnica de dibujo que empleó, a base de lápiz blando sobre papel de grano grueso, para trazar las curvas de configuración aproximadas, dio como resultado un artístico mapa en el que se podía ver el conjunto de Los Picos de una forma bastante aproximada a la realidad.

Saint Saud no quedó del todo satisfecho con aquel primer trabajo y tras conocer a León Maury, un prestigioso cartógrafo, lo convence para colaborar en la confección de un nuevo mapa más completo que el anterior. Maury cuenta esta vez con nuevos datos obtenidos por Saint Saud en nuevas campañas llevadas a cabo en Los Picos, además de numerosas fotografías, algunas cedidas por Gustavo Schulz. Aunque Maury nunca visitó los Picos de Europa, logró realizar un mapa de una gran calidad con curvas de nivel cada cincuenta metros y a la misma escala del mapa de su predecesor, que él mismo llamó "Carte de Reconnaissance" consciente de su escasa precisión. Aunque el mapa estaba ya terminado en 1914 no se publicó hasta 1922.

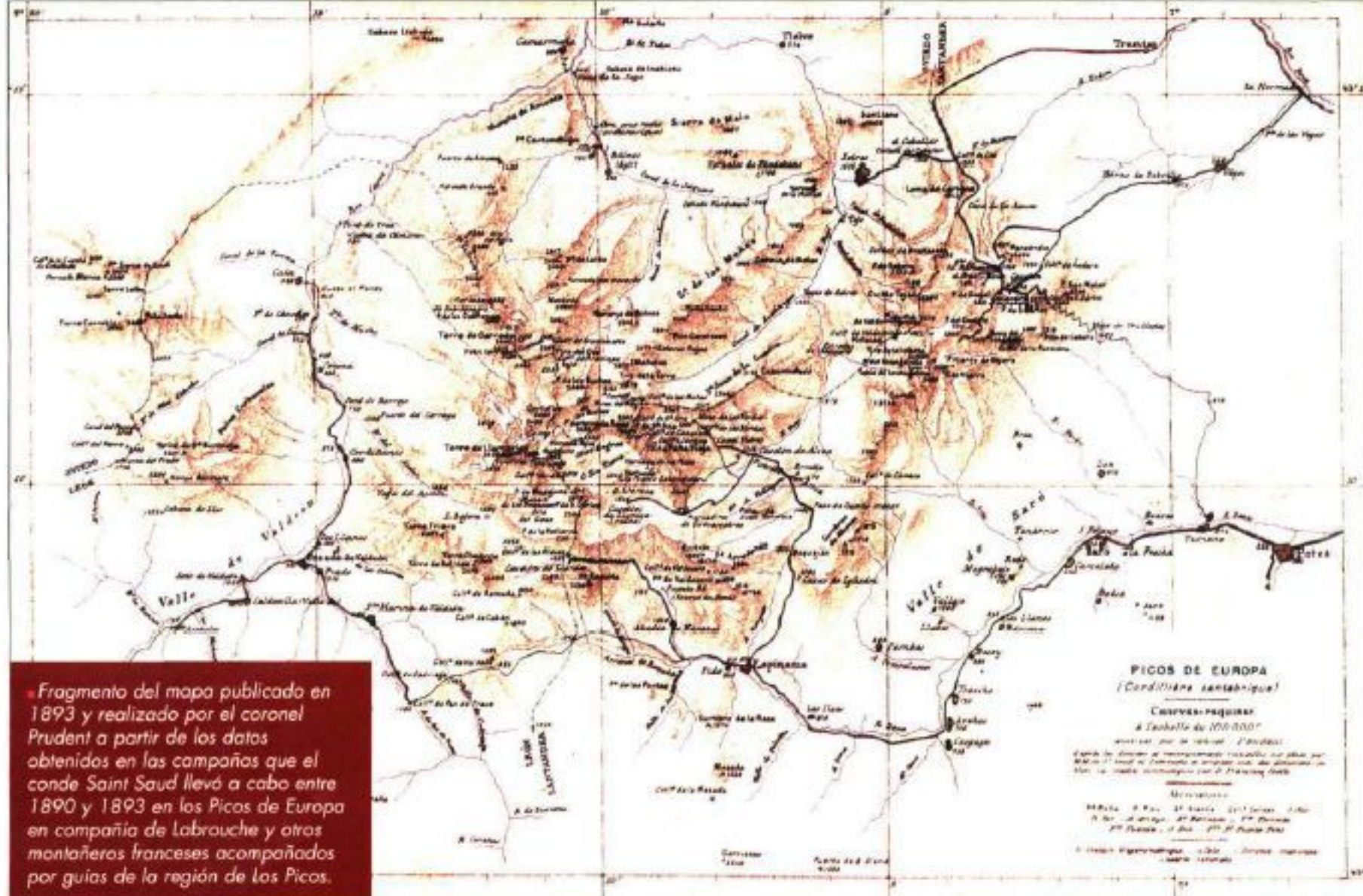
## ■ LOS AÑOS TREINTA. PRIMEROS MAPAS ESPAÑOLES

En la década siguiente aparece un nuevo mapa, esta vez los autores son españoles. José María Boada y García Guereta, de la Real Sociedad Española de Alpinismo Peñalara, que llevo a cabo entre 1930 y 1934 un concienzudo trabajo de triangulación en el Macizo Central. Todos aquellos datos obtenidos sirvieron para la formación de un mapa a escala 1:22.000 que se encargó de dibujar Cándido Casquet del entonces Instituto Geográfico y Catastral. No tenía curvas de nivel, pero el cuidadoso dibujo a plumilla de normales facilitaba enormemente la interpretación del relieve. Se reeditó en varias ocasiones pasando la escala a 1:25.000 y corrigiendo algunos de los errores más graves de la primera edición, como la altitud de la Torre de Cerredo con sólo 2638 metros, lo que la situaba en el segundo puesto después del Llambrión. En estas afortunadas actualizaciones participó muy significativamente José Antonio Odriozola (2) bajo el patrocinio de la FEM.

## ■ DÉCADA DE LOS CUARENTA. LOS PRIMEROS MAPAS DEL IGN

En los años cuarenta se publican las hojas del Mapa Nacional a escala 1:50.000 del IGN correspondientes a la zona de los Picos de Europa. Son las hojas nº 81 (Potes), nº 80 (Burón), nº 56 (Carreña) y nº 55 (Beleno), que aparecen en 1940, 1942, 1943 y 1944 respectivamente. Se puede decir que son los primeros mapas realmente





topográficos que se publican sobre Los Picos, las curvas de nivel cada veinte metros presentan ya una cierta precisión, aunque todavía lejos de lo que la moderna fotogrametría depararía en el futuro. Sin embargo, la escasa precisión toponímica y tener que utilizar cuatro hojas para todo el conjunto de Los Picos hacían poco prácticos estos mapas. Estas son algunas de las razones por las que comienzan a aparecer otros mapas procedentes de editoriales privadas y montañeros que, basándose en ellos, tratan de corregir sus errores y omisiones.

En 1954 Julián Delgado (3) hace un mapa de cordales a escala 1:50.000 mejorando la toponimia y algunos otros aspectos, pero perdiéndose en él lógicamente las cualidades topográficas. En 1956 la popular Editorial Alpina de Granollers publica un mapa del Macizo Occidental basado igualmente en los 50.000 del IGC y con la colaboración del experto montañero asturiano José Ramón Lueje (4). Se mejora en él la toponimia, pero no así la topografía, que bien al contrario ve incrementados sus defectos con el aumento de la escala a 1:25.000.

En los años sesenta aparecen cuatro nuevos mapas. El primero en 1964, patrocinado por la FEM y bajo el asesoramiento de J. A. Odriozola. Se trata de un mapa especial que realiza el IGN uniendo parcialmente las cuatro hojas del 50.000 que incluyen los Picos de Europa. Un exitoso mapa muy utilizado durante un par de décadas por muchos montañeros que visitábamos los Picos por aquella época. Su principal defecto era la escala, ya que 1:50.000 es claramente escasa para representar con un mínimo de detalle el intrincado relieve de Los Picos y no deja espacio para incluir su rica toponimia. Por ello otros autores entran en escena. El primero es el Asturiano J.R. Lueje, quien colabora con el IGC en la confección de un mapa del Macizo Occidental a escala 1:25.000. Hay que destacar en este mapa el excelente trabajo de investigación toponímica llevada a cabo por el coautor, pero que al igual que el mapa de Alpina no mejora los aspectos topográficos. El segundo es de nuevo una publicación de la editorial de Granollers. Ahora sobre los Macizo Central y Oriental en el que colabora J. A. Odriozola y que ve la luz en 1966, también con los mismo defectos y virtudes de los anteriores.

Entre estas dos publicaciones, en 1965, el montañero santanderino Arias Corcho dibuja y publica un mapa simulado a una escala aproximada de 1:100.000 que, aun saliéndose de toda norma cartográfica conocida, alcanza un gran nivel de popularidad dada su fácil interpretación, sobre todo para el uso de los turistas que para entonces comienzan a llegar a Los Picos.

## ■ LOS SETENTA Y LOS MAPAS DE CORDALES

En la década de los setenta todavía son bastante valorados los mapas de cordales. Muchos montañeros aún no tienen la suficiente formación cartográfica y les resulta más fácil interpretar estos sencillos mapas. En 1976 Juan Llops, un montañero catalán afincado en Asturias y vinculado a la Federación de esta autonomía realiza un mapa de este tipo que se encarga de publicar la FAM como promoción de un intento de aumentar la red de refugios en Los Picos que no prosperó del todo. Se publicó en varios colores añadiendo tintas hipsométricas, lo que ayudaba a interpretar mejor el relieve. Otros mapas de cordales, más modestamente publicados (un sólo color) en esos años, son los realizados por el montañero Javier Malo.

No obstante, todavía quedó lugar en esa década de los setenta para un nuevo mapa de carácter topográfico del Macizo Oriental. Este macizo, el más olvidado de los tres que forman el conjunto, fue objeto de un exhaustivo estudio toponímico por parte de J. A. Odriozola, estudio que publicó la revista Torrecerredo de Gijón en una interesante separata acompañada por un mapa a escala 1:25.000 basado en los 50.000 del IGN y en el que se recogían gran parte de los nombres investigados por el coautor. Este mapa fue corregido y reeditado en 1980.

## ■ LOS OCHENTA, LA DÉCADA DE LA CARTOGRAFÍA MODERNA EN LOS PICOS

A principios de los años 80 un grupo de conocidos montañeros asturianos, M. Argüelles, J. Delgado y G. Mañana junto con los biólogos M. Lainz y A. Noval y el arquitecto y dibujante Efrén García, realizan una interesante obra bellamente publicada por el editorial madrileño INCAFO. Este interesante libro incluye un buen



mapa a escala 1:50.000 de todo el conjunto de Los Picos. Se trata de una digna cartografía que algunos años después salió a la venta en solitario, pero que inexplicablemente no llegó a cuajar en el mundillo montañoso.

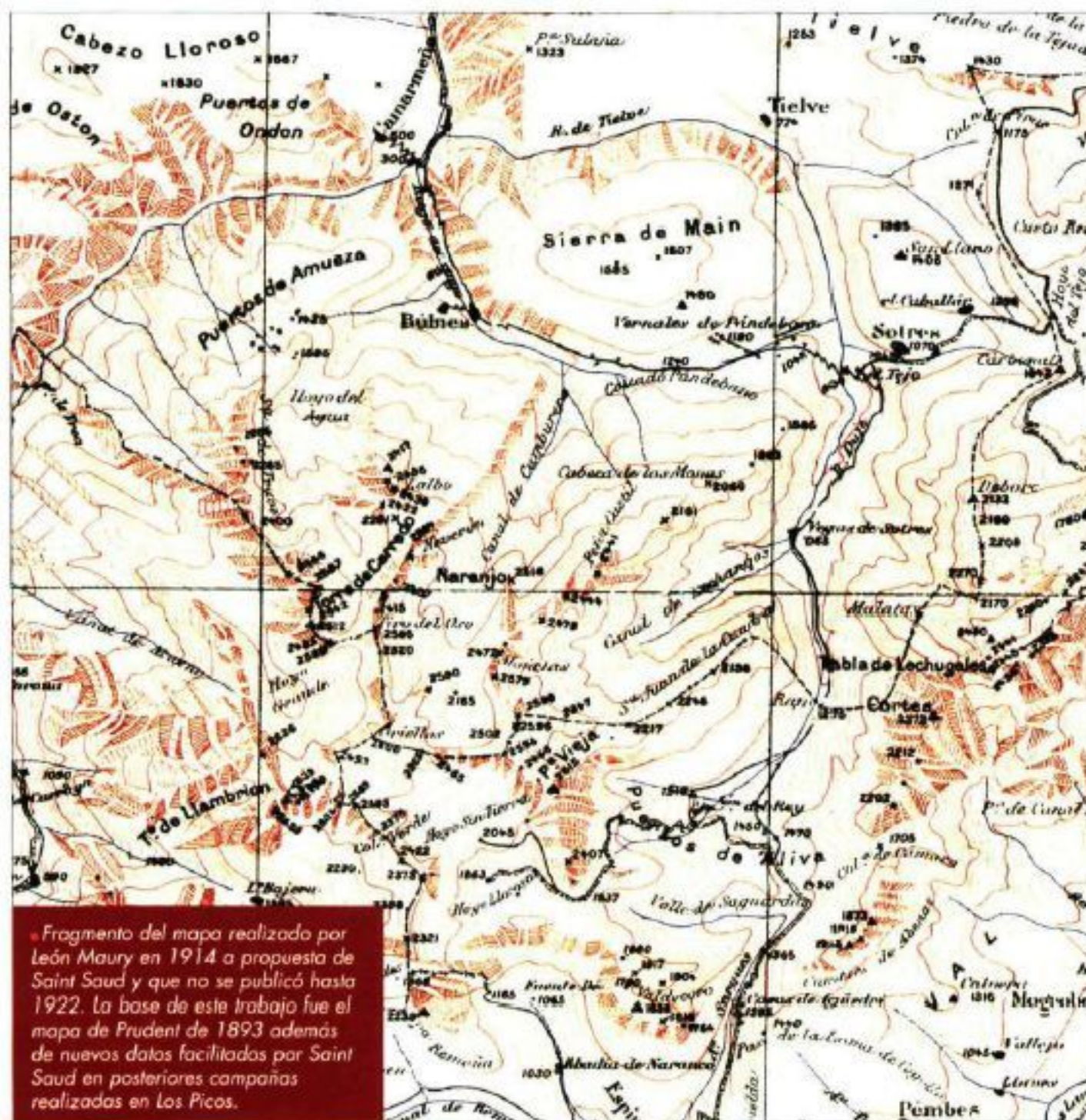
Pero bajo mi punto de vista los Picos de Europa exigían, para ser recorridos con un mínimo de seguridad, una buena cartografía al estilo de la que ya existía en Suiza y en Francia sobre los Alpes. Es decir, un mapa a escala 1:25.000 con todos los ingredientes que debe aportar esta escala: curvas de nivel cada 10 metros partiendo de restituciones fotogramétricas modernas y fiables, con una buena representación de los escarpes, ya que en un terreno como el de Los Picos la información aportada sólo por la curvas de nivel resulta insuficiente. Al igual que en los mencionados mapas de Los Alpes, también es necesario situar con precisión las masas forestales, los enclaves, además de actualizar en lo posible el estado de los senderos, ya que de ello depende la seguridad de quienes los recorren. Por último, el sombreado a base de un tono continuo es, no algo muy útil sino imprescindible para interpretar el relieve y distinguir de un sólo vistazo los valles de las cumbres.

Este es el reto que me planteé entre 1980 y 1985, período en el que trabajé exhaustivamente para

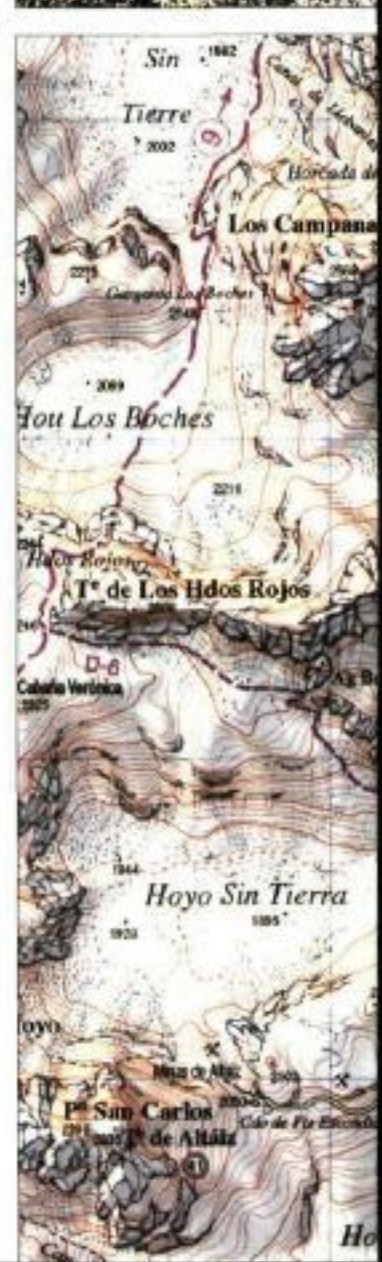
publicar finalmente mi primer mapa del Macizo Central. Junté modernas restituciones recién encargadas por entonces por Ordenación del territorio en Asturias y la Diputación de Santander con otras fuentes de lo más variado y mis propias observaciones topográficas, llegando a formar con todo ello un mapa que respondía ya con bastante aproximación a lo que se podía considerar un mapa serio y moderno. Con el fin de ahorrar trabajo, el mapa se ceñía estrictamente al ámbito del macizo Central, con sus límites hidrográficos como límites del dibujo. Posteriormente actualicé y reedité este mapa ampliándolo al Macizo Oriental y rellenando todo el espacio hasta el marco del mapa.

A finales de los setenta también comienzan a aparecer los mapas del IGN de la serie 1:25.000 con las hojas correspondientes a Los Picos entre 1987 y 1989. Son mapas realizados a partir de modernas restituciones fotogramétricas, fiables en cuanto a la topografía, pero sin los valores propios de esta escala que explicaba más arriba (dibujo de escarpes, sombreado etc.) y con las ya características deficiencias del IGN en cuanto a la toponimia.

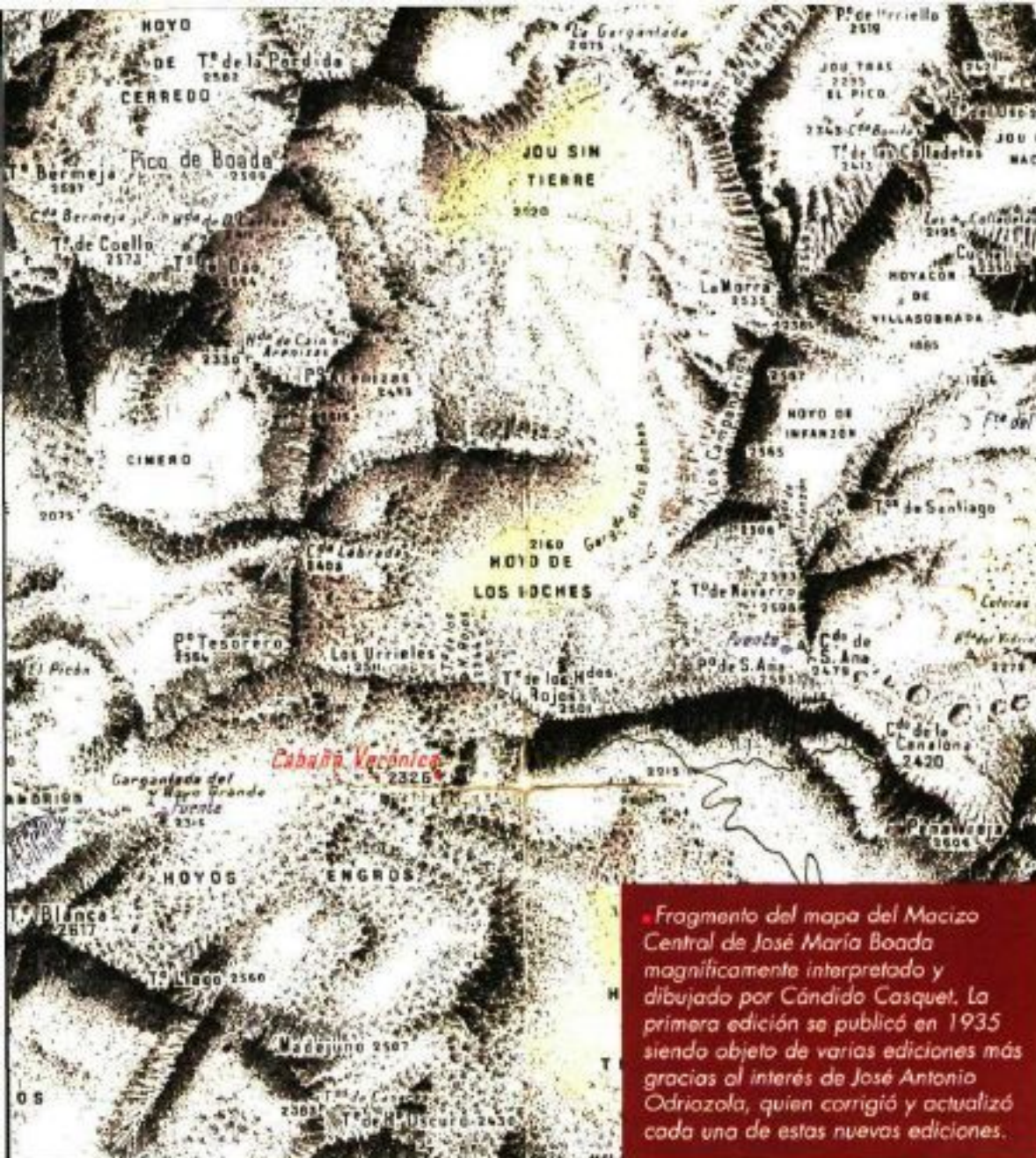
En 1990 realicé y publico otro mapa de las mismas características que el del Macizo Central, ahora sobre el Macizo Occidental (El Cornión), completando así la tarea que me había propuesto. Quedan pues, los tres



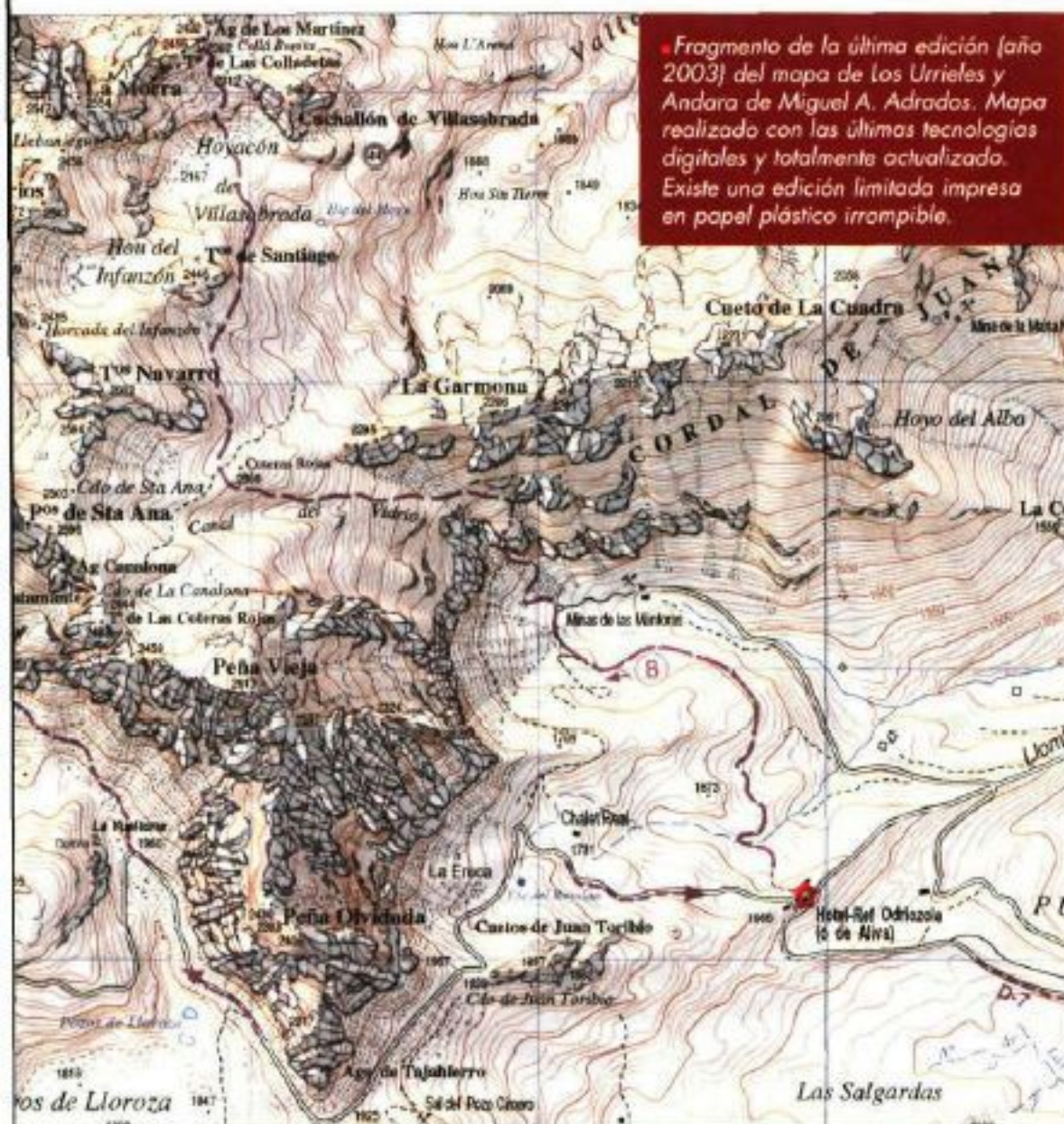
Fragmento del mapa realizado por León Maury en 1914 a propuesta de Saint Saud y que no se publicó hasta 1922. La base de este trabajo fue el mapa de Prudent de 1893 además de nuevos datos facilitados por Saint Saud en posteriores campañas realizadas en Los Picos.







Fragmento del mapa del Macizo Central de José María Boada magníficamente interpretado y dibujado por Cándido Casquet. La primera edición se publicó en 1935 siendo objeto de varias ediciones más gracias al interés de José Antonio Odriozola, quien corrigió y actualizó cada una de estas nuevas ediciones.



Fragmento de la última edición (año 2003) del mapa de Los Urrieles y Andara de Miguel A. Adrados. Mapa realizado con las últimas tecnologías digitales y totalmente actualizado. Existe una edición limitada impresa en papel plástico irrompible.

macizos representados en dos hojas de un tamaño manejable 70 por 100 cm. aproximadamente. En estos mapas además incluyo una serie de itinerarios de travesía cuyas reseñas describo en una guía complementaria y también describo la ascensión a las cumbres principales y otros datos útiles para el montañero.

Un par de años antes, en el 88, había publicado otro mapa a escala 1:75.000 de todo el conjunto de Los Picos de Europa en el que se podían ver claramente todos los accesos. En este mapa también señalé rutas de excursión que igualmente reseñaba en una guía complementaria, pero en este caso las rutas son de una dificultad moderada, más aptas para excursionistas poco experimentados que dan sus primeros pasos en montaña. En una segunda edición de este mapa reduje la escala a 1:80.000 para incluir en él la costa y los cordales más cercanos a ella.

A mediados de los noventa acometo un innovador proyecto, la publicación de un mapa en tres dimensiones de los tres macizos de los Picos de Europa. Todo un reto editorial para mis modestas posibilidades, al que me lleva mi fascinación por Los Picos.

## ■ LOS AÑOS NOVENTA Y EL TURISMO DE MONTAÑA.

En los noventa se instaura definitivamente una nueva actividad en los Picos de Europa: el turismo de montaña. Atraídos por un incesante bombardeo publicitario, acude a Los Picos una ingente masa de visitantes que poco tienen que ver, muchas veces, con el montañismo. Este fenómeno que tantos beneficios económicos aporta a los habitantes de la zona, provoca también irremediables efectos negativos. Las administraciones, con una mal entendida política, dotan a la zona de infraestructuras poco afortunadas con el fin de facilitar el acceso al turismo, produciendo con ello un deterioro progresivo del entorno. Al hilo del tema que nos ocupa y como consecuencia de todo ello, algunas empresas editoriales que podríamos llamar oportunistas están lanzando a la calle numerosas guías y también algunos mapas que no merecen comentario alguno, ya que no son más que meras copias de todo lo publicado anteriormente que no sólo no aportan nada nuevo, sino que además resultan poco claros y confusos siendo su objetivo claramente el uso turístico, muy distinto del uso montañero. □

(1) La Torre Coello, al sur de la Torre de Cerredo, nos recuerda a este popular personaje vinculado a la cartografía de Los Picos.

(2) José Antonio Odriozola Calvo, natural de La Liébana, fue presidente de la FEM y un gran enamorado de Los Picos de Europa a los que dedicó importantes trabajos bibliográficos y colaboró en la edición de varios mapas con el estudio de la toponimia. El Refugio de Áliva lleva su nombre.

(3) Julián Delgado Ubeda fue el fundador de la FEM y su presidente durante veinte años. Su vinculación a los Picos de Europa ha quedado perpetuado en el refugio de La Vega de Urriello.

(4) José Ramón Lueje dedicó varios trabajos bibliográficos a la Cordillera Cantábrica en general y a los Picos de Europa en particular. El refugio del Jou de los Cabrones lleva su nombre.



### Jesús de la Fuente

(Texto recuperado por Jesús de la Fuente reuniendo notas personales de Angel Sopena)

**E**N agosto de 1948, Sopena, que siempre mantuvo excelentes relaciones con los naturales de los Picos de Europa (le informaban por correo sobre lo que acontecía), planea una excursión con su señora. Tiene 56 años y se siente ya un montañero vetusto, pero no deja de ir al monte. Le apasiona sobre todo el Macizo del Llambrión. Además, desea rememorar un error de gran trascendencia, cometido en 1932 por la propia ignorancia y la de su guía.

Llegan a Potes un lunes de feria, donde cogen el autobús "acordeónico", como él decía, pues transportaba personas, compras variopintas y equipajes. Era anochecido cuando se apearon en Espinama. Cenaron y descansan en la fonda. Al amanecer, que salió fresco y nublado, recogen un caballo alquilado para su esposa. Cual fiel escudero, conduce la caballería rumbo a los puertos de Áliva. Llegados a Igüedri y Boquejón luce un sol magnífico que parece dedicado a secar los colchones de algodón tendidos sobre los valles de Baró y Liébana. Por encima del mar de nubes destacan las altivas cumbres de Peña Prieta, Curavacas, Peña Labra y Peña Sagra.

En dos horas alcanzan el refugio de Áliva. Este albergue, que presta un servicio confortable de ambiente alpino (55 pts pensión completa), está en ampliación y reforma. Mientras llega la hora de comer dan un paseo hasta el actual Mirador del Cable. Todavía no existía el teleférico (inaugurado en 1966), pero sí había restos del cable de baldes que bajaba el mineral de Lloroza a Fuente De (construido en 1903).

A las cuatro, Sopena sube en solitario a la Collada de las Nieves para ver la Vega de Liordes, prosiguiendo hasta la Padiorna. Son las seis y media de la tarde. El escenario le sorprende por lo bravo y grandioso. Este pico es el punto extremo de la accidentada crestería que se desprende del Llambrión. El panorama aviva sus recuerdos. De vuelta a Áliva, encuentra a un joven montañero del Peñalara; será su compañero al día siguiente.

#### ■ ASCENSO A LA TORRE DEL LLAMBRIÓN

Salen a las seis y cuarenta por el itinerario de las Colladinas. Llegan al refugio de Collado Jermoso que está muy bien pintado, pero cerrado. Cuelgan la despensa de una viga del soportal del refugio, lejos del alcance de los rumiantes. Después de comer, a la hora de más calor, suben a la Torre del Llambrión por la abrupta cara S.W. Sopena narra la ascensión en estos términos:

*"Aquel duro repecho, remontando inclinadísimas pedreras, nos supo muy mal. Por suerte la chimenea del Tiro Callejo estaba en sombra. Este paso requiere un poquito de escalada hasta el lugar en que se divide en dos; aquí se toma a la derecha, fácilmente se sale a la cresta y en quince minutos al mojón de la cumbre. Son las cuatro de la tarde. Ante las señales de un próximo cambio de tiempo, aceleramos la operación de inscribirnos en el libro de registro. Retrocedemos unos pocos metros por la cresta; desde una escotadura alcanzamos una pequeña chimenea por la que descendemos a lo que en otras ocasiones conocimos como el nevero del Hoyo Tras Llambrión. Nunca he visto menos nieve en Picos. Pasamos la garganta del Hoyo Grande y las estribaciones del Tesorero. Por el camino que baja de Peña Vieja llegamos al refugio de Áliva a las ocho de la tarde".*

# SOPENA Y EL

## MACIZO DEL

#### ■ UN POCO DE HISTORIA

El Macizo del Llambrión es la zona preferida por los primeros escaladores de Picos. Se desarrolló una gran competencia para alcanzar sus imponentes torres. Los pioneros intentaban conseguir las primeras ascensiones de cada cumbre, produciéndose confusiones por falta de información y referencias precisas respecto a su ubicación. Si ya habían sido conquistadas, conservaban como un valioso testimonio las tarjetas de sus predecesores. Al recoger varias tarjetas de peñalaros, Sopena les escribe interesándose por su itinerario y comentarios. De este modo logra una información privilegiada que nos transmite junto con sus propias experiencias:

1856 (12/08) Casiano de Prado y Juan Boguerin consiguen la Torre del Llambrión (Casiano tiene una torre con su nombre).

1891 (13/09) Saint-Saud y Labrousche alcanzan el Tiro Llago para intentar llegar al Llambrión.

1892 (01/08) Saint-Saud y Labrousche suben al Llambrión (Saint-Saud es el primer miembro de honor de la FVNA).

1906 (09/09) Schulze sube al Tiro Tirso

1931 (29/07) A las 13 horas subo al Llambrión con el excelente guía y persona de Valdeón Antonio Alonso Caneja. Salimos de Soto de Sajambre, donde dejé la moto. Subimos a Liordes, luego a la Torre de las Minas de Carbón y pasamos a la de Casiano de Prado y a la Torre de Llambrión. El descenso al Collado Jermoso por un itinerario directo inverosímil. Seguimos por el Argayo Masayo a la Vega de Asotín y por la fantástica senda de montaña, conocida con el nombre de Senda de la Rienda, alcanzamos Cordiñanes. Este recorrido me dejó uno de los mejores recuerdos de Picos.



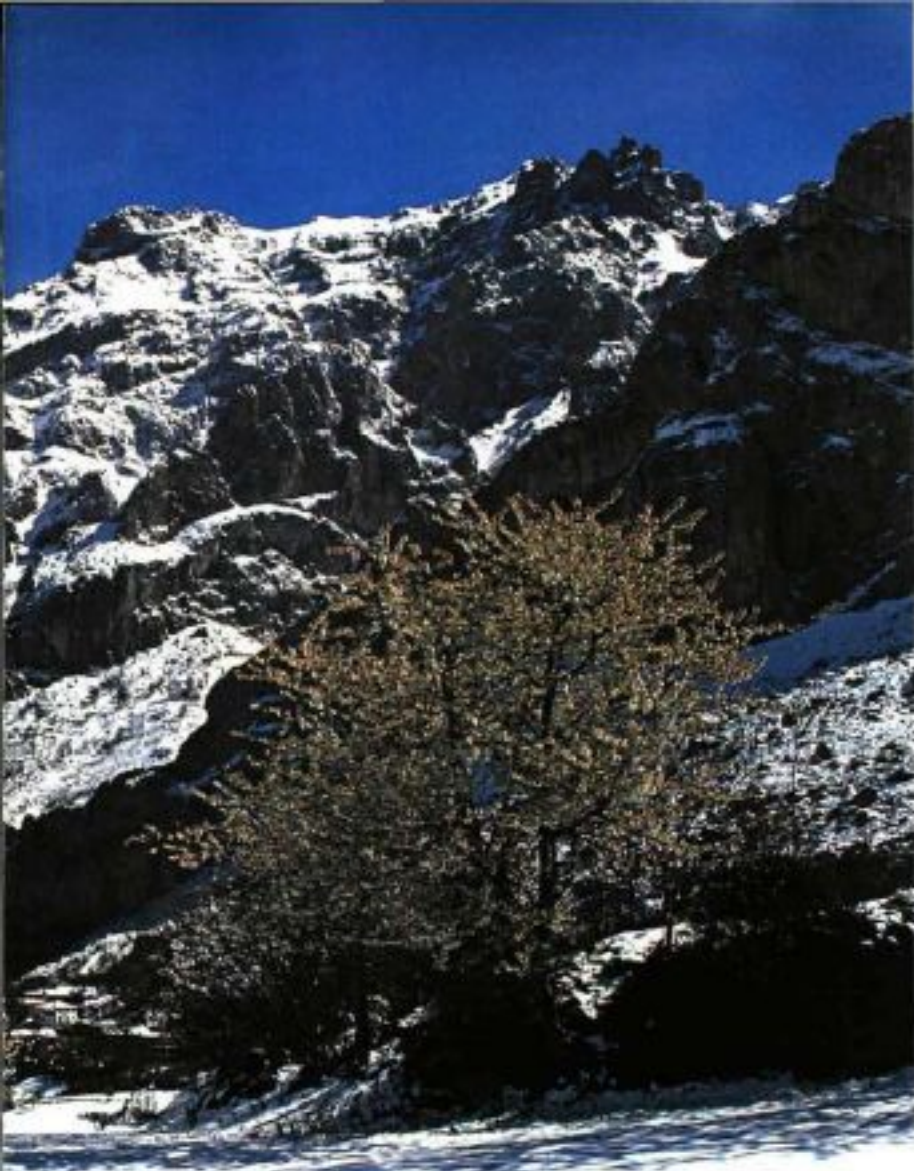


FOTO LUIS ALFARO

# LLAMBRIÓN

1932 (27/07) Me equivoco y llegamos a Torre Blanca a las dos de la tarde, creyendo que es Tiro Llago. Ocurrió así: Habíamos salido de Áliva a las nueve y media. La Vueltona por camino de herradura hasta llegar a los Horcados Rojos. Volvemos a la izquierda por Hoyo Engros y nos instalamos en la Collada Blanca a 2316 m. Inicio una discusión con el guía acerca del nombre verdadero y propio de estos picos. Llegamos a Torre Blanca (2610 m). Pongo en la tarjeta el nombre indebido de Tiro Llago. Pensaba ir al Tiro Tirso pero esta subida hay que dejarla para otra ocasión pues no llevaba compañía adecuada.

Quince días después llegaron por estos lugares Enrique Herreros y Roberto Cuñat, quienes se reunieron más tarde con los también peñaleros Angel Tresaco y Teógenes Díaz (véase Peñalara nº 229). Los primeramente citados tuvieron la suerte el 8.8.32 de levantar en la cima de Tiro Tirso la tarjeta depositada por Schulze el 9.9.1906. Consiguientemente, mi viaje con este excelso propósito fue inútil.

1932 (07/08) Cuñat y Herreros recogen en Torre Blanca la tarjeta de Sopena que ponía Tiro Llago. Le corrigieron el error y se la mandaron con una carta.

1932 (08/08) Cuñat y Herreros recogen la tarjeta de Schulze en Tiro Tirso.

1932 (08/08) Cuñat y Herreros recogen la tarjeta de Sopena en el Llambrión.

1932 (23/08) Sopena alcanza por fin el Tiro Tirso a las 12 h. 30'.

1932 (09/09) Carta de Roberto Cuñat a Sopena enviándole la tarjeta equivocada y pidiéndole si reconocía el error:

"Tenemos el gusto de adjuntarle 3 tarjetas suyas recogidas este verano. En una de ellas notará Vd. que nos hemos permitido indicar Torre Blanca donde Vd. ponía Tiro Llago. Enrique Herreros y yo hemos escalado sucesivamente en nuestra campaña en el Llambrión 5 cumbres de las que forman el Macizo: Torre Casiano del Prado, Llambrión, Tiro Tirso, Torre Blanca, Tiro Llago y Madejuno.

Desde cada una de estas cumbres hemos estudiado detenidamente el modo de resolver el llamado "problema del Llambrión" (con ello hacemos referencia al notable estudio llevado a cabo en este macizo hace dos años por un grupo de la SEA Peñalba-León) y hemos sacado la conclusión de que la Torre Blanca es la que ha escalado precisamente Vd. con la creencia de que era Tiro Llago (así consta en el mapa de Saint-Saud). No tenía vestigios de torreña alguna, ni ninguna otra señal que denotase escaladas anteriores, por lo cual nos hemos creído autorizados para suponer que nuestra escalada es la 1ª. Lo mismo nos sucedió con el Madejuno (cumbre siguiente a la de Tiro Llago según Saint-Saud).

A la misma conclusión que nosotros han llegado T. Díaz, A. Tresaco y J. Whinhuysen que, como Vd. sabe, han estado posteriormente en todas estas cumbres. Esperamos con interés su autorizada opinión para ver si de una vez aclaramos el problema Llambrión. Hemos lamentado precederle en una cumbre que tenía Vd. bien merecida por su continua campaña por Picos. Es más, cuando subíamos hacia las alturas el día de nuestra llegada y nos enteramos en Áliva de que Vd. había estado por allí, dimos por perdido el Tiro Tirso, idea que conservamos hasta el momento emocionante de destapar la oxidada caja en la cual el Dr. Schulze había dejado la tarjeta".

Sopena publicará posteriormente en "Excelsius" su escalada a Tiro Tirso, zanjando con ese relato todas las dudas y malentendidos originados por un lamentable error. □

• Llambrión (Macizo Central). Cadiñanes

• Reproducción del plano original del ascenso al Llambrión por Sopena, el 26-8-48





# PICO DE SAN CARLOS - SAGR

Jesús de la Fuente

**D**ESDE el 25 de julio de 1932, fecha en que subió Ángel Sopena desde Potes, esta destacada cima del Macizo Oriental ha sido muy visitada por montañeros vascos. Manuel Bustamante realizó para Sopena un planito de la cumbre y de la zona de Andara, para que se orientara en terreno desconocido. Manuel y su hijo Eusebio, ambos excelentes montañeros, han sido magníficos informadores gráficos para los excursionistas de Picos. Sopena desconocía entonces la historia de la feroz Osa que atemorizaba a quienes intentaban acceder a las cumbres. Fue José Antonio Odriozola quien consiguió, años más tarde, dar con el origen y motivación de esta leyenda popular.

Ignorando miedos y supersticiones, salió Sopena con un amigo que no había estado nunca en Picos. Partieron de Potes a las 7 de la mañana, cruzaron el Deva y se encaminaron a la collada Vuelve, Caballustres y fuente del Pando. Disfrutaron de la Vega de Trulledes, llegando a las 10h 40m a la fuente del Grillo. La Canal de San Carlos les impresionó. Al alcanzar el collado y ver Andara, quedaron extasiados. Más se habrían maravillado si hubiesen conocido sus vegas antes de la febril explotación minera de calamina y blenda.



■ 26 de agosto de 1981. Ascensión en bici desde La Hermida, en cinco horas y media. Entonces no se practicaba esta modalidad ni había bicis apropiadas

Hoy ni podemos imaginar que, antes de principios del pasado siglo, hubo allí un bello lago de 15 metros de profundidad rodeado de praderas. De la laguna no queda más que un pozo de aguas turbias. Permanecen, no obstante, las paredes de los casetones mineros derruidos; en alguno de ellos llegamos a dormir en los años sesenta.

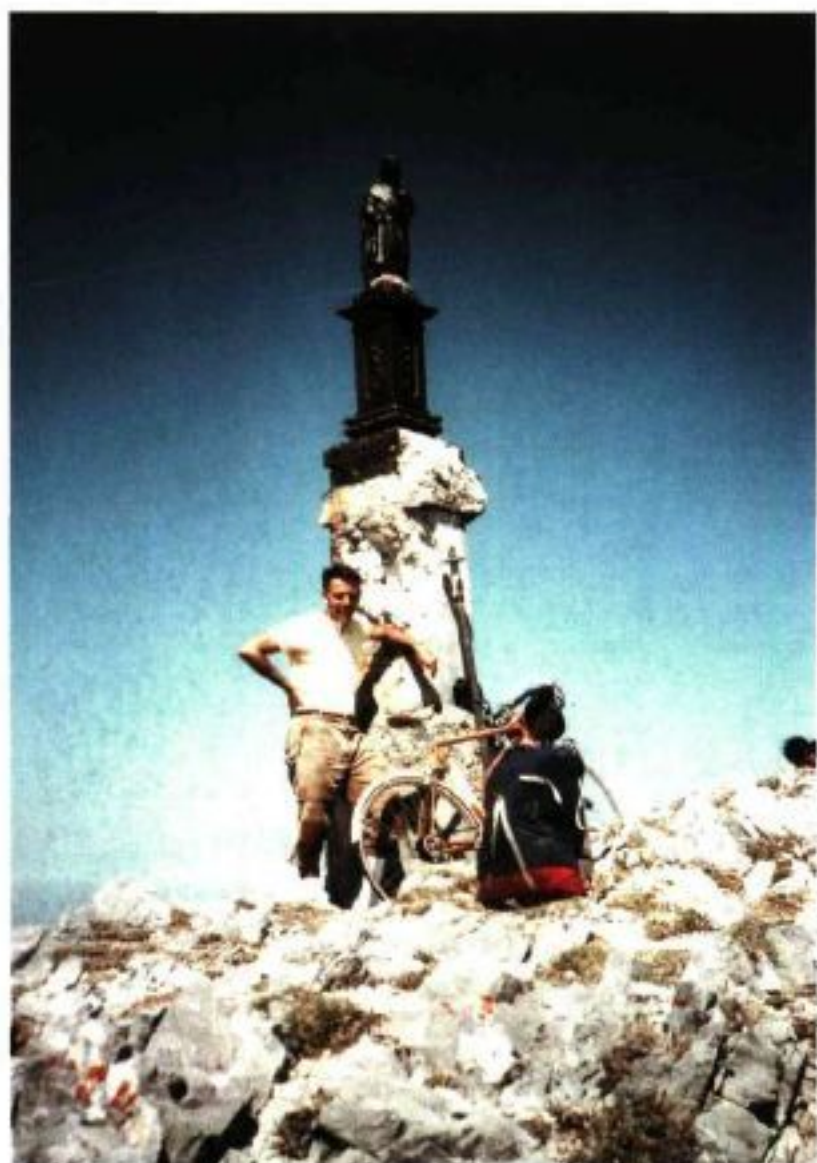
Al Pico de San Carlos (\*) llegaron Sopena y su amigo a las 12h 40m. Como de costumbre, dedicaron un rato a la observación del entorno a fin de planificar posteriormente futuras ascensiones. Había en la cima una imagen del Sagrado Corazón, erigida el año 1900. Desde esta altura se contempla una formidable panorámica del valle de Liébana, de la depresión de Andara y de la cordillera Cantábrica.

Fueron los mineros de Andara quienes construyeron el pedestal. Sobre él colocaron una columna de hierro fundido con la imagen religiosa (obra de la famosa casa Meneses) mirando a los valles lebaniegos. Gracias a una placa de hierro pudieron conocer Sopena y su acompañante el motivo de su presencia: "Homenaje de Liébana al Corazón de Jesús".

Al regresar a Potes supo Sopena que la iniciativa había partido de los alcaldes de los siete municipios lebaniegos y de otras destacadas personalidades. Entre todos eligieron el pico más adecuado para su colocación. El 18 de septiembre de 1900 salió la población de los valles, presidiendo la peregrinación el párroco de Bejes (Ayuntamiento de Cillorigo). El arcipreste de Liébana bendijo la imagen en presencia de 1.512 personas.

En la ceremonia participó el músico (nacido en Potes) Jesús de Monasterio, que compuso para la ocasión el invitatorio "Chistum Regem", cantado a tres voces en la cima. Desde entonces (18/09/1900) cada diez años se celebraba una fiesta con actos religiosos, bailes típicos y cantos regionales. Lo peculiar era el regreso de los romeros al atardecer portando luces. Era una fantástica comitiva serpenteando lentamente por los caminos de la montaña.

(\*) Debajo había una mina con ese nombre



FOTOS COLECCIÓN: JESÚS DE LA FUENTE



## A large crowd of people is gathered on a steep, rocky hillside. The terrain is rugged and covered with many large, light-colored rocks. The crowd is dense, with people standing and sitting on the slope. In the background, a clear blue sky is visible, and a distant mountain range can be seen on the right side of the image. The overall scene suggests a significant religious or public gathering in a mountainous region.

Los ganaderos aprovecharon la ocasión para regar los caminos con octavillas en contra de la protección del lobo. Los rebaños sufren muchos ataques con importantes pérdidas que no son debidamente compensadas. Añoño los pastores vivían en las cabañas de altura todo el verano; hoy suben con todoterreno y cuando localizan el ganado faltante, las aves carroñeras han desfigurado las heridas; sin poder justificar la causa de su muerte no prosperan las reclamaciones. Los pastores viven de la ganadería y de la elaboración del queso picón "Bejes-Treviso" que tiene denominación de origen. □

- Croquis en azulina realizado en 1932 para Sapeña por M. Bustamante





# TORRE DEL LLAMBRIÓN POR LA RUTA DE LA MEMORIA

Luis Alejos

**R**EMOVIENDO papeles en busca de recuerdos, aparece un parte de excursión del Llambrión, junto con una fotografía donde posan los participantes. Al leer el texto surge la sorpresa, pues incluye la descripción de una vía que no aparece en ninguna guía. Como cuarenta años no es nada, este es un buen momento para darla a conocer.

## ■ EL CAMPAMENTO INTERNACIONAL DE ÁLIVA

Refrescando la memoria con la lectura de ese parte, recuerdo que varios socios del Club Alpino - Turista de Baracaldo fuimos al campamento organizado por la FEM en Áлива la primera semana de agosto de 1964. Conservo nítida la imagen del viaje por la empinada pista de Espinama, a bordo de un potente autobús todoterreno, admirando el paisaje al aire libre, sobre las mochilas amontonadas en el techo.

En aquella improvisada ciudad de tela, instalada sobre la verde alfombra de las praderas al pie del imponente murallón de Peña Vieja, vivimos momentos inolvidables. Durante el día emprendíamos bellas ascensiones, al anochecer acudíamos a las tertulias de los fuegos de campamento. Allí, al calor de la fraternidad montañera, Angel Landa me propuso participar, con un cartel de auténticos primeros espadas (perdón por el simil taurino) en la travesía del prestigioso cresterio Madejuno - Llambrión. Viniendo de donde venia, agradecí aquella invitación como una declaración de amor.

## ■ EL TESTIMONIO DE UN PARTE DE EXCURSIÓN

Sin más preámbulos, vamos a reproducir el texto manuscrito de un modesto parte, con horarios y reseña del itinerario, que nos tenía otra pretensión que justificar una ascensión al Llambrión. Aunque, analizado en la perspectiva del tiempo transcurrido, veremos que posee aspectos realmente singulares. En el nº 1 de Pyrenaica, año 1973, hay un artículo más detallado de la travesía Madejuno - Llambrión.

ITINERARIO	HORARIO		ITINERARIO	HORARIO	
	Llegada	Salida		Llegada	Salida
Áлива	-----	6,30	Torre sin Nombre	15,30	-----
Collado Juan Toribio.	6,40	-----	Tiro Tirso	16,00	16,15
Horcadina Covarrobles	6,50	-----	Llambrión	17,30	17,45
Fuente Escondida	7,00	7,15	Hoyo Transllambrión	18,00	-----
Cabaña Verónica	8,15	8,45	Collada Blanca	19,00	-----
Horcada Casares	10,00	10,20	Cabaña Verónica	19,15	-----
Madejuno	10,30	10,45	Horcadina Covarrobles	20,00	-----
Tiro Llago	12,30	12,45	Collado Juan Toribio	20,10	-----
Torre Blanca	14,45	14,50	Áлива	20,30	-----

El sol aún no había penetrado en las praderas de Áлива cuando iniciamos la marcha; la mañana estaba fresca y daba gusto caminar. Pronto quedaron atrás el collado de Juan Toribio y la Horcadina de Covarrobles. En la fuente Escondida hicimos un alto para aprovisionarnos de agua.

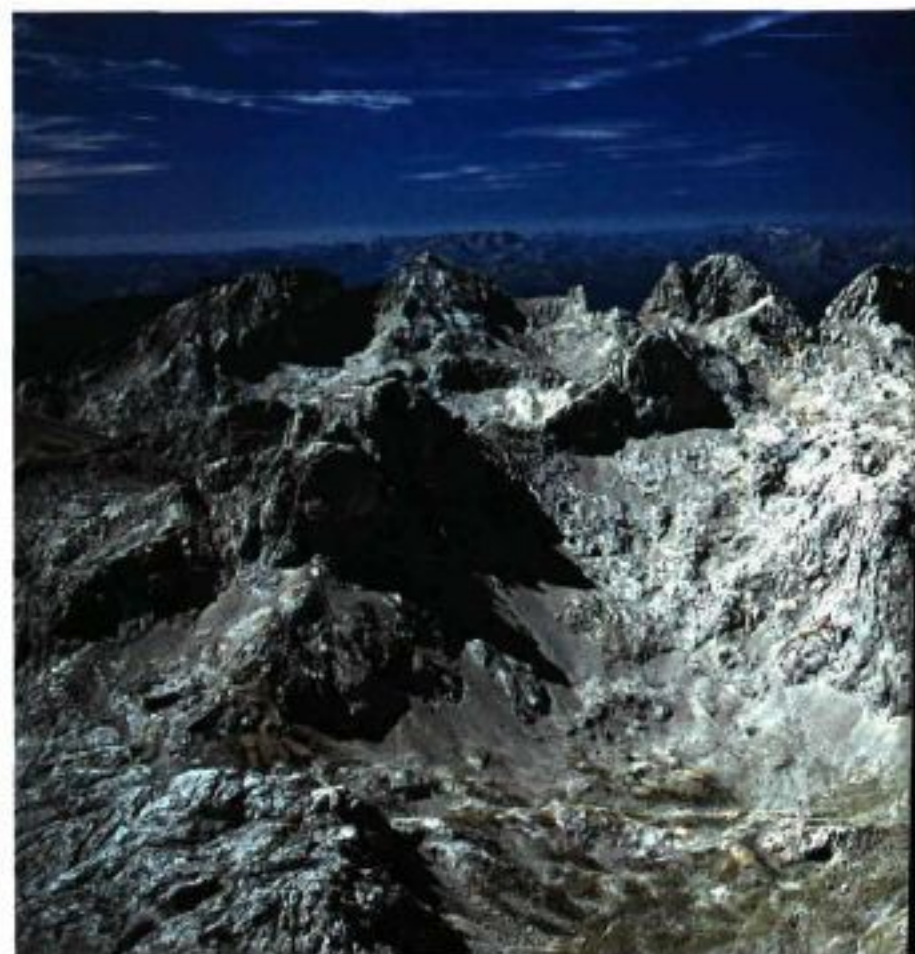
La senda discurre bajo los paredones de Peña Vieja, Torre de Santa Ana y Horcados Rojos, terminando en la cabaña Verónica. Desde aquí hemos de caminar a la deriva por entre los Hoyos

Engros hasta llegar a la Horcada Casares; punto de partida para realizar la travesía integral Madejuno-Llambrión. Formamos tres cordadas que fueron ascendiendo por el siguiente orden: Angel Landa-Luis Alejos; Antonio Guerra-Félix Méndez; y Javier Burgoa-Alberto Besga.

Rápidamente nos fuimos elevando por placas y llambrias hasta alcanzar la primera cumbre: el Madejuno (2513 m). Seguimos por la arista que está bastante descompuesta y después de una larga travesía con continuas subidas y bajadas llegamos al Tiro Llago (2567 m); en el descenso de esta cumbre vimos un gran rebaño de rebecos. El calor era insoportable, pues nos daba de plano y pronto nos quedamos sin agua; tuvimos la suerte de encontrar una mancha de nieve donde con mucha paciencia conseguimos llenar las cantimploras. La escalada es cada vez más dificultosa y las horas de marcha se hacen sentir.

Al llegar a la Torre Blanca (2617 m), Besga se siente indispuerto y tiene que abandonar, siendo sustituido por un catalán que se nos agregó. La arista en este punto hasta la Torre sin Nombre es aguda como el filo de un cuchillo y tiene pasos impresionantes; en particular el rappel de 30 m. que es preciso hacer para alcanzar una horcada del Tiro Tirso. Estábamos ya cerca de esa cumbre cuando alcanzamos a unos asturianos que subían lentamente colocando multitud de clavijas.

La hora apremiaba y en el cielo empezaban a aparecer unas nubes poco consoladoras; así que Landa se lanzó a la pared atravesando por entre la cordada que allí estaba; se quedaron con la boca abierta preguntando quién era. Tras él subí yo y después todos los demás. Desde la cumbre del Tiro Tirso, la arista descendía vertiginosa hasta el Hoyo Transllambrión. La escalada en realidad debía haber acabado en este punto, pero el guía alpino





## PARTE, CROQUIS DE LA TRAVESÍA Y PARTICIPANTES

**GRUPO ALPINO-TURISTA DE BARACALDO**

**PARTE DE EXCURSION**

Monte **LLAMBRIÓN** Altitud **2642 m.**

Fecha **3 de agosto** de 1964

D. **Luis Alejos**

D. \_\_\_\_\_

D. \_\_\_\_\_

D. \_\_\_\_\_

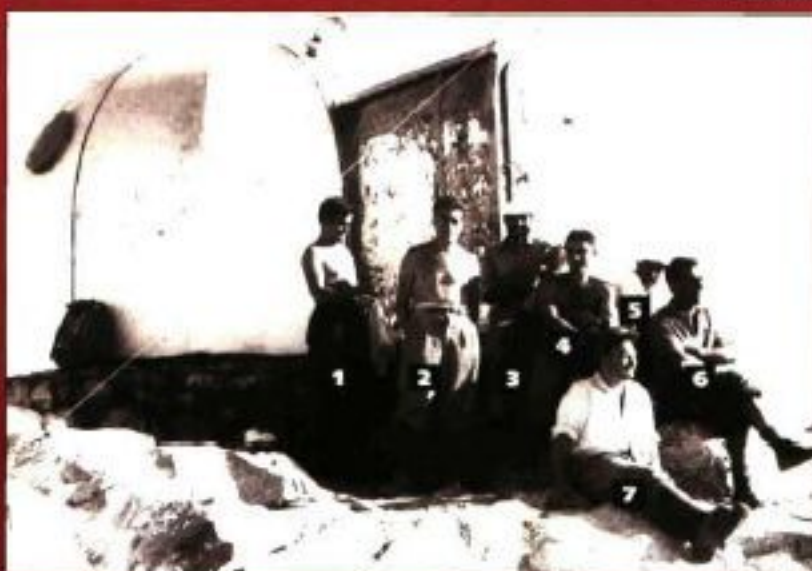
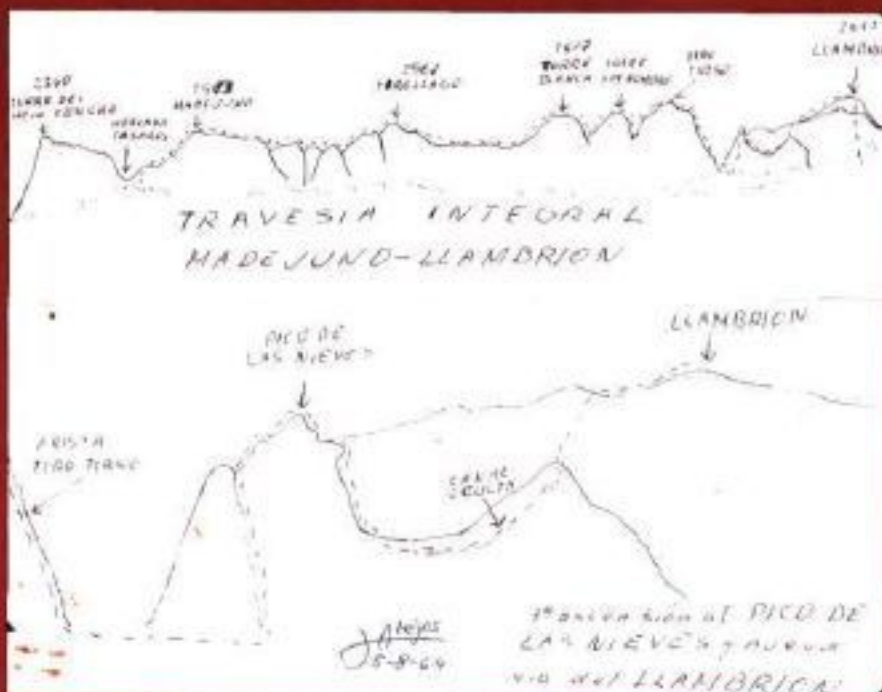
D. \_\_\_\_\_

D. \_\_\_\_\_

ITINERARIO	HORARIO		ITINERARIO	HORARIO	
	Llegada	Salida		Llegada	Salida
Aliva		6.30	Tienda de Juan Toribio	15.30	—
C <sup>to</sup> Juan Toribio	6.50	—	TIRRO TIRRO	16.00	16.15
Barrandina Covarrobles	6.50	—	LLAMBRIÓN	17.30	17.45
F <sup>to</sup> Lencedida	7.00	7.15	Hoyo Transllambrión	18.00	—
C <sup>to</sup> Verónica	8.15	8.45	C <sup>to</sup> Blanca	18.00	—
Huacada Covarrobles	8.00	18.10	C <sup>to</sup> Verónica	18.15	—
Ma de juo	18.30	18.45	Barrandina Covarrobles	18.00	—
TIRRO TIRRO	18.30	18.45	C <sup>to</sup> Juan Toribio	18.10	—
TIRRO TIRRO	18.45	18.45	ALIVIA	18.30	—

TESTIGOS: **Luis Alejos, Antonio Guerra, Ángel Landa, Besga, Burgoa**

NOTA: El menor número del parte indica, en el orden real de la ascensión y recorrido efectuado y en la mayor información gráfica y literaria. Descripción e ilustraciones al dorso. Para más detalles véase los folios siguientes.



En la foto siguiendo la numeración:

(1) Ángel Landa, (2) Teógenes Díaz (3) Antonio Guerra, (4) Luis Alejos, (5) Javier Burgoa, (6) Joaquín Cámara (+) y (7) Félix Méndez.

LA FOTO SUPLENIMOS QUE LA SACO ALBERTO BESGA

Antonio Guerra no estaba aún satisfecho y para complacerle decidimos ascender al Llambrión por una vía inédita.

En la misma base del Tiro Tirro existe un pico que pertenece al Llambrión y fue por donde subimos realizando la primera ascen-

sión absoluta. Se le puso por nombre Virgen de las Nieves por ser el día de su festividad; descendimos y nos elevamos por una canal hasta otro pequeño pico desde donde atacamos la pared del Llambrión. Landa dio muestras de sus excelentes facultades al vencer por primera vez esta pared que tenía los agarres invertidos. Tras él subimos todos los demás a excepción del catalán que se quedó abajo.

El descenso de la cumbre del Llambrión lo hicimos por una chimenea hasta el Hoyo Transllambrión y desde allí por la Collada Blanca y la Cabaña Verónica a la Horcadina de Covarrobles y el Collado de Juan Toribio, llegando al campamento al anochecer.

**Material empleado:** 1 cuerda de 60 metros.

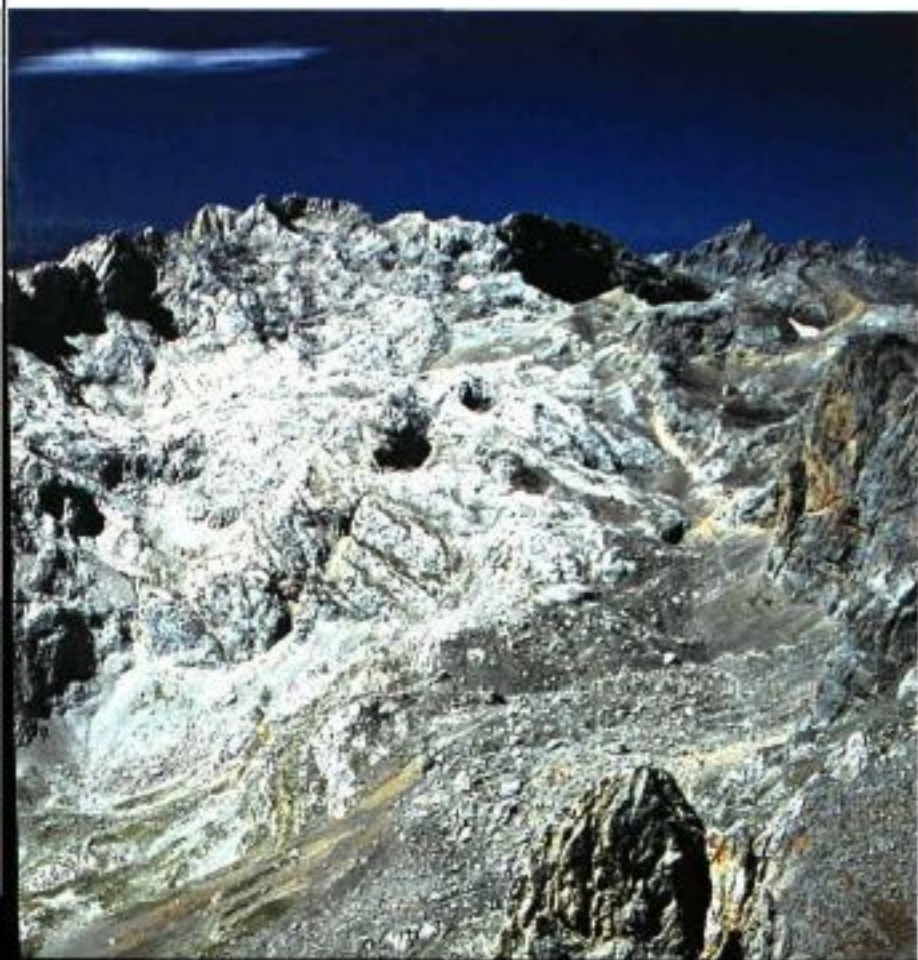
**Dificultad:** IV superior.

**Tiempo:** 7 horas 40 minutos.

**Participantes:** Félix Méndez, Antonio Guerra, Alberto Besga, Javier Burgoa, Ángel Landa y Luis Alejos.

### Reflexión final

Este relato procede de uno de tantos testimonios (escritos y gráficos) que permanecen en el anonimato. Entre los amarillentos y enmohecidos partes que conservan muchos clubes de montaña hay materiales de sumo interés. A veces se trata de auténticas obras literarias, fotografías, croquis o esquemas que merecen la consideración de documentos valiosos. En estos momentos en que tanto se valora la recuperación de la memoria histórica, es preciso rescatar el material almacenado en los sótanos del olvido, con el fin de depositarlo en el Archivo del Montañismo Vasco, instalado en el Ayuntamiento de Elgeta. Tan sólo así evitaremos su destrucción y podremos conservarlo como nuestro patrimonio colectivo.  $\square$



FOTOS COLECCIÓN JESÚS DE LA FUENTE

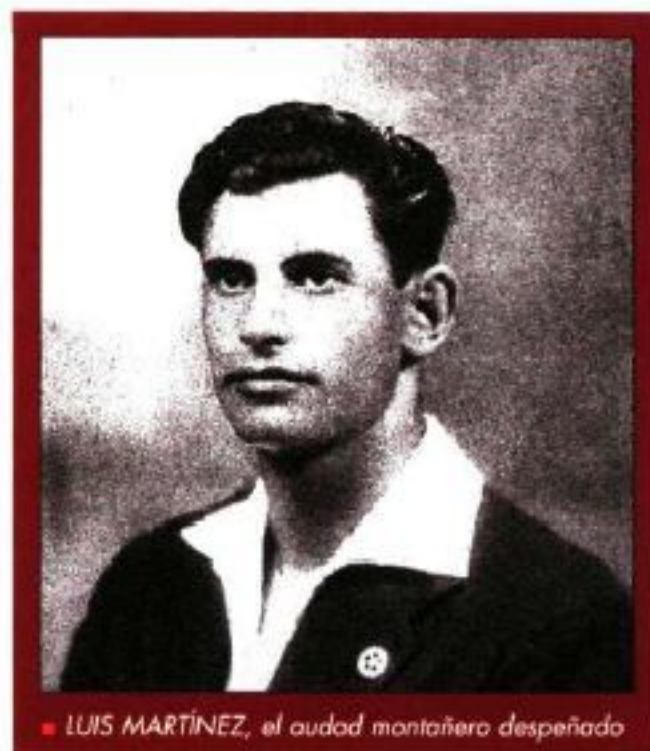


# NARANJO DE BULNES

## CRÓNICA DE UNA ASCENSIÓN IGNORADA

Luis Alejos

**V**ARIOS relatos de prensa aseguran que el asturiano Luis Martínez escaló el Naranjo de Bulnes el 2 de setiembre de 1928. Pero "El Cuco" no pudo contar su hazaña y nadie homologó la ascensión. Su nombre sólo ha pasado a la historia como la primera tragedia de "el Pícu". En caso de duda la justicia debe ponerse siempre de lado de la víctima, por eso reivindicamos que Luis sea reconocido como el segundo montañero que alcanzó el torreón del Urriello en solitario, sin utilizar guía ni cuerda.



■ LUIS MARTÍNEZ, el audaz montañero despeñado

### ■ UNA HISTORIA QUE NO TUVO FINAL FELIZ

"El hecho es que Luis Martínez concibió la idea de subir solo, sin guía, a la cumbre del gigantesco monolito, y que sin comunicar sus arriesgados proyectos ni a familiares ni amigos, en los primeros días de este mes se dirigió a Bulnes, descansó en el refugio de Camburero, y al amanecer del día siguiente, cuando apenas apuntaba el alba, emprendió la ascensión.

Cuentan los propietarios del refugio, Sres. Álvarez, que previendo los peligros y presintiendo el trágico final de la excursión, pretendieron hacerle desistir de su intento, exponiéndole los grandes riesgos a que se exponía pretendiendo escalar el Naranjo sin guía y sin los elementos más adecuados para contar con las garantías del éxito (...).

Unos pastores refieren que lo vieron subir, pero que pronto lo perdieron de vista envuelto en la niebla, suponiendo que no tardaría en bajar, como tantos otros turistas que intentarían la escaladura y convencidos de la exposición que corrían desistieron de pasar adelante.

Y como transcurrieran las horas y no apareciera por el refugio de Camburero, los Sres. de Álvarez cumplieron el encargo que el infortunado alpinista les diera de avisar a sus padres si antes de la noche no había regresado.

Con el cadáver del infortunado Luis a la vista la tragedia se manifiesta en toda su horrible realidad (...).

Parece indudable que logró ganar la cima, a juzgar por la longitud de la cuerda atada a la peña, y esto permite suponer que el accidente debió de producirse al emprender el descenso, cuyas enormes dificultades ya las indica el propio "Cainejo" en su pintoresco relato (...).

Toda la prensa asturiana ha comentado el lamentable fin de este infortunado joven, al que queremos rendir en estas líneas el homenaje debido a sus románticos anhelos de alpinista asturiano, deseoso de escribir una nueva página en la brava roca donde él grabó su nombre y apellido al emprender la ascensión, pensando quizás que si no triunfara quedaría por lo menos en aquella breve inscripción un recuerdo, aunque fugaz, de sus juveniles afanes" (1).

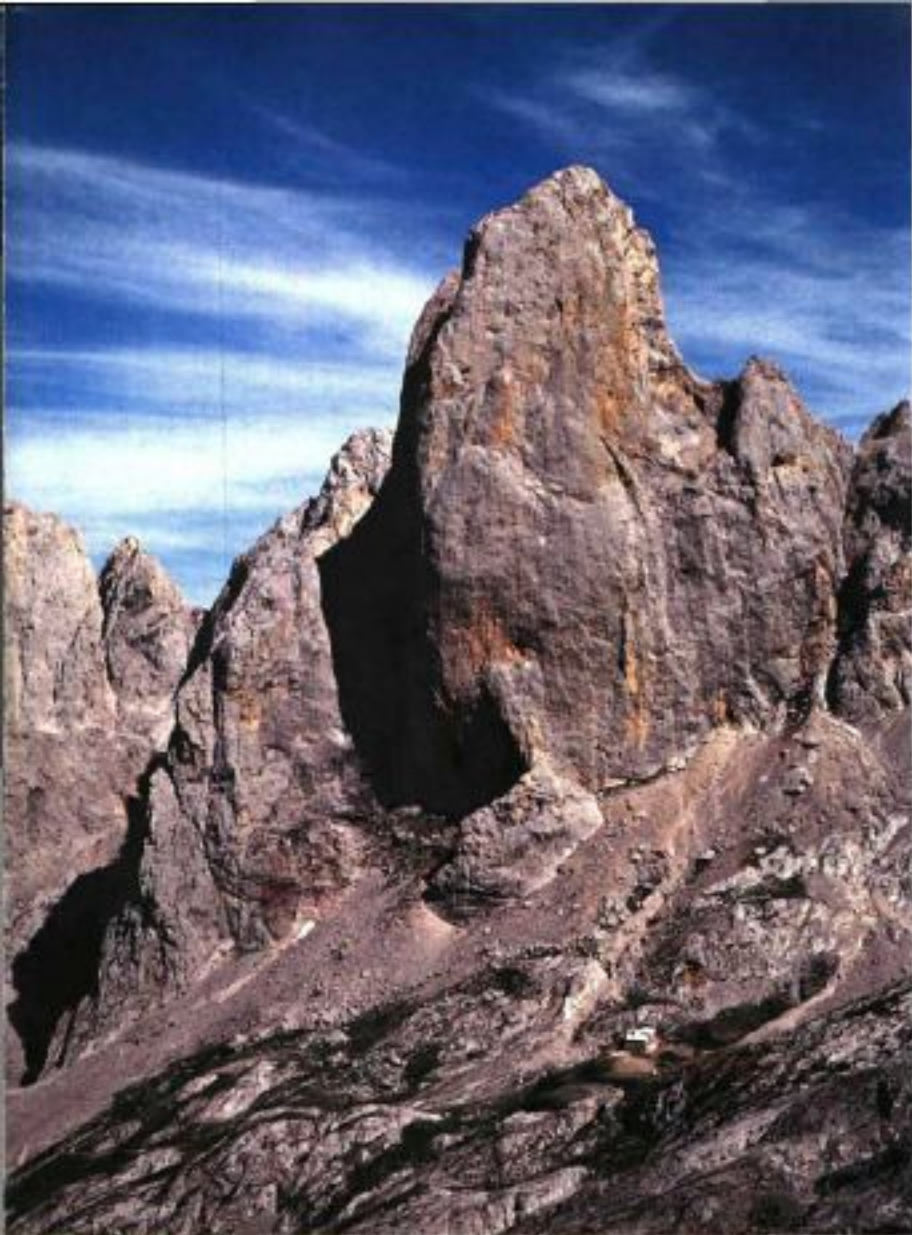
El relato que acabamos de leer ha sido entresacado de un artículo del ovetense diario "La Voz". Lo vamos a completar con el difundido por esas mismas fechas (setiembre de 1928) en el semanario madrileño "Estampa". Observaremos que ambas versiones varían, lo cual les otorga mayor credibilidad, pues permiten suponer que proceden de distintas fuentes; en consecuencia, se alejan las sospechas de plagio. Conviene precisar que, deliberadamente, hemos omitido algunos detalles macabros.

"Nuestro famoso Naranjo de Bulnes, el mogote gigantesco que preside el gran cordal de los Picos de Europa, tiene ya una página histórica de tinta roja. Luis Martínez, el audaz montañero asturiano, se ha desplomado desde la cima (¡seiscientos veintiocho metros hasta el pie (...)).

Por esto, antes de iniciar el ataque a la peña que ha tenido lugar en uno de los amaneceres de setiembre, pasó toda la noche sobre la pedriza, en la pavorosa soledad de los cantiles gigantes, con la cabeza apoyada sobre la mochila y cara arriba, contemplando el firmamento. Así lo dice en el último papel que ha

(1) E. GARCÍA DE PAREDES, "Una trágica efemérides del alpinismo español", La Voz, Oviedo, 9/ 1928.





■ Pico Urriello (Corona del Raso)

■ Bulnes (La Villa)



FOTOS: J. L. ALZOLA

escrito y que se encontró junto a la mochila: "He pasado muy mala noche a causa del frío, pero mirando las estrellas" (...).

Porque el cadáver del montañero fue descubierto por un pastor siete días después del accidente. Aún tenía entre los dedos agarrados la cuerda con que **quiso medir desde la cima la altura del enorme monolito**. Esta cuerdecita le perdió. No tenía más grosor que el de un bramante. Ató una piedra a un extremo y desde la más alta cornisa del mogote, a 2500 metros sobre el nivel del mar, la fue dejando deslizar por su plano liso y vertical. Tal vez estando en esta operación se inclinó excesivamente hacia delante, le venció el cuerpo y se desplomó de cabeza en el vacío(...).

Luis Martínez no llevaba tarjeta. Llevaba una bandera roja. Era su única compañía. Se había propuesto escalar el Naranjo sin guía, fiándose en la improvisación de recursos allí donde los pasos resbaladizos con un declive de un 85 por 100 y las chimeneas que es forzoso ganar tendido, poniendo en juego ascensional pies y hombros, exigieran una resolución heroica.

La bandera quedó en el mogote y no llegó a ondear. Pero Luis Martínez alcanzó la cima. Aquel larguísimo bramante convertido en plomada era la prueba reveladora. El montañero asturiano, buen tallista, sabía seguramente el teorema de los triángulos semejantes. Y en día de sol, con una sencilla vara hincada en el suelo junto al pie del Naranjo, pudo haber evitado el riesgo de medirlo desde su cresta cimera (...).

El pastor bajó al pueblo de Bulnes que parece metido en el fondo de un cráter, e informó a los vecinos. Estos prepararon unas parihuelas y entraron por las quebradas de la cordillera hasta llegar al pie del monolito (cuatro horas de camino). Colocaron el cadáver sobre las parihuelas, le cubrieron con un lienzo y comenzó a marchar el fúnebre cortejo por aquel paraje pétreo, primitivo, anterior al hombre y al quinto día de la creación. Faltó, naturalmente, el metal wagneriano. Pero, a modo de duelo, acompañaron al montañero las alas enlutadas de las águilas"(2).

A continuación incluimos otros dos testimonios, mucho más breves. Ambos proceden del bilbaíno "Excelsior" y fueron escritos por el también montañero Antonio Ferrer que firma con el seudónimo "El hombre de las cavernas".

"El día 9 de septiembre acompañando (se refiere al guía Víctor Martínez) a un señor ingeniero de Oviedo, cuando habían alcanzado el primer rellano, a unos 25 metros de altura, en el Naranjo, se dieron cuenta de que en el barranco se hallaba el cuerpo del desgraciado montañero Luis Martínez, de Oviedo, y al punto descendieron en su búsqueda recogiendo y transportándolo a Bulnes"(3).

"El Naranjo de Bulnes también tiene su negra leyenda. La atracción que este pico ejerce en los montañeros llevó a Luis Martínez, de Oviedo, al macizo central, con el objeto de escalar al colosal peñasco, medir su altura y colocar en la cumbre un estandarte rojo...mas después de alcanzar la augusta cresta, al intentar su medición con una larga cuerda con un peso en el extremo, le venció el cuerpo que fue hallado ocho días más tarde por Víctor Martínez, el guía de Camarmeña y E. Cueto, de la Sociedad Peñalara, en el fondo del barranco.

El cementerio de Bulnes, rústico y sombrío, guarda entre sus ruinosas paredes los restos de la primera víctima montañera del Pico de Urriello (d.e.p.)"(4).

#### ■ UNA INTERPRETACIÓN CONTROVERTIDA

Conforme hemos podido comprobar, la prensa de la época consultada no plantea dudas respecto al éxito de la ascensión de Luis Martínez, pero transcurridas siete décadas es cuestionada por un estudioso del Naranjo de Bulnes de la categoría de Isidoro Rodríguez Cubillas. Esta es su particular interpretación de lo ocurrido:

"A partir de este momento se entra ya de lleno en el terreno de la especulación. Lo más probable es que iniciara la escalada por la cara sur y comenzara a ganar metro a metro a la vertical muralla hasta llegar a un punto desde el cual no pudo continuar su ascensión. En esa apurada situación y con la indecisión de determinar la mejor opción, debió de sacar la fina cuerdecilla de bramante que llevaba a la que ató una piedra a modo de contrapeso para dejarla descender y evaluar la altura a la que se encontraba respecto de la base. En esta posición debió de desequilibrarse y se precipitó en una vertiginosa y fatídica caída (...)"(5).

Puestos a especular, preferimos imaginar que la experiencia de Luis Martínez fue similar a la protagonizada, tan sólo un mes antes, por el primer montañero que alcanzó, siendo dos años más joven que Luis, la cumbre del Pico de Urriello, sin cuerda ni guía. Sin duda "El Cuco" tenía conocimiento de la portentosa hazaña de Andrés Espinosa, quiso emularla y creemos que también lo consiguió.

"Andrés se descalza para tantear el terreno, trepa unos metros y ya no puede detenerse. Los calcetines se rompen; llega a la cumbre con los pies ensangrentados. Son las 12 y media; la escalada ha durado hora y cuarto"(6). □

(2) ONIEVA, A. J. "La primera víctima del Naranjo de Bulnes". Semanario Estampa, Madrid, 9/1928.

(3) El hombre de las cavernas, "De Los Picos de Europa", Excelsior, Bilbao, 12/1928.

(4) El hombre de las cavernas, "De Los Picos de Europa", Excelsior, Bilbao, 12/1928.

(5) RODRÍGUEZ CUBILLAS, I. "Naranjo de Bulnes". Ediciones Desnivel, Madrid, 6/2000.

(6) ALEJOS, L. "El montañero y aventurero Andrés Espinosa". BBK Temas Vizcainos, Bilbao, 3/2003.



José Ramón de Miguel Bosch

# LOS EFECTOS



CUANDO el 19 de noviembre se parte en dos el Prestige, vista la distribución de sus tanques y el lugar de la ruptura, es evidente que el vertido es de mucha mayor magnitud que lo que nos dicen los responsables del Ministerio de Fomento. Las 25.000 toneladas que dan hay que multiplicarlas por dos como mínimo. La cantidad recogida en el mar y en la costa, tanto en Galicia como a lo largo de la cornisa cantábrica estos meses, confirma esta hipótesis. Sólo los pesqueros vascos han recogido en la mar 17.000 toneladas que, aunque contengan algo de agua, han perdido peso debido a la evaporación de sus compuestos volátiles.

Además, el lugar del naufragio y la época en que este se produce, indican desde el primer momento que la contaminación va a alcanzar a todo el golfo de Vizcaya. La llamada "corriente de Navidad" discurre paralela a la costa entre los meses de octubre y marzo, desde Galicia al País Vasco. Como la deriva de las manchas se ve afectada no sólo por la corriente, sino también por los vientos, al ser estos cambiantes, la llegada del vertido a las costas vascas sólo era cuestión de tiempo.

La política del Gobierno Central en el sentido de minimizar los efectos del naufragio, aunque en menor medida, fue secundada por la administración autonómica Vasca. Hubo que esperar a que grandes manchas entraran en el Golfo de Vizcaya, casi dos meses después del naufragio, para que se empezara a tomar medidas.

Un mes después del naufragio, la administración Vasca crea una comisión interdepartamental en la que incluye a varios grupos ecologistas. Esta comisión se subdivide en dos, una para la mar y otra para tierra.

### ■ LOS PESCADORES SALVARON LA COSTA VASCA

La encargada del mar coordina la limpieza de las manchas a flote junto con las cofradías de pescadores. Pero en la práctica no se empieza a actuar hasta el 24 de enero cuando ya ha empezado a llegar la contaminación a las costas vascas; en esta fecha unos 100 pesqueros se hacen a la mar a recoger chapapote con unos resultados que se pueden calificar de excelentes a pesar de la precariedad de medios. Falta de coordinación aérea, recogida a pulso y almacenado en contenedores de basura nada funcionales dan una idea de la improvisación del trabajo. Sin embargo esta labor fue la que impidió que la contaminación en la costa Vasca alcanzara la magnitud de la Gallega.

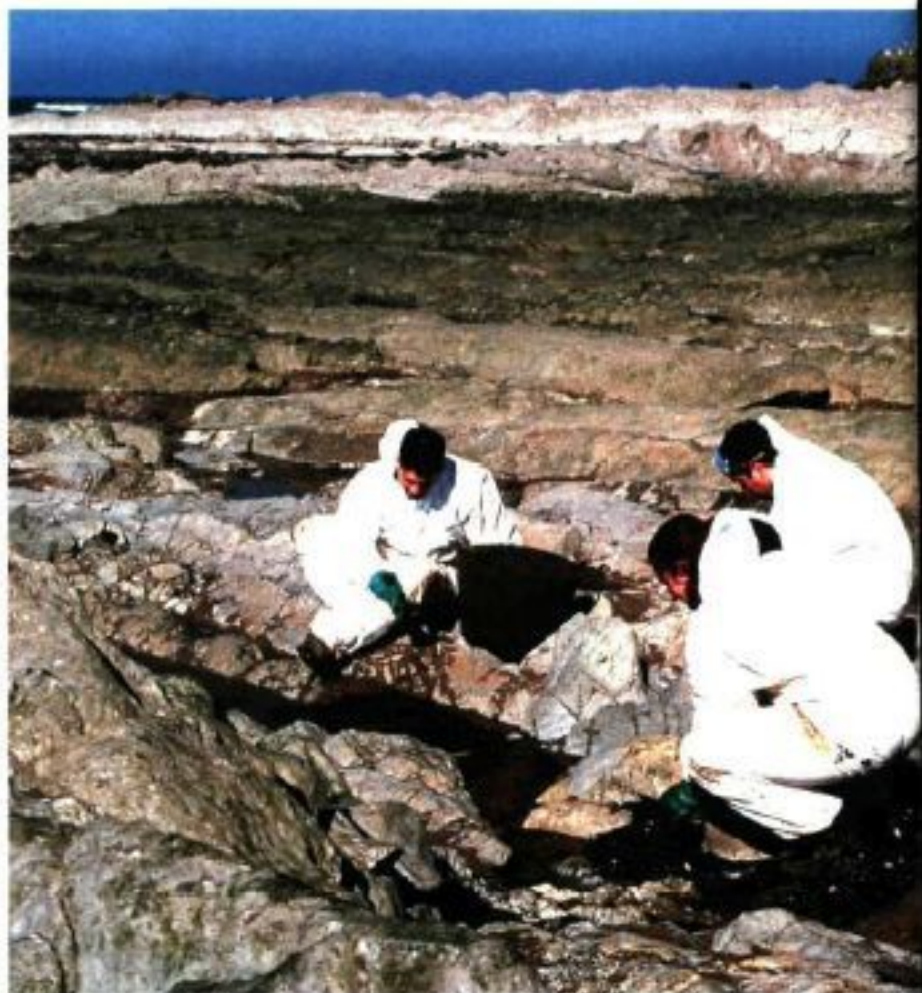
La comisión terrestre, desde el primer momento, priorizó la limpieza de las playas, olvidando las zonas rocosas que son el 75 por ciento de la costa Vasca.

Desde el primer momento solicitan y alistan voluntarios para la limpieza de la costa. A pesar del gran número de personas apuntadas, del orden de 2000 dispuestas a colaborar, se optó por conceder la limpieza a diversas empresas privadas con la consiguiente frustración de los voluntarios. Muchos optaron por ir a Galicia a ayudar.

La limpieza ha tenido carencias importantes, tanto en sí misma como en sus efectos sobre la vida animal, los efectos sobre las personas, desgraciadamente, los sabremos con el correr del tiempo.

### ■ EFECTOS DEL "CHAPAPOTE" EN LA FAUNA

Veamos los efectos sobre la vida animal, los primeros. Los estudios realizados a raíz del hundimiento del Exxon Valdez en las costas de Alaska hace más de 10 años, llegaron a conclusiones sorprendentes. Hasta entonces se pensaba que eran los compuestos volátiles del petróleo como el tolueno los generadores de la mayor parte de los daños. Pero resultó que eran los componentes más pesados, como los carbonatos polinucleares aromáticos o PAH's el peligro real. Estos productos permanecen en el agua mucho más tiempo, pero hasta ahora no se los consideraba peligrosos por ser relativamente poco reactivos. Media parte por billón de PAH en suspensión en el agua es suficiente para dañar la estructura celular de los peces. En el Golfo de Vizcaya este vertido



afectará a varias generaciones de peces, porque los más afectados son los alevines y su estructura genética.

El punto del naufragio está muy próximo al banco Galicia, uno de los más ricos de Europa en pesca y lugar de desove de muchas especies migratorias.

Es llamativo que ninguna autoridad haya publicitado informes sobre análisis de agua. Se ha prohibido la pesca y el baño, pero no se nos dice el porqué.

En cuanto a las aves, los efectos son más conocidos, estas se manchan y al intentar limpiarse engullen petróleo que las envenena. Además pierden su impermeabilización y protección térmica.

Las empresas privadas contratadas para la limpieza por las diversas administraciones se han caracterizado por un gran desinterés en este tema. Las aves deben ser recogidas, las vivas para intentar recuperarlas y las muertas para evaluar los efectos estadísticos sobre la fauna de la marea negra.

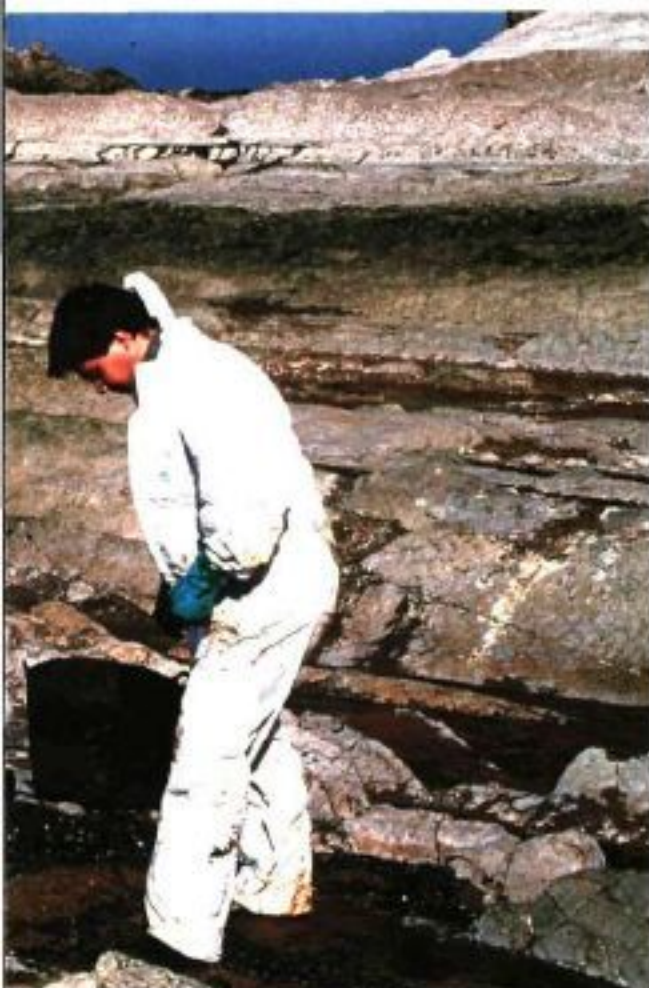
Ya el 18 de enero, nueve grupos ecologistas denunciaron esta desidia en Bilbao y comenzaron por su cuenta a recoger aves. Pero la situación permaneció inalterada y así el 8 de febrero se da el caso en la playa de la Zurriola de San Sebastián de que un operario es sorprendido tirando un arao común petrolado y todavía vivo a un contenedor.

El domingo 9 de febrero una coordinadora que comprende a todos los grupos preocupados por el tema, tanto ecologistas como ornitológicos, organiza una exploración de toda la costa Vasca para observar el estado de las rocas (volveremos a esto) y buscar aves contaminadas.

Fruto de este reconocimiento, se encuentran decenas de aves muertas en calas rocosas. Una idea de la magnitud del daño lo dan estas cifras. En Arrano Etxea de San Sebastián el 19 de febrero habían atendido a 1448 aves y en Bilbao 2720, en su mayor parte araos comunes, alcas, frailecillos y alcatraces. De todas estas aves, sólo un 15 por ciento se ha podido recuperar.



# DEL PRESTIGE



■ Los equipos de limpieza se han limitado a las áreas más accesibles de la costa vasca. En la imagen un grupo de trabajo en el fish de Atxabiribil, en Bizkaia.

■ Las rocas de los acantilados conservan todavía grandes manchas que necesitarán un proceso natural para su eliminación. Acantilados de Meñakatz, Bizkaia

## ■ EFECTOS SOBRE LA COSTA

### Arenales

Ya hemos dicho que gran parte de la costa Vasca es rocosa, sin embargo se da prioridad absoluta a la limpieza de playas. Pero tampoco ésta se hace bien, porque sólo se limpian las zonas superiores de las playas descuidando las áreas intermareales, las "galletas" que quedaban cerca de la línea de bajamar no se limpiaron todos los días. En la siguiente marea se mezclan con arena quedando en el fondo y estos restos seguirán apareciendo todo el verano. Esto ya se ha experimentado esta pasada Semana Santa.

Las zonas más sensibles y protegidas como Urdaibai y Txingudi se intentaron proteger con barreras pero el fuel se coló entre dos aguas y así en Kanakape (interior de la ría de Urdaibai) el 8 de febrero se detecta una gran contaminación con manchas de hasta medio metro cuadrado.

Estas barreras en algunos lugares se colocan tarde, cuando la contaminación ya estaba en ellos. Mundaka, Plencia, Orio o Zarauz son ejemplo de esto. El caso de Txingudi es paradigmático porque hasta 16 organismos con competencias en esta zona se reúnen para decidir quién, cómo y dónde se colocan las barreras.

### Zonas rocosas

Tras la llegada del fuel a todas las playas, no es preciso ser un experto para saber que las zonas rocosas, 3 veces más extensas, están contaminadas.

Gracias a la masiva recogida de fuel en la mar por los pescadores, las afecciones a las rocas son discontinuas pero toda la costa está afectada.

Ante el abandono por parte del Gobierno Vasco de esta parte de la costa diversos grupos ecologistas propusieron el domingo 9 de febrero un reconocimiento general de la costa. El jueves 12, estos grupos dieron una rueda de prensa en San Sebastián para explicar a la opinión pública el resultado de la acción y denunciar la situa-

ción existente. Esto dio sus frutos, porque dos días más tarde y un mes después de la llegada del fuel al País Vasco, el Gobierno aprobó, por fin, un Protocolo para la limpieza de las rocas, eso sí, por empresas privadas.

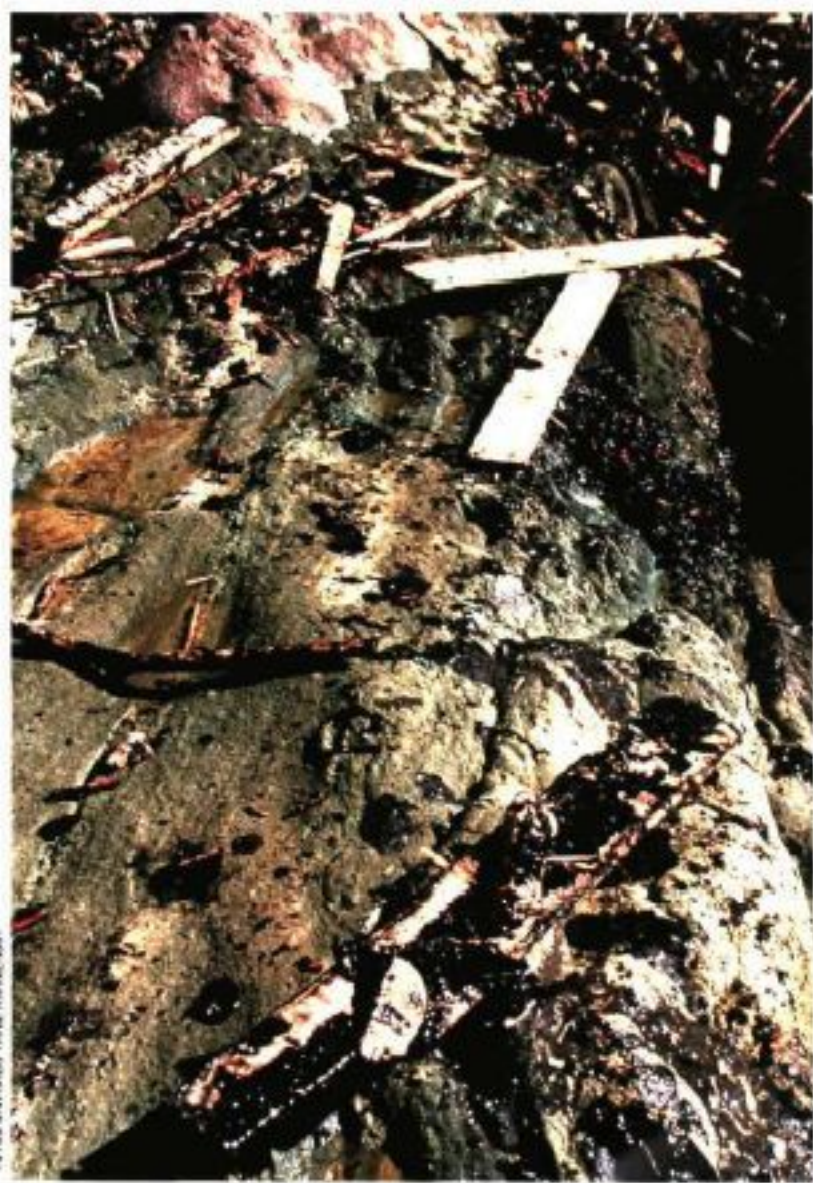
Por supuesto las áreas exploradas han sido las accesibles y algún acantilado se ha observado desde el mar.

En Muskiz en la cala de Astron, bajo las piedras se encontraron manchas del tamaño de un plato, igual que en la zona rocosa de Arrigunaga. Desde la mar se observaron manchas en los acantilados de Matxitxako. También hay manchas en la zona rocosa de Lega así como en Gaztelugatxe y entre Lekeitio y Ondarroa.

Ya en Guipuzcoa toda la zona entre Deba-Zumaya-Orio está manchada. Los alrededores de Itzurun en Zumaya son los más afectados con grandes manchas sobre las rocas. Pero también hay contaminación en Katuplaza, Algorri, Andika Erreka, Pikotepe, Zakoneta o Itxaspe.

La zona de Orio-Donostia-Hondarribia también está afectada, sobre todo las calas. En Aguti parece que algo se ha limpiado por una empresa, es la única. Tximistarri y Murguita así como la entrada de Pasaia también están manchadas. El Jaizkibel en la zona de Pasaia está limpio pero en la punta de Hondarribia, desde el mar se han visto manchas.

Esta es a grandes rasgos la situación, lamentable situación, cuyos efectos todavía no sabemos. Posiblemente todos podríamos haber hecho mucho más para evitarla, los responsables con previsión y los ciudadanos controlando nuestro consumo porque mientras haya petroleros el riesgo estará ahí. □

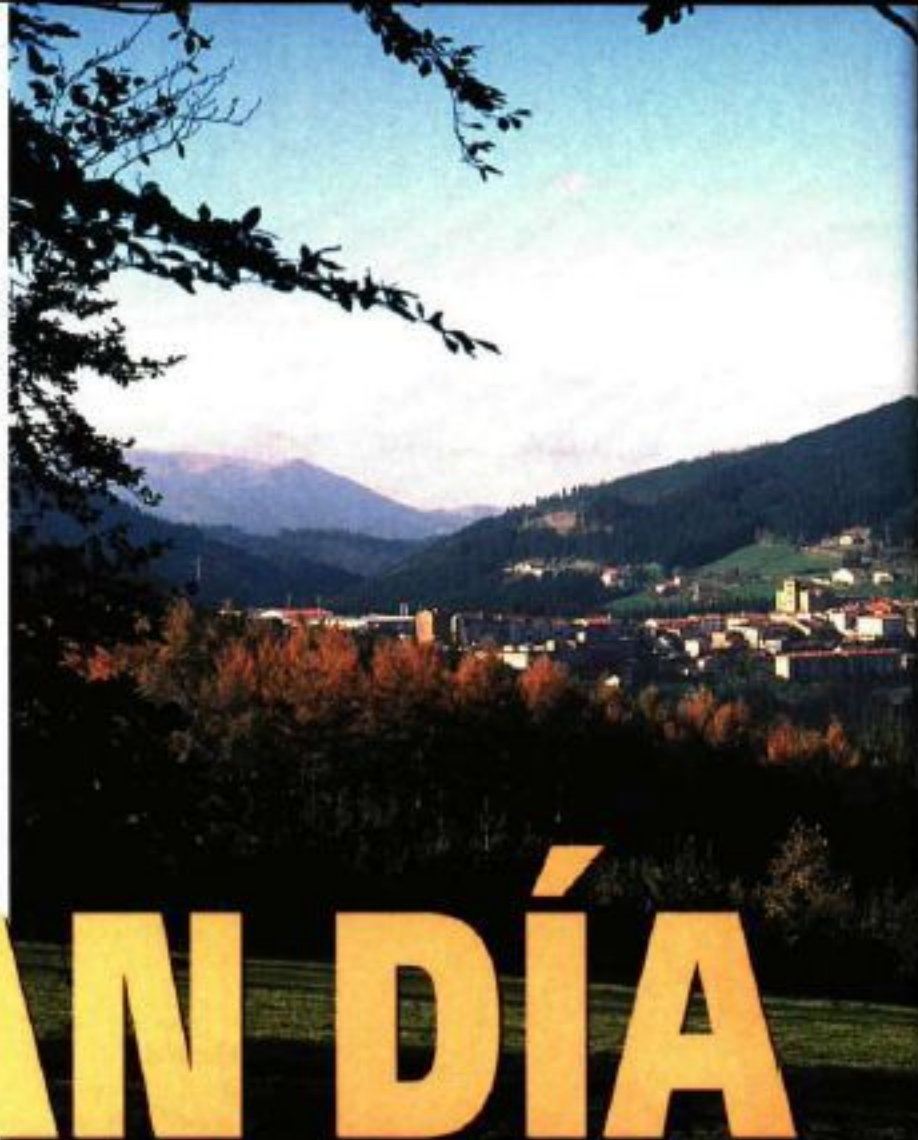
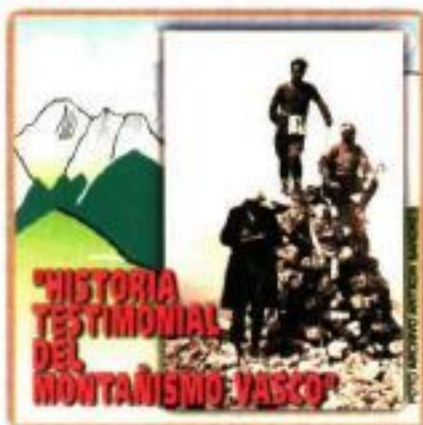


FOTOS SANTIAGO YANEZ A MARKEA



## HISTORIA TESTIMONIAL DEL MONTAÑISMO VASCO (II)

**O** FRECEMOS a nuestros lectores un segundo avance del libro "Historia Testimonial del Montañismo Vasco", escrito por Antxon Iturriza, que será próximamente editado por Pyrenaica. En esta ocasión, la visión retrospectiva se centra en la jornada histórica del 18 de mayo de 1924, en la que se fundó en la plaza de Elgeta la Federación Vasco Navarra de Alpinismo.



# EL GRAN DÍA

**Antxon Iturriza**

**D**EFINITIVAMENTE sería el 18 de mayo y en Elgeta. Así había quedado decidido en la primera reunión preparatoria de la fundación de la que se llamará -ese detalle también había quedado concretado- Federación Vasco Navarra de Alpinismo. Unos días antes, los impulsores del proyecto, con toda la plana mayor de los alpinistas del Club Deportivo Bilbao a la cabeza, habían estado visitando la villa guipuzcoana y acordado con su alcalde, Juan Agustín Arkasibar, los detalles del acto. Días después, la corporación, en una carta fechada el 3 de mayo, confirmaba a los promotores la cesión del uso del salón de sesiones del ayuntamiento y autorizaba el resto de los actos "siempre y cuando los actos discursaran en el debido orden..."

¿Y por qué en Elgeta? Podría haber sido en el Gorbeara, escenario de todas las grandes concentraciones alpinas celebradas hasta el momento, pero ya no se trataba, simplemente, de llevar mucha gente a la montaña, como en anteriores ocasiones. El proyecto impulsado por Bandrés era esta vez mucho más ambicioso: había que crear un nexo de unión con todos los grupos deportivos que practicaban el alpinismo en cualquier rincón de Euskal Herria y para ello era preciso buscar un punto equidistante de encuentro. En base a este criterio se había escogido la villa guipuzcoana tras estudiar las posibilidades de comunicación con una amplia zona geográfica: "A los alpinistas de Mondragón, Eibar y Durango y pueblos inmediatos les resultará un paseo comodísimo; se espera que los alaveses ataquen el monte desde Mondragón, los bilbaínos desde Berriz o por Egoarbitza".

El llamamiento empezó pronto a tener respuesta. La Real Sociedad de Fútbol fue una de las primeras entidades en enviar su apoyo: "Sepan que pueden disponer libremente de nosotros, siempre dispuestos a trabajar en pro de la causa alpina". La Cultural Deportiva de Durango afirmaba: "Ya era hora de que en una región tan admirablemente propicia para ello, se hiciera algo en este sentido". Desde Eibar, donde existía ya una asentada tradición alpina, el recién fundado Club Deportivo Eibar participaba que "la idea ha sido muy bien acogida en esta sociedad, que envía su adhesión más entusiasta".



Las cartas se acumularían en los días siguientes sobre las mesas de la secretaría del Club Deportivo. Los remites iban diseñando un mapa provisional de la implantación del nuevo deporte: Bergara, Donostia, Tolosa, Elgoibar, Orduña, Gasteiz, Zumárraga, Durango. Y entre otras muchas conformidades de clubes deportivos se recibía una especial: la del Ayuntamiento de Abadiño, la primera y única corporación municipal federada de la historia. Tampoco faltaban adhesiones personales, algunas curiosas como las de dos soldados, socios de la Unión Deportiva Eibarresa, de servicio en el aeródromo de la Tablada, en Sevilla.

En medio de este aluvión de apoyos no se contaba con ninguno procedente de Nafarroa. El Arenas Club de Fútbol se lamentaba en estos compases previos de la ausencia de respuestas navarras: "Sería una verdadera lástima que esa región hermana no se adhiera a la naciente Federación". Y para movilizar voluntades envía-





FOTOS: ANTON IZURZA

■ Por su situación geográfica, la Villa de Elgeta fue escogida como punto de encuentro el día de la fundación de la Federación Vasco Navarra de Alpinismo

■ La plaza de Elgeta ha sido testigo de los hechos más significativos de la historia del montañismo vasco

■ En 1926 se colocó una placa en recuerdo de la fundación, que fue retirada durante la guerra. En 1943 volvió a reponerse por iniciativa de Sopena



ba una carta a las sociedades deportivas de Iruña: "No importa que no tengan grupo alpinista, ni concurso de recorrido de montañas", y les inquiría: "¿No habrá entre sus socios media docena de entusiastas al alpinismo?". (1)

En la capital navarra no se registraba una actividad alpina equiparable a las de Bizkaia o Gipuzkoa, pero si existían montañeros. Con el propósito de congregar estas fuerzas dispersas, el Club Lagun Artea había iniciado unos meses antes una campaña de captación de aficionados: "Es triste que siendo nuestra querida Navarra uno de los países al que más ha dotado la Naturaleza, se tenga un concepto tan equivocado de lo que es el alpinismo y se tome el hacer una excursión a la montaña como motivo de diversión, pasando el día comiendo y bebiendo alegremente". (2)

Una vez más aparecía la que será eterna dicotomía entre los alpinistas y quienes se hacían llamar mendigoizales.

El Lagun Artea, que tenía su sede en el café Kutz, apuntaba ya a principios de febrero la idea de organizar un concurso de montañas, al modo que se venía haciendo en otros territorios, y como arranque de sus actividades alpinas programó para el 11 de mayo, justo una semana antes de la reunión de Elgeta, una excursión mañanera a Peña Antxoriz, aprovechando la línea del ferrocarril de Irati.

La experiencia resultó positiva y el domingo siguiente, el mismo día de la fundación, los del Lagun Artea no irían a Elgeta, pero sí a Aralar, "para crear un ambiente favorable a la Federación Vasco Navarra de Alpinismo, porque es una lástima que, habiendo en Navarra tanto admirador de la naturaleza, como lo demuestran nuestros jóvenes realizando excursiones, no se haya adherido nadie a la citada Federación. ¿Sería tan difícil unirse todos y crear un grupo alpinista en Pamplona?". (3)

En la misma víspera del día clave, en la prensa de Iruña aparecía un artículo en el que se apoyaba esta iniciativa y apuntaba como sugerencia algunos recorridos: "Podrían servir de base itinerarios como la Vuelta a Pamplona por las cumbres que lo rodean, o el recorrido de Belate desde Irumugarrieta hasta el monte Auza". Quien por primera vez proponía públicamente la que años más tarde se convertiría en la travesía de la divisoria de aguas, era Karmel Olazarán, un joven nacido en Lizarra en 1905, que estaba llamado a ser una de las piezas claves en el asentamiento del alpinismo navarro en los años posteriores.

Hasta Gasteiz también había llegado la noticia de la asamblea fundacional del montañismo vasco. Otro nombre que sería ilustre en los orígenes del alpinismo en Euskal Herria, Emilio de Apraiz, que entonces tenía tan sólo 18 años, se hacía en El Heraldo alavés eco de esta cita con la historia. "El grupo alpinista vitoriano 'Mendigoizale Itxarkundia' ha organizado para el domingo un servicio de automóvil. Este saldrá a las siete en punto de la Compañía de Alava (calle Olagibel) para regresar al anochecer". Apraiz, que suscribía sus artículos con el seudónimo "Artzegi", recomendaba a los excursionistas que llevaran cada cual su comida, "de no entenderse anticipadamente con las casas de Elgeta Andechaga, Ulacia, Baraibar y Elcaro (publicado en lugar de Elcoro), las que, avisadas previamente, servirán comidas a cinco pesetas el cubierto". Este pequeño error de los linotipistas provocaría una curiosa polémica en la prensa alavesa. El 17 de mayo, en el periódico La Libertad "Un aldeano", seudónimo con el que firmaba Ángel Agileta, tomaba el rábano por las hojas e ironizaba con la convocatoria. "Hasta ahora tenía entendido que el alpinismo consistía en escalar montañas o dar paseos formidables(...) y ahora veo que la excursión preparada por 'Mendigoizale Itxarkundia' se trata de un viaje a Elgeta [en automóvil!!], y concluía: 'El grupo alpino tiene todo previsto y nos advierte que vayamos a comer a Elcaro. Eso sí que no. Con lo que clavan donde anuncian barato ¿vamos a ir a Elcaro?'. (4)

Al margen de estas anécdotas, en los locales del Club Deportivo de Bilbao se vivían los días previos a la asamblea de Elgeta en una tensión ilusionada. Había que ultimar la contratación de los trenes especiales que partirían de Bilbao y establecer un consenso sobre el reglamento que iba a ser sometido a la aprobación de la asamblea. Los extremos a concretar eran muchos y también las dudas a resolver. El Club Deportivo de Elgoibar preguntaba: "¿Pueden las mujeres ingresar en la federación?, porque ellas constituyen un núcleo de alpinistas tan importante como el de los hombres". Otra carta demandaba: "¿Admitirían a mi hijo de 15 años?". El camino que estaban recorriendo rezumaba toda la incertidumbre y el encanto de lo absolutamente inédito.

En las oficinas, en los comercios y hasta en los vagones de los trenes se podían encontrar octavillas animando a la participación: "El excursionismo por la montaña es el más neutral de los deportes. Con la insignificante cuota anual de seis reales habréis realizado, quizás, la obra de educación general más adaptable al medio". En efecto, la cuota anual que se había establecido para federarse era de 1,50 por persona y 10 pesetas para el Club.

El clima proselitista trascendía incluso a los centros de trabajo. "Se han repartido entre los empleados de todos los bancos los boletines de inscripción para apuntarse como socios fundadores de la Federación Vascongada de Alpinismo y tenemos entendido que han sido muy pocos los que han dejado de adherirse a tan necesaria y recomendable entidad". Los periódicos repetían un día tras otro la proclama "En pro de la Federación Vasco-Navarra de



Alpinismo", y daban instrucciones a los bilbaínos que debían de trasladarse en tren: "El primer convoy saldrá a las 7:25 de la mañana con cuatrocientas plazas y el segundo a las 7:45. Ambos llegarán a Elorrio para dar tiempo a los excursionistas a trasladarse sin esfuerzo a Elgeta en una hora y cuarto y hallarse en el ayuntamiento para las diez y media". A última hora se recibe una adhesión esperada y deseada: la de los clubes Atlético Osasuna y Aurora de Iruña.

La víspera a las 11 de la mañana, aunque más tarde se decidiría prolongarlo hasta el 1 de junio, se cerraba el plazo de admisión de socios fundadores, habiéndose alcanzado la cifra de 1.362. Muchos más de los que esperaban los propios promotores del proyecto fundacional. Ese mismo día eran enviados pasquines a los pueblos de la zona rubricados con una consigna que quedaría como un símbolo de la euforia del momento: "¡A Elgeta!, ¡A Elgeta!, en tren, a pie, o como sea".

## ■ ¡TODOS A ELGETA!

Bandrés, que ha dormido en el mismo Elgeta, se asoma al balcón de la posada que da a la plaza, adornada ya con banderas en los balcones y grandes pinos marcando su perímetro. Respira aliviado: el día viene raso y fresco; ideal para acompañar a los marchadores que ya deben de estar en camino.

A las 9:15 ha llegado a Elorrio el primer tren de Bilbao. Viene repleto, al igual que el que pocos minutos después desembarcará en los andenes al resto de los ochocientos excursionistas que proceden del entorno de la ría y de Durango. Muchos llevan en la mano el periódico Excelsior, que ha dedicado un tratamiento especial "a los bravos alpinistas vascongados y, especialmente, a sus tenaces, entusiastas y valientes "pioneros". (5)

Se escuchan cohetes y suena el txistu de Mario Ugarte que sirve de señal de partida para iniciar el ascenso a Elgeta por la carretera. "Se formó la comitiva con el grupo de los "Duchados" en cabeza, presididos por un estandarte en el que varios atributos simbolizaban su culto a la regadera matinal". Una hora larga después están entrando todos bajo el arco que da acceso a Elgeta. Entre los sonos de una banda de eibarreses, salen a recibirles Antxon Bandrés y Juan de Irigoyen, presidente del Club Deportivo. La plaza es ya para entonces una caldera hirviendo. En un autobús especial han llegado los del Bilbao Alpino Club, en la que constituye su primera excursión oficial. Y también hacen acto de presencia los de "Mendigoizale Itxarkundia" de Gasteiz, unos caminando desde Arrasate por Kanpanzar y otros desde la carretera de Bergara, "por donde ascendieron entre atajos y repechos, ¡y qué repechos!". Pero todo lo sufrió el buen humor de las señoritas alpinistas". (6)

Esos mismos repechos de Ubaera serán un muro insuperable para la moto de un caballo de potencia del tolosarra Antonio Labayen, que tendrá que llegar al pueblo empujando su asfixiado vehículo.

Por la otra vertiente, el bilbaíno Pedro Besga, uno de los primeros centenarios alpinos, llega en bici. En su cuaderno de notas deja detallado el horario de su excursión: "Salida de Bilbao en bici a las 7:45 de la mañana; llegada a Elgeta a las 10:45; después subí a Intxorta (11:30), bajando luego a la ermita y al mitin pro alpinista".

La primera cita del programa es a las 11 en la campa de Asensio, donde el párroco, don Felipe Zubeldia, oficia la misa. El segundo punto de encuentro es la cima de Intxorta, por cuyas laderas hormiguean cientos de montañeros.

Mientras tanto, en el salón de sesiones del ayuntamiento, los delegados de las sociedades están escuchando la lectura del reglamento y de los fines que perseguirá la agrupación de clubes vascos de montaña. Ninguna objeción. Todos los puntos se aprueban por unanimidad, incluso la petición que Bandrés hace de que le sea reservado el número 1 de los federados a quien define como "su maestro", Juan Pedro Duñabeitia. También queda refrendada la primera junta directiva que estará presidida, como no podía ser de otra forma, por el propio Bandrés. Le acompañarán en la gestión Juan de Sarria del Arenas F.C., vicepresidente; Ángel Sopena del Deportivo, secretario; Félix Garbí de la Federación Deportiva Bancaria, tesorero y Agustín Arnáez, del Sestao F.C. Federico Urrutia del Athletic, Irineo Berigay del Fortuna Club de Bilbo y Enrique Etxebarrieta, del Erandio Club como vocales.

Y llega el baño de multitudes. La plaza es un lago inquieto de boinas y trajes oscuros que contrasta con el blanco de las camisas. ¿Cuánta gente habrá?. Probablemente son muchos menos,



pero en los telegramas que se van a enviar a las Diputaciones se cifra el número en cuatro mil asistentes, en lo que es un reflejo de la euforia que produce la contemplación de aquella masa entusiasta.

Todas las miradas se centran en el balcón del primer piso de la vieja casa donde estaba la posada. La expectación sube de tono cuando, poco después del mediodía, los ventanales se abren y Bandrés hace su aparición en la amplia balconada de madera. Viste camisa deportiva, corbata y un elegante pantalón de "briches" que se une con las medias por debajo de la rodilla. Se hace el silencio y comienza a hablar con su energía característica. Sus palabras vienen a proclamar la buena nueva que los asistentes han venido a escuchar desde todos los caminos de Euskal Herria: ha nacido la Federación Vasco Navarra de Alpinismo.

La frase resuena como un "habemus papa", en la plaza de San Pedro. Y también podría trasladarse a una ventana del Vaticano el escrito que se lee antes de ser enviado a las cuatro diputaciones vascas: "...Nosotros, los que hemos arrancado a las clases modestas de las garras del alcoholismo, del juego y de la depauperación, llevado a millares de oficinistas, menestrales y obreros a los luminosos caminos del monte inculcándoles con infantiles concursos una emulación saludable y necesaria para que no desmayen en su iniciación, hoy descansamos tranquilos y verdaderamente orgullosos por haber creado este ejercicio honrado, sano y fuerte, el mejor plantel de ciudadanos, amantes convencidos de su país, porque han aprendido a conocerlo".

La que es primera carta oficial de la nueva agrupación solicita la colocación de indicadores en los caminos, instalación de cables en las zonas de acceso peligroso, construcción de fuentes y también, como no, de refugios: "Pedimos la ayuda necesaria para que se eleven en nuestros montes refugios alpinos, que permitan practicar la montaña con un carácter más duradero que hasta ahora, haciendo posible la estancia de varios días en zonas saludables que devuelvan la tranquilidad y la fuerza a los trabajadores, agotados por las solicitudes agobiantes de la vida moderna".

En este apartado, el comunicado precisa un proyecto vanguardista que medio siglo más tarde volverá a retomarse en la misma

■ Los fundadores asisten a misa en la ermita de Asensio

■ La plaza de Elgeta se pobló de pioneros de la montaña llegados de todo Euskal Herria

■ Antxon Bandrés, posando junto a Duñabeitia, federado número 1, y el doctor Areilza





Los directivos se dirigieron a los asistentes para anunciar el nacimiento de la Federación Vasca Navarra de Alpinismo



El banquete bajo los castaños del paseo de Espaloia puso colofón a una jornada que quedaría en la historia



FOTOS: ROBERTO ANTÓN BANDRES

plaza de Elgeta: construir un refugio en el Pirineo. "Queremos llevar nuestro primer esfuerzo al Pirineo navarro, estableciendo en el pico de Ori, muy cerca del punto de influencia del turismo francés, un refugio que conseguirá nuestra rehabilitación, incorporándonos a este movimiento en pro de la posesión de la plena naturaleza, índice de la cultura de los pueblos". (7)

Tras la intervención de Bandrés se suceden las de otros delegados. El nuevo vicepresidente Juan Sarriá habla en nombre de los ausentes clubes navarros y del Arenas F.C. de Getxo al que pertenece. El tolosarra Antonio Labayen se dirige al gentío en euskera. Será el único, lo que provocará que diario Euzkadi se lamenta en su crónica de esta circunstancia: "Lástima que los discursos euzkerikos no abundaran cuanto era menester en fiesta como ésta y ante el origen de los reunidos". (8)

La comida oficial se sirve al aire libre bajo la sombra de los castaños de indias del desaparecido paseo de Espaloia. En torno a la gran mesa alargada, bordeada de sillas de tijera, se van sentando los 84 comensales invitados.

Haciéndoles fotos con su enorme cámara de madera está otro personaje que no tendrá el papel secundario de un simple fotógrafo. Indalecio Ojanguren, además de ser ya uno de los montañeros más activos de Eibar, se convertirá en los años sucesivos en el auténtico notario gráfico del montañismo vasco.

Frente a su tripode posan con paciencia las fuerzas vivas de Elgeta, el alcalde Azkasibar y don Felipe, el párroco. Y a su lado un Bandrés eufórico. El gran líder está viviendo uno de los días más emocionantes de su vida. Junto a él aparecen otros ilustres de la vida social bilbaína: el Dr. Enrique Areilza, José P. Duñabeitia, Manuel de la Sota, Justo Goiri, el conde de Villalonga. También están Ángel Sopena y Enrique Etxebarrieta, los dos descubridores de la escalada vasca, y algunos otros personajes de relevancia, dispersos entre las decenas de hombres jóvenes de txapela calada, sobre una camisa sin cuello, atada en todos sus botones. Son los primeros montañeros que pueden darse oficialmente el nombre de tales, los bisabuelos de los que llegarán un día hasta las montañas más altas y lejanas.

Canta en la sobremesa el coro "Rusia", de la Cultural de Durango. "Ilunabarra", "El Carnaval de Roma", "Boga Boga" y "Jota navarra" ponen el punto de emoción en el relajo festivo de la tarde. Y para finalizar la jornada, la romería se abre con un aurreku encabezado por Antxón Bandrés y el ondarrutarra Santiago Meabe.

Las chicas se animan a salir a bailar en cuanto suena el acordeón. Al ritmo del "arin, arin", se sueltan las melenas en medio del empedrado de boinas oscuras, mientras las faldas revolotean trazando círculos de color en el paisaje blanquinegro de trajes y pecheras.

En los periódicos se dirá que acudieron más de cuatrocientas mozas. "¡Qué cantidad de muchachas y qué formidablemente guapas eran todas!", reseñará adulator el cronista del Excelsior, mientras su colega del Euzkadi hará una reflexión de más calado sobre la presencia femenina: "Ya nuestras mujercitas van hallándole a la vida alicientes más agradables que el clásico caminar diurno por la Gran Vía, Correo o Arenal y el casi clásico sedentarismo crepuscular del cine". (9)

Cuando suenan las seis en el reloj de la parroquia la fiesta termina. Besga monta en su bici y Labayen en su moto; los demás regresan a pie hacia Elorrio, Eibar, Bergara. Ninguno de ellos, ni siquiera Bandrés, pueden imaginar que han estado haciendo historia. ▬

#### LOS QUE NO ESTUVIERON Y LOS QUE SE QUEDARON EN ELGETA

NO todos los que habían querido llegar a Elgeta aquel día lo habían logrado. Unos días después se recibiría en el Club Deportivo de Bilbao, sede oficial de la nueva federación alpina, una carta del presidente del Club Deportivo Elgoibar, Martín Iglesias, relatando una curiosa peripecia ilustrativa de la tensión política que se vivía en tiempo de la dictadura de Primo de Rivera. "Como salutación a los alpinistas que nos visitaban, colocamos una colgadura en el balcón con los colores rojo y azul, que son los correspondientes a nuestro distintivo. Al anochecer, la Guardia Civil de ésta tomó dichos colores por una bandera nacionalista y mandaron quitar la colgadura y a mí me llevaron detenido al cuartel como presunto presidente de una agrupación de separatistas que actuaba bajo el calificativo de deportiva (...). Como consecuencia de ello, sobre las 9:30 del sábado recibimos orden del sargento de la Guardia Civil de que el domingo no nos ausentáramos los miembros del club. Ayer domingo, fui llamado a declarar ante el capitán de Tolosa, el cual me dio la razón y justo es consignarlo me hizo objeto de consideración, por lo que le quedé agradecido". También se daría el caso opuesto, del que se quedó en Elgeta sin haberlo deseado. Al día siguiente, el párroco de la villa escribía a la FVNA comunicándole: "un perro policía, el más hermoso que he visto, ha estado vagando perdido por estas calles y yo se lo he encomendado al médico para que lo recoja y se halla en su poder a disposición de su dueño".

#### CITAS

- (1) Las frases textuales cuyo origen no se menciona han sido entresacadas de la correspondencia de la FVNA conservada en los archivos de Elgeta.
- (2) (La Voz de Navarra, 15-1-1924).
- (3) (La Voz de Navarra, 16-5-24)
- (4) (La Libertad, 17-5-1924).
- (5) (Excelsior, 18-5-1924)
- (6) (Excelsior, 20-5-1924)
- (7) (Excelsior, 20-5-24)
- (8) (Euzkadi, 20-5-24)
- (9) (Euzkadi, 20-5-1924)



Refugio del Frade y Altos del Verde

## REFUGIO DEL FRADE

Luis Alejos

### ● APROXIMACIÓN

Desde Riaño, cruzando el Puerto del Pontón, hay 25 km hasta Oseja de Sajambre. Desde Cangas de Onís 35 km, remontando el Desfiladero de los Beyos. Una angosta y pronunciada carretera de 4 km enlaza Oseja de Sajambre con Soto de Sajambre (950 m).

### ● ACCESO

Inicialmente se sube por pista abierta a los vehículos (7 km) o por camino (1,15 h) al Refugio de Vegabano (1350 m) (40 plazas, siempre guardado, teléfono: 699633244). La ascensión discurre por el Monte Salambre, cruzando el Collado del Cuelo (1585 m) y la Horcada Salambre (1693 m), desde donde se baja al cercano Refugio del Frade (1650 m) (1, 30 h).

### ● SITUACIÓN

Está en las estribaciones meridionales del macizo occidental de los Picos de Europa; concretamente en la herbosa vaguada de la Campera del Campillo, situada bajo la muralla rocosa del circo Altos del Verde - Los Moledizos.

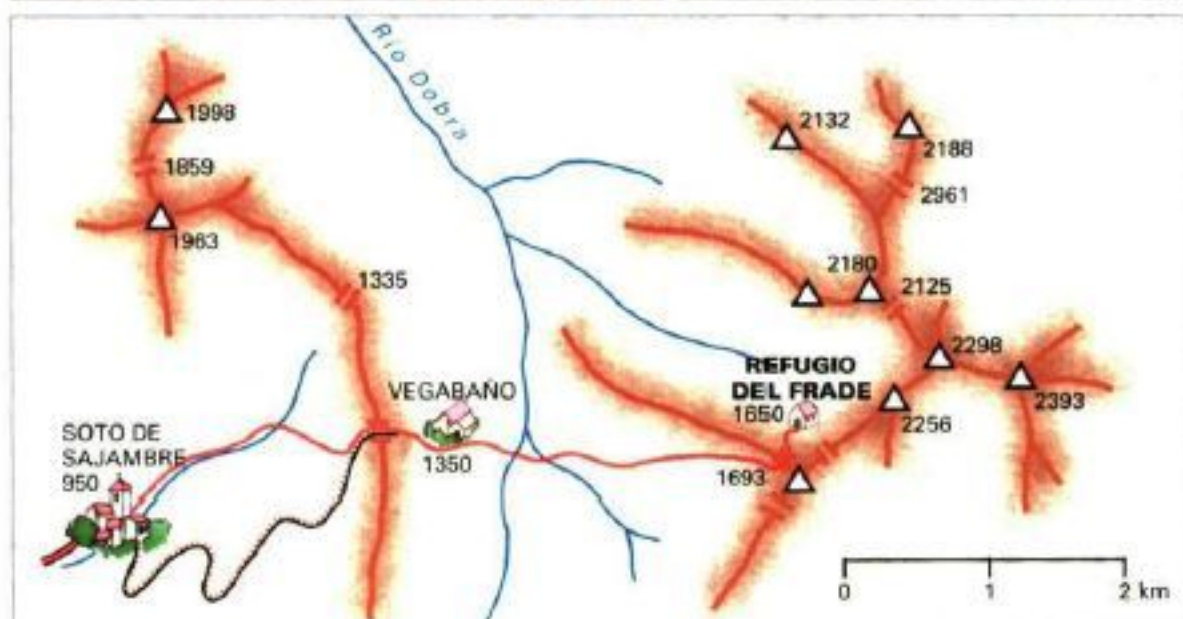
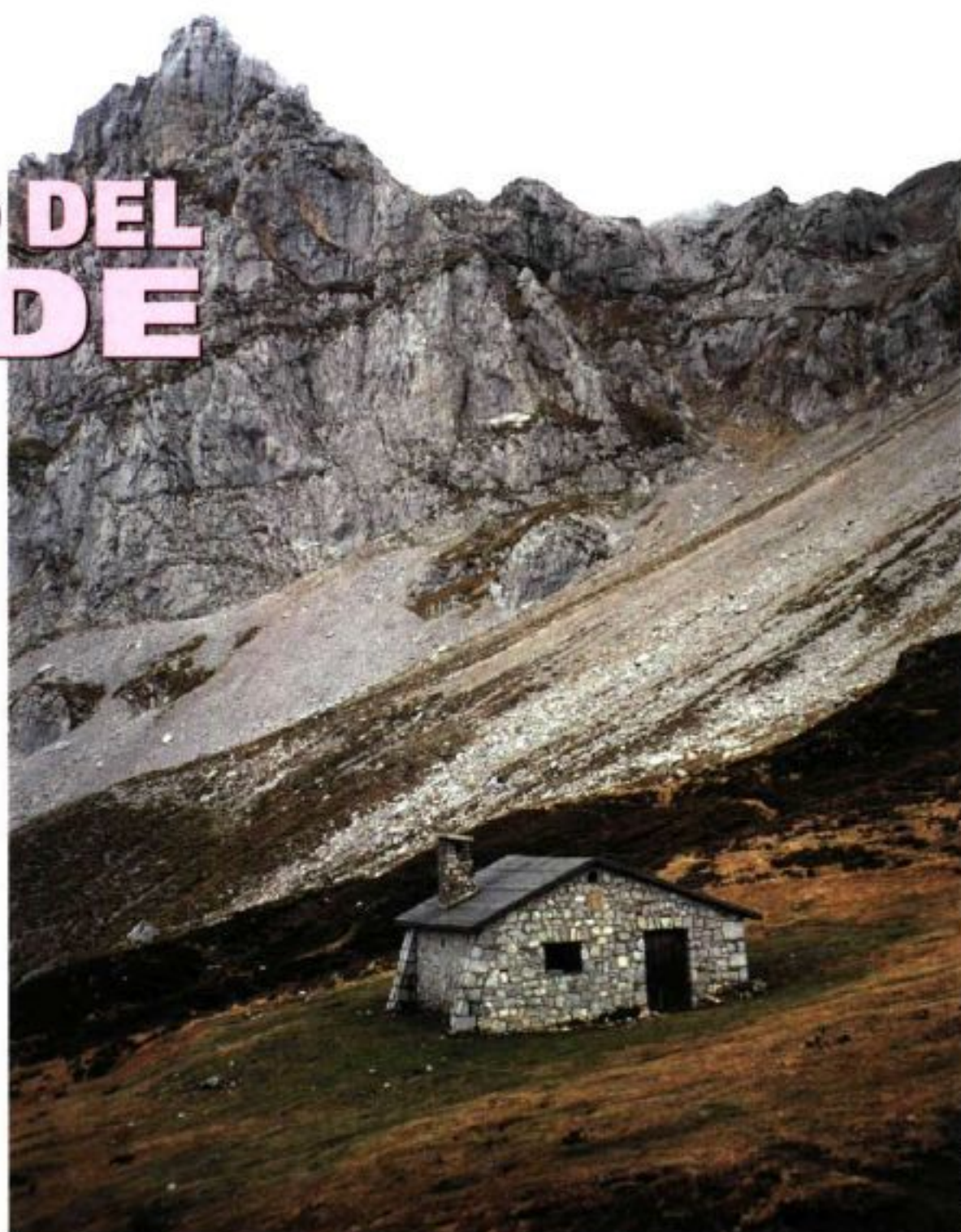
### ● CARACTERÍSTICAS

Edificio construido por el ICONA. Tiene una plataforma con capacidad para 15 personas y hogar con chimenea. El agua está cerca.

### ● ACTIVIDADES

**Ascensiones:** Altos del Verde (2180 m), Los Moledizos (2298 m), Torres de Cotalbin (2188 m), Torre Bermeja (2393 m), aproximación a la vertiente sur de Torre Santa (2596 m).

**Travesías:** Cruzando el núcleo central del Cornión se pasa al Refugio de Vega Redonda. Trasponiendo la cercana Horcada del Frade se desciende al Valle de Valdeón. Siguiendo el curso del Dobra se llega a Amieva.





## EL RINCÓN DE LOS PICOS DE EUROPA EN INTERNET

Ricardo Hernani rhp@euskalnet.net

**L**a otra cordillera destino por excelencia de nuestro montañismo, los Picos de Europa, no ha sido tan pródiga como la cadena pirenaica en lo que respecta al nacimiento de páginas web. No obstante y después de largas sesiones tras la pantalla de nuestros ordenadores podremos encontrar algunas páginas de interés que citaremos a continuación.

**Asturias y los Picos de Europa**  
(www.asturiaspicosdeeuropea.com)



Producida por el Hotel Posada del Valle de Arrión, esta página bilingüe (castellano - inglés) ofrece información genérica de rutas por los Picos de Europa, el cordal del Ponga, la reserva del Suevo e incluso la costa.

**Casa de la Montaña**  
(www.casadelamontana.com)

Centro de actividades de Montaña en Avín que, desde 1987 se dedica, a lo largo de todo el año, al alojamiento y a la realización de actividades de montaña y aventura en el Parque Nacional de los Picos de Europa.

**Refugio Diego Mella de Collado Jermoso**  
(www.colladojermoso.com)

Se presenta como la web oficial del refugio más alpino de los Picos de Europa. Descripción de ascensiones a Torre del Frio, Llambrón, Celada y Palanca. Interesantes secciones de historia, galería de fotos y links variados.

**Monte Astur**  
(http://usuarios.lycos.es/pablosedano/)

Lograda página personal cuyo autor, Pablo Sedano, nos ofrece información general y también puntual sobre los Picos de Europa. Sección sobre refugios que incluye una detallada descripción, otra de rutas con buena fotografía, cartografía, fauna, toponimia,...

**Liébana y Picos de Europa**  
(www.liebanaypicosdeeuropea.com)

Buen portal de montaña sobre los Picos con escasa información de utilidad para el montañero.

Pensada en mayor medida para el visitante de la comarca.

**Montaña leonesa**  
(http://roble.pntic.mec.es/~ctorio/index.html)

Carrusel de información montañera centrada únicamente en las montañas de la provincia de León. Cristino Torio nos guía a través de innumerables rutas de verano, en hielo o rutas específicas de GPS.

**Refugio Vega de Urriellu**  
(www.picuuriellu.com)

Información útil pero muy escasa del macizo central en la página web del refugio Vega de Urriellu. Cómo llegar, ascensiones cercanas, historia, vías al Pico,...

**Refugio Casetón de Andara**  
(http://personales.mundivia.es/andara/refugio.htm)

La página web de este refugio enclavado en el macizo oriental. Sin más pretensiones que las de dar la información básica sobre el refugio en formato de página única.

**Parque Nacional Picos de Europa**  
(www.picosdeeuropa.net)



De las mejores y con buena presentación. Interesantísima sección de itinerarios así como otras sobre excursiones sencillas, fotos, turismo, escaladas, técnica,... producida por un bilbaíno, Jorge Picallo.

**Parque Nacional**  
(www.iespana.es/imagen/mrv/picosdeeuropea/index.html.com)

Luis Manuel Rodríguez-Valdés nos ofrece una de las mejores webs sobre los Picos que podamos hallar en internet. Presentación y ficha técnica del Parque, historia, gentes, clima, geología, flora, fauna, accesos, información, rutas, imágenes, consejos, noticias, mapas, bibliografía, enlaces,...

**Espeleología**  
(www.cavepage.magna.com.au/cave/Picos.html)

Curiosa y bien estructurada página sobre espeleología en la cordillera de los Picos de Europa escrita en inglés.

**Galería fotográfica**  
(http://weber.ucsd.edu/~rdesanti/index.html)

Galería de fotos de montaña en la península que recoge bellas panorámicas de los Picos en la

sección del mismo nombre. Creada por Rafael de Santiago.

**Cangas de Onís**  
(www.3errres.com/cangasdeonis/principal.asp)

Enfocada hacia este pueblo y su comarca destacan la sección de historia del parque de Picos y sus alrededores, la relación de alojamientos, restaurantes, deportes y turismo activo, arte, fiestas, gastronomía,...

**Rutas por Picos**  
(www.geocities.com/yosemite/4679/go.htm)

Interesante página personal cuyo autor Oscar Oria nos invita a 9 rutas de montaña completando la web secciones de fauna y naturaleza, meteorología e incluso música de la zona.

**Vive Picos** (www.vivepicos.com)



Página de la empresa de turismo activo Vive Picos Europa S.L. ubicada en Soto de Sajambre. Ofrecen excursiones a la Ruta del Cares, Lagos de Covadonga o el descenso del Sella.

**Escalada en Picos**  
(www.euskalnet.net/kaiola/picosdeeuropea.html)

Página de escalada en los Picos de Europa. Recoge vías variadas a la Torre del Frio, Horcados Rojos, Torre Salinas, Peña Vieja, Fresnidiello, Peña La Realiz, aguja Ostarkoetxea y por supuesto el omnipresente Pico Urriellu o Naranjo.

**Ministerio Medio Ambiente**  
(www.mma.es/parques/lared/picos)



Página oficial del citado ministerio sobre el Parque de Picos de Europa. Estadísticas e información oficial variada. Interesante sección de visita al Parque que permite acceder a las secciones de rutas, servicios, miradores y refugios, bosques, roquederos, cursos de agua,...



## ESCALADA ELECTIVA

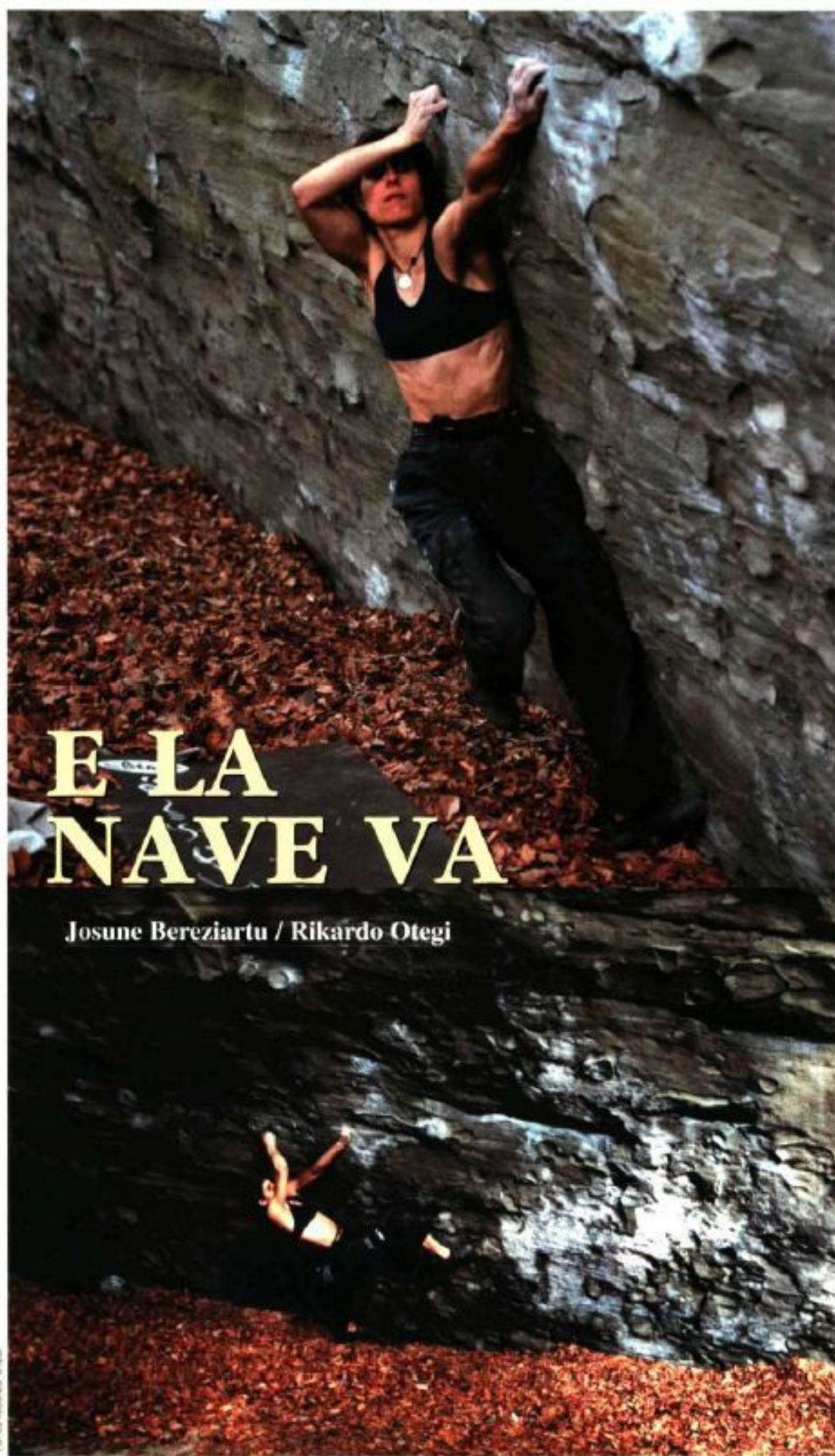
**E**l 6 de mayo pasado, Josune Bereziartu consiguió escalar la vía en travesía E LA NAVE VA 8C travesía o lo que es lo mismo 9 A de vía con cuerda. Con esta ascensión Josune, una vez más, consigue batir su propia marca mundial y colocar el nuevo récord femenino de bulder en 8C. Anteriormente estaba establecido en 8B+/C por ella misma, con la travesía de Baltzola en la cueva del mismo nombre.

Por si esto no impresionara lo suficiente, hay que señalar que esta travesía, ubicada en la pared de Lindental en Suiza, fue la primera travesía de 8C que se abrió en la década de los 90, siendo el mismo aperturista, Fred Nicolle, quien la encadenara. Posteriormente sólo ha sido repetida dos veces más, la última por Fred Rouling este último febrero, habiendo invertido para ello varios meses. Pues bien, Josune una vez más nos deja a todos boquiabiertos al realizar la ascensión en tan sólo, cuatro días de ensayos! Por si esto fuera poco, actualmente tan sólo existe una travesía superior en dificultad a ésta, sita, como no, en la Meca de la escalada sin cuerda, Fontainebleau.

La travesía cuenta con un recorrido de entre 30-40 metros, la primera parte físicos y medianamente desplomados y la segunda parte más verticales, técnicos y resistentes. En el último tercio de la travesía existe un tramo complicado sobre unos agujeros alargados semejantes a huecos de hucha muy pequeños y con apoyos de pie muy resbaladizos que le dan una dificultad de 8A. Después viene un tramo de transición para acabar con los últimos tres movimientos de manos en ascensión vertical, hasta un total de 4 metros sobre agarres planos. Como se dice en el argot, para darle ambiente a la trave... Así lo certifica Josune, ya que en el tercer día se cayó precisamente en este tramo después de haber realizado los cerca de 70 movimientos que tiene la travesía. Jobar ya estamos como en la Bain de Sang, sólo que en ésta no son 35 movimientos sino, más del doble!

Sin embargo el 6 de mayo Josune no volvió a caerle al final y conseguía hacerse con el último agarre que daba fin al viaje de E la Nave. ¡Bravo! dice Josian, 'Vous êtes unes betes!!' dice Nini, y claro, entre tanta chica a Rikar le salieron los colores, pero también con su experimentado carácter consigue realizar con éxito la misma E la Nave va.

Ahora puedes seguir las andanzas de Josune en Internet, en la Web [www.josunebereziartu.com](http://www.josunebereziartu.com)



# E LA NAVE VA

Josune Bereziartu / Rikardo Otegi

FOTOS: RAÚL OTEGI





## NOTICIAS EUSKADI

### III COPA DE EUSKADI DE CARRERAS DE MONTAÑA

#### Primera prueba: Gorbeia-Barren Marathon

El domingo 25 de mayo se celebró la primera prueba de la Copa de Euzkadi de Carreras de Montaña, organizada por la Excursionista Manuel Iradier de Gasteiz, con salida y llegada en Ondategi. El recorrido fue de 32,3 km y un desnivel acumulado de 3.134 metros. En el momento de cerrar este número, no disponemos todavía de las clasificaciones, aunque sí de fotos de la carrera, obtenidas por Ibai Fernández.



#### Segunda prueba: Marathon Zegama Aizkorri

Fecha:	8 de julio
Hora de salida:	9 horas
Salida:	Zegama (Gipuzkoa)
Llegada:	Zegama (Gipuzkoa)
Edición:	Segunda
Tiempo máximo:	8 horas
Desnivel acumulado:	5.472 metros
Dificultad:	Alta
Organiza:	Ayuntamiento de Zegama
Teléfono:	943 801 351 • 943 801 115
E-mail:	www.zegama-aizkorri.com



#### Marathon Alpine Galarleiz

Fecha:	20 de julio
Hora de salida:	9.30 (marcha B de la mañana)
Salida:	San Pelayo (Burgos)
Llegada:	Alto de Otxaran (Bizkaia)
Edición de carrera:	Novena
Récord de la prueba:	2h 52m 11ss (Fernando Zuloaga)
Desnivel acumulado:	3.501 m
Dificultad:	Alta
Organizado por:	Pedro Galarza
Teléfono:	946 391 672

#### CALENDARIO DE MARCHAS

- 21/06: III Urdabai Itzulia. Goi-Zale. Tel. 639 646 723.  
 22/06: II XII Orduko Itzulia. Irungo Mendizaleak. Tel. 943 612 919.  
 28/06: III Zuzako Bira. Atxabal. Tel. 944 459 800.  
 28/06: XIII Hirkasko. Ibaialda/Goxoki. Tel. 0033 59 521 330.  
 02/11: XVII Garobel. Mendiko Lagunak. Tel. 945 025 877.

#### LA MONTAÑA EN LA UNIVERSIDAD

Para los días 1, 2 y 3 de septiembre se anuncia una nueva experiencia que va a enlazar por primera vez en Euzkadi Hemia la montaña y la Universidad.

Por iniciativa de la EMF, durante esas jornadas se desarrollará un interesante ciclo de conferencias y debates dentro de los cursos de verano de la Universidad del País Vasco, que anualmente se desarrollan en Donostia, abierto a montañeros, directivos, técnicos y profesionales de la montaña. El curso tendrá como enunciado "El nuevo montañismo adaptado a la sociedad actual" y en el programa de ponencias se contemplarán temas de máxima actualidad en el mundo del alpinismo.

##### 1 septiembre

9,15- Rescates en el alpinismo, evolución, casuística, estadísticas, por Michel Bernabé.

10,45- "El derecho sube a la montaña", por José María Nasarre.

12,15- "Los guías. Riesgos legales de una profesión arriesgada", por Miguel Ángel Vidal.

17.- Proyección del audiovisual "Accidentes de montaña", de Alfredo Suárez Suárez.

##### 2 septiembre

9,15- "Razones y sinrazones de las regulaciones limitativas para la práctica de los deportes de montaña en los Espacios Naturales Protegidos", por Javier Sánchez y Modesto Pascua.

11.- "Influencia del alpinismo en el equilibrio de áreas de montaña", por Salvador Rivas.

12,15- "Influencias del alpinismo en la cultura de los pueblos de montaña", por Claude Dendaletche.

17.- Proyección de audiovisuales por Javier Sánchez.

##### 3 septiembre

9,15- Influencia de las nuevas tecnologías de información y comunicación en el alpinismo, por Dario Rodríguez y Carlos Barrabés.

12,15- Influencia de las nuevas tecnologías de comunicación en la gestión de expediciones por Xabier Zabaleta y Alberto Iñurategi.

17.- Proyección del audiovisual "Hiro Himalaya", de Alberto Iñurategi.

El plazo de matrícula para este interesante curso está ya abierto, existiendo un cupo de treinta plazas para los primeros inscritos que optarán a una beca del 50% del precio de curso, que es de 72 euros. Información en la web: [www.sc.ehu.es/cursosdeverano](http://www.sc.ehu.es/cursosdeverano) o en el teléfono 943 219 511.

## NOTICIAS EUSKADI



### CAMPEONATO DE ESPAÑA DE CARRERAS DE MONTAÑA

Fernando García Herrero y Ester Hernández se proclamaron el sábado 10 de mayo nuevos campeones de España de carreras de montaña, al vencer en la V Marató i Mitja Castelló-Penyagolosa, sobre 65 km de distancia y 3.500 metros de desnivel (2.500 metros de subida y 1.000 metros de bajada). Unos 1.200 deportistas tomaron la salida en las inmediaciones del estadio de fútbol de Castalia bajo la oscuridad de las seis de la mañana. El primer clasificado no llegó al santuario de Sant Joan de Penyagolosa hasta más de cinco horas y media más tarde.

#### Clasificaciones:

##### Hombres:

1. Fernando García Herrero (Madrid): 5h 34m 43ss
2. Salvador Calvo (Castilla y León): 5h 58m 35ss
3. Eugenio Andrés Mulet (Com. Valenciana): 6h 02m 01ss
4. Joan Orriols (Cataluña): 6h 05m 14ss
5. José Felipe Larrazabal (Euzkadi): 6h 17m 08ss

##### Mujeres:

1. Ester Hernández (Cataluña): 6h 57m 39ss
2. Yolanda Santuste (Andalucía): 7h 17m 02ss
3. Miryam Talens (Com. Valenciana): 8h 06m 52ss
4. M. Asunción Gil (Com. Valenciana): 8h 11m 55ss
5. María Luisa Romerales (Aragón): 8h 13m 00ss

### COPA DE ESPAÑA DE ESCALADA DE DIFICULTAD

La temporada de escalada deportiva empezó el sábado 10 de mayo con una excepcional competición en Marbella, puntuable para la Copa de España de Escalada de Dificultad, en la que se impuso el joven escalador catalán de 17 años, Edu Marin. Mientras tanto, en categoría femenina, Esther Cruz se imponía a todas sus contrincantes.

#### Clasificaciones

##### Hombres:

1. Edu Marin (Cataluña)
2. Patxi Usobiaga (Euzkadi)
3. Ramon Julian (Cataluña)

##### Mujeres:

1. Esther Cruz (Euzkadi)
2. Raquel Hernández (Canarias)
3. Eva Elez (Castilla-La Mancha)



NOTICIAS



FOTO: ANTONIO ORTEGA

**JOSUNE BEREZIARTU  
MEJOR DEPORTISTA**

El diario DEIA concedió a Josune Bereziartu el premio a la mejor deportista vasca de 2002. En la categoría masculina el premio recayó en el pelotari Abel Barriola. Estos premios se entregaron en el transcurso de la Gala del Deporte celebrada en el Teatro Arriaga de Bilbao, el pasado 4 de marzo. En el mismo acto Alberto Iñurriategi recibió también un premio, por la actividad realizada el pasado año.

**EL GRAN PREMIO DE  
TRENTO PARA "HIRE  
HIMALAYA"**

El audiovisual de Alberto Iñurriategi "Hire Himalaya" ha conseguido un extraordinario éxito al obtener el gran premio, la Gaciana de Oro, de la 51 edición del Festival de Cine de Montaña de Trento. El jurado que tuvo que optar entre 71 otros, calificó la cinta, cuyo guion ha sido escrito por Koldo Izaguirre, como "un poema de gran belleza con el que el protagonista intenta superar el dolor por la pérdida de su hermano". Alberto reverdece así los ya resacas laureles obtenidos en Trento por otro vasco, el navarro Montxo Armendariz, que en 1986 fue galardonado por su película "Tasio".

**EL PREMIO DESNIVEL A  
NAFARROA**

Alvaro Osés Arbizu, un tudelano de 34 años, resultó ganador de la quinta edición del premio Desnivel, el más importante del Estado en el ámbito de la literatura alpina. El título del trabajo "Centinela de Piedra", está basado en una experiencia novelada en el Aconcagua y compitió en el concurso con otras 36 obras.

**PREMIO VIAJE DEL AÑO**

La Travesía del río Yarlung Tsangpo, realizada por un equipo del programa "Al filo de lo imposible", ha obtenido el premio Viaje del Año que otorga la Sociedad Geográfica Española. Jose Carlos Tamayo, Antonio Perezgrueso y Ángel José Martínez Corres han explorado en condiciones extremas más de

**IV ENCUENTRO DE SOCIEDADES PIRINEÍSTICAS**

"Las cosas que no se escriben... se evaporan". Agustí Jolis.  
"En España no hay literatura de montaña". Agustín Faus.

ORGANIZADO por Montañeros de Aragón Barbastro, el sábado 29 de marzo tuvo lugar en el Monasterio de El Pueyo, a 5 km. de Barbastro, el IV encuentro de Sociedades Pirineísticas. Participamos 40 pirineístas: autores de guías de montaña y representantes de federaciones (IFAM, EMF, FEED, FFRP, FEDME), publicaciones (Pyrenica (EMF), Revue Pyrénéenne (CAF), Vertex (FEED), Muntanya (CEC), Peñalara y sociedades montañeras (Montañeros de Aragón, Peñalara, Club Pirineo, C.M. Gasteiz, CAF, CEC...). También se había invitado a: Editorial Pirineo, El Mundo de los Pirineos, Desnivel, Barabès...

El acto comenzó con una rueda informativa sobre el tema genérico "El Pirineísmo y la literatura de montaña". Como síntesis de las intervenciones, centradas sobre todo en las revistas periódicas, cabe destacar las siguientes conclusiones: 1) La supervivencia de una publicación depende en primer lugar de la tirada. 2) Las suscripciones y la distribución entre federados o asociados son la mejor garantía de continuidad. 3) El soporte publicitario contribuye a asegurar la viabilidad económica. 4) Sin apoyarse en la actividad del voluntariado (redacción y colaboraciones no retribuidas) sería imposible mantener la mayoría de las revistas federativas y boletines de los clubes. 5) Hay que implicar a las instituciones públicas y entidades sociales (cajas de ahorros) en el patrocinio de obras literarias (ejemplo BBK: los pioneros del montañismo vasco).

Se valoró de forma muy positiva el paso que se está dando desde las guías de montaña clásicas hacia obras de investigación (biografías, estudios, reedición de libros antiguos) y la auténtica literatura de montaña (cuentos, novela, ficción).

Noticias de interés: PRAMES ha iniciado la publicación de "La magia de Aragón", que viene a sustituir a "La magia de Huesca". La empresa editora (PRAMES), ubicada en Aragón, ha ampliado su ámbito de actuación a otras comunidades autónomas. En mayo sale la revista de senderismo "Caminar", dirigida por Juan Mari Feliu. El ámbito de difusión es la Península Ibérica (España, Portugal, Andorra). Concluido el programa cartográfico 1:25.000 "Alpes sin Fronteras", es el momento de retomar el proyecto equivalente "Pirineos sin Fronteras".

Homenaje final: el encuentro concluyó con un emotivo homenaje dedicado a una entrañable pareja: M<sup>a</sup> Antonia Simó (87) y Agustí Jolis (88). También estaban presentes otros dos veteranos ilustres: Agustín Faus (77) y Marcos Feliu (70).

Luis Alejos



FOTO: LUIS ALEJOS

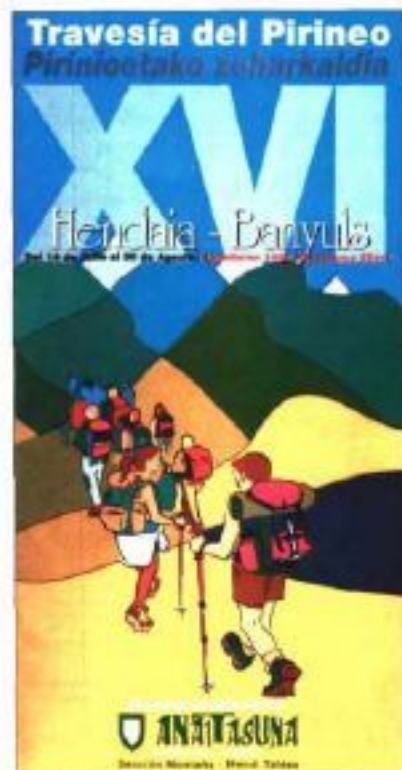
**TRINEOS EN MONGOLIA**

El gipuzkoano Mikel Irure, junto al francés Joel Rauc, ha llevado a cabo el pasado mes de febrero una travesía por las montañas de Altan, en Mongolia. Han empleado para ello un tiro de siete perros con los que han seguido, con

guías locales y durante doce días, los cursos helados de los ríos mongoles. No pudieron, por la gran cantidad de nieve, ascender al pico Asrat Khayrkhan de 2800 metros, que se habían propuesto como objetivo de referencia a su paso.



## A PIRINEOS Y CORDILLERA CANTÁBRICA CON ANAITASUNA



La Travesía del Pirineo que organiza la sección de montaña del Anaitasuna de Iruña alcanza este año la XVI edición. Las etapas previstas son las siguientes:

14 al 20 de julio: Hendaia-Otsagi  
21 al 27 de julio: Otsagi-Sallent de Gállego  
28 de julio al 3 de agosto: Sallent de Gállego-Hospital de Parzan  
4 al 10 de agosto: Hospital de Parzan-Pla de Beret-Orri  
11 al 17 de agosto: Pla de Beret-Orri-Pla de Rat-Ordino  
18 al 24 de agosto: Pla de Rat-Ordino-Ull de Ter  
25 al 31 de agosto: Ull de Ter-Banyuls

Los amigos de Anaitasuna han preparado también para este año un recorrido por la Cordillera Cantábrica a través de la División de Aguas, que se realizará entre el 29 de junio y el 10 de julio, con salida de Reinosa y final en la estación de esquí de Pajares. Para más información sobre estas actividades, podéis contactar con el club organizador en el teléfono 948 254 900.

### TRAVESÍAS DE LOS PIRINEOS Y DE LOS PICOS DE EUROPA, CON BBK.

BBK inició, año por año, su primera actividad en el ámbito montañoso —excepción hecha del patrocinio de expediciones— con la Marcha Pagasarri. En 1999, contando con la amabilidad y espléndida experiencia del Anaitasuna y la de algunos de sus guías habituales, hoy cuesta comprender que el Pirineo hubiera haber existido antes que Baserrri. BBK puso en marcha su proyecto de Travesía de los Pirineos. Aquel año solo se cubrió el tramo comprendido entre Hendaia e Irati. Después, año a año iba añadiéndose un tramo más, a semana de caminata por tramo.



FOTOS: GONZALO FERNÁNDEZ



La edición correspondiente al presente año enlaza la playa de Hendaia con la estación de esquí Valtor 2000, en la provincia de Girona, pasando por muchos de los parajes más interesantes de la cordillera: Irati, Selva de Oza, Bañeriu de Panticosa, Valle del Ara, Gavarnie, Benasque, Valle de Arán...

Juanjo San Sebastián, perteneciente al Departamento de Imagen y Comunicación de BBK, coordina a los guías, cocineros, ayudantes y médicos que forman el equipo de trabajo habitual. La travesía, muy exigente en alguno de sus tramos, se realiza no obstante con un buen margen de comodidad,

pernoctando en tiendas de cuatro personas, desayunando y cenando en barracones con mesas y bancos cómodos, cuando no, esporádicamente, en refugios u hoteles.

Este año se ha introducido además una novedad importante en este calendario de actividades, al contemplarse también la Travesía de los Picos de Europa. Dicha travesía arrancará en los Lagos de Enol y recorrerá los macizos occidental y central, pasando por Vega Redonda, Cain, Collado Jermoso, Alva y Vega de Urriellu, para terminar en Puente Poncebos. Las fechas de ambas travesías serán las siguientes:

FECHAS	TRAMOS
12 al 19 de julio (salida el 11 por la tarde)	
20 al 27 de julio (Salida el 19 por la tarde)	AREU-VALLTER 2000
27 de julio al 1 de agosto	Hendaia - Irati
3 al 8 de agosto	Larrau - Puente de los Navarros
10 al 15 de agosto	Gavarnie - Benasque
17 al 24 de agosto	Benasque - Vall Ferrera
24 al 29 de agosto	Travesía de los Picos de Europa

## CLÍNICA ALPINA

### BROAD PEAK, INABORDABLE EN INVIERNO

El intento de la expedición de "Al Filo de lo Imposible" de TVE por completar en el Broad Peak (8047 m) la primera ascensión invernal a un ocho mil del Karakorum no pudo pasar del segundo campamento (6400 m) a causa de la desesperante persistencia del mal tiempo. El 3 de octubre situaron a 5800 metros el primer campo y una semana más tarde el segundo. Ahí se acabó la historia, porque los fuertes vientos destruyeron todo el equipamiento. La pretensión de hacer una intencionada alpina tampoco pudo pasar de un proyecto. Compañían esta expedición Josu Bereziartua, Juan Vallejo, Juanito Oiarzabal, Mikel Zabalza, Ferrán Latone y Silvio Mondinelli.

### INTENTO INVERNAL AL CHOLATSE

El Cholatse, de 6440 metros, es una arosa y técnicamente complicada cumbre situada en la zona alta del valle de Khumbu, en Nepal. Kepa Escribano y Fernando Ferreras llevaron a cabo en el mes de marzo un intento alpino en el que pelearon por abrir una ruta en la cara norte de esta montaña. Las malas condiciones del tiempo y la nieve acumulada les obligaron a abandonar cuando habían equipado 400 metros de la nueva vía en la que habían superado dificultades de 6°.

### CHO OYU, EN BLANCO

El intento conjunto del guipuzcoano Iñaki Rodríguez y del navarro Mikel Álvarez de ascender al Cho Oyu (8201 m) por la ruta clásica del Nangpa-La, partiendo de la vertiente tibetana, no pudo sobrepasar los 6900 metros, debido a las malas condiciones atmosféricas.



## ESKALATA ELEGIVA

### 9A BERRIAK EUSKAL ESKALATZAILEENTZAT

Orainarte baieztatuta dagoen gradu gorena, 9a, berriro ere euskal eskalatzaileen jardunetan ate joka ibili da. Josune Bereziartuk iaz Bain de Sang kateatu zuenetik, zailtasun hori itzalean izan da. Hala ere, martxoarekin egoera hori irauli egin da, eta euskal eskalatzaileen koa-derno bereziek 9a berriak jaso dituzte. Horren "erru" handia Patxi Usobiagak izan du. Izan ere, aipatu dugun hilabete horretan proiektu bat kateatu zuen: Il domani (Baltzola). Eibartarraren ustez 9a zailtasuneko da. Baina Patxioren jarduna ez zen horretan geratu, eta hoge egunen buruan gradu bereko Iñi Ameriketan bidearekin egin zen, Baltzolan bertan. Beraz, marra horren lehenbiziko errepikapena erdietsi zuen; lehen igoera Rikardo Otegiarena da. Handik gutxira, apirilean, eskalatzaile gazte honek 9a-ko beste proposamen bat poltsikoratu zuen, oraingo honetan Asturiaseko Teverga eskolan. Especie olvidada en el tiempo. Bide hori Pablo Barberok tabaldatu zuen, eta Patxioren arabera, "Bc+" izan daiteke, baina ez nago ziur".

Gradu horretan ibili den beste euskal eskalatzaile bat Iker Pou izan dugu. Saint Loup-eko eskola suitzarrean Bereziartuk hain ezaguna egin zuen Bain de Sang bidea kateatu du.

9a-ko bide horiez gain, zailtasun handiko beste kateatze batzuk izan dira. Baltzolan, adibidez, Otegi Nani bidearen lehenbiziko errepikapena egin du. Iban Lamonek, berro, Ras (Bc) eskuratu du eta Bereziartuk gradu bereko Baltzola marra, Malagako El Chorro eskolan, Aitor Ulairek Cous cous bidea (Bc) poltsikoratu du, eta Andoni Perez Magic eye (Bb+/c), baina Oratzen.

Bistaz egindako hainbat kateatze, guztiak 8a-koak: Ulaier Mar de Otigas bidearekin egin zen El Choron, Jon Gurutz Lazkozek Susperaldia marra lortu zuen Etxaurin eta Perezek Quijote de la montaña bidea Alquezarren.

### TRAVESÍA 6 ESTRELLAS

Josune Bereziartu y Rikardo Otegi conseguían el pasado 6 de mayo hacerse con una de las travesías más duras del mundo. Se trata de "E la nave va", un 8c (9a de pared) de 30 metros y unos 60 movimientos que se encuentra en la escuela de builder suiza de Lindental. Tras Fred Nicole y Fred Rouhling, Bereziartu y Otegi firmaban la segunda y tercera repetición respectivamente.

Por su parte, Bereziartu, esta vez ya en Baltzola, ha realizado la tercera repetición del bloque Solans (8a+). El problema en cuestión tiene siete movimientos y fue abierta por su compañero Otegi. Los dos siguientes repetidores fueron Iker Pou y Patxi Usobiaga. Seguimos hablando del mismo grado, ya que Pou e Iñaki Marco se han hecho con Ballena, El Escorial.

Andoni Arabaolaza

## ESQUE ALPINISMO

### VASCOS EN LA PIERRA MENTA Y EN LA MEZALAMA

Cuatro patrullas vascas participaron entre las 170 que tomaron parte en la XVIII edición de la famosa prueba de esquí alpinismo Pierre Menta, celebrada entre los días 13 y 16 de marzo en las montañas de Albertville (Alpes franceses). Sus clasificaciones fueron las siguientes:

- 71- Joseba Ormazabal y Gaizka Itza
- 119- Andoni Areizaga e Iñaki Otxoa de Olza
- 130- Aitor Otxoa e Iñaki Urteaga
- 141- Imanol Olakindia y Aitor Murua

Tres de estos equipos estuvieron también presentes el 3 de mayo en la prueba Mezzalama que tiene su inicio en Cervinia y las cumbres del Breithorn, Castor, y Naso de Liskamm como referencias de su fantástico recorrido, con 3220 metros de desnivel en ascenso. Entre 244 patrullas, los vascos se clasificaron en los siguientes puestos:

- 135- Andoni Areizaga, Francisco González y Angel Zabalza
- 172- Aitor Otxoa, Iñaki Urteaga e Iñaki Otxoa de Olza
- 183- Joseba Ormazabal, Lizar Irazusta y Josena Tobarrera

### COPA ANDRÉS DE RÉGIL

La recuperada Copa Andrés de Régil celebró el 16 de marzo su 28ª edición, con una participación de 36 equipos venidos de diez comunidades autónomas y bajo patrocinio de la BBK. El equipo ganador fue el formado por los asturianos Rafael García y Julio Aráguena. El segundo lugar lo ocuparon Antonio García y Ángel Luis Estévez. Entre las chicas, se impusieron las vizcainas del Tabira Nekane Zubizarreta e Idurre García. Los mejores veteranos fueron los alavésos José Luis Sáez de Olazagoitia y Santos Herrero, del G.M. Gasteiz.

El campeonato de Bizkaia que se celebraba paralelamente se lo adjudicaron Joseba Solaegui de Goizale M.T. y Aitor Bilbao, de Gaztezar M.T.

### CAMPEONATO DE EUSKAL HERRIA EN PANTICOSA

Tras un aplazamiento obligado por las fuertes nevadas, el 6 de abril se celebró en Panticosa la XXVII travesía de esquí de montaña de la EMF. En ella tomaron parte 114 esquiadores, de los cuales 46 optaron por la modalidad competitiva. El resultado de este año clasificó a los siguientes esquiadores en los puestos de honor:

**Categoría masculina:**  
1º Aitor Otxoa, 2º Pedro Anarbe, 3º Gaizka Itza

**Categoría femenina:**  
1º Ana Bernal, 2º Isa Casado, 3º Leire Vélez de Etxburgo

**Categoría juvenil:**  
1º Aritz Orroño, 2º Iker Bueno, 3º Jon Fernández

**Categoría veteranos:**  
1º Imanol Olakindia, 2º José Mari Bustillo, 3º Santos Herrero

## CALIAS

### SEÑALIZACIÓN DE SENDEROS

Indicadores en el puerto de las Muñecas

FOTO GONZALO ELORZA



Soy un montañero de 58 años que el pasado mes de marzo realicé la etapa Trucios-Muskiz, correspondiente a la Vuelta a Bizkaia. Después de pasar por las cimas de Betayo y Alén, al llegar al puerto de las Muñecas y ver los indicadores, se me pusieron los pelos de punta. ¡Todavía me faltaba 1 h. 45m para llegar al Mello y 3 h. A Muskiz! Cuál fue mi agradable sorpresa al comprobar que en 45m de caminar a ritmo tranquilo, había llegado al Mello y 1 h. 30m después estaba en Muskiz. Si descuento los veinte minutos que perdí en desviarme al Mello, resulta que en 1 h. 55m había ido de Las Muñecas a Muskiz.

Estas referencias de tiempo tan abismales las he comprobado también en otros recorridos señalizados ¿por quién? Y no hacen sino asustar y desanimar al montañero principiante.

Gonzalo Elorza  
Sestao

**Diaporama sobre los Parques Naturales de Álava** a través de sus montañas, para conocer un poco más Urkiola, Gorbela, Valderejo e Izki. Tel. 945 175 059 / 646 108 012. E-mail: patxi.sanchez-dehesa@euskalnet.net (Patxi Sánchez-Dehesa)

### PROYECCIONES

En el número de Septiembre publicaremos en este apartado un especial sobre proyecciones. Los interesados podéis enviar vuestros datos, antes del 2 de septiembre a: Pyrenaica-proyecciones. Apartado 4134. 48080 Bilbao o por correo electrónico a: pyrenaica@terra.es

## LITERACIUNES

**Título:** Vías ferratas y caminos equipados. 68 itinerarios en la Península Ibérica. Autores: Flores, B./Sánchez, D./Sánchez, X. Edita: Desnivel 2003. Formato: 11 x 19 cm. Páginas: 275. Precio: 15€

**Título:** No te pongas enfermo. Medicina preventiva para tus aventuras en la naturaleza. Autores: Tilton, B./Bennet, R. Edita: Desnivel 2003. Formato: 11 x 19 cm. Páginas: 110. Precio: 11,50 €

**Título:** Del Mont Blanc al Cervino. Travesía a pie de Chamonix a Zermatt. Autor: Muñoz, C. Edita: Desnivel 2003. Formato: 11 x 19 cm. Páginas: 120. Precio: 12,30 €

**Título:** Cuatromiles de los Alpes por rutas normales (2ª edición). Autor: Goedeke, R. Edita: Desnivel 2003. Formato: 11,5 x 19,5 cm. Páginas: 240. Precio: 18,50 €

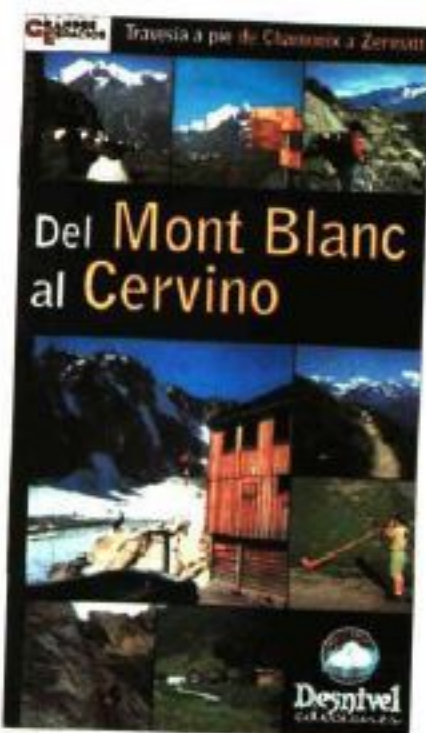
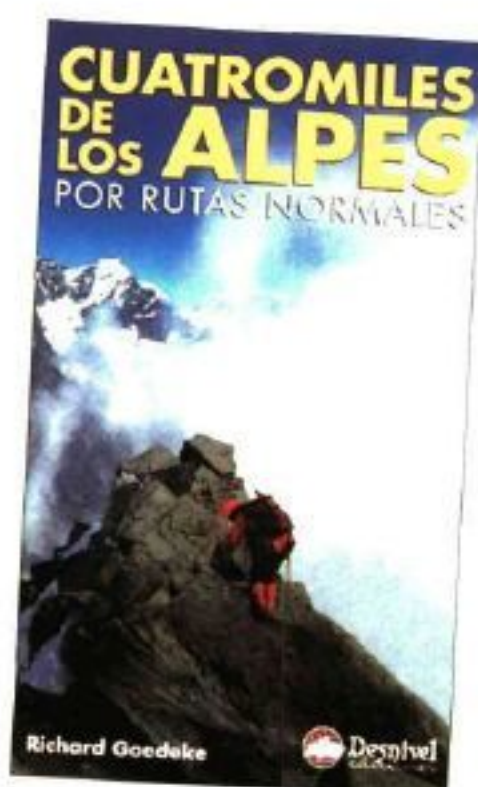
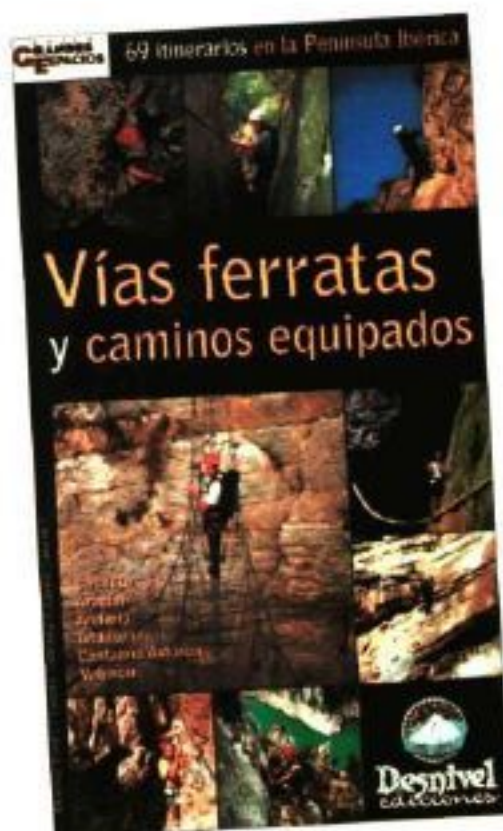
## ANUNCIOS GRATUITOS

**Vendo botas de esquí Dynafit**, modelo Tit all terrain, talla 25, usadas una vez. Precio a convenir. Tel. 679 048 768.

**Exposición fotográfica y audiovisual sobre el Alto Atlas**, consistente en 40 fotos de tamaño 47 x 32 cm y un audiovisual sobre la forma de ser del pueblo Bereber, con dos proyectores y fundidos. Tel. 948 260 989 (Javier Garreta).

**Proyección sobre la Pierre Menta**, esquí-alpinismo extremo, de 45 minutos de duración, con fundidos y música de fondo. Comentarios en euskera o castellano. Promoción especial gratuito. Tel. 946 816 472 (Joserra Basaguren)





**Título:** Caminando por los Montes de Hierro (2ª edición). Autor/Editor: Bargas A. Formato: 21 x 24 cm. Páginas: 275. Precio: 22 €

**Título:** Por la Cordillera Cantábrica. Autor: Walker, R. Edita: Trea 2003. Formato: 12 x 16,5 cm. Páginas: 330. Precio: 19 €

**Título:** Rutas para descubrir Euskal Herria. Autores: Varios. Edita: Travel Bug 2003. Formato: 15 x 22 cm. Páginas: 225. Precio: 17,95 €

Fernando González  
Librería Tin-Tas Viajes/Mapas

## NORMAS PARA EL ENVÍO DE FOTOGRAFÍAS DIGITALES

### CONDICIONES MÍNIMAS

Dado el creciente interés por el aporte a nuestra revista de imágenes capturadas por medios digitales, indicamos a continuación los parámetros mínimos que deben reunir las fotografías entregadas para la inclusión en la revista PYRENAICA a fin de mantener unas condiciones de calidad similares a las logradas con otro tipo de originales fotográficos como diapositivas o negativos.

Es recomendable la grabación en CD para datos de velocidad compatible configurando el administrador de archivos como ISO 9660.

Las imágenes deberán estar identificadas o numeradas individualmente con una clara correspondencia respecto a un listado de pies de foto que deberá acompañarlas bien en el mismo CD o en hoja impresa aparte, indicándose también el nombre de su autor.

### PARÁMETROS DE LOS ARCHIVOS

#### RESOLUCIÓN

300 p.p.p./d.p.i.

#### TAMAÑO

Mínimo DIN A-4: 21x29 cms./aprox. 2460x3720 píxeles).

Si es para noticias breves: 13x18 cms./aprox. 1535x2135 píxeles.

#### ESPACIO DE COLOR

RGB

#### COMPRESIÓN

Preferible archivos TIF sin comprimir

Preferible compresión LZW sin pérdida de calidad

Si se utiliza compresión JPEG se debe utilizar „calidad máxima“. (En Photoshop factor compresión de 8 a 12)

#### PROFUNDIDAD COLOR

Archivos RGB con 24 bits (8 bits por canal de color)

Archivos B/N con 8 bits

#### PERFILES DE COLOR

No incrustar perfiles de color

#### MODIFICACIONES

No añadir nunca máscaras de enfoque (No enfocar por software)

FOTO SANTIAGO YANEZ ARAMENDIA





# ¿insomnio?

LABORATORIOS DIAMIR CADUCA MAYO 2025



## Nanga Parbat de



## TU LIBRERÍA DE VIAJES



*Si lo tuyo es viajar y conocer el mundo, en TIN-TAS has acertado.*

- Infinidad de Guías de Viaje
- Mapas
- Temas de Montaña
- Todos los Deportes

General Concha, 10. 48008 BILBAO  
Tfno. 944.449.541 Fax 944.221.760





# CLIMBING INSTINCT.



Cobra



Katana



Mythos



**LASPORTIVA**

Official supplier of great emotions.



Cliff Blue



Miura



Testaressa

Solicita  
catálogo  
gratuito



Altitud Sport Evasion. Fax: 943 33 65 16  
mail: altitudsport@altitudsport.com  
www.lasportiva.com



Distribuido por

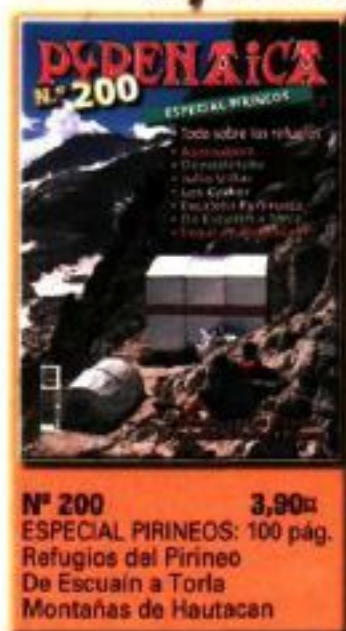
**roca**



# PYRENAICA

## MONOGRÁFICOS

### Especial Pirineos Especial Euskal Herria



N° 200 3,90€  
ESPECIAL PIRINEOS: 100 pág.  
Refugios del Pirineo  
De Escuin a Torla  
Montañas de Hautacan



N° 204 3,90€  
ESPECIAL EUSKAL HERRIA  
Sierra de Aloña  
De Bidarra a Urkiaga  
Torres de Artziniega

**OFERTA:**  
**Los dos números: 6 €**

## REFUGIO DE BELAGOA

Club Deportivo Navarra

Restaurante  
Bar  
Literas  
Agua caliente

NAVARRA

## BELAGOAKO ATERPEA

"ANGEL OLORON"

Jantokia  
Taberna  
Oheak  
Ur beroa



NAFARROA

Tfno/fax 948 394002

Carretera de Isaba a Francia km. 18  
Izabatik Frantziarantz doan errepidea 18. kilometroan

## En BULNES (PICOS DE EUROPA)

ALOJAMINETO RURAL

"LA CASA DEL CHIFLON"

(ANTIGUO ALBERGUE DE BULNES)

Habitaciones dobles, triples y cuádruples  
Todas dotadas de baño, agua caliente, calefacción y T.V.  
Información y reservas Tel: 985845943

www.vivirasturias.com/chiflon

E-mail: bulneschiflon@terra.es

## VERANO: caminar, glaciares, roca

### • TREKKING

Picos de Europa 3 macizos, Cauterets - Gavarnie  
Pirineo navarro - Bearn, Iraty, Ossau, Neouvielle, Espingo,  
Cimas de Ordesa, Gredos.

### • ALPES

Dôme de Neige (Ecrins) y M. Blanc  
Cuatromiles en Suiza: Weissmies, Dom, Nordend, Alphubel.

### • ESCALADA

Escuela: Egino, Txindoki, Argibelle, Carrascal, Huarte,  
P. d'Espagne,  
Clásica: Balaitous, Vignemale, Espingo, Neouvielle, etc...

### • SEMANAS Y FINES DE SEMANA

www.galeon.com/Xanti Gorrotxategi (943 276355)

En Verano cerramos  
del 31 de julio al 31 de agosto

# PYRENAICA

Julián Gaiarre, 50 - trasera. 48004 BILBAO

Tel. 944 598 102

E-mail: pyrenaica@terra.es

Lunes a jueves de 17,30 a 20,30 h.



Un par de  
calcetines  
GRATIS

## Bridgedale

Rellena con tus datos y envíanos el cupón por correo a:  
ALTITUD Paseo Ergoyen, Pab. 737. 20130 URNIETA, GUIPUZCOA  
y te enviaremos un par de calcetines BRIDGEDALE gratis.

Nombre y apellido:

Dirección:

Provincia:

Ciudad:

C.P.

Tel:

E-mail:

Trabajo:

Talla: 35-39 40-43 44-47 48+

Prácticas: Trekking Alpinismo Correr  
Esquí Ciclismo

Dónde compras los calcetines:

Tienda especializada Centro comercial

Solicita  
catálogo  
gratis



Altitud Sport Evasion Fax: 943 33 65 18  
mail: altitudsport@altitudsport.com  
www.bridgedale.co.uk

Los mejores calcetines para tus pies



# SALTAR

www.bestard.com



7542 ADVANCE



0937 AIRTRAIL XCR



6910 MONSTER

Con las nuevas botas Bestard®, las primeras con suela Vibram® Monster, sentirás unas irresistibles ganas de saltar, de correr, de caminar...

Porque la suela Vibram® Monster, aporta a tu marcha "confort biomecánico": mejor estabilidad, mayor tracción, absorción de choque, alta resistencia y un diseño que refuerza el movimiento del pie, impulsando el paso hacia adelante.



SINCE 1940



TRACTION & COMFORT

www.vibram.com





XENÓN **ALCANCE** 100m

L.E.D. **AUTONOMÍA** HASTA 340h

# MYO

Una nueva generación de linternas frontales: MYO, 5 modelos a elegir

Mucho más compactas y ligeras que una linterna frontal clásica, todas las MYO tienen un foco orientable zoom con bombilla halógena de xenón que alcanza hasta 100 metros. Las MYO 3 y MYO 5 incorporan, además, 3 o 5 L.E.D. que proporcionan una excelente iluminación de proximidad y gran autonomía. Ahora puedes, según la actividad y girando un sólo anillo-zoom, alternar fácilmente entre dos tipos de iluminación. [www.petzl.com](http://www.petzl.com)

*Tú inventas el resto.*

**PETZL**

Vertical, Apdo. 21029, 08080 Barcelona  
[info@vertical.es](mailto:info@vertical.es) [www.vertical.es](http://www.vertical.es)